EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 16.797



a un individuo. Le abrieron la cabeza con un hacha, y era el único que yo sepa que, en todos estos rumbos, tenía aún billetes de esta clase. —Lo tomó y siguió examinándolo—. Ahora bien, ¿me va usted a informar con franqueza cómo llegó éste a su poder, o me voy yo a dedicar a figurarme cosas?

Lo cual obligó a Vince Wheeler a soltar frases con tanta prisa, que le fue indispensable detenerse y comenzar de nuevo.

—¡Santos! ¡John Santos! Me había estado debiendo cincuenta dólares desde hace mucho tiempo, y la semana pasada llegó por mi cervecería y me liquidó ¡con eso!

—¿En dónde está ahora? —interrogó Dan.

—Se fue ese mismo día en su bote camaronero, pero parece que lo ví entrando por el río esta mañana, temprano.

Dan le lanzó una ojeada a Jerry.

—Vete al muelle y mira si lo pueden localizar.

Jerry salió, y Dan se volvió hacia mí.

—Lleva a Vince al Banco y que le den un billete de cincuenta por éste, de los de ahora. Dile a Trimble que guarde éste junto con los otros.

Esta es la manera en que algún caso se presenta algunas veces. Rápido. Fácil. Como el último trocito de un rompecabezas de cartón. John Santos había sido uno de los individuos que lucharon en contra de Neely Hackett en otros tiempos. Algunas de las versiones resultaban bastante salvajes, acerca de tiroteos y cosas por el estilo.

Una media hora más tarde Jerry regresó con Santos a la zaga, un poco amoscado.

— Qué quiere conmigo, señor alguacil Peavy? —preguntó Santos—. Si desea verme, ¿por qué no fue Ud. mismo en lugar de enviarme a este... a este...? —lanzándole una mirada maligna a Jerry, y éste, encogiéndose de hombros, se dirigió al refrigerador del agua.

—¿De dónde se consiguió ese dinero con el que le pagó a Vince Wheeler el otro día? —inquirió Dan.

Santos lanzó una mirada en torno, a todos nosotros.

—¿Qué pasa con él? ¿Algo malo con mi dinero? ¡Vince lo aceptó y yo no le debo nada! Si el dinero no sirve, ¡que se preocupe él —contestó con beligerancia.

—No es eso, Santos; pero ahora contésteme a mi pregunta: ¿En dónde consiguió ese billete de cincuenta? —Había algo en la voz de Dan que siempre obtenía contestaciones.

—Yo... pues yo... me encontré ese dinero. ¡Si alguien lo perdió, la mala suerte es de él! ¡Yo me lo encontré, yo me lo guardo!

—¿En dónde se lo encontró?

—¡En mi misma barca! ¡Precisa-

EL ASESINATO DEL BILLETE GRANDE

POR Richard Hardwick

GIRABAN en círculo lento y perezoso, deslizándose en las corrientes superiores de aire y de vez en cuando, uno de ellos se perdía en el follaje espeso de los árboles, desapareciendo de vista.

—Los buitres, ¡míralos!

Me quedé mirándolos.

—Hay algo muerto —comenté.

—Seguramente —murmuró Dan. Algo muerto... me parece una deducción muy acertada.

Me sonreí, antes de percatarme de que me estaba tomando el pelo bonitamente.

—La pregunta en realidad es —continuó Dan—: ¿Qué está muerto?

—¿Qué diferencia hay? —Sabía que mi carnada había desaparecido, pero no me sentía con bastante estímulo como para enrollar el sedal.

—Pudiera haber alguna diferencia —mascullaba Dan—. Por ejemplo, advertiste sin duda que esos buitres vuelan en círculo encima directamente de la propiedad de Neely Hackett.

Me senté. Desde el río un muellecito desvencijado se adelantaba en el agua señalando el sitio.

Y Dan tenía razón.

—Me imagino que convendría que fuéramos a echar una ojeada —me indicó, comenzando a enrollar su sedal.

Había una enorme cantidad de cosas que me gustaría hacer más bien que irme a huronear por la casa del viejo Hackett; pero cuando Dan Peavy sugería que hiciéramos algo, seguro que la hacíamos. Dan es el alguacil del Condado de Guale; y yo, Pete Miller, soy uno de los suplentes de Peavy.

Cruzamos el río y amarramos en el muelle... e inmediatamente lo olimos. El leve olor dulzón de la carne que se corrompe.

—¡Vaya si hay algo muerto! —repetí.

Dan gruñó y dejó de caminar. Habíamos llegado al límite de lo que en una ocasión fuera el patio de la casa. Esta constituía un espectáculo tristísimo, con las persianas colgando de cualquier manera y la mayoría de las ventanas cubiertas con tablas. Grandes trozos del techo habían desaparecido, podridos y arrancados por el viento. Un extremo del amplio porche derrumbado en sus cimientos, y una columna maciza estaba tirada como tronco cubierto de yedra enfrente de la casa, en donde se había derrumbado desde hacía tiempo.

—Mira, Pete —indicó Dan, señalando. Seguí la dirección de su dedo: una docena de buitres o más tiraban de algo, lo despedazaban, cerca de la casa, y Dan recogió un palo y lo lanzó contra ellos. Las aves andrajosas se movieron con calma y, ganando altura, volaron por entre los árboles.

Caminamos hasta el sitio en que habían estado posadas, y nos topamos con los restos desparramados de lo que consideramos, por su apariencia, ser un par de perros enormes.

—Sí, el viejo tenía dos perros —afirmó Dan, volviéndose y mirando hacia la casa, en la que no se notaba ninguna señal de vida desde que llegamos—. No me parece que los hubiera dejado simplemente allí para los buitres. Entremos. Algo anda mal.

Penetramos al interior y nos encontramos con el viejo Neely Hackett, sentado en una silla, en uno de los cuartos de enfrente, con un hacha reposando en las piernas y la cabeza partida por la mitad.

—Siempre me he estado temiendo que algo así le iba a suceder uno de estos días —masculló Dan.

Por mi parte, moví la cabeza desaprobando.

—Mal momento para que pasara.

Dan me quedó mirando con gesto interrogativo.

—Esa sobrina suya de Nueva York, va a llegar hoy. Rosen, el del Motel Midway, nos dijo que había reservado un lugar.

Durante los últimos cuatro o cinco años, la sobrina de Neely Hackett se detenía unos días a ver a su tío al pasar de Nueva York a Miami.

—Sí —aceptó Dan—, comprendo lo que quieres decir.

Huroneó por algunas partes, buscando entre los desperdicios y trastos que se diseminaban por la habitación.

—Supongo que será mejor que llamemos a Jerry y al forense.

Contemplé el cadáver del viejo y me limpié el gaznate.

—Me voy a la ciudad y los traigo.

—Yo tengo un par de cosas que atender en la oficina —me contradijo Dan. A mí me resultaba fácil descubrir cuando se proponía reírse un poco a costa mía—. Mientras tanto, tú te quedas aquí y no permitas que nadie toque nada.

Iba por el vestíbulo atravesándolo, pero algo en el cuarto a su derecha pareció llamarle la atención, deteniéndole el ojo, y entró en él. Había un enorme boquete en el yeso de la pared, y un periódico hecho bola sobresalía del agujero. Dan lo quitó de su lugar, y metió la mano en la abertura.

—¡Bueno, que me cuelguen! —murmuró, sosteniendo algo para que lo viera. Era un paquete de dinero, aun cuando no fuera exactamente igual al que yo había visto hasta entonces.

—¿Qué demontres es eso? —indagué.

—Billetes, Pete. Me figuro que tú no los recuerdas. El gobierno los retiró de la circulación allá por el año treinta.

Eran mucho más grandes que los billetes con que me pagaba el condado. El fajo era sólo de billetes de cincuenta.

—¿Valen algo?

—Son tan buenos como cualquier otra clase de dinero —Dan introdujo de nuevo la mano en el agujero, y sacó otro paquete. Extrajo otros tres o cuatro, y luego se rascó la cabeza.

—Hay algo raro aquí, Pete. Algo que no concuerda...

Seguía metiendo la mano y sacando dinero y pelotas de periódico hasta que vimos que había un buen montón en el piso.

—Ahora sí parece que eso es todo. Mira si hallas algo en qué poner todo junto. Será mejor que me lo lleve para la ciudad.

Busqué una maleta, y en ella pusimos los paquetes de billetes.

—Parece que alguien dejó lo que vino a buscar, Dan.

—Así parece, Pete. Sí, así parece...

—:o:—

La lluvia había convertido en intransitable el viejo camino a la casa de Hackett, así que el médico legista, Dan y Jerry Sealy —el otro suplente de Dan—, regresaron en botes. Terminamos con nuestra tarea ya bastante tarde, y cargamos al viejo Neely Hackett en una de las barcas para volver a la ciudad.

—Supongo que ninguno de ustedes se recuerda —nos decía Dan a Jerry y a mí cuando estuvimos de vuelta en la oficina—; pero Neely Hackett se había buscado un buen número de enemigos en todo este condado, antes de que se fuera a vivir por sí mismo del modo en que lo hizo. Era un individuo bastante dado a la rapiña. Nada deshonesto, entiéndanme, pero muy voraz.

—Así resultó que tuviera todos esos billetes antiguos, ¿eh? —comentó Jerry.

—Me imagino que sí —repuso Dan, extendiendo la mano para tomar el teléfono que empezaba a sonar. Lanzó un par de gruñidos en la bocina, luego colgó y me quedó mirando.

—Era Rosen, el del motel. Le pedí que me informara cuando llegara la sobrina de Hackett. Allí está ya, y calculo que será mejor que vayamos a notificarle lo que sucedió.

Dejamos a Jerry en la oficina, y caminamos la media cuadra al motel. Rosen estaba ayudando a retirar el equipaje de la cajuela de un coche blanco.

Su nombre era Eva Langley y una criatura bastante bonita. Lo tomó muy a pecho cuando Dan le contó lo de su tío. Todos entramos en el motel, y ella se sentó en la cama de su habitación y estuvo llorando un buen rato.

—Me da mucha pena tener que hacerle algunas preguntas ahora mismo, señorita Langley —empezó Dan—; pero quizás esté usted en posibilidad de ayudarnos en algo. ¿Tiene usted alguna idea de quién pudo haber hecho esto? ¿Algún enemigo especial a quien su tío le haya mencionado?

Meneó la cabeza negando, y las lágrimas le corrían por el semblante, despintándole el maquillaje.

—No... era un pobre viejo inofensivo... —y se puso a llorar de nuevo.

—Nos encontramos algo así como cincuenta mil dólares en efectivo allá, en la casa, señorita Langley. Así, pues, a menos de que hubiera mucho más que esa cantidad, o el asesino no dió con esto, o el robo no fue el móvil.

La muchacha continuaba gimoteando, y Dan me hizo señas.

—Si piensa en algo que nos pueda servir en esto, señorita Langley, ¡haga el favor de avisarnos! —se despidió Dan.

Regresamos a la oficina. Yo sabía que Jerry tenía una cita esa noche con Melba, la nueva camarera del restaurante de la estación de autobuses, con lo que resultaba que yo no la podría sacar a pasear. Un poco antes de que cerráramos la oficina esa tarde, le hablé a Eva Langley y la invité a que fuera a cenar conmigo. Le sugerí que pudiera sentirse mejor si salía. Algo así como desviar los pensamientos de lo que había ocurrido.

Aceptó que sería una buena idea. Hasta nos fuimos a ver una película después de la cena, y a entretenern[...] acariciándonos las manos. Toman[...] todo en cuenta, la noche fue basta[...] agradable.

A la maña[...]ce
ler llegó a [...]
Vince tien[...]
cerca de [...]
los botes[...]
—Dan [...]
ese din[...]
casa d[...]
mano [...]
escrit[...]
gado[...]
aq[...]

mente [...]
lle! U[...]
pierto[...]
biert[...]
baj[...]

¿Qué Estamos Mirando?

por Art BUCHWALD

TENEMOS UNOS amigos a los que llamaremos los Shaw. No tienen aparato de televisión. Afirman que no lo echan de menos y que leen mucho y oyen sus discos, y además resulta un gran tema de conversación, cuando son invitados a comer, decir que no tienen televisión. Pero tienen un ama de llaves y, naturalmente, tenían que darle televisión o de lo contrario no les hubiera durado. Los Shaw escuchaban risas y murmullos en el cuarto del ama de llaves, y suponían que ella se divertía enormemente con la televisión.

Pero una noche sonó una llamada telefónica y la señora que hablaba dijo que estaba haciendo una encuesta y deseaba saber cuál programa estaban viendo en ese momento los Shaw.

"Nosotros no tenemos televisión", contestó la señora Shaw.

"¿Quiere usted decir que no hay un aparato de televisión en toda la casa?"

La señora Shaw comenzó a sentirse algo culpable y dijo "Bueno, mi ama de llaves tiene uno..."

"¿Qué está viendo?"

"No lo sé realmente", contestó la señora Shaw.

"¿Tendría la bondad de averiguarlo?"

La señora Shaw le dijo a su marido que fuera al cuarto del ama de llaves para averiguar qué era lo que Beatriz estaba mirando.

El señor Shaw regresó unos minutos después, diciendo: "No está exactamente viendo nada..."

"Pero el aparato está encendido, puedo oirlo", dijo la señora Shaw.

"Sí, es cierto", contestó su esposo.

"¿Por qué te muestras tan misterioso?"

"Creo que su novio está con ella."

"¿Le preguntaste lo que estaba mirando?"

"No me atreví a hacerlo. Cuando abrí la puerta estaba algo obscuro y Beatriz reía y murmuraba. Entonces cerré la puerta y regresé aquí."

"Es mejor que yo vaya a ver lo que pasa", dijo la señora Shaw. "Mientras, habla con la señora que está al teléfono."

Esta preguntó: "¿Averiguó qué programa está mirando el ama de llaves?"

"No estamos seguros", respondió el señor Shaw. "En realidad, no estamos seguros de que haya estado viendo nada en la televisión."

"¿No tiene encendido el receptor?"

"Sí, pero la recepción es obscura y nada parece verse muy claro."

"Pero seguramente usted debe saber el nombre del programa."

El señor Shaw comenzó a sentirse molesto con la dama y dijo:

d[...]
C[...]
i[...]

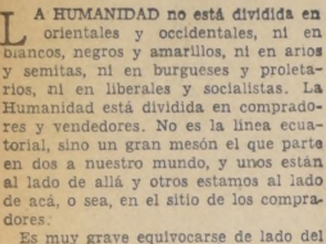
go"[...]
enojó[...]
teléfon[...]
está vi[...]
go..."

"No cre[...]
ma...", dij[...]
encuesta.

"Bueno", e[...]
"venga a nu[...]
usted misma.[...]

Sobre los Compradores y los Vendedores

por Julio BARRENECHEA



LA HUMANIDAD no está dividida en orientales y occidentales, ni en blancos, negros y amarillos, ni en arios y semitas, ni en burgueses y proletarios, ni en liberales y socialistas. La Humanidad está dividida en compradores y vendedores. No es la línea ecuatorial, sino un gran mesón el que parte en dos a nuestro mundo, y unos están al lado de allá y otros estamos al lado de acá, o sea, en el sitio de los compradores.

Es muy grave equivocarse de lado del mesón, cosa que le ocurrió al queridísimo "loco Ferrari", personaje muy conocido en la chilenísima ciudad de Temuco. El era autor de un popular poema en que decía cosas terribles de una tal vieja Garnica, a quien acusaba, entre otras cosas, de haber vendido a una hija por una botica. Y todo esto lo hacía defendiéndose él mismo y a un amigo Chaparro, del cual aseguraba "que nunca había metido la mano en el barro", de la acusación que a ambos les hacía la mentada vieja, de ser unos empedernidos consumidores de vino. El primer verso del poema sintetizaba toda su actitud desafiante: "¿Y qué me critica la vieja Garnica?" Pues bien, nuestro Ferrari tomó la concesión del Club Radical de la ciudad, y a cierta hora de la noche, absolutamente equivocado de lado de mesón, asumía el papel de su más generoso y dispensador cliente, se otorgaba toda clase de facilidades, invitaba a todo el mundo, se firmaba vales a sí mismo y se los aceptaba sin vacilar. Total, en muy poco tiempo se produjo la quiebra irremediable.

Los compradores vocacionales estamos perdidos cuando queremos vender, porque nos ocurre el fenómeno que le vamos a vender justamente a un vendedor. Ellos asumen el papel de compradores avezados, como un simple antecedente para realizar una futura y ventajosa venta del objeto que nos compran; en cambio, nosotros hemos comprado el mismo objeto a un vendedor de verdad, como antecedente para realizar una venta pésima y urgida. Todo mueble nuestro, recién comprado, ya es un mueble viejo, lleno de defectos, sólo digno de menosprecio y de conmiseración. En cambio, todo mueble viejo, adquirido por un vendedor profesional, adquiere el carácter de novedad y el mérito de estar recién salido de las manos del tapicero, sin que sus vírgenes cojines hayan sido tocados por posadera alguna.



En cuanto a joyas, el asunto adquiere caracteres alarmantes. Si en Chile va un comprador en busca de esmeraldas, todos los joyeros, sin excepción, le dicen que es ésta una piedra carísima por lo escasa; pero si va a vender esmeraldas, los mismos joyeros le dicen que la piedra tiene un precio muy bajo, porque no se usan en el país, por ser muy desconocidas.

Con los cuadros ocurre algo semejante. Si los naturales compradores vamos a vender unas hermosas flores, pintadas por un artista magistral, el dueño del negocio nos dice que de ese maestro nadie pide flores, sino que todos piden figuras humanas. Por supuesto que si llevamos una cabeza de estudio prodigiosa, nos dice que lo que el público está solicitando de ese pincel admirable son exclusivamente flores.

Hay algunos compradores de fortuna aparente que siempre cuentan lo mismo. Fíjate, dicen, me compré un Chevrolet en tanto, y ya me andan ofreciendo el doble. Dicen lo mismo con respecto a lotes y casas. Lo que es yo, a esos "que andan ofreciendo" no los he visto jamás.

Entre los compradores y los vendedores que no lo son por oficio, sino por circunstancias eventuales, existen aquellos que son compradores y vendedores profesionales al mismo tiempo. Son capaces de venderlo todo, de vender el alma al diablo y hasta de venderse ellos mismos. Me refiero a los comisionistas, que, ganando la comisión por ambos lados, son los únicos que suelen ganar en un negocio.

El vendedor de tienda o almacenes de artículos para señoras o caballeros debe ser muy caballero o muy señora, dando la impresión al cliente de que tiene un muy buen gusto y, como suele hacerlo, mostrando las propias prendas que lleva puestas, como una feliz coincidencia con las que elige el comprador, con lo cual le otorga el máximum de distinción.

El vendedor de artículos de consumo cuida, en forma sutil, de obtener su utilidad no sólo con la diferencia de precio entre el costo y la venta, sino con la diferencia de peso, entre el que marca la balanza y el que legítimamente debiera marcar. Todos estos benefactores de las esquinas se quejan mucho. Siempre pierden y pierden, y cada vez pierden más. Lo curioso es que siempre hacen ampliaciones en el local. Seguramente debe ser para que les quepan las pérdidas.

Los vendedores viajeros son unos magníficos vividores disimulados. Son más viajeros que vendedores.. Son los grandes clientes de los coches comedores y de los sitios de regocijo del camino.

Hay vendedores de cosas más raras, como son los de acciones de minas inexistentes, y de esas organizaciones que entregan un dividendo fabuloso, que es pagado hasta el momento en que desaparece el Gerente, y, con él, la mayor parte de la inversión de los ilusionados y golosos compradores. En Colombia pensé seriamente en comprarme un lote, y cuando buscaba el contacto con algún experimentado vendedor, apareció el llamado "Pote" Martínez Capella, y, queriéndome ahorrar toda incomodidad y gasto, me llevó hasta las afueras de Bogotá; y allí, haciéndome bajar del auto, me puso frente a un loteo, y luego, con lágrimas en los ojos y abrazándome, me puso verbalmente en posesión gratuita del lote mejor ubicado. Todo aquello era casi divino, pero tuvo un solo inconveniente, que, por supuesto, no era cualquier detalle: el lote no era del "Pote".

Los vendedores de los mercados reconocen y distinguen de manera especial a los compradores, cuya sola presencia los delata como soberbios y familiares consumidores. Son los clientes estos personas que proclaman que donde mejor se come es en su propia casa. Son los Lúculos que comen en casa de Lúculo, y no les falta razón ni dinero para hacerlo. El vendedor del mercado les elige las mejores frutas, los mejores jamones, los mejores quesos, y les disminuye cariñosamente el nombre, tratándole con diminutivo: Don Miguelito, aunque no le rebaja en la misma forma los precios y tiene que hacer grandes esfuerzos para vencer su impulso, casi irrefrenable, de meterle la docena de a once.

Las ventas de elementos para destacar y poner de relieve los atributos femeninos han adquirido un aspecto de indiscutible peligrosidad. Los cosméticos se venden con expertas demostradoras, lo que hace posible que el obsequioso marido le lleve la crema a la agradecida esposa y reciba demostraciones más íntimas de la experta. Y en las ventas de vestidos con modelos vivos, le compre el más hermoso a la señora, quedándose él con el contenido, como cualquier Profumo.

Las que sí tienen una natural tendencia a la compra, y conocen la ciencia del regateo, son las señoras. Ellas no salen a comprar algo determinado, sino que salen simplemente de compras, operación que muchas veces consiste en algo estrictamente teórico, pues hacen bajar todos los géneros de las estanterías y no compran absolutamente nada. Cuando una señora sale de viaje y regresa, y una amiga le pregunta qué le pareció tal ciudad, la respuesta suele ser ésta: "No vale nada; no había nada que comprar".

Pero la venta verdaderamente difícil es la ofrecida por el gran poeta colombiano el maestro León de Greiff, cuando dice: "Vendo mi vida". No es fácil que se la compren, porque está bastante usada.

Y los compradores de boletos de lotería seguiremos siendo unos desinteresados solidarios, que hacemos una colecta para enriquecer a un desconocido, que siempre es otro.

Con Aldous Huxley en Hollywood

por Alberto REYES MOZO

...vista al recientemente fallecido escritor inglés
...Hollywood por Alberto Reyes Mozó (Bigote), en
...apareció publicada en Chile el 20 de ese mes
...lla". La reproducimos hoy, como un home-
...lista británico, gracias a una gentileza de
... que fue escrita originalmente. Las dos fo-
...la entrevista fueron tomadas por Reyes
...rtunidad.

Después de examinar varios ejemplares de "Ercilla", comenta:
—Sólo puede compararse con
...aris-Match", y habla muy alto de
...cultura y conocimientos del pú-
...o chileno.
...egunta por Chile, por los moais
...ascu... chilota, y si
...nte la ne-
...s diarios
...en cam-
...el hijo
...TO
...vi-
...do
...de
...se
... que
...bre de
...os nues-
...rios post-
...o. No es la
...se avecina,
...población".
...os sobrantes
(a un costo
...rrollo de va-
...res por cabe-

za), no hará nada para solucionar el problema de la presión producida por el aumento de la población en nuestro propio planeta".

***"A medida que la maquinaria para producción en masa es más eficiente, se torna más compleja y más cara, y se aleja del alcance del industrial de medios limitados. El Hombre Pequeño en competencia con el Hombre Grande, pierde su dinero y finalmente su existencia como productor independiente. A medida que el Hombre Pequeño desaparece, el Poder económico pasa a manos de menos y menos personas. En una dictadura los Grandes Negocios son controlados por el Estado, es decir, por un pequeño grupo de líderes del partido, y por los soldados, policías y empleados que acarrean las órdenes".

***"En una democracia capitalista, como los Estados Unidos, el Gran Negocio es controlado por lo que llamamos la Elite del Poder. Esta Elite del Poder emplea, directamente, varios millones de la fuerza trabajadora en sus fábricas, oficinas y tiendas; controla varios millones más, prestándoles el dinero para que compren sus productos, y a través de sus propios medios de comunicación, influye en las ideas, los sentimientos y las acciones, de prácticamente todos. Parodiando a Churchill, podría decirse que nunca tantos han sido manipulados por tan pocos.

De la libertad de prensa, expresa:

***"Hace 50 años, cada país democrático podía mostrar un gran número de revistas y diarios locales.

"Miles de editores expresaban miles de opiniones independientes.

"Actualmente la prensa es todavía legalmente libre, pero la mayoría de los pequeños diarios han desaparecido. El costo de la tinta, el papel, y la moderna maquinaria de impresión es muy alto para el Hombre Pequeño. En el Este totalitario hay una censura política, y los medios de comunicación son controlados por el Estado. En el Oeste democrático, hay una censura económica, y los medios de comunicación son controlados por la élite del poder".

NOVELA ESPERA TITULO

Huxley lleva escritas 50 páginas de su próxima novela. Aún no le tiene título. Se desarrolla en una isla de los Mares del Sur. Sus personajes se encuentran en medio de la influencia de dos civilizaciones, la oriental y la norteamericana. Al preguntarle el sistema que sigue para desarrollar una novela, responde:

—Nunca sé lo que va a pasar en mis novelas, ni cómo las terminaré. Comienzo con algunos personajes y una situación determinada. Después son los propios personajes los que me llevan a la rastra hasta el final. Conocí en mi juventud a un escritor que armaba en su cabeza, durante meses, una novela, con todo su desarrollo y detalles. Después se sentaba a escribir durante horas, con pluma y tinta, como un notario, hasta terminar. Nunca le vi hacer una corrección.

Después de llevarnos a la cocina donde prepara té, que nos sirve puntualmente a las cinco, habla del vino chileno, su favorito:

—Creo que un pueblo que produce vinos como el cabernet y el rin chilenos, tiene que ser feliz, sobre todo si le agregamos que no tiene televisión; desgraciadamente en California es cada día más difícil conseguirse una botella de vino chileno.

HUXLEY AL TRASLUZ

Vuelve a hojear un ejemplar de "Ercilla", y se detiene ante una entrevista hecha al crítico Alone. Le propongo un cuestionario parecido, lo que acepta de muy buen humor. He aquí las preguntas y las respuestas:

P:—Como se le preguntó al crítico chileno Alone, en un nuevo diluvio en el cual usted fuese Noé, ¿a qué escritores salvaría, en pro de la supervivencia de la literatura?

R:—Desde luego, no salvaría a Proust; precisamente he estado releyéndolo esta semana; y cada vez sus personajes me parecen más y más falsos. Desde luego, salvaría a la novela de Dostoiewski, al teatro con Shakespeare... Huxley se demora antes de dar el tercer nombre, y murmura: —Quizá un historiador, para que narrara el hecho... Toynbee quizás, pero es tan mentiroso Creo que el tercero sería Bertrand Russell.

P:—Si hubiese podido vivir en otra época, ¿cuál habría elegido?

R:—Si hubiese pertenecido a la clase privilegiada, el siglo XVIII.



P:—¿Cuál es el personaje histórico que usted más admira?

R:—Jefferson.

P:—¿Qué es lo que le produce mayor curiosidad en la vida?

R:—La mente humana.

P:—¿Cuál es su ocupación favorita, aparte de escribir?

R:—La pintura. Desgraciadamente, voy perdiendo la vista poco a poco, y ya me cuesta mucho pintar.

P:—¿Hay algún acto en su vida, cometido veinte años atrás, que no repetiría ahora?

R:—Son tantos, que podría estar una tarde enumerándolos.

P:—¿Cuál es a su juicio el hombre más nefasto que ha existido?

R:—Es difícil responder, si juzgamos intenciones; si nos limitamos a hechos: Hitler.

P:—¿Qué admira más en una mujer?

R:—Una combinación de belleza, fidelidad e inteligencia. Usted que es joven, quizá logre algún día encontrar un ejemplar así.

P:—Si no hubiese sido escritor, ¿qué profesión habría elegido?

R:—Biólogo.

P:—¿Cuál es a su juicio la característica de nuestra época?

R:—La sobrepoblación.

P:—¿Cuáles son, para su gusto, el mejor libro que ha leído, la mejor obra teatral, la mejor película y el mejor cuadro?

R:—Libro, "Los Hermanos Karamazov". Obra teatral: "La Gaviota" de Chejov. Película: No se ha vuelto a filmar nada tan cinematográfico como "La Quimera del Oro" de Chaplin. Y cuadro: un nacimiento de Piero della Francesca que está en la National Gallery de Londres.

P:—¿Cuáles son para usted los mejores lugares de la tierra para nacer, para escribir, para amar, para descansar y para morir?

R:—Para nacer, donde haya libertad e iguales oportunidades para todos. Para las demás actividades, donde crezcan los naranjos, que garantiza un clima ideal.

P:—Si para el resto de su vida fuese condenado a escuchar una sola melodía y a mirar un solo cuadro, ¿cuáles elegiría?

R:—El movimiento lento de la Novena Sinfonía, aunque terminaría odiando a Beethoven; y el Hombre del Casco, de Rembrandt.

P:—¿Por qué eligió USA para vivir?

R:—Porque es el país donde uno encuentra menos norteamericanos.

P:—Si usted fuera reportero,

(PASA A LA PAGINA 1...

La Paz

por John KENNEDY

Fragmento del discurso pronunciado por el Presidente Kennedy el 10 de junio del presente año, en la ceremonia de graduación de la Universidad de Washington.



POCAS cosas terrenales hay más hermosas que una Universidad" —escribió John Mansfield en su homenaje a las Universidades inglesas—, y sus palabras son igualmente ciertas aquí. No se refería a las espinas y torres, al césped o a las paredes cubiertas de plantas trepadoras. Admiraba la espléndida belleza de la Universidad, dijo, porque se trataba de **"un lugar en el que los que odian la ignorancia pueden esforzarse en aprender, donde se percibe la verdad, para luego esforzarse en hacer que otros la vean."**

He elegido, por consiguiente, este lugar y esta oportunidad para tratar de un tema en torno al cual suele haber gran ignorancia y sobre el cual es muy raro que se perciba la verdad, y, sin embargo, se trata del tema más importante de la Tierra: la Paz.

¿A qué clase de paz me refiero? ¿Qué clase de paz perseguimos? No una "pax" norteamericana impuesta al mundo por las armas de guerra norteamericanas. Tampoco la paz de la tumba o la seguridad del esclavo. Estoy hablando de la paz auténtica; la clase de paz que hace que merezca vivirse la vida en el mundo; la clase de paz que permite a los hombres y las naciones crecer y confiar y construir una vida mejor para sus hijos; no sólo la paz para los norteamericanos, sino paz para todos los hombres; no sólo la paz en nuestro tiempo, sino para todos los tiempos.

Hablo de paz debido al nuevo aspecto de la guerra. La guerra total carece de sentido en una época en la que las grandes potencias pueden mantener poderosas y relativamente invulnerables fuerzas nucleares y negarse a rendirse sin antes recurrir a dichas fuerzas. Carece de sentido en una época en que una sola arma nuclear contiene casi diez veces la fuerza explosiva desencadenada por todas las fuerzas aliadas en la Segunda Guerra Mundial. Carece de sentido en una época en que los venenos mortales producidos por el intercambio nuclear serían llevados por el viento, el agua, la tierra y las semillas a lejanos rincones del globo y transmitidos a las generaciones por venir.

En la actualidad, el gasto de miles de millones todos los años en la adquisición de armas para el propósito de asegurar que nunca necesitaremos usarlas, es esencial para el mantenimiento de la paz. Pero seguramente la acumulación de tales reservas ociosas de armamentos —que sólo pueden destruir y nunca crear— no es el único medio, y mucho menos el más eficiente, de consolidar la paz.

Hablo de paz, por lo tanto, como del objetivo necesario e inteligente del hombre racional. Comprendo que la búsqueda de la paz no es tan dramática como la de la guerra, y frecuentemente las palabras del que trata de alcanzarla caen en oídos sordos. Pero no tenemos otra tarea más apremiante.

Algunos dicen que es inútil hablar de la paz mundial, de la ley internacional o del desarme general, y que será inútil hasta que los dirigentes de la Unión Soviética adopten una actitud más comprensiva. Espero que ellos la adopten. Creo que nosotros podemos ayudarlos en tal sentido. Pero creo, también, que debemos nosotros examinar nuevamente nuestra propia posición —como individuos y como nación—, pues, nuestra actitud es tan importante como la de ellos.

Primero, permítasenos examinar de nuevo nuestra posición hacia la paz misma. Muchos piensan que es imposible. Muchos otros creen que es irreal. Pero esa es una opinión peligrosa, derrotista, que lleva a la conclusión de que la guerra es inevitable, que la humanidad está condenada a la destrucción. Que estamos apresados por fuerzas que no podemos controlar.

No es necesario que aceptemos tal criterio. Nuestros problemas han sido creados por el hombre, por lo tanto, pueden ser resueltos por el hombre. Y el hombre puede ser tan grande como quiera serlo. Ningún problema que afecte al destino de la humanidad está más allá de la posibilidad de su solución por los seres humanos. La razón y el espíritu del hombre han resuelto frecuentemente lo que parecía insoluble, y nosotros entendemos que han de hacerlo de nuevo.

No me refiero al concepto infinito y absoluto de la paz universal, ni a las fantasías y fanatismos con que todavía sueñan algunas personas de buena voluntad. No niego el valor de las esperanzas y los sueños; pero si hacemos de ellos nuestra meta única e inmediata, sólo contribuiríamos al desaliento y la incredulidad.

Enfoquemos nuestra atención, en lugar de ello, en una paz más práctica, en una paz más asequible, basada no en una repentina revolución de la naturaleza humana, sino en una evolución gradual de las instituciones humanas, en una serie de acciones concretas y de convenios efectivos convenientes para todos los interesados. No existe una sola y simple clave de esta paz; ninguna gran y mágica fórmula que pudieran adoptar una o dos grandes potencias. La paz auténtica tiene que ser el producto de muchas naciones, la suma de muchos actos. Tiene que ser dinámica, no estática, cambiante para hacer frente a los ineludibles problemas de cada generación, porque la paz es un proceso, un modo de resolver problemas.

Con una paz así, habrá todavía disputas e intereses en conflicto, como las hay en las familias y las naciones. La paz mundial, como la paz comunal, no exige que cada hombre ame a su prójimo; exige sólo que vivan juntos con mutua tolerancia, sometiendo sus controversias para que sean resueltas con paz y justicia. Y la historia nos enseña que las enemistades entre naciones, al igual que entre individuos, no duran para siempre. Por muy arraigadas que puedan parecer nuestras simpatías y antipatías, la marea del tiempo y de los acontecimientos trae con frecuencia sorprendentes cambios en las relaciones que existen entre naciones y vecinos.

Perseveremos. La paz no es impracticable, ni inevitable la guerra. Al definir más claramente nuestra meta, al hacer que parezca más dúctil y menos remota, podemos ayudar a todos los pueblos a verla, a nutrir de ella su esperanza, y a aproximarse irresistiblemente a ella.

Examinemos nuestra actitud frente a la Unión Soviética. Causa desaliento pensar que sus dirigentes crean realmente lo que escriben constantemente sus propagandistas. Causa desaliento leer un reciente texto soviético sobre estrategia militar, y encontrar, en página tras página, afirmaciones totalmente bajas e increíbles, como por ejemplo la de que **"los círculos imperialistas norteamericanos están haciendo preparativos para desencadenar diferentes clases de guerras... de que existe la muy palpable amenaza de que los imperialistas norteamericanos desencadenen una guerra preventiva contra la Unión Soviética... de que el objetivo político que persiguen los imperialistas norteamericanos es esclavizar económica y políticamente a los países de Europa y a otras naciones capitalistas... para llegar a dominar el mundo por medio de guerras de agresión."**

Verdaderamente, parece que, como se ha escrito hace largo tiempo, **"huye el malvado sin que nadie lo persiga"**. Aún así, es triste leer estas declaraciones de los rusos, y comprobar la magnitud de la distancia que media entre nosotros. Sin embargo, también es una advertencia; una advertencia al pueblo norteamericano para que no caiga en la misma trampa que los rusos, para que no tenga sólo la visión deformada y desesperada de la otra parte, para que no vea el conflicto como algo inevitable, la adaptación como algo imposible, y la comunicación como nada más que un intercambio de calificativos y amenazas.

Ningún gobierno o sistema social es tan malvado que su pueblo deba considerarse exento de virtudes. Como norteamericanos, el comunismo nos es profundamente repugnante por ser la negación de la libertad personal y la dignidad. Pero podemos, no obstante, aplaudir al pueblo soviético por sus muchas realizaciones: en la ciencia y el espacio sideral, en el desarrollo económico e industrial, en la cultura y en los actos de valor.

Entre los muchos rasgos que los pueblos de nuestros dos países tienen en común, ninguno es más fuerte que nuestro mutuo aborrecimiento de la guerra. Se da el caso casi único de que entre las grandes potencias del mundo nuestras dos naciones no han estado nunca en guerra entre sí. Y en la historia de los conflictos armados ninguna otra nación ha sufrido más que lo que sufrió Rusia en la segunda guerra mundial.

Hoy, si la guerra estallara de nuevo —no importa cómo— nuestros dos países se convertirían en los blancos principales. Es un hecho irónico, pero cierto, que las dos potencias más poderosas son las que se hallan en mayor peligro de devastación. Todo lo que hemos construido, todo aquello por lo cual hemos trabajado, quedaría destruido. Y aún en la guerra fría —que crea gravámenes y peligros para tantos países, inclusive los más estrechos aliados de nuestra nación—, nuestros dos países soportan la carga mayor. Pues, ambos estamos dedicando vastas sumas a la adquisición de numerosos armamentos que pudieran utilizarse mejor para combatir la ignorancia, la pobreza y la enfermedad. Estamos ambos cogidos en un círculo vicioso y peligroso, en el cual la sospecha en una parte suscita la sospecha en la otra, y en el cual nuevas armas dan origen a otras que las contrarresten.

En resumen, los Estados Unidos y sus aliados, y Rusia y sus aliados, tienen un interés mutuo y profundo en una paz genuina y justa, y en detener la carrera de armamentos.

Así, no seamos ciegos ante nuestras diferencias y enfoquemos también nuestra atención directa en nuestros intereses comunes y en los medios por los cuales tales diferencias pueden ser resueltas. Y si no podemos eliminar nuestras divergencias, al menos podemos hacer que exista un mundo en que pueda vivirse con seguridad, no obstante la diversidad de criterios. Pues, en un postrer análisis, nuestro vínculo más importante es el hecho de que vivimos todos en este planeta. Todos respiramos el mismo aire. Todos luchamos por el futuro de nuestros hijos y todos somos mortales.

En tercer lugar, permítasenos reexaminar nuestra propia actitud hacia la guerra fría. Permítasenos recordar que no estamos enzarzados en un debate, tratando de acumular argumentos polémicos. No estamos aquí para lanzar acusaciones o para apuntar con el dedo del fiscal a nadie. Debemos aceptar el mundo tal como es, y no como hubiera podido ser, sin la historia de los últimos dieciocho años.

Debemos, por tanto, perseverar en la búsqueda de la paz, en la esperanza de que cambios constructivos del bloque comunista permitan llegar a soluciones que están ahora más allá de nuestro alcance. Debemos dirigir nuestros asuntos en tal forma, que se convierta en cuestión de interés para los comunistas llegar al logro de una genuina paz. Sobre todo, al mismo tiempo que defendemos nuestros intereses básicos, las potencias nucleares deben evitar confrontaciones que presenten al adversario el dilema de escoger entre una retirada humillante, o una guerra nuclear. Adoptar este último curso de acción en la edad nuclear sería sólo la prueba de la bancarrota de nuestra política o de un deseo de llevar al mundo a la muerte colectiva.

Para garantizar la consecución de estos fines, las armas de los Estados Unidos no son provocativas, están cuidadosamente controladas, se han concebido para disuadir a posibles agresores, y permiten que se haga de ellas un uso selectivo. Nuestras fuerzas militares están consagradas a la paz y disciplinadas para saber contenerse. Nuestros diplomáticos tienen instrucciones de evitar actos irritantes innecesarios o una actitud hostil meramente retórica.

Porque podemos aspirar a que disminuya la tensión sin disminuir por eso nuestra previsión. Y, por nuestra parte, no necesitamos interceptar artificialmente las emisiones radiales extranjeras por miedo de que vaya a quebrantarse nuestra fe. No estamos dispuestos a imponer nuestro sistema a ningún pueblo que no esté dispuesto a aceptarlo; pero sí, estamos dispuestos a tomar parte en una competencia pacífica con cualquier otro sistema de la tierra, y podemos hacerlo.

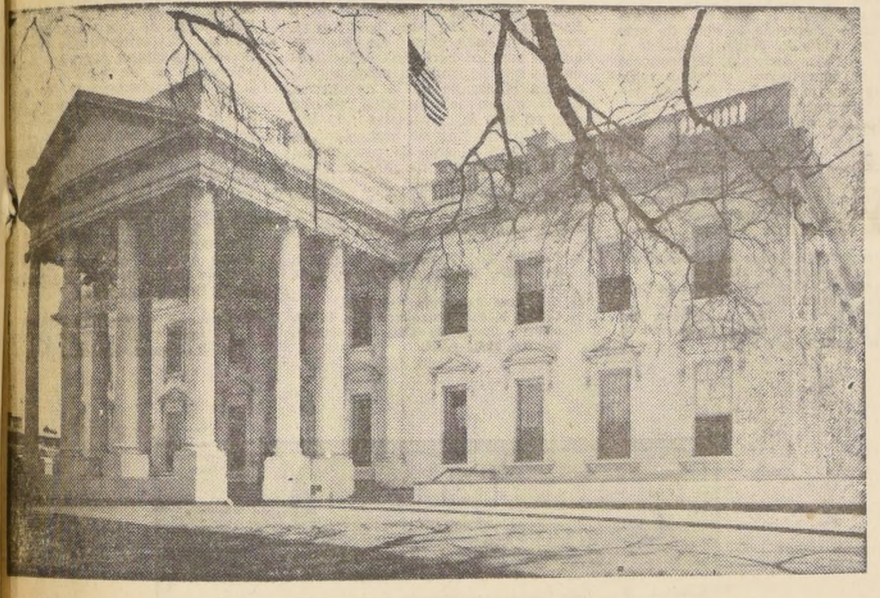
Entretanto, tratamos de vigorizar a las Naciones Unidas, de coadyuvar en la solución de sus problemas financieros, de convertirla en un instrumento pacífico más eficaz, de desarrollarla para que llegue a ser un auténtico sistema de seguridad mundial; un sistema capaz de resolver las controversias basándose en la ley, de garantizar la seguridad de grandes y pequeños, y de crear aquellas condiciones en que las armas puedan ser finalmente abolidas.

"Por último, conciudadanos, no vamos a examinar nuestra actitud frente a la paz y la libertad en nuestro país. Las virtudes y espíritu de nuestra sociedad deben justificar y secundar nuestros esfuerzos en el extranjero. Sin embargo, dondequiera que estemos, debemos todos, en nuestra vida diaria, honrar el antiguo principio de que la paz y la libertad van una unida a la otra. Hoy, en demasiadas de nuestras ciudades, la paz no está asegurada, porque la libertad es incompleta. Es deber del poder ejecutivo de los gobiernos, en todos los niveles, facilitar y proteger esa libertad para todos los ciudadanos por todos los medios que estén dentro de sus facultades. Es deber del Poder Legislativo, en todos sus niveles, dondequiera que la autoridad no sea adecuada, hacer que lo sea. Y es deber de todos los ciudadanos, de todos los sectores, respetar los derechos de todos los demás y respetar la ley del lugar.

Todo esto no deja de tener que ver con la paz mundial. **"Cuando la conducta de un hombre —dicen las escrituras— complace al Señor, hace que hasta sus enemigos estén en paz con El"**. Y, en resumidas cuentas, ¿no es la paz esencialmente un asunto de los derechos humanos, el derecho de vivir nuestra vida sin temor a la devastación, el derecho de respirar el aire como la naturaleza nos lo brinda, el derecho de las generaciones venideras a una existencia libre de enfermedades?

Al mismo tiempo que procedemos a salvaguardar nuestros intereses nacionales, debemos, también, proteger los intereses de la humanidad. Y la eliminación de la guerra y de los armamentos actúa, sin duda, en favor de ambos objetivos. Ningún tratado, por muy ventajoso que resulte para todos, por muy cuidadosamente que sea escrito, puede brindar una seguridad absoluta contra los riesgos del engaño y del incumplimiento. Pero puede —si es suficientemente efectivo en su realización y suficientemente favorable a los intereses de sus signatarios— ofrecer mucho mayor seguridad y reducir mucho más los riesgos de guerra que una carrera de armamentos sin control, irrestricta e imprevisible.

Los Estados Unidos, como sabe el mundo, nunca iniciarán una guerra. Nosotros no queremos una guerra. Tampoco la esperamos. Esta generación de norteamericanos ha tenido ya suficiente cantidad —y más que suficiente— de guerras, odios y opresión. Estaremos preparados para la guerra si otros la desean. Estaremos alertas para tratar de impedirla. Pero haremos, también, nuestra parte en construir un mundo de paz, donde el débil pueda sentirse seguro y el poderoso sea justo. No nos sentimos desalentados ante esa tarea, ni nos falta fe en su éxito final. Con plena confianza y sin temor, trabajamos con ahinco, no en una estrategia de aniquilación, sino en una estrategia de paz.



Washington. La Casa Blanca

"Los Tulipanes Están Durmiendo, no los Despierten..."

por Marta Rosa GUZMAN

LA CALLE 16 de la capital de los Estados Unidos fue, en un tiempo no muy pretérito, una de las arterias aristocráticas de esa hermosa ciudad que, en múltiples aspectos, recuerda a París, con sus círculos de donde parten como rayos de una inmensa rueda, amplias calles y avenidas. No es esto casual, ya que el urbanista que la diseñó era francés. Pero, con esa democratización que se expande por todos los rincones del mundo, su aristocrático señorío es hoy más formal que real. Muchísimas de las elegantes mansiones de Washington que albergaran en un tiempo a rancias familias de abolengo, se arriendan en la actualidad por piezas o se han dividido en pequeños departamentos, sin discriminación racial en gran parte. Esto ocurre muy particularmente en las calles perpendiculares a la 16, en que la gente de color está en franca mayoría. Pues bien, esta calle 16 tiene su término, o tal vez como valla para que no siga prolongándose, la Casa Blanca. Es así como caminando unas pocas cuadras del sitio donde habito que en un día otoñal fresco y claro, parecen esfumarse gracias a ese regalo de belleza que significa caminar bajo frondosos árboles cobrizos o de un rojo violento como incendiándose, con edificios famosos, suntuosos e imponentes, como el Gran Templo Masónico de la Orden 33, la Fundación Rockefeller, la Asociación de la Vida Animal Silvestre, la mansión del Geographic Magazine, los muchos templos de sobria y patinada piedra, se llega, sin darse cuenta, a la plaza Lafayette. Antes de cruzarla nos sale al encuentro la "Iglesia de los Presidentes" (Iglesia de San Juan), donde han jurado todos los Presidentes de los Estados Unidos y a cuyos servicios religiosos asisten habitualmente, con la sola excepción del querido Presidente John F. Kennedy, fallecido recientemente, a quien solíamos ver en la Catedral de San Mateo.

Nos sentamos sin premura de tiempo en la Plaza y desde allí contemplamos la Casa Blanca. Semeja una antigua y bien tenida residencia de fundo, elegante en su sobriedad y pulcritud, al fondo de un inmenso parque de árboles gigantescos, a los que trepan, como flechas de luz persiguiéndose, las ardillas. Miramos los prados que nos circundan; muchas flores; espacios de tierra humedecida jalonando su verde, ese increíble verde de Washington, y a trechos, unos letreros que se repiten: **"Los tulipanes están durmiendo, por favor no los despierten".**

Tenemos que imaginarnos esa vida fecunda y silenciosa que está bajo la tierra: miles de bulbos se vitalizan y crecen para romper después la superficie en un estallido vigoroso: el tallo verde, erecto, potente, cabal, en cuya cima se asentarán apretadas flores en un breve reinado de belleza, señorío y prestancia inigualables.

Después de descansar en esta plaza y admirar la Casa Presidencial, seguimos nuestra marcha atraídos por el grandioso obelisco dedicado a honrar la memoria de George Washington. En sus proximidades hay un restaurante. Nos colocamos en fila y quedamos justamente detrás de unos niños negros, hermosamente vestidos, con sus inquietos ojos de azabache, su pelo motudo en una cabeza de rasgos firmes asentada en un robusto cuello perfecto. Se proveen de bandejas y las llenan con platos suculentos, cogen platillos de helados y frutas que se desbordan más allá de sus límites. Buscan una mesa, se instalan felices en ella, los servicios en la mano, en el apresuramiento de hundirlos en la comida y saciar un apetito envidiable, pero... se detienen antes que su boca abierta en el gesto de saborear los manjares los guste. Silenciosos, las manos juntas, la cabeza gacha, rezan, invocan al Todopoderoso y, sólo después de la brevedad de este momento emocionante, se entregan al placer de saborear la comida. Mientras conversan, ríen con entusiasmo irrefrenable.

Imagino que así estará en estos días otoñales el hermoso y acongojado Washington: las flores en su sueño vital, los niños silenciosos, con las manos juntas, orando. En la Casa Blanca, una gran reverencia conmovida, como conmovido está el ancho mundo por una pérdida que sólo Dios sabe hasta qué punto es decisiva para la humanidad.

Elegía

por Nina DONOSO

TANTO que cuesta construir un hombre
para verlo en la muerte derramado...
un hombre así, hermoso como un árbol
de mano abierta y pecho hospitalario!
¡Y pensar que la muerte lo seguía,...
la muerte ciega, siempre equivocada!
Amanecía el alba. Tú venías,...
con tu voz de trigal, acariciando
las manos castigadas de los indios,
las dolorosas manos de los negros
que en la callada soledad del surco
abonaban con llanto los olivos.
Y por eso, la muerte te seguía
entre las muchedumbres asombradas.
Fué poca muerte, John, fue poca muerte
para matar en ti lo americano,
para matar la luz que te crecía
en medio de la frente como un ramo,
para matar la rosa del amor
que dejaba tu huella franciscana...
Porque, ahora, ya estás fuera del tiempo
y en indio, blanco y negro, se levanta
la libertad tornando de tu muerte,
regando con tu sangre todo el siglo.
Fue poca muerte, John, fue poca muerte
para matarte el alma y la garganta.
Todos se llaman con tu nombre, ahora,
el llanto es incoloro, buen amigo.
Son más blancas las lágrimas del negro,
son más puras las lágrimas del indio.
Desde que tú no estás, todos los llantos
se juntan en los surcos y los ríos.

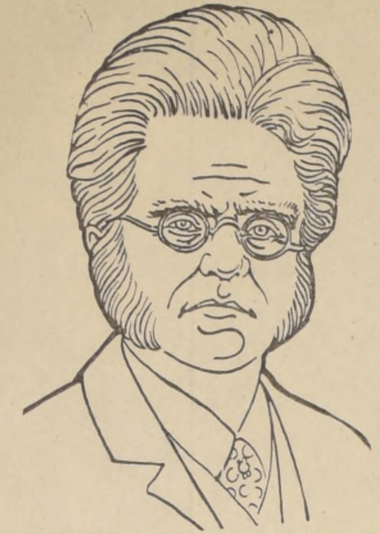
John Kennedy, señor, amigo nuestro,
¿escuchas cómo doblan las campanas?
¿ves este llanto, ves estos crespones
en las ciegas banderas sollozantes?
¿Oyes, amigo, cómo las palomas
abandonan las altas catedrales?

¿Se apagó con tu sangre la mirada?
¿Se fugó con tu aliento la palabra
que construía paz; trigo, ciudades?
¿O una vez que este viaje ha terminado
hay otros ojos, John, hay otras manos
para pesar la rosa del amor
bajo un aire distinto y sin engaño?
Pero, no...
Duerme, John, duerme, descansa...
Cierra los ojos, duerme, no, no mires,
porque, toda la tierra está llorando
y hasta la misma muerte está asombrada...
Llora el negro del Sur y llora el blanco...
no mires, John, por Dios, sigue subiendo,
allá arriba la luz es más compacta,
y en este valle de odios y esperanzas
están llorando los niñitos negros
y están llorando los niñitos blancos...
Porque fue mucha muerte, mucha muerte
por una sola mano derramada,
mucha muerte, señor, para matarte
y ¡no poder matar lo americano!

SANTIAGO, viernes 22 de noviembre de 1963.

Premios Nóbel de Literatura

Bjornstjerne Bjorson (1903)



LOS ACADEMICOS suecos se hallaron nuevamente en dificultades para otorgar el Premio Nóbel de Literatura en 1903. Deseaban concederlo a un noruego. Los obstáculos para una rápida decisión eran dos, igualmente fuertes: 1.o, las tirantes relaciones entre Suecia y Noruega; 2.o, los dos candidatos noruegos presentados —Enrique Ibsen y Bjornstjerne Bjorson— gozaban de parecida fama y se dividían, más o menos en partes iguales, los votos académicos.

La incertidumbre tenía cierto carácter político y literario a la vez. El obispo Gottfrid Billing escribió una carta al académico Wirsén, tratando de aclarar el problema. "**Es verdad** —decía— **que la concesión de un premio no debe convertirse en un acto de política oficial. Pero es justo, y tan irrecusable como insoslayable, que haya tenido y que tenga un aspecto político. Es una consecuencia inevitable de su carácter internacional. La Academia puede desentenderse cuanto desde de toda consideración política; no obstante, la concesión se convertirá en un acto internacional desde sus propios puntos de vista nacionales. Como un subproducto de la división propuesta, que no debe convertirse en un factor decisivo, pero que, no obstante, no debe desdeñarse, tengo en cuenta la cortesía hacia Noruega que representaría la concesión, y el buen efecto que tendría en ese país, especialmente en este tiempo en que nosotros, por así decirlo, hemos comenzado a navegar entre las islas de la amistad.**"

En buenas cuentas, era evidente que el obispo Billing apoyaba que se diera el premio conjuntamente a los dos escritores noruegos. Primer paso hacia una amable solución. Quedaron Ibsen y Bjorson frente a frente, entre los académicos. ¿Se les daría el premio a ambos, o uno de ellos aguardaría mejor ocasión? El académico Wirsén, que siempre hizo prevalecer su opinión entre sus colegas, salvo contadas excepciones, fue enemigo decidido de la candidatura de Ibsen. Triunfó Bjorson, e informó la Comisión que esto se debía a que parecía hallarse en plena capacidad creadora; el genio de Ibsen, en cambio, daba señales de menguar.

Si literariamente esta decisión merecería reparos, es óptima desde el punto de vista de la cordialidad internacional: Noruega deseaba separarse de Suecia (lo que ocurrió en 1905) y Bjorson era uno de los más destacados líderes separatistas. De este modo, la objetividad académica quedaba generosamente expresada.

VIDA Y OBRA.

Bjornstjerne Bjorson nació en Kvikne, Osterdalen, el 8 de diciembre de 1832. Hijo de un pastor protestante de Kvikne, se educó en un ambiente pacífico y culto, hasta ingresar a los 11 años a la Escuela de Molde, **"la pequeña ciudad de las flores"**, como la llamó años después en una página de recuerdos. Pero esta mansedumbre de la infancia no era sino un velo sobre la rebelde fogosidad que no tardaría en mostrarse. A los 18 años ingresó a la Universidad de Heltberg (Cristianía) y quiso participar en la vida pública. El periodismo le ofrecía grandes posibilidades. Comenzó a escribir en los periódicos. Pronto se destacó entre sus compañeros universitarios, entre los cuales se contaba Enrique Ibsen, que llegaría a ser uno de los dramaturgos más extraordinarios de la época moderna.

La vehemencia de los artículos de Bjorson provocó revuelo en el país. En los diarios se discutían sus opiniones, que engendraron no solo animados comentarios en la mayoría de los hogares, sino debates en el Parlamento. Bjorson abogaba por las universidades populares y atacaba con violencia a suecos y daneses, a quienes consideraba elementos intrusos, que intervenían indebidamente en la vida y pensamiento de los noruegos. Su tendencia separatista era peligrosa. Resultado: comenzaron sus destierros. Pero la estada en diversos países no le hacía cambiar. Sus convicciones eran firmes. Estuvo un par de años en Roma y viajó por Francia. A su regreso, dirigió en 1859 el Teatro de Bergen, en reemplazo de su amigo Ibsen. Era ya un hombre popularísimo. Había publicado poemas, novelas, y hecho representar diversas obras. En el periodismo continuaba su acción separatista, innovadora, y solía pasar por aflicciones económicas que el Parlamento trató de remediar, concediéndole una pensión anual.

Esto, indudablemente, no le calmó. Si a veces, se hallaba falto de dinero, poco le importaba en comparación con la necesidad de ver sólidamente asentadas sus ideas en la mentalidad noruega. Sus admiradores y partidarios aumentaban rápidamente. Se le solía llamar "el rey de Noruega sin corona". Se le llamó también "el Víctor Hugo noruego". Se convirtió en el jefe del partido separatista. Viajó por Alemania. Volvió para hacerse cargo de la dirección del Teatro de Cristianía. Sus obras contaban con innumerables lectores y empezaban a ser traducidas en muchos países.

De pronto tuvo una idea bastante original. Supo que el rey Oscar II había comentado desfavorablemente una de sus obras. Su reacción fue inmediata: provocó a duelo al monarca. Es indudable que la consecuencia no se hizo esperar: fue condenado a un año de cárcel. Esto enardeció a sus partidarios, que pidieron la libertad del "rey sin corona".

Después partió nuevamente al extranjero. Vivió varios años en París, de 1882 a 1886, y los franceses llevaron a la escena muchas de sus obras, que alcanzaron gran éxito. Sus novelas se tradujeron.

Veamos cuáles son sus obras principales. Como poeta se le recuerda por su poema épico **"Arnljot Gelline"** (1870). Alcanzaron gran circulación sus novelas de costumbres o campesinas: **"Synnove Solbakken"** (1857); **"Arne"** (1858); **"La hija de la pescadora"** (1858); **"Mary"**, **"Las banderas flotan en la ciudad y en el puerto"**; **"Las sendas de Dios"**; **"La herencia de los Kurts"**. Como dramaturgo, su obra es también abundante y citamos las de mayor éxito: **"Hulda, la coja"**, comedia; **"Sigurd Slembe"**, drama; **"El rey Sverre"**, drama; **"María Estuardo en Escocia"**, drama; **"Los recién casados"**, obra que en París tuvo espléndida acogida, lo mismo que **"Una quiebra"**, drama que en Francia consideraron su obra maestra en el género y **"Más allá de las fuerzas humanas"**, drama social en dos partes. Pueden mencionarse también sus comedias **"El nuevo sistema"**, **"El autor"**, **"Leonarda"**, **"El guante"**, **"Pablo Lange"**.

Como escritor es exactamente como fué el hombre: apasionado, enérgico, vibrante. En sus obras de teatro sabe encontrar ciertos efectos muy del gusto de la época. Resumamos, por ejemplo, su obra **"Una quiebra"**, y se advertirá la razón de los constantes aplausos de los más diversos públicos de fines del siglo pasado. La obra es en 4 actos. Un gran comerciante. Tjalde, está arruinado; pero oculta su situación dando grandes fiestas, destinadas a abrirle créditos imprescindibles. Su mujer y sus dos hijas ignoran la quiebra inminente. Los acreedores de Tjalde nombran al abogado Berent para que investigue la verdadera situación del comerciante. Berent es hombre honesto, inconmovible, descubre las enredadas cuentas de Tjalde y manifiesta su deseo de dar cuenta detallada de su hallazgo. Hay una escena violentísima entre los dos hombres. Tjalde le amenaza con matarle, pero al darse cuenta que el abogado no cede, cae ante él de rodillas y le suplica que no revele su quiebra. Berent, inflexible, le obliga a firmar su balance. Todo está perdido. Al oir que todo se desmorona, los que trabajan con Tjalde se vuelven amenazadores y le abandonan. Todos, menos uno, Sannas, un muchacho que, enamorado de una de las hijas de Tjalde, que le ha rechazado con mucho desdén, se decide por ayudarle, ofreciéndole cuanto posee. Esta actitud de Sannas conmueve a la muchacha, la incita a aceptar al desdeñado, y el porvenir parece mostrar mejores perspectivas.

Pues bien, abanderado de una causa, hombre de su tiempo, patriota fervoroso, Bjorson es uno de los grandes escritores noruegos. Fue de tal modo admirado que alguien dijo una vez: **"Mencionar su nombre en reuniones de sus compatriotas era como enarbolar la bandera nacional"**.

Murió en París, el 26 de abril de 1910. Tiene un monumento en Cristianía. En Copenhague se publicaron sus obras completas en edición popular.

GASTON COLINA

LA FUNCION DE LA CRITICA

El Arte y lo Estético

por Pablo GARRIDO

EL CRITICO de arte ¿podrá limitarse a lo fenoménico, a la apariencia de su sujeto? Porque la manifestación, donde se involucran ya factores de instrumentalidad técnica, responde a algo más trascendente, a una razón de ser. Bergson pensaba que el arte tenía una única misión, la de "apartar los símbolos corrientes, los convencionalismos generalmente acariciados por la sociedad, todo lo que cubre, en suma, con una máscara la realidad, y una vez apartada, enseñarnos la realidad misma" (1). Schlegel argüía que la tendencia imperativa del espíritu humano era la de "procurar salir del mundo positivo donde está violento" y que sólo las artes podían transponernos a un mundo imaginario creado por el hombre, el que es creación de sus propias obras. Para Kainz, el Arte es "un fenómeno en la trabazón de la cultura total y este entronque con la totalidad de la cultura es lo que le da al Arte su sentido existencial" (2). Carlyle reclamaba para todo ser humano la facultad del arte, presumiendo que no se trata de algo reservado sólo a ciertos sujetos; "todos somos artistas", agregaba, "necesariamente, naturalmente, bien que no lo seamos en la misma proporción" (3). He aquí, pues, una muy exigua síntesis de pensamientos que indica que la función de la crítica ha de ir más allá de lo que es consecuencia y no causa.

Sin la formación de elementos de juicio, i n c l u s o en posesión de una técnica, los cuatro signos señalados en anteriores cuartillas (el complejo de percepciones, la intuición, el gusto y la imaginación) no le bastarán, pues, al crítico, para llegar al meollo de lo que es llamado a apreciar y a proclamar "urbi et orbi".

En las dos últimas centurias, ha sido la Estética —como ciencia que explana filosóficamente el arte en lo Universal— el instrumento de medición del mecanismo y el comportamiento de la experiencia en el Arte. Para Birkhoff, la Estética es "el orden de conocimientos que concierne esencialmente a este sentido y a los objetos estéticos que lo provocan". Cuando Baumgarten publicó su primer libro sobre "Aesthetika" (entre 1750 y 1758), los filósofos idealistas se entregaron a dilucidar sobre la idea de Arte, separando a éste de la obra de arte misma. Lionello Venturi enjuició a Baumgarten, diciendo: "Reconoció que el conocimiento confuso, vale decir, el conocimiento del arte, tenía una perfección diferente de la perfección del conocimiento distinto, es decir, de la ciencia. Por eso consideró el arte como un modo de conocimiento activo, aunque anterior al del conocimiento científico y diferente de éste. Así asignó al arte un dominio propio en el sistema del espíritu humano, subrayando con el nombre de Estética la definición de esta nueva ciencia" (4).

Trastrocados los valores del juicio, desde Jenócrates hasta Diderot, la Estética ha sido definida incluso como "la ciencia que trata de la belleza y de la teoría fundamental y filosófica del arte" (5), en circunstancias que se puede afirmar que, en el sentido exacto, la belleza y **lo bello** no existen en sí mismos, y cuando afloran son cual signos de forma subjetiva, exteriores a los objetos mismos. Además, siendo la Estética una parte de la Filosofía del Arte, tampoco podría indicarnos una aproximación al juicio formativo, como arborización del gusto, ni a las normas creativas de la obra de arte, ni aun a su apreciación. "Su objeto", exclama Carrit, "como el de toda filosofía, es el de satisfacer la curiosidad, y si no sentimos cu-



Diderot

riosidad por estos temas no nos proporcionará mayor satisfacción. Para un buen número de personas" —agrega Carrit— "la satisfacción de su curiosidad por la experiencia estética es casi tan valiosa como esta misma experiencia, y la confusión mental casi tan intolerable como la misma fealdad" (6).

Kainz apunta que lo artístico y lo estético no coinciden, pues "el campo de lo estético es más amplio que el de lo artístico". El musicólogo hispano Adolfo Salazar creía que el problema fundamental de la Estética consiste en determinar, dentro de cada clase de objetos, cuáles son los atributos específicos de los que depende el valor estético. En el campo de la naturaleza de la experiencia estética, dividía ésta en tres fases sucesivas: 1) Esfuerzo preliminar de atención, necesario para el acto de percepción; 2) El sentimiento de **medida** estética, que recompensa al esfuerzo, y 3) El hecho de darse cuenta de que el objeto está caracterizado por cierta armonía o simetría, por un cierto orden, más o menos dist[...] lado, que parece necesario al [...] fuerzo artístico.

Bien se intuirá, ahora, que el conocimiento de las ideas estét[...] y del sentimiento estético co[...] cuente, obligan a la profundiza[...] científica y filosófica, el juicio [...] tético normativo del gusto —a [...] manera que lo definiera Kant [...] sea, capacidad para juzgar lo [...] llo— no podrá ser sino una e[...] cialización de la cual raramente [...] propio artista creador sospecha [...] algunas leyes generales, pro[...] de una formación humanística [...] tegrada y de la interdependen[...] con la estructura social en que [...] debate.

Tal especialización, complementada por una visión clara de [...] historia de la cultura (en lo [...] concierne también al Arte), [...] normas a la función crítica, tal [...] mo la entendemos a estas al[...] A fines de la pasada centuria, [...] netiere establecía que el meca[...] mo de la crítica de arte se ba[...] en tres operaciones: juzgar, cla[...] car y explicar. Cincuenta años [...] tarde, Berenson (1948) reclama[...] que "los fines supremos de la [...] tica de arte, si es que existen, [...] ben ser buscados en la intención [...] ción de vida que resulta de [...] ficarse con el objeto o de po[...] uno mismo en su lugar" (7). [...] turi ya había establecido, una [...] cena de años antes, que la c[...] tenía la misión de elegir, rec[...] revivir los impulsos auténti[...] la imaginación creadora, de[...] nando que los factores básicos [...] juicio artístico (tanto del c[...] como del usuario) eran: 1) E[...] tor pragmático, dado por la [...] de arte acerca de la cual se [...] nuncia el juicio; 2) El factor [...] dado por las ideas estéticas d[...] tico, y, en general, por sus [...] filosóficas y sus necesidades [...] les, es decir, por la civilizac[...] la cual está unido y que él c[...] buyó a forjar, y 3) El factor [...] lógico, que depende de la per[...] lidad del crítico.

Esta espontaneidad cons[...] del crítico, donde sus convic[...] y sus percepciones han de ser [...] rentes, había ya hecho exclam[...] Wilde que la crítica era una [...] ma de autobiografía. Tal se[...] suele estar latente en el crít[...] cierto, y mucho de lo que hall[...] de incongruente en algunos ju[...] provendría de esta suerte de n[...] cismo. "El crítico", dice el p[...] analista Edmund Bergler, "ge[...] ralmente es un escritor inhib[...] lleno inconcientemente de co[...] contra sus colegas menos inhibi[...] No es un secreto que cuanto [...] estéril como escritor es el crít[...] más devastadoras son sus crít[...] Boileau, menos incisivo, afirma[...] que "la crítica es fácil, el arte es di[...] fícil", y Ramón Gómez de la Ser[...] na, resolviéndolo todo con una [...] rueta humorística, definía al c[...] tico como "alguien que se qu[...] llevar a otro por delante". Hab[...] mos de proseguir estas indagacio[...] en próximas cuartillas.

1) Bergson, H.: "Los caracteres cómicos", Tor, B. Aires, pp. 125-6.
2) Kainz, F.: "Estética", Fondo de Cult. Ec., México, 1952, p. 16.
3) Carlyle, Th.: "De los Héroes, del culto de los Héroes y de lo heroico en la Historia".
4) Venturi, L.: "Historia de la Crítica de Arte", Poseidón, B. Aires, 1949, p. 168.
5) Dic. Real Academia Española.
6) Carrit, E. F.: "Introducción a la Estética". Fondo de Cult. Económica, México, 1951, p. 11.
7) Berenson, B.: "Estética e Histo[...] las Artes Visuales", Fondo de C[...] ra Económica, México, 1956, p. [...]



Inmortales taoístas. Período K'ang Hsi. Porcelanas de la "Familia Verde". Siglo XVII. Colección privada. Londres.

UNA de las escuelas de pensamiento más interesantes de China es la taoísta que predica la unión mística entre el ser humano y la naturaleza. Apareció antes de la era cristiana. El "tao", como tal, representa uno de los más elevados conceptos filosóficos y se asemeja al absoluto occidental. Sin embargo, sus enseñanzas son de una extraordinaria simplicidad. Sostienen que el hombre nace bueno, como afirmarían más tarde, en Occidente, Platón y Rousseau, entre otros, y que por esto su meta debe ser volver al "tao", a la pureza original. Dice un pensador taoísta que un arquero que lanza una flecha, a quien se ha ofrecido como recompensa, simplemente, un jarro de tierra cocida, desplegará su mejor destreza; que si le es ofrecida una hebilla de bronce —demasiado consciente por el premio—, lo hará mal, y que si el trofeo es de oro, perderá totalmente su habilidad. La unión con la naturaleza del taoísmo ha dado al pensamiento chino una virtud que le es propia: la serena ductilidad.

Horacio Serrano.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

LOS GRANDES POETAS, por Francisco Galano. (Alejandro Melo, editor, Santiago.)

ESTAMOS ante una antología poética universal que reúne, en nutrido volumen, "los mejores versos para la declamación". Francisco Galano es un antologista experto y en esta obra —novena edición aumentada— vuelve sobre sus trabajos anteriores, los revisa cuidadosamente y aprovecha, con honradez diligente, la experiencia adquirida. Sabe que su libro está destinado a todo lector que se interesa por la poesía; pero no quiere que este lector le imponga puntos de vista superficiales, apartándole de los suyos, que son bastante más rigurosos, como que los ha adquirido a través de prolijas lecturas, estudios atentos, ininterrumpida preocupación de los valores que sustenta, a través de los tiempos y de las tendencias más diferentes, la literatura poética mundial.

Piensa Galano muy acertadamente que un poema recitable en alta voz no tiene por qué ser puro sonido amable, música verbal que ayuda a un recitador a lucir virtuosismos teatrales; puede también ser auténtica poesía, colmada de emoción y altura espiritual. Manifiesta que ha elegido "versos musicales, armoniosos, de fácil retención y técnica sencilla"; pero agrega que sus simpatías de seleccionador han estado siempre junto a los poemas que corresponden a "una sensibilidad poética exigente".

El caso es que en este volumen hay poetas de todas las nacionalidades y todas las épocas. Algunos son universalmente conocidos; otros poseen firme renombre en nuestro continente; y no faltan los que, menos divulgados, muestran condiciones que les hacen dignos de una acogida verdaderamente amplia.

No nos vamos a referir aquí sino a los chilenos que aparecen en la antología: Efraín Barquero, Julio Barrenechea, Miguel Arteche, Diego Barros Ortiz, Enrique Carvajal, Óscar Castro, Angel Cruchaga Santa María, Mario Ferrero, Manuel Gandarillas, Domingo Gómez Rojas, González Bastías, Juan Guzmán Cruchaga, Max Jara, Manuel Lagos del Solar, Magallanes Moure, Gabriela Mistral, Carlos Mondaca, Pablo Neruda, Nicanor Parra, Pezoa Véliz, Raúl Rivera, Pablo de Rokha, Gonzalo Rojas, Pedro Sienna, Claudio Solar, Juvencio Valle, Daniel de la Vega, y muchos otros que sería de muy extensa enumeración. Cada uno de ellos está representado por trabajos debidamente escogidos. Algunos resultan una interesante revelación, como Manuel Lagos, de quien se publican siete hermosos poemas, sencillísimos, muy personales.

Creemos que este libro de Francisco Galano no sólo será grato para los recitadores, sino para los que leen sin mover los labios. La verdadera poesía es siempre para todos.

DESPUES DE TANTO MAR, por Rosa Cruchaga de Walker. (Editorial del Pacífico.)

La autora obtuvo el Premio Alerce de Poesía, en 1959, con su libro "Descendimiento". Después publicó escasos poemas en revistas. Su nombre era ya señalado junto a los mejores de la poesía femenina chilena de los últimos tiempos. No es poco decir, porque los hay muy altos.

Pues bien: ahora un nuevo volumen confirma la calidad de su poesía. El poeta Miguel Arteche, nuevo académico de la Lengua, presenta los poemas de "Después de tanto mar". Transcribimos una parte de su presentación, por considerarla de una exactitud inmejorable. "Surge de estos poemas —escribe— un mundo oscuro, dramático, no llevado a su colmo, en ciertas ocasiones, pues la forma parece romperse por el ímpetu que la empuja. Ni nos empalaga la cursilería, ni asistimos a los eternos monólogos llorosos con los que tantas poetisas sudamericanas nos confiesan sus frustrados amores. El lector viajará a través de este libro para sentir, al final del viaje y a través de resplandores de o[...] dad, el sonido y la luz de un [...] nantial desde el cual brota, co[...] tensidad y desolación de desier[...] agua de la poesía".

Es, realmente, un mundo o[...] —como anota Arteche— el [...] poesía de Rosa Cruchaga de W[...] No vemos cielo, tierra, mar, si[...] sombra de ellos en la soledad [...] una mujer que canta para su [...] gustia. Y esta angustia es pro[...] damente interior, está llena de [...] rrogaciones que no aguardan [...] puesta. Poesía que brota en un [...] timo límite, donde todo empie[...] ser silencio.

EL PAN BAJO LA BOTA, por N[...] medes Guzmán. (Zig-Zag.)

Nueva edición de los mejores c[...] tos del recio novelista de "La s[...] y la esperanza". Trae un ex[...] prólogo de Fernando Santiván, [...] que estudia penetrantemente [...] los aspectos del autor. El prolog[...] ta no oculta su alegría ante [...] relatos que, como las demás pág[...] de Guzmán, "muestran nuestr[...] za en toda su verdad". El volu[...] consta de doce relatos muy re[...] realistas, que se graban fuertem[...] te en la memoria del lector.

POEMAS OSCUROS, por Fern[...] de la Lastra. (Colección El Vi[...] en la Llama.)

A pesar del título, los poemas [...] claros. Lo es el poeta, que ya ha [...] blicado anteriormente tres libros. [...] oscuridad no puede rodear a qu[...] mira en torno suyo, todo lo ve [...] damente y expresa con la m[...] sencillez el espectáculo: el amor [...] ternura, la tristeza, la vida. De p[...] to, la muerte trata de oscurec[...] todo con violento zarpazo; pero el [...] poeta disipa la oscuridad con p[...] labras cotidianas, siempre claras.

NOTA: En esta sección damos c[...] ta de todo libro chile[...] extranjero que se nos [...]

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

María Elena Gertner

El Moralismo Bárbaro de María Elena Gertner

por Luis MERINO REYES

EN UN TIEMPO Francois Mauriac nos noveló en GENITRIX y algunas otras novelas al personaje de nuestro tiempo, modelado tradicionalmente por el catolicismo, sumido en la pasión deleitosa y martirizante del pecado. El creyente en el premio y en el castigo, el martirizado por una huidiza pero inevitable sensación de culpa, ama el pecado y ha de amarlo con toda su concupiscencia. El propio Cristo, en la poesía de su evangelio, dijo "sí, sí" al pecador y fustigó al fariseo que ocultaba sus faltas con el recitado discursivo de su virtud. Después, todos lo recordamos, nos hizo sentir los angustiosos azares del pecador, sumido en la plenitud del pecado, Graham Greene, en EL REVES DE LA TRAMA y en su mejor teatro.

Los pecados tienen el privilegio de que siempre pueden ser absueltos, aun aquellos que la ley civil denomina crímenes y sanciona hasta con la pérdida de la vida, en una cámara de gases o frente a un piquete de fusilamiento. En Chile, José Manuel Vergara y María Elena Gertner son novelistas de pecadores y nadie podría poner en duda de que lo hacen con singular talento. El problema, a nuestro juicio, de este tipo de novelas es saber deslindar con habilidad las fronteras del novelista con las del moralista. El primero cuenta y describe al hombre tal como es o como él lo ve, en el suceso de su creación artística, sometido siempre a la exigencia rigurosa de la belleza; el segundo quiere alzar al borracho, convertirlo en abstemio, darle una fe, hacerlo regresar o iniciar el sentido de su responsabilidad, llevarlo a tomar el paso, aceptando las normas que la sociedad humana se impone a fin de prevalecer.

Y no se crea que esto último es sólo imperativo de los creyentes en alguna religión, en algún código apocalíptico de moral. Los más fríos librepensadores, los más impasibles materialistas, aquellos que estiman al hombre una luz fugitiva en medio de masas de tinieblas y creen nada más que en la eternidad de la especie y en su trabajo, identificando los misterios con las causas desconocidas, obligan también al hombre a una convivencia social limitada y muy estricta.

Pensamos, naturalmente, en la dimensión primordial que da María Elena Gertner al pecado en su novela recién aparecida, PARAMO SALVAJE: en amor más o menos pasional, pero auténtico y difícil de ahuyentar.

Con una prosa seca, muy clara, de la que es peligroso distraerse, porque contiene palabras de más, la autora, antes poetisa y actriz teatral, nos va corriendo el telón externo e interno de sus personajes, primeros o segundos actores, pero todos definidos y fuertes. Empecemos por las mujeres: Catalina, Mercedes, Teresa; y los hombres, Ignacio, el más entero de todos; Jaime Lira un narcisista que bien podría integrar una de esas comparsas que vemos en EL FIN DE LOS HOMBRES, de Maurice Druon, capaz sí de engendrar un hijo sin acordarse más de él, salvo que sea para imaginarlo como una cosa pequeña y mona; Héctor, un profesional, enamorado, pero tan honesto que suple su desconocimiento de las mujeres con su despreocupada promesa de matrimonio.

Sin querer hemos definido someramente a los varones antes que a las damas, pero es que conviene dejar en claro que María Elena Gertner es una novelista de hombres. Los conoce, sabe la simplicidad ingenua que los anima, cuando quieren obtener lo que ansian, y no intenta medir los límites inasibles de su orgullo. Mas las mujeres de PARAMO SALVAJE —nombre teatral de un fundo situado al interior de Chillán— ostentan relieves muy bien trazados, tan vivas por dentro y por fuera que no se olvidan con facilidad, y bien sabemos que la memoria humana es la única tierra donde ha de enraizarse la literatura, más allá de todos los anaqueles con libros parados sobre el mundo.

Catalina, por ejemplo, la heroína principal, es una Doña Bárbara en miniatura; ama a su hombre y aunque es capaz de tener un hijo en medio de una aventura sin mayor arraigo, nunca cede en su amor, hasta más allá de la vida. Y como siempre sucede en la paradojal conducta de los seres que se aman, el tiempo que viven el amor es muy breve comparado al que se vigila desde lejos, cumpliendo una conducta absurda, estólida, para no decir tonta, basada únicamente en el prejuicio, en el miedo social. Aunque este miedo no impide que cumplan casi todo el programa de las prohibiciones desde el semiincesto hasta el crimen, pasando por lo demás. Pero también están Mercedes, una mujer medularmente virtuosa y valiente, que nos recuerda a nuestra Filomena, de ULTIMA LLAMA, y Teresa, una muchacha sana y muy hermosa, sin bronquios ni pulmones para un clima de tragedia clásica.

Con suspensos de teatro, con una buena asimilación cultural, sin la monotonía y la moralina que sospecha algún lector para echar el libro a un lado, esta novela PARAMO SALVAJE, de María Elena Gertner, sitúa a su autora entre las mejores novelistas chilenas y su garra narrativa hace perdonar sus trucos de desarrollo, algunos dignos de ser discutidos.

Hijuna

por Carlos SEPULVEDA LEYTON (Austral. 1962)

ANTICIPANDOSE a la corriente social que imperó en la novela y el cuento chilenos, entre 1940 y 1950, se encuentra la figura de Carlos Sepúlveda Leyton, autor de **Hijuna**. Fue un escritor escasamente pródigo, que vivió la mayor parte de su existencia en medios provincianos. Los que lo conocieron, como yo, recuerdan su simpatía personal, su escasa vanidad y su apego a la sencillez. Sin ser, propiamente, un proletario, nació en un hogar humilde y frecuentó las miserias y esperanzas del pueblo. Venía, a veces, a Santiago y se acercaba a diversos escritores, como Mariano Latorre, Luis Durand, Domingo Melfi, Carlos Préndez Saldías y otros. Uno de los que lo estimuló y acogió fue Melfi, espíritu generoso y comprensivo con los nuevos valores literarios que entonces se presentaban. Profesor primario, autodidacto, de inagotable curiosidad intelectual, leía cuanta novela y cuento se publicaba en ese tiempo. De tal modo pudo enterarse de las audaces técnicas narrativas que se abrieron paso en el mundo después de la primera guerra mundial y la revolución rusa. Este impacto se registra en su reducida producción y en el abandono de las formas tradicionales imperantes en el relato chileno. Por eso fue acogido con entusiasmo su libro **Hijuna**, aparecido en 1934 en una modesta y raquítica edición que Sepúlveda Leyton repartió desde la ciudad de Linares, donde residía.

Al primer volumen siguieron otros dos: **La Fábrica** (1935) y **Camarada** (1938). El novelista murió poco tiempo después, y el abandono empezó a cubrir su nombre con notoria injusticia. Por consiguiente, las generaciones más nuevas de escritores desconocieron su nombre. Lo peor de todo es que la novela **Hijuna** estaba completamente agotada y no se encontraba por ningún sitio. Por eso es interesante destacar la iniciativa de la Impresora Austral, que ha publicado recientemente una nueva edición del libro, con un prólogo muy útil del joven escritor Jaime Valdivieso.

Resulta curioso mirar a **Hijuna** con la perspectiva del tiempo. Ya dije, al comienzo, que Sepúlveda Leyton se anticipó a quienes se preocuparon del pueblo y de sus problemas, con un lenguaje distinto a los primeros criollistas. Traía algo diverso, tanto en la experiencia directa como en la utilización del idioma de la clase proletaria. En ese terreno se identifica con los novelistas Juan Godoy y Nicomenes Guzmán, que surgieron pocos años después.

No alcanzó Sepúlveda Leyton ni la perfección estilística de Godoy ni la atmósfera naturalista de Nicomedes Guzmán, en **La Sangre y la Esperanza**. En **Hijuna** se pueden medir cabalmente las posibilidades creadoras de un escritor acorralado por la pobreza y el medio difícil en que transcurrió su vida. Por encima de la acción sencilla y destinada a referir la biografía de un niño que se empina un poco sobre la condición de proletario, se encuadra todo un medio, con personajes de carne y hueso, tipos bien captados y escenas graciosas, grotescas y trágicas. El niño que narra en primera persona es denominado Hijuna, pero su verdadero nombre es Juan de Dios. Es notable la precisión psicológica con que Sepúlveda Leyton ha conseguido reconstruir las reacciones infantiles, a través de una naciente rebeldía y de una sucesión de experiencias en el célebre Barrio de San Miguel del Matadero. El muchacho siente primero la libertad y se mueve, entre un enjambre de camaradas, en pintorescas correrías que le descubren el rostro del mundo, más allá del encierro familiar. Muy noble y generosa se exhibe la Señora Rosario, la primera figura que aparece descrita con las siguientes frases: "**Mi buena Madre, la Señora Rosario, no era, precisamente, mi madre: era, más bien, mi tía. Aunque, a decir verdad, tampoco era mi tía: era tía de mi padre.**

"**Mi piadosa abuelita, la señora Micaela, santa entre las santas (resistía tres misas en ayunas), no era, precisamente mi abuelita: era, verdadera y simplemente, sólo y nada más que la madre de mi padre.**

Para el caso, Juan de Dios, me digo ahora, da lo mismo".



Carlos Sepúlveda Leyton

Otro personaje que acompaña a Hijuna en sus excursiones y andanzas por el Parque Cousiño y por la línea férrea que aisla el barrio de San Miguel del Matadero, es su perro. Este personaje posee relieve humano y conquista pronto la simpatía del lector. He aquí como lo presenta el novelista: "**Mi Perro... ¡Mi soberbio perro amarillo, mi buen caballito capaz de galopar llevándome triunfalmente en su lomo blando, mi "Ñato", hermano mío, indudablemente!**".

Una de las mejores evocaciones de Sepúlveda Leyton es la del proceso escolar de Hijuna, que es parecido al de otros niños. Desfilan aquí los temores, las vacilaciones y las sorpresas que tiene el muchacho cuando ingresa a la escuela primaria y toma contacto con los profesores.

Véanse estas líneas que retratan al director de la escuela: "**Sin apresuramientos, llega afirmando sus grandes zapatos en las piedras de la vereda enjabonada en barro, saluda en forma correcta e igual a todos; se detiene en la puerta, consulta su reloj, y ahí se está como un tronco quemado, todo negro... Cuando saca del bolsillo de atrás un manojo de llaves, y rechina la puerta, y el señor director se pierde en el hoyo sombrío de la escuela, es como si un cronómetro diera la hora...**"

La filosofía del pueblo está representada por uno de los más curiosos personajes del conjunto, una especie de niño grande al que llaman Flojera. Sus reflexiones, surgidas en un monólogo, merecen reproducirse: "**Saber leer es como ver, es como tener mejor vista. Es mejor ver poco, hasta la muralla de enfrente, nada más... La vida de uno es pura cosa quo a uno le parece y no es ninguna cosa. Uno se enferma y se pone triste y es porque piensa... el pensamiento "duele" como si fuera una aguja enterrada en las carnes... Hay que trabajar para no pensar "en lo adentro"... Y los hombres son malos, porque son tontos: pelean por el pan... Los más vivos, que son los menos, le roban el pan a los otros, y, con robarles el pan, se encaraman en sus espaldas y los apalean, y los aturden... en esta tierra tan grande "que es de toos..."**"

Son innumerables las escenas en que Sepúlveda Leyton expresa su dinamismo y acude a recursos que, en su época, no eran frecuentes. Por eso convenía revisar este libro y colocarlo en su real valor dentro de una línea narrativa que tuvo, también, sus malogros. A veces, el autor se deja arrastrar por su tendencia a lo metafórico y recarga inútilmente los párrafos. Pero, en otras ocasiones, como en el capítulo trece, sabe condensar un acontecimiento colectivo, que es una huelga revolucionaria, y reducirla por medio de la impresión de diversos protagonistas.

Hijuna se va haciendo grande y llega el momento de llevarlo a la Escuela Normal, que Sepúlveda Leyton pinta en **La Fábrica**, con acentos cáusticos y satíricos. La novela concluye en el instante en que Hijuna empieza a sentir el amor que le produce Lucía, una compañera de barrio a la que pretende un infeliz individuo, el profesor Arriaza. En **Hijuna** se combinan diversos elementos que reconstruyen un medio santiaguino de comienzos de siglo y un barrio donde se destaca el famoso cura don Miguel León Prado, patriarca de San Miguel. Una saturación poética y el instinto artístico de Sepúlveda Leyton apartan la obra de una excesiva crudeza, a pesar de su logrado realismo y de la familiaridad del escritor con el lenguaje de los cuadrinos del Matadero y de la clase obrera. La reedición de esta novela rescata del olvido a un buen precursor de la narración chilena.

Aclaración

Punta Arenas, 25 de noviembre de 1963.

Señor
Director de LA NACION.
SANTIAGO.

Muy señor mío:

En el diario de su digna dirección, del día de ayer, figura una narración, HOMBRES DE CIENCIA: AMBROSIO PARE.

En una de sus partes, dice así: "**En todas sus innovaciones, Paré tuvo la oposición de los tradicionalistas, que aún dependían por completo de las enseñanzas del viejo médico romano Galeno.**" Entiendo que Galeno fue un médico griego y, el que haya actuado buena parte de su vida en Roma, no da atributos para considerarlo romano.

Saluda a usted Atte.

PEDRO LJUBETIC L.
Brasilera 865,
Punta Arenas.

NOTA DE LA REDACCION: Galeno nació en Pérgamo, provincia asiática del Imperio Romano, en el año 131 de nuestra era, bajo el reinado del Emperador Adriano. Durante su juventud hizo viajes por Grecia y Asia Menor, estableciéndose definitivamente en Roma el año 164. Lo único que de Galeno podría considerarse como griego, es su formación intelectual, ya que sus observaciones médicas arrancan de Hipócrates, al que complementó con la metodología aristotélica. Murió en Roma el año 201.

Abolición del Infierno

por David PERRY

TODAS LAS mitologías, desde el alba de los tiempos, organizaron con gran sabiduría la vida de ultratumba, a la cual todos los pueblos atribuyeron caracteres análogos a la vida de este bajo mundo. Según antiguas teogonías, los muertos, al prolongarse en otras esferas, conservaban sus pasiones y necesidades de la existencia terrenal, y por eso premunían sus sepulcros de víveres, armas y utensilios que los acompañaron en el tránsito terrestre.

Como el hombre de todos los tiempos ha sido más aficionado a castigar que a premiar a sus semejantes, la imaginación del pretérito fue de inagotable fertilidad para discurrir acerca de los tormentos y padeceres que deben sufrir los réprobos en el otro mundo. Cámaras de tortura, azotes y flagelaciones abundan en la otra vida, al parecer más cruel y severa que la actual. El supremo castigo fue siempre el fuego, el agente diabólico, que aun el hombre no puede controlar y que vuelto en su contra, causa masacres y devastaciones sin cuenta.

En el infierno de los pueblos antiguos y en el fuego del Hades, se aplica por una eternidad y con pareja intensidad a los condenados. Y en esta política penal hay una abierta contradicción. Se sostiene que el fuego purifica, limpia la conciencia y purga de las culpas. En tiempos pasados, cuando las necesidades eran muchas y pocos los recursos, cuando una civilización embrionaria no podía triunfar y remover las causas de sufrimientos, enfermedades, miserias y demás, se creyó razonable atribuir grandes virtudes al sufrimiento y desprestigiar al placer o la felicidad, porque eran poco accesibles. No se sabía cómo hacer a todos ricos y felices. Había que elevar el dolor como una fuerza purificadora y ofrecer compensaciones en el más allá. Pero si el fuego purifica, no necesita ser aplicado sino por un término prudencial, para que la víctima, redimida de sus culpas, se eleve alada y luminosa a zonas superiores.



La ley de la evolución ha resultado tan poderosa y universal que sin duda rige en todas partes. Entre tanto, hay que reconocer que la justicia humana ha evolucionado más rápida que la divina. Ya el Marqués de Beccaria, formulando las normas del derecho penal clásico, puso metas al castigo. La pena debía ser proporcionada al delito y no causar mayor daño que éste. Luego las doctrinas positivistas, desarrolladas después de Lombroso, han sustituído el concepto de pena como simple castigo o venganza, nociones bárbaras, por las más humanas de la educación, rehabilitación, adaptación del delincuente.

El libre albedrío se bate en retirada ante el determinismo. El último ataque se lo ha dado el sicoanálisis, probando que nuestros actos y voliciones están gobernados por el subconsciente y no por la conciencia. Siendo así, nuestros remotos abuelos tienen la culpa de que seamos feos, avaros y malos. Y no está bien que nosotros tengamos que pagar las deudas de esta herencia, recibida sin beneficio de inventario.

La justicia terrenal ha hecho admirables progresos, al menos en teoría. Ya no hay cárceles que sean feroces teatros de flagelaciones y tormentos. Ahora se educa y redime a los malhechores en campos deportivos, parcelas de cultivos primorosos, talleres donde es un placer trabajar al compás de la música y la vista de hermosos paisajes. Se le da al delincuente todo lo que le negó la avaricia de una vida madrastra, en la certeza de que así será laborioso y honrado. ¡Pobrecito asesino!, dijo el compasivo Mark Twain. Al programa de recuperación se añade música a granel, porque ella se dirige derecho al alma y los sentimientos. Los coros de reos están de moda.

Pero en las viejas religiones las comarcas infernales siguen aplicando los sistemas penitenciarios anteriores a Beccaria. La cocción y asadura al fuego vivo están en plena vigencia.

Sin duda estamos mal informados de las transformaciones y progresos que debe haber experimentado la justicia del más allá. El fuego debe haber sido abolido, porque no rehace al culpable. Sólo lo hace sufrir y lo encona más contra la comunidad punitiva. Una de las grandes ventajas de la abolición del fuego expiatorio es la economía de combustible. Si se usa leña ella consume todos los árboles y en el desierto acaban muriendo juntos justicieros y ajusticiados. Si se recurre a combustibles minerales, también sobreviene pronto el agotamiento y la crisis. No hay duda de que los campos de rehabilitación del otro mundo han sido reorganizados sobre bases económicas, sociales y morales más convenientes.

Tres grandes hombres, que la humanidad recuerda con gratitud, estudiaron detenidamente la ubicación del Infierno. Dante, Galileo y Miguel Angel ubicaron el infierno en Italia. Se trataba de un gran cono, cuyo vértice era el centro de la tierra, y cuyo círculo infernal se abría en el corazón de Italia. Así le hicieron el mejor regalo a su patria. Lo importante era que la boca del infierno quedaba muy a mano para despeñar por ella a príncipes y primados que habían ofendido al arte o la ciencia en tan valiosos cultores.

Los norteamericanos son ejemplares en muchas cosas. Aplican cómodas filosofías, al pragmatismo, el utilitarismo, a las cosas de éste y del otro mundo. Tan pronto como el muchacho llega a la edad de razón, se abre ante su curiosidad y su interés un primoroso abanico de creencias y confesiones, cuyas diferencias son tan sutiles que sólo expertos especialistas logran apreciar. Allí el joven elige la confesión, la ruta que habrá de conducirlo con más eficacia por éste y el próximo mundo.

A esta altura de mi disertación me interrumpe Porfirio para decirme:

—Has olvidado lo esencial. Los fuegos del infierno no se han apagado por economía ni otra de tus razones. El infierno ha sido trasladado con todas sus amenazas y horrores a este mundo. Ese lugar de horror nunca tuvo existencia real. Fue solamente una amenaza, una sabia advertencia para disuadir del delito, un arma disuasiva. Ahora tenemos en la tierra el peligro y la amenaza constante de la guerra atómica y todos los desbordes de los tiranos. Un mundo que vive cercado por tales amenazas, ¿qué necesidad tiene del fuego del Averno, para que el terror lo guíe por la senda del bien?

















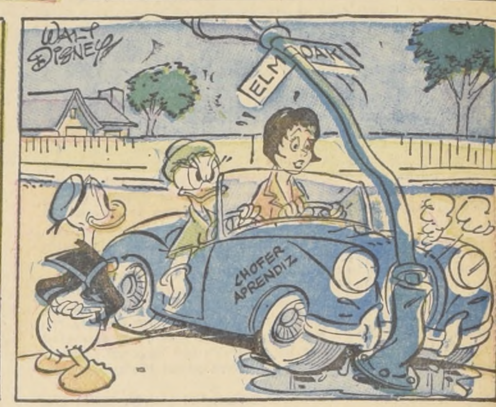




Distributed by King Features Syndicate.



© 1963 Walt Disney Productions World Rights Reserved



En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



CARLOS UNDURRAGA GARABITO, 2a. Preparatoria, Maipú 1308, Santiago, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



PATRULLA JUVENIL

TROFEOS PELIGROSOS

ENTREGUE A LA POLICÍA TODOS LOS RECUERDOS DE LA GUERRA, COMO GRANADAS Y CARTUCHOS

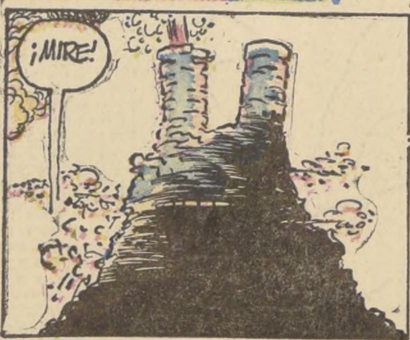






















El asesinato...
(De la Primera Página)

...e no tienes por qué preocuparte de que te gané terreno en otro ...erte mañana, Melba, seguí pen-

...dijiste que la señorita Eva de-...babiarme, ¿no? ¿Te explicó lo ...seaba?

...es... Pete. Dile que estará ...siga su camino para Miami ...después de sus funerales. ...nuevo se dirigió a la puerta. ...ando Jerry se aparezca por ...gale que lo necesito aquí esta ...a las ocho.

...tanto supe a dónde íbamos esa ...ya no me agradó. Nos fuimos ...o hasta el muellecito de Hac-... Dan le ordenó a Jerry que se ...hasta el otro lado del recodo y ...ra a que le hiciéramos la se-...s tiros— para regresar por

¿qué no puedo yo quedarme en ...Dan, y dejar que Jerry vaya ...ed? —quise saber. ...preocupó por responderme; lo ...e hizo fue encender la lám-...ctrica y hacerme un ademán ...lo siguiera. ...mantuvo el rayo de luz muy ...nos internamos en la maleza ...cción de la casa del finado ...Hackett. Por alguna parte, ha-...r, los relámpagos y truenos se ...an y se escuchaban en el cie-

...nto, Dan se detuvo, y me tro-...él, estando a punto de caer

...infiernos, estás tratando de ...ne, Pete! —me vociferó en

...Dan —supliqué—, ¿por... ...os aguardamos aquí? ...uieres decir, ¿separarnos...? ...¡Nooo, quiero decir los ...bos... aquí! Quienquiera que ...d buscando tendrá que pasar ...¿o no? ...había perdido por completo ...idea —si acaso la tuve—, de ...ien viniera a esa casa, de día ...oche. Alguien vivo, pongamos

...os a esperar adentro —me ex-...an. Me encogí de hombros y se-... Dan hasta la casa. Subimos al ... Dan introdujo una llave en el ...o que le habíamos puesto a la ...a después del asesinato. Abrió la ...y me entregó el candado. ...ierra la puerta tras de mí, y yo ...udaré a entrar por una ventana. ...do vengan, no se pensarán que ...nadie adentro. ...pareció razonable, pero cuando se ...la puerta, dejándome allí afuera, ...solo, me costó un trabajo de to-...s diablos colocar de nuevo ese ...ado en su lugar. ...an —susurré cuando terminé de ...ar la entrada—. ¿Por donde me ...a introducir? ...segundos transcurrían mientras ...aba a que me contestara algo. ...Dan? ¡Dan! —repetí un poco más ...ahora—. ¡D A N! —La parte pos-... del pescuezo la empezaba a sen-...go rara. ...enes que darle la vuelta a la ca-...te —me explicó por fin—. Todas ...ventanas del frente se encuen-...obstruidas con tablas. Por la par-...atrás hay una que todavía fun-

...nces fue cuando lo oí. Apenas un ...ido, pero resultaba extraño a ...os otros sonidos del bosque. Me ...vuelta en dirección del río, y dis-... una luz amarillenta que avan-...a través de la maleza. ...Dan! ¡Alguien viene! —Corrí tan ...osamente como pude a todo lo ... del porche, por aquello de que ...contraba muy deseoso y apre-...o por meterme en la casa. Di la ...la por detrás, y vi la ventana ...Dan me había abierto. Me enca-...é, entré, bajé la ventana y la ase-...é con el pasador. ...¿Pudiste ver quién era? —indagó

...Lo único que distinguí fue una luz. ...Vamos a convencernos —murmuró

...e dirigimos a través de la casa en ...as, y nos detuvimos justo cerca ...a puerta de entrada. Aguardamos, ...ando. Silencio. Silencio, con ex-...n de los ruidos nocturnos, y lue-...rcibimos unas pisadas en el por-...Otra y otra, y luego el chirriar de ...n que movía el candado. Bajo la ...a por la rendija se filtraba el ...ndor de una linterna sorda. ...pasos se retiraron, se detuvieron, ...on a empezar, como si exami-...n las ventanas. ...Buscan un modo de entrar —cu-...eó Dan. ...agué saliva y asentí en la oscuri-

...s pisadas cesaron, y después de ...minuto o dos, distinguimos ruidos ...a parte posterior de la casa. De ...te, hubo el estruendo de un vi-... cuando rompieron uno de los cris-

...¡Vamos! —susurró Dan, condu-...éndome a la habitación de enfrente, ...izquierda de la puerta. ...un rayo de luz por alguna rendi-...e atrás de la casa. Quienquiera que fuese, ya estaba adentro con nosotros.

—¡Agáchate! —me ordenó muy quedo Dan, de nuevo—. ¡Van a tratar de llegar hasta aquí!

Me puse en cuclillas detrás de un sillón, y, como segundo pensamiento, extraje mi revólver de la funda y lo empuñé con mano sudorosa, sin estar seguro de que me fuera a servir de algo en contra de lo que pudiese entrar allí.

Las pisadas avanzaban por la casa, sin intentar en absoluto que se dejaran de oír. Llegaban con un objeto determinado, como si supieran exactamente a dónde encaminarse.

De pronto, la luz alumbró directamente en el cuarto en donde Dan y yo estábamos ocultos. El rayo luminoso se paseó al descuido y luego procedió directo a través del cuarto, con la forma oscura de su dueño detrás. Detúvose en el boquete del muro en donde Dan se había encontrado toda aquella cantidad de dinero, y una mano apareció en la claridad y comenzó a tantear en el agujero, hacia abajo. La mano sacó un trozo de yeso suelto, y la lámpara eléctrica huroneó en la cavidad.

Fue entonces cuando la luz de Dan se encendió, e iluminó con todo su resplandor al intruso.

—¿Anda buscando algo, señorita Eva? —le preguntó con lentitud estudiada.

—¡EVA!

Dióse la media vuelta con rapidez, y en sus ojos, multiplicado cien veces, vi el temor que yo había sentido al venir a esta casa. Su linterna sorda se le cayó al piso, y lo único que logró hacer fue quedarse mirando con estupor el cono refulgente de Dan Peavy.

—Busca para ver si hay por aquí algún farol o lámpara Pete —me ordenó Dan— Un poco más de claridad aquí nos hará a todos sentirnos mejor.

——oo0O0oo——

A Santos se le había dejado en libertad, la nueva prisionera se encontraba en una celda y Dan Peavy estaba sentado ante su escritorio, con los pie encaramados en una esquina. Jerry, Jim Benson, el del periódico, y yo, nos habíamos reunido en su alrededor en espera de algunas respuestas.

—Que, ¿cómo supe que era ella? —masculló Dan.

Todos asentimos con movimientos de cabeza.

—Bueno, pues no me sentía ciento por ciento seguro, sino hasta que Pete y yo la pescamos allá en la casa. Todo lo que sabía era, con certeza, que quienquiera que hubiese matado a Hackett había dispuesto de tiempo suficiente para buscar y rebuscar la casa para dar con el dinero. El doctor nos dijo que a Hackett lo mataron desde hacía cuatro o cinco días, acaso mucho más, para cuando lo encontramos. ¿Por qué, pues, él —digo, ella— no halló el dinero?

—Me parece que ya lo adiviné —interrumpió Jerry—. Lo que usted nos quiere decir es que...

La voz de Dan se elevó apenas lo suficiente para apagar la de Jerry.

—El asesino sí descubrió el dinero. Hasta lo contó, sabiendo que le tocaría a ella de todos modos, y luego lo volvió a esconder en donde se pudiera hallar con toda facilidad.

—Pero Dan —le objetó Benson, rascándose una mejilla con la punta del lápiz—, ¿por qué no se limitó a llevarse el dinero?

—Esos billetes, especialmente en gran cantidad, hubieran atraído demasiado la atención. Si los heredaba, no surgirían dificultades de ninguna especie, ¡de ninguna! Supongo que se cansó de aguardar a que su tío se muriera.

—Okay —acepté—; pero ¿por qué regresó allí?

Los ojos de Dan se achicaron.

—Por qué no apareció todo el dinero —contestó.

—¿Quiere decirnos...?

—Digo que le informé haber encontrado cincuenta mil dólares, y ella sabía que eran más de ochenta mil, menos los mil que puso en la barca de Santos, por lo que se imaginó que sí éramos honrados; pero que no habíamos descubierto toda la cantidad.

—¿Ya para entonces se había usted forjado todo esto? —le preguntó Benson.

—Supongamos que me jugué un pálpito, ¿eh? —sugirió Dan con toda modestia.

—Y, ¿qué hay del cadáver? —interrogué yo por mi parte—. ¿Cómo adivinó que se descubriría tan pronto?

—Eso no representaba la menor diferencia. Era la época en que solía venir por aquí, a visitarlo, y si nadie lo hubiese encontrado para entonces, bueno, pues no tenía más que ir allá y descubrirlo por sí misma. Y ya habría pasado bastante tiempo como para que ninguna sospecha pudiera recaer en ella. El estado en que se veían los perros y el cadáver del viejo Neely lo habrían arreglado todo.

—Así que, ¿eso fue lo que le señaló a usted la pista de ella?

—También hubo otra cosilla... —nos explicó Dan muy en serio.

—Con que sí, ¿eh? —le coreamos todos.

—¡Me resultó muy sospechoso que se enredara con un suplente tan feo como Pete!

Dan y Jerry y Benson se reían a carcajadas, y yo lancé una mirada hacia atrás, a las celdas, y recordé aquella noche en el cine, cuando le acariciaba la mano. Pensé en aquella manecita suave y cariñosa, y en los dos perros muertos y en el viejo Neely sentado allá en un sillón. ¡Todavía me resultaba muy difícil de creerlo!

—Pero, después de todo, ¡no se necesita una mano muy grande para empuñar un hacha!







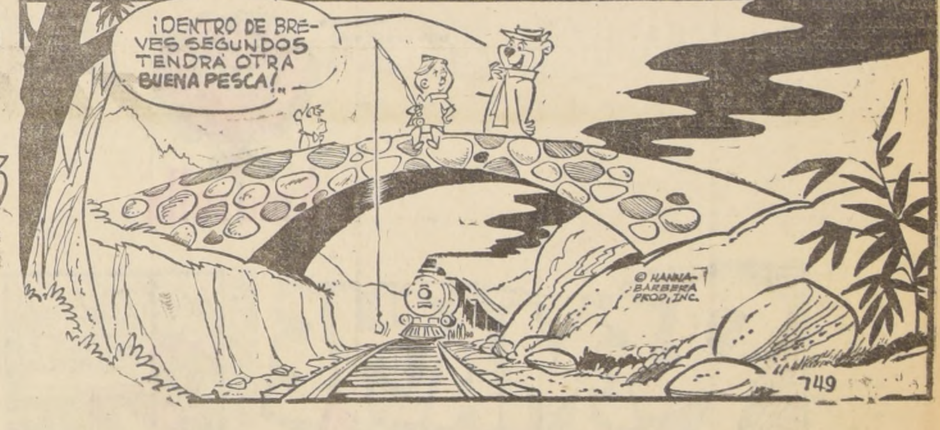














Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

... ...

DIRECCION ....

... ...

Con Aldous ... (De la Página 2)

tuviera que hacerle tres preguntas a Khrushchev y Eisenhower, ¿cuáles serían estas preguntas?

R:—Sólo les haría una pregunta: "¿Cuándo van a tener un poco de sentido común y dejarán de hacer estupideces?".

P:—¿Cuál es su opinión literaria de Francoise Sagan?

R:— Una muchacha hábil, que busca salidas fáciles a sus problemas dentro de la novela, y que cuenta con excelentes agentes de publicidad.

P:—¿Qué es lo que más le angustia al observar el progreso de la humanidad?

R:—El amar la libertad y al hombre, y ver que cada día vamos perdiendo libertad y el hombre su calidad de tal, para convertirse en número.

PALABRAS FINALES

Después del interrogatorio, Huxley habla por propia iniciativa, mientras tomamos la décima taza de café. He aquí sus principales juicios:

••• —El año pasado estrenaron en Broadway mi última obra "El Genio y la Diosa". Entre el productor y el director cambiaron tanto el texto original, que encontré injusto que las pésimas críticas recayeran sobre el autor. Mi mujer, Laura, acaba de producir "La Sonrisa de la Gioconda", como entrenamiento, pues piensa volver a Broadway, con "El Genio y la Diosa", esta vez tal como lo escribí. Si las críticas son malas, al menos serán justas.

••• —Creo imposible una televisión decente, aunque estuviese en las mejores manos; no hay talento suficiente para mantener calidad durante 10 horas diarias. Un escritor que trabaje para la televisión habrá entregado todo lo que puede dar en un máximo de tres años, después será como un limón estrujado".

••• —Encuentro peligrosísimo los nuevos sistemas de propaganda que se están experimentando ("subliminal proyection") y que van dirigidos al subconsciente. Por medio de un proyector llamado tachistoscope, palabras o imágenes pueden ser proyectadas durante millonésimos de segundo en las pantallas de televisión o de teatro durante un show o película. Una frase como "Tome Coca Cola" o "Encienda un Camel", puede ser superpuesta sobre el abrazo de dos amantes, o las lágrimas de una adolorida madre, de tal modo que los nervios ópticos de los espectadores grabarán estos mensajes secretos en el subconsciente, el que pronto exigirá la bebida o el tabaco anunciado. Si este sistema prospera, no sería extraño en un futuro, que sin darnos cuenta, nuestro subconsciente estuviera recibiendo órdenes de votar por un determinado candidato en las elecciones."

Dactiloscopia ...
(De la Página 7)

identidad personal en las grandes poblaciones del mundo. No sólo se limitó a estudiar y clasificar las figuras dactilares, sino que sentó los principios rectores para el ordenamiento y agrupación de dichas figuras, dejando de esta manera expedito el camino para los expertos y reformadores en la búsqueda de la individual dactiloscópica, esto es, del texto separado que contiene los valores equivalentes a las impresiones digitales de los dedos de ambas manos, incluyendo su nomenclatura, características especiales, sus factores específicos, etc.

Indiscutiblemente con Galton la dactiloscopía se incorpora al campo de las ciencias aplicadas y es por eso que, años más tarde, Juan Vucetich, con toda justicia, lo llama el "padre de la dactiloscopía moderna".

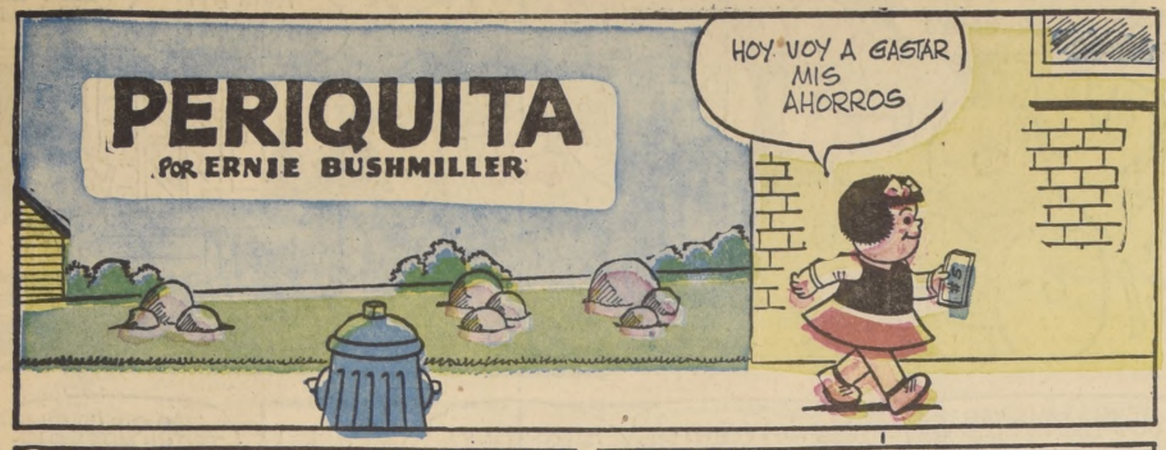
Los trabajos de Galton interesaron al Gobierno inglés, nombrándose al efecto una Comisión de Técnicos encargada de estudiar el nuevo ordenamiento e informar sobre su adaptibilidad al régimen penitenciario del Imperio. Como resultado de esta oficiosa intervención se adoptó el sistema Galton, como modalidad complemenetaria al registro Antropométrico de Bertillon.

Sir Edward Richard Henry, funcionario del Departamento de Policía Científica de Scotland Yard, continuó por su cuenta el estudio del sistema Galton, a fin de perfeccionar su técnica, haciéndolo más dúctil y aprovechable a los fines policiales. De esta manera, entró la dactiloscopía en una etapa de franco progreso, que trajo a corto plazo la modificación del sistema identificativo. La ficha Bertillon sería reemplazada, en gran parte, por una tarjeta nueva, en que los valores principales eran los dactiloscópicos; este nuevo procedimiento recibió el nombre de Galton-Henry en homenaje al aporte combinado de ambos autores.

Finalmente, el año 1895, Juan Vucetich, yugoslavo de nacimiento, avecindado en la República Argentina, presentó un nuevo planteamiento dactiloscópico para la identificación general de las personas en base a la fórmula dactilar de los diez dedos, que encerraba, por así decirlo, la solución completa de los problemas relacionados con la identificación del hombre.

Según los científicos y los técnicos la monografía dactiloscópica y la red papiloscópica (impresiones plantares), han solucionado definitivamente los problemas de la identificación personal: se conoce el nombre "antropológico" de cada sujeto de la especie humana. Los glosadores han estimado que esta moderna "ciencia de los dedos" tiene un arraigo mucho más lejano y valedero, una sentencia bíblica:

"Dios puso un sello en la mano de cada hombre, para que todos conozcan sus obras."





















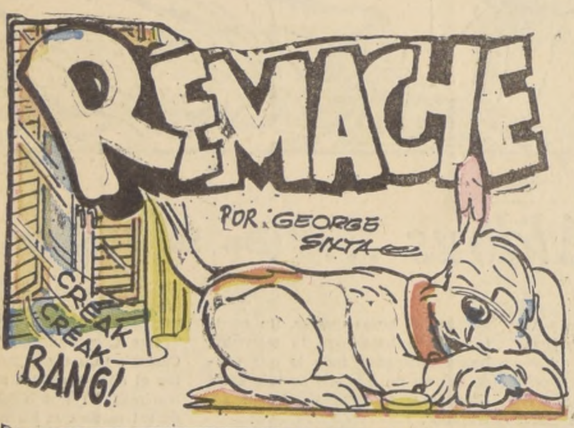


el nombre
que no se olvida...



la tela para la primavera de 1963
y el verano de 1964.
Y recuerde: si la tela es calurosa,
no es AMORELLA.
Por ello, exija la marca en el orillo.

ES UN PRODUCTO SEDYLAN

























TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial. TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 7,2° C, a las 6 de la mañana. Máxima, 21,8°, a las 16 horas.

Desafiarán al Terrorismo:

Tres Millones de Venezolanos Elegirán Hoy Nuevo Presidente

ESTAS SERAN LAS SEGUNDAS ELECCIONES LIBRES CONSECUTIVAS EN LA HISTORIA DEL PAIS.— POSTULAN SIETE CANDIDATOS.

CARACAS, 30 (UPI). Por Merwin K. Sigale.— El pueblo de Venezuela se dispone a elegir mañana un nuevo Presidente, a pesar de la campaña extremista por impedir la elección.

La queda establecida por las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN) a partir de la medianoche, constituyó un gran fracaso.

A pesar de que la FALN había amenazado con disparar contra todo el que transitara por las calles desde las doce de la noche, el pueblo "ignoró" la noticia.

Al terminar, oficialmente, la campaña electoral, multitudes de personas desfilaron por calles y plazas con antorchas encendidas y los automovilistas hicieron sonar las bocinas de sus vehículos en los últimos mitines de la campaña.

El fracaso de la queda fue, para muchos, muestra de que las elecciones tendrán lugar en forma ordenada.

Protegidos por todas las fuerzas del Ejército, la Guardia Nacional y la policía, más de tres millones de votantes acudirán probablemente a las urnas.

Estas serán las segundas elecciones libres consecutivas que tienen lugar en Venezuela, país en que la tiranía ha ocupado la mayor parte de su historia.

Veintenas de muertos y daños calculados en millones de dólares —la mayoría sufridos por empresas de propiedad norteamericana— es el legado que dejan al país los dos años de terrorismo de las FALN.

El hecho mismo, sin embargo, de que se celebren las elecciones demuestra que los extremistas no han logrado atraerse al público ni debilitar la precaria posición que la democracia había ganado en el país.

Las estaciones de radio transmitieron hoy comunicados del Gobierno en que se aseguró a los ciudadanos que patrullas armadas circularán por las calles y montarán guardia ante los distritos electorales para mantener el orden mientras se lleve a cabo la votación.

3.369.986 INSCRITOS

A pesar de las continuas amenazas de las FALN, y de la violencia a que de vez en cuando se entregaron, se inscribieron para votar 3.369.988 hombres y mujeres de más de 18 años de edad, es decir, el 94 por ciento de los ciudadanos con derecho a voto.

Cuando se hizo evidente que las FALN no lograrían impedir las elecciones, los terroristas recurrieron al melodrama. Trataron de matar con bombas de tiempo, enviadas por correo, a los candidatos presidenciales; secuestraron a un coronel del Ejército norteamericano y propusieron canjearlo por 70 mujeres terroristas encarceladas; y asaltaron a un avión de pasajeros y lo hicieron aterrizar fuera del país.

La publicidad, sin embargo, es un arma de dos filos, y si las elecciones, como se espera, se celebran sin que ocurran grandes disturbios, la publicidad a que recurrieron los terroristas hará resaltar más aún su fracaso.

El Partido Comunista y su aliado, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), no participarán en las elecciones y, por lo tanto, perderán completamente los 21 asientos que tienen, entre los dos, en el Congreso.

Estos asientos son de importancia táctica fundamental para los extremistas porque los miembros del Congreso están protegidos por la inmunidad parlamentaria y no pueden ser detenidos.

CANDIDATOS

En primer lugar entre los siete candidatos presidenciales se encuentra Raúl Leoni, veterano político de 58 años

(PASA A LA PAGINA 14)

Un cumpleaños sin alegría



LONDRES, 30 (UPI).— Sir Winston Churchill cumplió hoy en buena salud pero sin alegría, 89 años de edad. Churchill y su esposa, Lady Clementine, de 78 años de edad, pasaron la mayor parte del día en su casa de Londres, en la cual recibieron regalos y mensajes de felicitación de todas las partes del mundo. El año que acaba de cumplir ha sido de dolor para el hombre que encarnó el valor y la decisión de Gran Bretaña cuando el país se enfrentó solo al poderío de la Alemania nazi. Su hija mayor, Diana, de 54 años de edad, se suicidó y Lord Audley, esposo de Sarah, otra de sus hijas, murió de un ataque al corazón. La salud de Lady Clementine, además, no ha sido buena y el mes pasado tuvo que hospitalizarse. El asesinato del Presidente John F. Kennedy afectó, por último, al ex Primer Ministro británico. Los que conocen a Churchill creen que podrá sobreponerse a su dolor y vivir, como de costumbre, durante su nuevo año de vida. Su salud es tan buena como podría esperarse de un hombre de su edad.

240 mil notas de condolencias ha recibido la familia Kennedy

WASHINGTON 30 UPI).— Montañas de cartas y telegramas continúa recibiendo la Casa Blanca con motivo de la muerte del Presidente Kennedy.

La Secretaria de Prensa de la señora Jacqueline Kennedy, Pamela Turnure, dijo que la viuda y familia del finado han recibido hasta ahora 190.000 cartas y 50.000 telegramas de condolencia, procedentes de todas partes del mundo.

La correspondencia dirigida al Presidente Johnson y su esposa es separada y remitida a su residencia en el sector de Spring Valley de Washington.

Jacqueline y sus hijos realizaron un paseo solitario

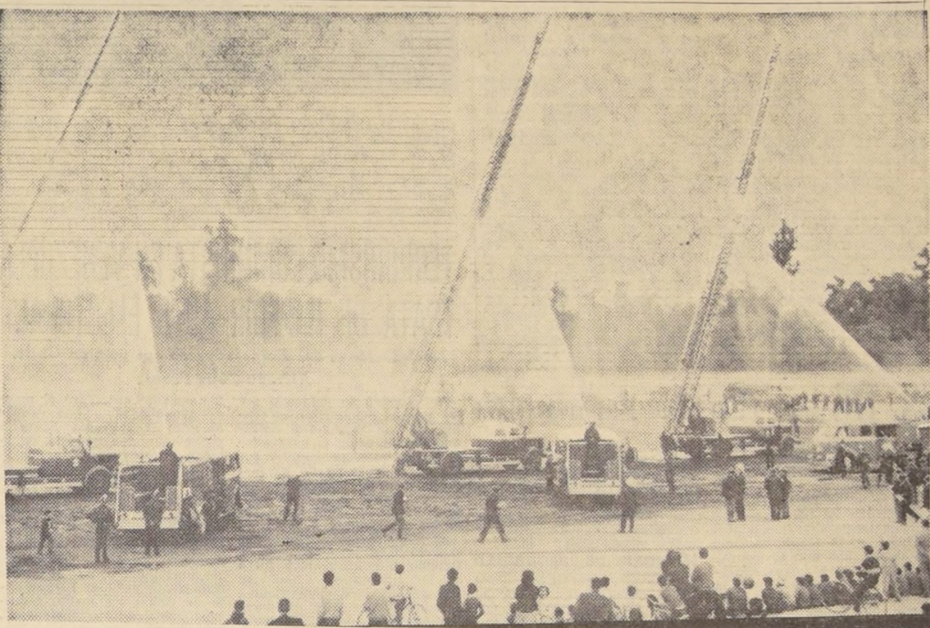
HYANNIS PORT (Massachusetts), 30 (UPI). Por Larry Newman.— Jacqueline Kennedy y sus dos hijos pequeños dieron hoy un paseo, sin más compañía, por la orilla en la Playa de Cabo Cod, lugar donde ella y su esposo habían disfrutado de muchas horas felices.

La joven viuda del asesinado Presidente de Estados Unidos salió así por primera vez del caserío veraniego de la familia Kennedy, desde que llegó aquí el jueves por la mañana para celebrar, con tristeza, la festividad del día de Acción de Gracias. La inclemencia del tiempo la había mantenido dentro de la residencia hasta ahora.

La ex Primera Dama caminó a lo largo de las playas con Caroline, de seis años, y John, hijo, de tres, deteniéndose a menudo para observar cómo las olas rompían en la costa. Luego, caminaron al Club Hyannisport (Co), donde

(PASA A LA PAGINA 14)

Bomberos preparan Ejercicio del Centenario



Alrededor de dos mil voluntarios de las quince compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago participaron ayer, con todo su material mayor de carros-escalas, bombas y técnico, en la revista preparatoria de su Ejercicio General. Este se efectuará el domingo 15 de diciembre, a las 16 horas, en la elipse del Parque Cousiño y es uno de los actos con que la institución celebra su centenario. La presentación anunciada para esa fecha se iniciará con un desfile que partirá desde la Avenida Bulnes, por la Alameda hasta el parque. En el ejercicio preparatorio efectuado ayer, que fue presenciado por el Superintendente, Hernán Figueroa Anguita, autoridades, y dirigido por el Comandante Alfonso Casanova y oficiales generales del Cuerpo, se cumplieron con eficiencia y rapidez todas las operaciones programadas. En el grabado, los carros con sus escalas telescópicas en un ejercicio combinado con las compañías de agua.

ORDEN TERMINANTE DE JOHNSON:

COMISION QUE INVESTIGA ASESINATO DE KENNEDY DEBERA INFORMAR AL MUNDO DE SUS RESULTADOS

J. Edgar Hoover, Jefe del F. B. I., está preparando la orientación que deberá llevar la investigación.

WASHINGTON, 30 (UPI).— La Comisión Especial designada por el Presidente Lyndon B. Johnson preparaba hoy calladamente su investigación del asesinato del Presidente Kennedy. Entre tanto, surgían nuevas demandas de que se rinda una completa información pública del caso.

El Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Earl Warren, que preside la Comisión, estuvo conferenciando todo el día, según se informó. Un ayudante dijo que no deben esperarse declaraciones por el momento.

Se tiene entendido, por otra parte, que se consulta al Director de la Oficina Federal de Investigación (FBI), J. Edgar Hoover, sobre cómo preparar la labor de la Comisión de siete miembros.

Los otros integrantes de la Comisión bipartidaria se dispersaron por las festividades de fin de semana y no tienen reunión en perspectiva hasta la semana próxima.

En Washington y las capitales extranjeras se han planteado nuevas preguntas delicadas acerca de los trágicos sucesos que tuvieron lugar hace una semana en Dallas.

Johnson dio instrucciones a la Comisión para que descubra la verdad, "hasta donde sea posible llegar", con respecto a la muerte del Presidente Kennedy y la posterior de su presunto asesino, Lee Oswald.

La Casa Blanca dijo anoche que el Presidente ordenó también a la Comisión "rendir un informe de sus averiguaciones a él, al pueblo norteamericano y al mundo".

El senador demócrata Allen J. Ellender se refirió a la reacción del extranjero ante la muerte de Oswald e instó a que "todos los detalles y aspectos de la doble tragedia de la semana pasada" lleguen a ser de conocimiento público.

"Espero que los resultados de la investigación sean claros y bien definidos... Espero que todos puedan apreciar bien la conclusión final y que la entiendan nuestros amigos y enemigos en todo el mundo", dijo Ellender hablando por radio a sus electores.

Una de las primeras tareas de la Comisión será acordar con Hoover cómo obtener copia del informe del FBI sobre el asesinato y su secuela, según la investigación independiente que Johnson dispuso en los primeros momentos. Un portavoz del Departamento de Justicia dijo que el informe todavía está preparándose y que tan pronto se termine será elevado a la Casa Blanca, posiblemente la semana próxima.

El portavoz dijo que no se han hecho arreglos para que la Comisión reciba los datos del FBI. Si la Comisión efectuara audiencias y citara testigos a declarar, quizás también necesite solicitar del Congreso facultades para hacer tales citaciones.

Se preguntó hoy al Secretario adjunto de Prensa de la Casa Blanca, Andrew Hatcher, si Warren tendría que excusarse si el Tribunal Supremo

(PASA A LA PAGINA 14)

50 MIL DOLARES EN DONACIONES PARA VIUDA DEL POLICIA TIPPIT

Nueve sacas de correos conteniendo giros en dinero han llegado a Dallas.

DALLAS, 30. (UPI).— Nueve sacas de correo llenos de giros de dinero para el policía J. D. Tippit había en el cuartel general de la policía de Dallas.

Tippit perdió la vida tratando de detener al presunto asesino del Presidente Kennedy.

Los donativos para la viuda de Tippit y sus tres hijos pasan ya de los 50.000 dólares, pero todavía faltan muchos más por llegar.

De todas partes de los Estados Unidos están enviando aportes para el fondo establecido en favor de la viuda y sus hijos.

La policía negó hoy que Tippit careciera de seguro de vida. Con anterioridad había dicho que no lo tenía pero hoy afirmó que poseía una póliza de 5.000 dólares, como todos los demás policías de la ciudad.

Folklore en las calles santiaguinas



El ajetreo del mediodía del sábado santiaguino fue amenizado ayer por pintorescas indumentarias y carruajes que partieron en desfile desde la Plaza Bulnes hasta el Parque Forestal, pasando por Morandé, Compañía y José Miguel de la Barra. Eran los Grupos Folklóricos Nacionales y conjuntos de Uruguay, Brasil y Argentina, que daban comienzo a las actividades de la Tercera Semana del Folklore Musical, adhiriéndose, al mismo tiempo, a la inauguración de la Feria de Artes Plásticas, realizada ayer en el Forestal. Participaron en el desfile, además, los jinetes de la Asociación del Rodeo Chileno, presididos por José Manuel Aguirre. La Tercera Semana del Folklore es auspiciada por el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile. Las jornadas de estudio se inician mañana en el Teatro Lex, con un homenaje al maestro Rodolfo Lenz. Hoy y el martes se presentarán en el Teatro Municipal el Conjunto Internacional de Porto Alegre, Brasil, los esposos Assuncao, representantes de Uruguay; el ballet de Arte Folklórico de Beatriz Durante y el conjunto "Taguayantu", de Argentina. En el grabado, un conjunto chileno interpreta una animada cueca en calle Morandé.

Actos del Día del Médico culminan en Sesión Solemne

Con una sesión solemne que se realizará en el Auditorio de la Sociedad Médica el martes a las 19 horas, culminará la celebración del Día del Médico. En la misma reunión, los médicos que han cumplido cincuenta años en el ejercicio de la profesión recibirán diplomas como Miembros Eméritos del Colegio Médico de Chile.

Hará entrega de los diplomas el presidente del Comité organizador, Dr. Emilio Villarroel González, y agradecerá a nombre de los agraciados el Dr. Leonardo Guzmán.

También se hará entrega de insignias y del Código de Etica a los profesionales egresados en 1963.

Asistirán al acto los Ministros de Salud, Interior y Educación, y altas autoridades del Gobierno y Servicio Nacional de Salud.

A las 20.30 horas, el Consejo Regional Santiago - O'Higgins ofrecerá un coctel en el Casino de la Casa del Médico.

A la edad de 66 años falleció el célebre compositor Ernesto Lecuona

El autor de "Siboney" y "Malagueña" compuso su primera canción a los once años de edad. Será sepultado en Nueva York.

SANTA CRUZ DE TENERIFE, (Islas Canarias), 30 (UPI).— El compositor cubano Ernesto Lecuona, autor de piezas tan populares como "Siboney" y "Malaguena", falleció hoy en esta ciudad a la edad de 66 años.

LECUONA

Lecuona, que sufría de una enfermedad al pecho, llegó aquí recientemente de Barcelona con la esperanza de que el clima de estas islas mejorara su salud.

Lecuona nació en Guanabacoa, cerca de La Habana, y era hijo de españoles. Tenía sólo once años cuando compuso su primera pieza musical.

Arturo Ramírez, periodista cubano, casado con Elisa, sobrina del renombrado compositor Ernesto Lecuona, fallecido anoche, declaró hoy en Madrid, que estaba considerando el envío del cadáver a Nueva York con John Sperry, abogado del maestro, para enterrarlo allí.

Ramírez subrayó que Lecuona "no será sepultado en Cuba, mientras esa gente esté en el poder".

Soviéticos informaron al Departamento de Estado sobre actividades de Lee H. Oswald

El FBI investiga procedencia de pequeñas sumas de dinero que recibía irregularmente el presunto asesino.

WASHINGTON, 30. (UPI). — (Por William J. Eaton).— La Embajada soviética entregó hoy al Departamento de Estado las actuaciones consulares relacionadas con Lee Harvey Oswald, acusado del asesinato del Presidente John F. Kennedy, que pasó varios años en Rusia.

Los documentos, que probablemente se refieren a las infructuosas gestiones de Oswald para obtener la ciudadanía soviética en 1959, fueron transmitidos de inmediato a la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), que investiga el asesinato del Primer Mandatario y la ulterior muerte de su supuesto homicida.

El Embajador soviético, Anat Oly Doorynin, llevó los documentos, redactados en ruso, al Departamento de Estado, en horas de la tarde.

Su contenido no se dio a la publicidad, pero es probable que contengan referencias al pedido hecho por Oswald para obtener la ciudadanía soviética en octubre de 1959, poco después de iniciar su estada de tres años en ese país.

Las actuaciones consulares también podrían contener informaciones sobre un pedido de visado hecho más recientemente por Oswald, quien solicitó también esa autorización para viajar a territorio soviético ante la Embajada rusa en México hace algunas semanas.

La policía de Texas sostiene haber descubierto pruebas irrefutables de que Oswald disparó el fusil utilizado para dar muerte a Kennedy el 22 de noviembre último, cuando el Presidente hacía una visita a esa ciudad de Texas.

Tampoco pudo determinarse el número o naturaleza exacta de los documentos entregados por Dobrynin, aunque el Departamento de Estado confirmó que se trataba de las actuaciones consulares. Estas, generalmente, se refieren a las gestiones para obtener pasaportes y visados.

En noviembre de 1959, Oswald comunicó a la Embajada de Estados Unidos en Moscú,

(PASA A LA PAGINA 14)

Memorial entregó el Municipio de Punta Arenas a los Ministros Del Río y Pinto

Secretarios de Estado cumplen programa de audiencias y visitas en Magallanes.

PUNTA ARENAS, 30.— En reunión extraordinaria de la Municipalidad se hizo entrega a los Ministros del Interior, Dr. Sótero del Río, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, de un extenso memorial que contempla la restauración del régimen de puerto libre. Se señalan en el memorándum algunas normas que podrían establecerse para permitir al industrialización de la zona.



Dr. SOTERO DEL RIO

Los Ministros Del Río y Pinto llegaron ayer a esta ciudad, acompañados de altos funcionarios y fueron recibidos en el aeródromo de Chabunco por el Intendente subrogante, Gilberto Harris y jefes de la Administración Pública. Inmediatamente los visitantes se trasladaron a la Intendencia para iniciar el programa de audiencias y visitas.

El objeto fundamental de la visita de los Ministros es considerar el orden de prioridades en obras públicas en relación al plan de inversiones de un millón de escudos provenientes de la ley 14.824 dictadas como compensación por la restricción de franquicias aduaneras.



ERNESTO PINTO

Se consulta en el programa pavimentación de sectores rurales, obras sanitarias y otras. — (Kramarenko, corresponsal.)

Niña de 17 años se inmoló por el fuego en Saigón

SAIGON, 30 (UPI).— Una joven de 17 años de edad se suicidó hoy prendiéndose fuego ante una asombrada multitud en una de las principales plazas de Saigón.

La policía dijo que la joven se llamaba Tran Bach

(PASA A LA PAGINA 14)

EN LA MONEDA:

PREMIO DE INTERIOR SE ENTREGA HOY EN PALENA

Comisión de funcionarios de esa Secretaría de Estado llevó el trofeo para ganador del Rodeo.

Se dirigió por vía aérea a Palena la Comisión de funcionarios del Ministerio del Interior que hará entrega del premio donado por esa Secretaría de Estado al ganador del champion en el rodeo anual organizado por el Club de Huasos de Alto Palena. La ceremonia de entrega se realizará hoy. El premio consiste en un busto en bronce de Bernardo O'Higgins con un mástil con la bandera nacional. La Comisión es presidida por los funcionarios Oscar López, jefe subrogante de la Sección Gobierno Interior, y Rodolfo Berg, y la integran representantes de la Dirección de Asistencia Social y de Carabineros. Es portadora, además, de 2.000 juguetes para la Pascua de los niños de Palena, Futaleufú, Chaitén y Lago Verde, y de material escolar para los establecimientos de la zona.

Subsecretario de Interior inauguró mercado de Chépica

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, inauguró ayer el Mercado Municipal de Chépica, construído con aportes de esa Secretaría de Estado. Otros 9 mercados han sido o están en ejecución, con iguales aportes. La ceremonia de inauguración se realzió a las 11 horas. En la tarde, el Subsecretario Jaime Silva viajó a San Clemente, invitado por el Alcalde y por el Superintendente del Cuerpo de Bomberos para asistir al bautizo del carro donado a esa institución por el Ministerio del Interior.

Mañana se reintegraría a sus labores Canciller Ortúzar

Es probable que mañana se reintegre a sus labores habituales en el Ministerio de Relaciones Exteriores y en el de Justicia, el Canciller interino, Enrique Ortúzar, quien ha guardado cama afectado por un fuerte resfrío.

Misión económica alemana llegará la próxima semana

En el curso de la próxima semana llegará a Chile una misión económica y financiera de la República Federal alemana, a fin de sostener conversaciones con personeros chilenos respecto a materias de su incumbencia que quedaron pendientes de la visita realizada a su país por la misión Philippi. El Ministro Julio Philippi, y el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, que presidieron la misión, han estado celebrando reuniones con expertos y asesores para preparar el temario de las entrevistas que sostendrán con los enviados alemanes.

Directiva ferroviaria recibida por S. E.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia a la directiva del personal ferroviario, la que planteó peticiones de carácter económico del gremio. La entrevista se prolongó una hora y estuvieron presentes el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, y el Director General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, Edmundo Bertin; el presidente de la Federación Industrial Ferroviaria, Edmundo Polanco; el presidente de la Federación de Empleados Ferroviarios, Walterio Contreras; el presidente de la Federación Santiago Watt, Alfonso Arriagada, y de la Unión de Obreros Ferroviarios, Waldo Iriarte. Al término de la reunión Edmundo Polanco, informó que el Jefe del Estado les anunció que se preocuparía especialmente de estudiar la petición de reajustes y que se harán consultas respecto a una posible gratificación y aumento de la asignación familiar. Sobre el proyecto de revalorización de pensiones, dijo el dirigente que les anticipó que será promulgada la ley la próxima semana.

TRES MILLONES DE... (De la Página 13)

de edad, uno de los fundadores de Acción Democrática (AD), partido del Presidente Rómulo Betancourt, a quien la Constitución prohibe reelegir.

Leoni cuenta con un gran apoyo entre los obreros y campesinos. Durante la campaña ha prometido realizar una reforma económica y social de grandes proporciones y ha condenado a los terroristas inspirados en Fidel Castro.

Los principales adversarios de Leoni son dos: Jovito Villalba, su antiguo compañero de clase, abogado de profesión que representa a Unión República Democrática (URD), y Rafael Caldera, profesor de Derecho, que fundó el Partido Socialcristiano (COPEI), el más moderado de todos los partidos grandes del país.

Otro candidato de importancia es Arturo Uslar Pietri —escritor, profesor y ex Ministro del Gabinete—, que se presenta como independiente con la promesa de desarrollar la economía del país y unir sus fuerzas sociales y políticas.

Los otros tres candidatos son Raúl Giménez, de Acción Democrática, de la oposición; el almirante retirado Wolfgang Larrazábal; de la Fuerza Democrática Popular (FDP) y Germán Borregales, del Movimiento de Acción Nacional (MAN).

Los 12.351 colegios electorales se abrirán a la seis de la mañana, y cerrarán a las seis de la tarde, y se ha establecido un servicio completo de comunicaciones, con el objeto de que los resultados se conozcan a primera hora de la mañana del lunes.

ASUMIRA EN 1964

Los resultados, sin embargo, no se traducirán en hechos sino hasta el 4 de marzo de 1964, día en que el primer Presidente de Venezuela, libremente elegido, que termina un período presidencial completo, debe transferir el Poder a su sucesor.

Sólo la mitad de los 38 Presidentes que ha tenido el país han terminado su período presidencial, y 13 Gobiernos han sido derribados por la fuerza.

Dos elecciones libres consecutivas son inusitadas en la historia venezolana, y el Presidente del Consejo Supremo Electoral, Eduardo Arroyo Lameda, cree que eso fortalecerá a la democracia.

"Estoy completamente convencido —dijo Arroyo— de que la nación y los ciudadanos contraerán un hábito, y que este hábito (el de cambiar los Gobiernos mediante elecciones), influirá en la conciencia democrática de Venezuela y de los venezolanos."

MEDIDAS DE SEGURIDAD

CARACAS, 30 (UPI).— "No habrá desórdenes, caos, ni guerra civil el domingo, durante el desarrollo de las elecciones presidenciales", dijo hoy el Ministro de Defensa, Antonio Briceño Linares, en una extraordinaria demostración de la decisión del Ejército de asegurar la normal realización del acto electoral.

En un discurso que pronunció en un programa transmitido por radio y televisión a todo el país, Briceño Linares afirmó que las Fuerzas Armadas garantizarán el resultado de las elecciones. Ello tiende aparentemente a refutar los rumores sobre un posible golpe de Estado en caso de que los militares no estén satisfechos con los resultados.

Para acentuar la posición del Ministro, los jefes de las cuatro Fuerzas Armadas nacionales —Ejército, Armada, Aeronáutica y Guardia Nacional— hablaron separadamente apoyando a Briceño Linares.

Insinuando la posibilidad de que será necesaria la continua acción contra las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), el Ministro de Defensa dijo que si bien los militares no podían intervenir en asuntos políticos, tampoco podían ignorar los acontecimientos políticos que pueden afectar su función.

En los comicios de mañana se elegirán, además de nuevo Presidente, miembros de ambas Cámaras legislativas y de las legislaturas estatales y de los Concejos Municipales.

Jacqueline...

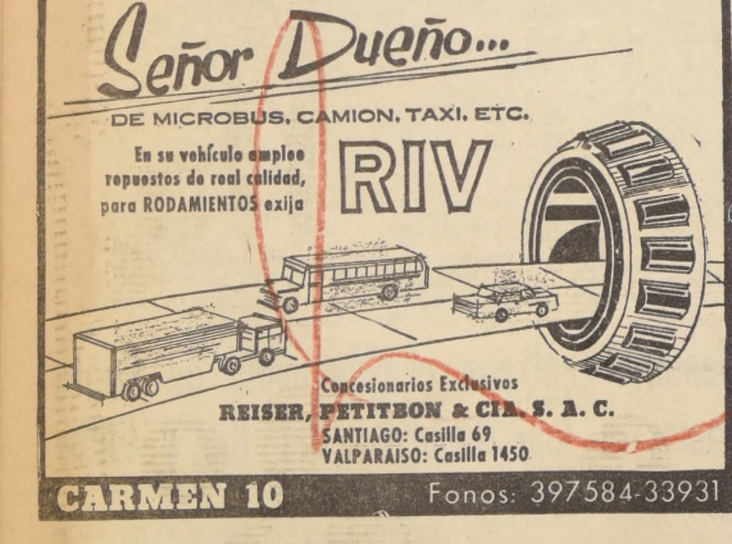
(DE LA PAGINA TRECE)

el desaparecido John F. Kennedy acostumbraba a jugar al golf.

Torrenciales aguaceros y vientos de gran fuerza azotaron este retiro anoche y hoy, obligando a sus moradores a pasar la mayor parte del tiempo bajo techo.

La señora Kennedy también se preparaba para regresar con sus hijos Carolina, de seis años, y John-John, de tres, a Washington, probablemente mañana en la tarde.

Con Jacqueline Kennedy, sus hijitos, el Embajador y su esposa Rose, se encontraban el senador Edward M. Kennedy, demócrata por Massachusetts, con su esposa y dos hijos; Stephen y Jean Smith, con sus hijos; Sargent Shriver, señora e hijos; Patricia de Lawford y señora de Stanislas Radziwill, hermanas del finado y de la viuda, respectivamente.



Embajada juvenil de la Escuela N.o 41



Con un atractivo baile de disfraces y la coronación de su Reina, celebraron sus fiestas de fin de año las alumnas de la Escuela N.o 41 de Santiago, "Benjamín Vicuña Mackenna", que dirige la educadora Jovita de Jara. La fiesta escolar se inició ayer a las 15 horas, en el local del establecimiento, Vicuña Mackenna 635. Las alumnas acompañadas de su Reina Vinka Marcich, del 6.o año primario, visitaron ayer LA NACION, para presentarnos a su soberana y conocer el funcionamiento del diario. En el grabado durante su visita.

TERRORISMO COMUNISTA EN VENEZUELA TRATA DE IMPEDIR ACTO ELECTORAL

Declaraciones del Embajador de ese país en Chile, Alfredo Célis Pérez.

"El terrorismo desatado por los grupos comunistas de Venezuela no tiene otra finalidad que impedir el acto electoral de mañana (hoy)", expresó en la tarde de ayer el Embajador de Venezuela ante la Moneda, doctor Alfredo Celis Pérez, en una larga reunión con la prensa.

El diplomático venezolano expresó concretamente que el Partido Comunista está fuera de la ley en ese país por mandato de la Constitución, al comprobarse que senadores y diputados de esa filiación política actuaban detrás de los grupos terroristas.

Señaló, asimismo, que las armas encontradas en Pubuguará, habían sido adquiridas por el Gobierno cubano el año 1959, en una empresa belga, la que consultada por el Gobierno de Venezuela, confirmó la venta de dicho armamento al Gobierno de Fidel Castro.

En una parte de su declaración, el Embajador Celis Pérez señaló: "Se ha dicho que la lucha comunista es contra el Presidente Rómulo Betancourt. Ello es totalmente falso. Las fuerzas comunistas han publicado en su propio periódico, "El Nacional", una extensa declaración en la que aseguran que "el brazo armado del Partido Comunista continuará en acción salga quien salga elegido en los comicios electorales. Estamos luchando contra un sistema, no contra un hombre". Estas declaraciones de los comunistas los identifican con las fuerzas castristas que los apoyan".

DECLARACION DE CELIS PEREZ

Al iniciar su conferencia de prensa, el Embajador venezolano leyó una declaración escrita, en la que expresó textualmente: "Esta reunión tiene dos objetivos principales. El primero de ellos es informar a ustedes en forma más o menos precisa sobre los actos que se están desarrollando en Venezuela desde hace algún tiempo. Acontecimientos netamente terroristas y que tienden a evitar el acto electoral.

"Es cosa sabida que son las elecciones el único medio que tiene un país civilizado y democrático para lograr sus cambios de Gobierno.

"Lo que ha pasado en Venezuela es sencillamente extraño. El Gobierno, el Consejo Supremo Electoral, los partidos políticos, los sindicatos, las ligas campesinas y en la práctica todos los grupos sociales, desde los más humildes hasta los más poderosos, están de acuerdo en la realización pacífica de las elecciones.

"Todos los partidos democráticos están seguros de su triunfo. Este simple hecho demuestra claramente la pureza con que se viene desarrollando el proceso electoral. Saben que en éste no puede existir fraude, debido a que el Supremo Consejo Electoral es un organismo autónomo, integrado por hombres honestos y que representan a todas las corrientes políticas.

El Gobierno del Presidente Betancourt no puede influir en los resultados de la elección y, lo que es mucho más importante, no tiene el menor interés en intervenir. Betancourt gobernará al país únicamente durante el plazo que estipula la Constitución, y el 2 de marzo entregará el mando al gobernante que resulte elegido en los más libres y puros comicios que ha registrado nuestro país."

LA LABOR DE LOS TERRORISTAS

Refiriéndose a la acción de los terroristas, el Embajador Celis Pérez agregó: "El actual Gobierno ha construido escuelas, caminos y ha trabajado duramente para el surgimiento de una clase media industrial, técnica y profesional, que permita esperar días mejores para toda la nación.

"Esta labor ha sido realizada pese a la acción de elementos francamente terroristas, que desde hace cerca de tres años están tratando de crear un clima propicio a sus iniciativas destructoras.

"Esa campaña terrorista comenzó asesinando por la espalda a humildes guardias civiles, asaltando bancos, volando oleoductos, destruyendo Embajadas, secuestrando personajes importantes que llegan al país, todo ello al amparo de la inviolabilidad parlamentaria de senadores y diputados de los Partidos Comunista y MIR. Esto obligó al Gobierno a pedir a la Corte Suprema la inhabilitación de esos partidos.

"La Corte Suprema de Justicia, el más alto tribunal de la nación, en uso de sus atribuciones constitucionales, los inhabilitó (cosa parecida sucedió una vez en Chile, cuando por ley fueron inhabilitados partidos semejantes).

"Con esta sentencia en sus manos, el Presidente de la República procedió a encarcelar a esos parlamentarios, para evitar que siguieran ensangrentando el suelo venezolano y para garantizar la libertad electoral.

"Las miras del mundo entero están puestas en Venezuela y nuestro pueblo va a demostrar hoy domingo, que ni las amenazas de los comunistas ni de los terroristas le impedirán ejercer el sagrado derecho a voto."

CONFIRMA INTERVENCION CUBANA

"El otro punto que quiero destacar, manifestó por último el señor Celis Pérez, es que se ha confirmado que las armas descubiertas en las costas de Paraguaná, son procedentes de Cuba. Por esta razón nuestro Gobierno convocó a los representantes de las naciones amigas en el Ministerio de Relaciones Exteriores y les participó que pedirá una reunión Consultiva de Cancilleres, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo sexto del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, para mejor resolver sobre estos actos de agresión del Gobierno cubano.

"Venezuela y sus Fuerzas Armadas jamás han intervenido en otros países sino para darles libertad, pero en esta oportunidad Venezuela sabrá defender su dignidad a cualquier precio."

Interrogado el Embajador venezolano sobre un posible pedido de ayuda a los Infantes de Marina de Estados Unidos, contestó textualmente: "Venezuela jamás permitirá que tropas extranjeras lleguen a su territorio. A los dictadores estamos acostumbrados a eliminarlos nosotros mismos. No necesitamos ayuda para ello."

Bomberos Simbólicos celebran hoy siete años de existencia

El Cuerpo Simbólico de Bomberos "Los Caballeros del Fuego", rendirá hoy, a las 10 horas, un homenaje a la memoria de su ex Director Honorario, Guillermo Pérez de Arce Adriasola, quien fuera fundador de la Novena Compañía de Bomberos y Superintendente del Cuerpo de Santiago. El homenaje consistirá en la colocación de una placa recordatoria en la tumba que guarda sus despojos mortales en el Cementerio General.

Se hallan invitadas delegaciones bomberiles metropolitanas, los hijos del extinto Guillermo, Camilo y José Pérez de Arce Plummer, y dirigentes periodísticos. Usará de la palabra el Superintendente del Cuerpo Simbólico, César Guzmán Castro.

La Banda Instrumental del Regimiento Buin concurrirá a la ceremonia.

Con ocasión de cumplir hoy sus siete años de vida, el Cuerpo Simbólico tendrá asamblea para escuchar la cuenta anual y elegir a la oficialidad, en la sede social ubicada en Rosa Eguiguren 813, tercer piso, a las 11.30 horas.

Con motivo de este mismo aniversario habrá programas radiales. A las 8.30, por Cooperativa Vitalicia; a las 13, por Radio Prat, y a las 14 horas, por Radio Bulnes.

COMISION ...

(DE LA PAGINA TRECE)

tuviera que fallar en el caso de Jack Ruby, acusado de la muerte de Oswald, y si Johnson ha tomado en cuenta esta posibilidad.

"No sé si lo ha tenido en cuenta", contestó Hatcher.

"La Comisión fue escogida por el propio Presidente."

Hatcher también dijo que supone que la Comisión decidirá su propia política de información y que en adelante toda noticia de sus actividades la dará su propio personal, y no la Casa Blanca.

Niña de 17...

(DE LA PAGINA TRECE)

Ngax, nombre que significa "El Cisne Blanco".

Al principio no se supo la causa de que se suicidara. Unos dijeron que fue por unos amores contrariados. Otros afirmaron que lo hizo como protesta de que se hubiesen puesto en libertad a ciertos monjes budistas de uno y otro sexo, que estaban encarcelados.

Testigos presenciales dijeron que la muchacha llegó con las ropas empapadas de gasolina a la plaza Cong Hoa (República) a las tres de la tarde y se prendió fuego.

Las bombas de incendio llegaron demasiado tarde. La joven estaba muerta cuando los bomberos extinguieron las llamas.

Los mismos testigos manifestaron que la muchacha dejó una carta cerca del lugar en que se suicidó diciendo que se mataba "por gratitud a Buda".

Una mujer que dijo empleaba a la suicida como criada afirmó, sin embargo, que la carta iba dirigida a un amante.

En la carta, según la mujer, la muchacha decía que se suicidaba porque no podía proseguir los amores por ser indigna de él.

La música debe enseñarse desde la Escuela Primaria

Ayer finalizó la Segunda Conferencia Interamericana de Educación Musical.

Con la reafirmación del significado importante que la música tiene para el desarrollo de la cultura y la comprobación de las precarias características de la educación musical en casi todo el continente, finalizaron ayer las deliberaciones de los delegados a la Segunda Conferencia Interamericana de Educación Musical, efectuada en esta capital.

El torneo de 6 días de duración acordó además promover el conocimiento recíproco entre los Directores de Conservatorios y un mayor intercambio de planes y estudios, junto a designar a Buenos Aires como la sede de la III Conferencia Interamericana de Educación Musical, a sugerencia de la U. de La Plata.

Respecto a las condiciones actuales de la Educación Musical en América, la II Conferencia concluyó en señalar que "el preescolar está abandonado, el alumno primario, muchas veces carece de profesor de música y el encargado del curso no dispone de conocimientos suficientes, al alumno secundario se le implanta una materia para la cual no se le ha dado base ni se le despierta el interés, que la enseñanza especial y universitaria no puede preocuparse de ella, y que la educación extraescolar no está planificada sistemáticamente".

Luego de tales consideraciones, los delegados acordaron necesaria y urgente la formulación de un programa especial destinado a la educación primaria, como base para el desarrollo en los cursos más avanzados, y cuya iniciación será inmediata.

Finalmente, fueron aprobadas varias consideraciones y recomendaciones susceptibles de iniciarse a la brevedad para promover la acción en el campo extraescolar.

Mañana lunes, el Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile otorgará el título de Miembros Académicos a seis directores de diversos organismos de Educación Musical de diferentes países americanos. Igualmente, serán nombrados Profesores Extraordinarios de esa Facultad otros tres personeros universitarios.

NOTICIAS DE EDUCACION

PROBLEMAS EDUCACIONALES DE LATINOAMERICA — En la biblioteca de la CEPAL se inaugura mañana, a las 10 horas, la Primera Reunión Conjunta de jefes de oficinas de Planeamiento de la Educación y de expertos de la UNESCO de esa especialidad, en América Latina. La coordinación del seminario está a cargo de la Oficina Regional de Educación de la UNESCO, entidad de la ONU, para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Dieciséis países de Centro y Sudamérica han comprometido su asistencia. El objetivo principal del seminario es examinar la situación de los departamentos y de los trabajos de planificación docente, en el área latina, sus tendencias, las dificultades que afrontan los planes, y los posibles medios de mejoramiento.

La reunión se prolongará del 2 al 6 de diciembre, y se hallan en la metrópoli, para presenciar los debates, el Director del Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación, Philip H. Coombs, y el experto Colin Ewers, ambos miembros de la Secretaría de la UNESCO, con sede en París.

En representación de la CEPAL asistirán Jorge Somoza y Oü Leme. Por Chile actuará el profesor Luis Gómez Catalán, miembro de la Comisión de Planeamiento Integral de la Educación.

NUEVA SEDE SOCIAL DE YMCA.— En ceremonia realizada al mediodía de ayer, la Asociación Cristiana de Jóvenes inauguró su nueva sede social, ubicada en calle Compañía 1350. El acto contó con la presencia del Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva.

En la misma oportunidad fue descubierta una placa recordatoria, en representación de las Asociaciones de Estados Unidos de América y de Canadá, por el secretario fraternal Carl Stair.

Amenizaron la ceremonia el Orfeón de Carabineros y el Coro Filarmónico Municipal.

AUTORIDAD EDUCACIONAL ARGENTINA.— Hoy llega a nuestra capital el Subsecretario de Educación de la vecina República de Argentina, profesor Mario Durand, quien participará en un Seminario Panamericano sobre Educación a desarrollarse en Santiago, en el transcurso de la próxima semana. El Seminario ha sido organizado por la UNESCO y tiene por objeto comparar y revisar la labor que realizan las Oficinas de Planeamiento Educacional, en los diversos países de América.

NUEVO ACADEMICO DE LA LENGUA.— En el Salón de Honor de la Universidad de Chile —casa central— en ceremonia a realizarse a las 19 horas, se incorpora a la Academia Chilena de la Lengua, el poeta, Premio Nacional de Literatura, Juan Guzmán Cruchaga. Ocupará la vacante producida por el deceso del poeta Víctor Domingo Silva. El discurso de recepción del nuevo miembro académico estará a cargo del poeta Julio Barrenechea.

MATRICULA EN LICEO DE HOMBRES N.o 7.— La Rectoría de este establecimiento ha dispuesto las siguientes normas para admisión de postulantes a alumnos para el período escolar 1964: PRIMER AÑO DE HUMANIDADES: Alumnos provenientes de Escuela Primaria fiscal, solicitud con los siguientes certificados: estudios, nacimiento, médico, vacuna. Los alumnos de escuelas particulares deben presentar los mismos antecedentes y deben someterse a examen. Las solicitudes se reciben hasta el 14 de diciembre próximo, en la Inspectoría del local central, Avenida Irarrázaval 1879. El examen de admisión será el miércoles 18, a las 15 horas, en el local de Irarrázaval 1951. QUINTA Y SEXTA PREPARATORIAS: Deberán presentar los mismos antecedentes señalados para el Primer Año de Humanidades y entregarlos en la Inspectoría del local central. Las pruebas de admisión para niños provenientes de colegios particulares serán también el 18 de diciembre, a las 15 horas, pero en el local situado en Irrázaval 1821. Los resultados generales de los oponentes aceptados serán dados a conocer, en el local central, el lunes 23, a las 10 horas.

HOMENAJE A UNA PROFESORA.— La Asociación de Profesores Especiales rendirá un homenaje a la Asesora de Educación, Elsa Bastías de Morales, con motivo de alejarse de las funciones docentes. La profesora Elsa Bastías se acoge a jubilación, luego de haber alcanzado el cargo de Asesora de Artes Plásticas y Educación para el Hogar, en el Ministerio de Educación. Las festividades organizadas por la Asociación comenzarán mañana lunes, en la Escuela N.o 3, ubicada en calle Carmen 513, a las 17 horas, con una presentación de Educación Física y de Educación Musical, y culminarán el sábado 7, con una velada solemne, en el Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, tercer piso. La ceremonia comenzará a las 11 horas.

Soviéticos... (De la Pág. 13)

que había solicitado la ciudadanía soviética. El pedido fue rechazado, aunque Oswald fue autorizado por el Gobierno ruso para permanecer en el país, como residente extranjero. El sospechoso decidió continuar en Rusia y luego contrajo enlace con una farmacéutica de Minsk, Marina Nicholaeva. Posteriormente, Oswald intentó obtener visado soviético de salida, para volver a Estados Unidos y aunque encontró algunos tropiezos, finalmente pudo regresar, en junio de 1962, con un préstamo de 435 dólares, que para tal fin le hizo la Embajada norteamericana.

DALLAS, 30 (UPI.— Agentes de la Policía Federal (FBI) estaban tratando hallar hoy la fuente de pequeñas sumas de dinero que de vez en cuando recibía Lee Harvey Oswald, presunto asesino del Presidente John F. Kennedy.

La oficina de la Western Union en Dallas dijo que agentes habían hecho preguntas sobre ciertos giros telegráficos que recibió Oswald. Un portavoz de la Oficina, A. I. Englis, les expresó que no podía contestarles si no iban provistos de orden judicial. English se negó a decir, por lo tanto, si Oswald había recibido dinero telegráficamente.

El diario "The Dallas Times Herald" dijo que había sabido que Oswald recibía de vez en cuando sumas de dinero de 10 a 20 dólares durante varios meses antes del asesinato del Presidente.

El periódico dijo también que Oswald se envió a sí mismo un telegrama unos días antes del asesinato de Kennedy. Los empleados de la Western Union le recuerdan bien porque discutía con ellos cada vez que iba a la oficina. Los empleados no dieron a conocer el contenido del telegrama.

La Policía Federal volvió ayer a tomar fotografías del lugar en que ocurrió el asesinato del Presidente.

El Gobernador de Texas, John Connally, recuperándose todavía en el hospital de las heridas que le causó el asesino del Presidente, dijo que el Gobierno del Estado cooperaría en todas las formas posibles con la Comisión de Encuesta Federal nombrada ayer para esclarecer todas las circunstancias del asesinato.

"Es de importancia capital para nuestro país y el mundo entero —declaró— que se den a conocer todos los detalles.

TELEVISION
CANAL 9 - U. DE CHILE
INAUGURACION DEL CANAL 9
Canal 9 U. de Chile iniciará sus pruebas de audio y videos en fecha próxima.

TELEVISORES
GELOSO
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"
VISION TOTAL
DESDE Eº 140.- MENSUALES
GARANTIA y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
MAC-IVER 191-CAS. 2749 FONO 51776
DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6½G. AV.

TELEVISION

CANAL 13 — UNIVERSIDAD CATOLICA

18.15 Carta de ajuste.
— Característica.
— Cine.
19.00 Telecirco.
— Cine.
— Harbalay.
20.10 Cine.
— El Dr. Calígula.
— El sello de sus pies.
— Gustavo Aguirre y el deporte.
21.05 Cine.
— Show dominical.
— Reloj musical.
— Tricotilandia.
22.25 Cine.
— Teleteatro de los domingos: "La visita que no tocó el timbre" de Joaquín Calvo Sotelo.

EN EL CRIMEN DE LAS MAMADERAS:

La defensa de "La Teté" pidió la detención del Dr. España y su esposa

VUELCO INESPERADO EN EL PROCESO DENOMINADO DE LAS MAMADERAS ENVENENADAS.

BUIN.— (Por Nibaldo Mella R., Enviado Especial de LA NACION).— El caso de las "Mamaderas Envenenadas", que se sustancia en esta localidad el Ministro de la Corte de Apelaciones, Julio Aparicio Pons, está ofreciendo día a día antecedentes que justifican la curiosidad pública.

Se recordará que hace justamente un mes el doctor Sergio España Flores, que ejerce su profesión en el Hospital de Buin, formuló una grave denuncia a la policía.

Dijo en la denuncia que después de un examen bromatológico se estableció que una mamadera que rechazó la guagua de ocho meses Mariana Rodríguez, contenía estricnina.

La guagua, según el denunciante, estaba de visita con sus padres, Víctor Rodríguez y Regina Mayorga y la niñera Betty Roco, en su casa de Freire 45.

Señaló que Mariana rechazó el alimento sin estar enferma.

El aterrador resultado del análisis químico se proyectó entonces al caso de cuatro fallecimientos anteriores: 3 hijos menores del Dr. España y el de su suegra, Ana Córdova viuda de Ramírez.

Se culpó entonces a la empleada doméstica del Dr. España, María Teresa Alfaro, de haber envenenado a los tres hijos del Dr. y a la suegra de éste, Ana Córdova.

María Teresa, la "Teté", se confesó culpable de los delitos que se investigan ante los funcionarios de la Brigada de Homicidios y ante el Ministro en Visita cuando la interrogó por primera vez, después de haber negado ante la Juez Ana Trincado.

TACTICA DEFENSIVA

Como es sabido, el cuerpo del delito, esto es el hecho punible, debe acreditarse en los procesos por antecedentes distintos de la confesión del inculpado. Cuando esto ocurre, la confesión acredita legalmente la participación del reo en perpetración de ese hecho.

La retractación de la confesión, para ser admitida, necesita de pruebas muy claras.

Sin embargo, es de ordinaria ocurrencia que los reos acudan al sistema de la retractación para debilitar el efecto procesal de la confesión.

En el caso de la "Teté", ella no sólo se ha limitado a negar su primtiva confesión que por estar prestada ante el juez instructor puede hacer plena prueba en su contra.

Además, su defensa ha pasado al ataque. Y así es como ha solicitado por escrito nada menos que la detención del Dr. Sergio España Flores y la de su esposa, la matrona Magaly Ramírez de España.

Solicitó, asimismo, que se someta al matrimonio España-Ramírez a un examen psiquiátrico. Y, por último, pidió un examen médico del hijo del matrimonio España-Ramírez, de sexo masculino, que nació el martes pasado en el Hospital de Buin.

Se ignoran, por causas del secreto del sumario, los fundamentos de estas peticiones, que esperan la correspondiente providencia del Ministro en Visita, señor Julio Aparicio Pons.

Sin embargo, en círculos forenses se adelantaba a este respecto que el examen de la guagua tiene por objeto establecer la posibilidad de alguna enfermedad hereditaria que explique el fallecimiento de los otros tres hijos anteriores, o alguna otra circunstancia relacionada con los hechos que se investigan.

Con todo, el más impenetrable misterio rodea la petición de detención de nada menos que los denunciantes, y, en cierto modo, víctimas de los delitos por los cuales la "Teté" se encuentra declarada reo.

EL CASO DE LOS ABORTOS

Otra rama de las investigaciones llevadas a cabo con mucha acuciosidad por el Ministro Julio Aparicio Pons, está orientada a establecer las actividades íntimas de la "Teté". Entre éstas se cuentan un embarazo y varios abortos.

Esta diligencia dio con la matrona Julia Castro, que vive en calle Coquimbo 1136, de Santiago, en la Cárcel de Buin. Esta mujer ha negado tenazmente la acusación. Durante varios careos a que la ha sometido el Ministro con la "Teté", niega rotundamente haber atendido a esta muchacha.

Pero se supo que en el curso de los interrogatorios se habría configurado el delito, razón por la cual el Ministro le declaró reo y le mantuvo la incomunicación.

SITUACION DESCONCERTANTE

El secreto del sumario crea respecto de esta actividad procesal del Ministro Aparicio Pons, una situación que causa perplejidad.

El Magistrado investiga los delitos de tentativa de homicidio por envenenamiento de la guagua Mariana Rodríguez, y de homicidios, por el mismo medio, de otros tres hijos y de la suegra del Dr. España, e inculpada de ellos a María Teresa Alfaro, la "Teté".

El delito de provocación de aborto, aunque descubierto en la tramitación del proceso, no debería ser de su competencia. A lo más, si él aparece configurado, sería materia para oficiar al juez de Buin, comunicándole los antecedentes recogidos, a fin de que inicie el sumario correspondiente.

Pero si él ha entrado a conocer este asunto y ha declarado reo de este delito a la matrona Julia Castro y a la "Teté", debe deducirse que el hecho es conexo con los delitos de homicidio por envenenamiento.

EN LA CORTE DE APELACIONES

El abogado Juan Venegas presentó un escrito al Ministro solicitando la excarcelación y que se revoque la declaratoria de reo contra la matrona Julia Castro.

El Magistrado proveyó éste a la Corte de Apelaciones.

Antes del mediodía de ayer, la Segunda Sala de la Corte de Alzada rechazó por la unanimidad de sus Ministros la petición de excarcelación solicitada por la defensa de la matrona.

OTRA DECLARATORIA DE REO

También la Corte de Apelaciones verá en el curso de la próxima semana la declaratoria de reo de la "Teté".

En una de las salas se alegará la petición formulada por el abogado Víctor Barahona, el que solicita sea revocada la declaratoria de reo que pesa sobre la acusada de envenenadora.

Las compulsas de este proceso las trajo ayer el Ministro Julio Aparicio Pons a la Corte.

Este Tribunal ya designó al relator para esta causa. El cargo recayó en Joaquín Zurita.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Numerosos especialistas en cirugía de Chile y del exterior se reunirán en el Hospital de Chuquicamata

Mañana comenzarán en ese mineral de la Chile Exploration las deliberaciones del Trigésimo Séptimo Congreso Chileno de Cirugía.

Mañana se inaugurará en el Mineral de Chuquicamata de la Chile Exploration Company el Trigésimo Séptimo Congreso Chileno de Cirugía, el que ha sido organizado por la Sociedad de Cirujanos de Chile y la Sociedad Médica de El Loa.

Este Congreso está considerado como uno de los torneos más importantes del año bajo su aspecto científico, en vista de la nutrida delegación de especialistas nacionales que intervendrán en las deliberaciones y de la calificada concurrencia de profesionales extranjeros procedentes de Estados Unidos, Perú, Argentina y Uruguay; lo que permitirá confrontar las últimas experiencias en el campo de la cirugía y analizar los progresos alcanzados en esa rama de la medicina.

El Hospital Roy H. Glover de Chuquicamata, sede de las sesiones del Congreso, está considerado como el más confortable y moderno de América. Entre su equipo se cuenta con el más adelantado instrumental que se ha perfeccionado en la actividad quirúrgica. Presta un trascendental servicio a la comunidad y su labor no sólo favorece a los 6.300 trabajadores de Chuquicamata y sus familiares y parientes, sino que se proyecta también a toda la comunidad social que vive en aquella zona de nuestro país. El confort y los medios de que dispone el establecimiento hospitalario del Mineral, le han ganado amplio prestigio no únicamente en nuestra patria sino también en las naciones vecinas. La atención profesional del Hospital está a cargo de 17 médicos, 4 farmacéuticos, 17 enfermeras; 5 matronas y numeroso personal de servicio.

Para la atención eficaz del personal, tanto en lo médico como en lo material, la Chile Exploration construyó el Hospital "Roy H. Glover", el más importante de América del Sur. Sus salas de hospitalización, una de las cuales se reproduce, proporcionan confort y toda clase de facilidades; al igual que en las mejores clínicas del mundo.

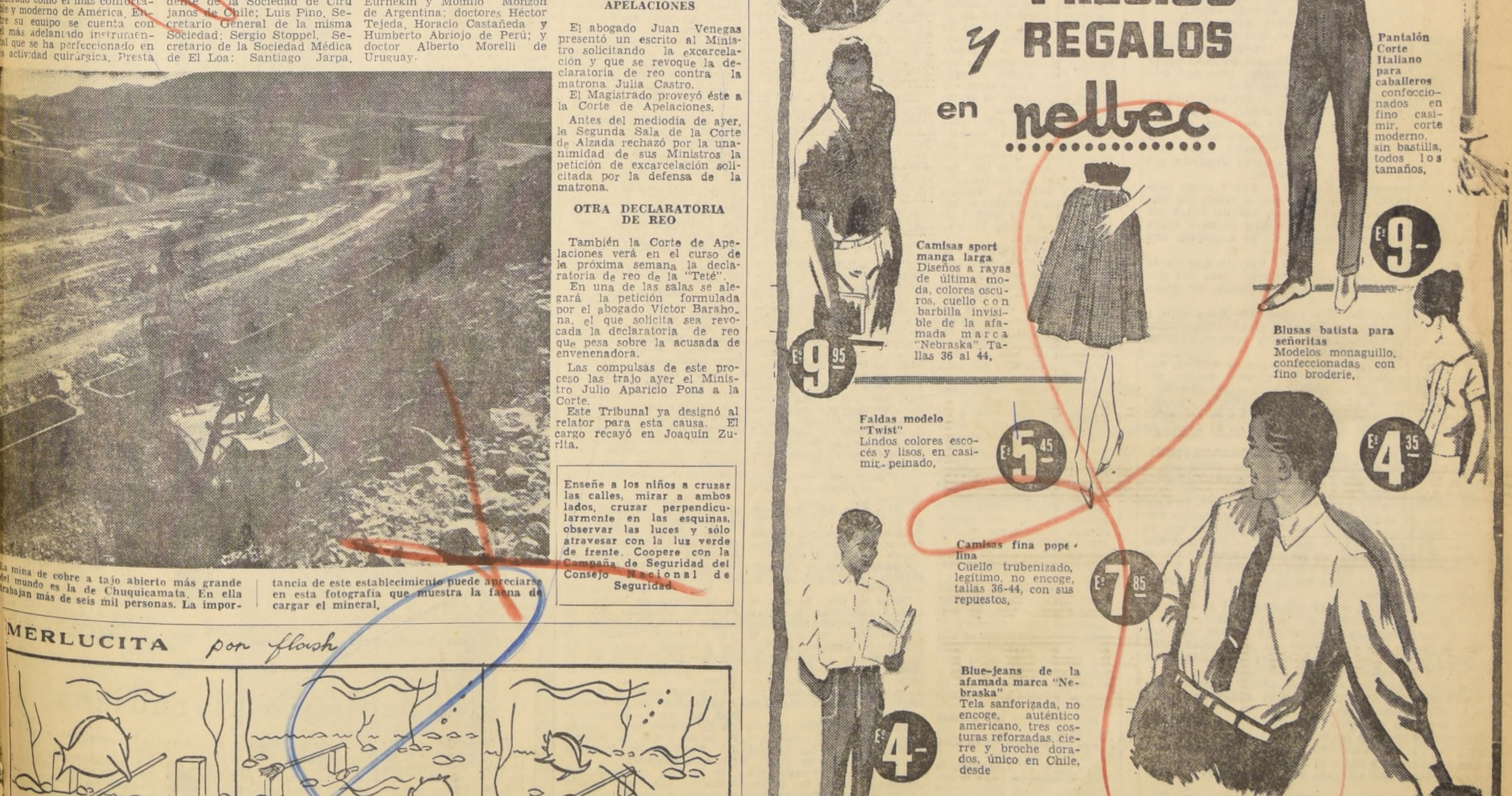
La mesa directiva del Congreso está compuesta por los siguientes profesionales:

Doctores Emilio Salinas, Presidente de la Sociedad de Cirujanos de Chile; Ronald Donner, Presidente de la Sociedad Médica de El Loa; Alberto Croquievielle, Vicepresidente de la Sociedad de Cirujanos de Chile; Luis Pino, Secretario General de la misma Sociedad; Sergio Stoppel, Secretario de la Sociedad Médica de El Loa: Santiago Jarpa, Gastón Durán, Hernán González, Enrique Acevedo, Leonidas Aguirre; Félix de Amésti, Waldemar Badía, Juan Fierro y Arnaldo Marsano. La organización misma del Congreso quedó encargada al Directorio de la Sociedad Médica de El Loa.

La lista de los asistentes al torneo es la siguiente:

Doctores Emilio Salinas, Alberto Croquevielle, Luis Pino, Javier Croquevielle, Santiago Jarpa, Roberto Carvajal, Manuel Santos; Alejandro Bravo, Víctor Sierra, Rolando Palacios, Luis Moya, Pablo Schalack, Raúl Carrasco, Claudio Hermosilla, Luis Cabrera; Néstor Flores, Gerardo Gómez, Raúl Saavedra, Pablo Espinoza; Gustavo Maturana, Ramón Hederra; Italo Alessandrini, Félix de Amésti, Olga Samanes, Fernando Abalo, Alfredo Escala, Eduardo Salgado, Fernando Mardini; Jorge Skoknic, Guillermo Ziegler, Arnaldo Marsano; Marcos Vergara, Pablo Gopfert, Rafael Vera; Héctor Campos; Simón Pérez, Aura Argandoña, Ivar Donoso, Alejandro Jaque, Julia Imable; Bernardo Salas, Jaime Salas, Augusto Quiroz; Alejandro Radbil, Hernán Merino, Daniel Pizarro; Patricio Pérez, Teresa Kuscevic; Marta Lehyt, Hernán González, María Orellana; José Torres, Raúl Domínguez, Ivonne Pabst, Gonzalo Sorolla; Héctor Valladares, Duberli Yáñez; Reinaldo Poblete, Roberto Afón; Roberto Marín, Freddy Jalil, Absón Milad, Juan Fierro; Hermógenes Murúa; Raúl Feliú, Juan Lombardi, Sergio Puente; Enrique Rodríguez, Alfredo Abalos, José Steimberg; Kirico Moreno y Alberto González, cirujanos chilenos.

Doctores Arthur Voorhoees de USA., Benjamín Ceriani, Salomón Barg; Carmen Niglia; Camila Giani, José Carcacia, Mario Gandsas; Alberto Eurnekin y Momilo Monzón de Argentina; doctores Héctor Tejeda, Horacio Castañeda y Humberto Abriojo de Perú; y doctor Alberto Morelli de Uruguay.



La mina de cobre a tajo abierto más grande del mundo es la de Chuquicamata. En ella trabajan más de seis mil personas. La importancia de este establecimiento puede apreciarse en esta fotografía que muestra la faena de cargar el mineral.

Graduación en Colegio "Juanita Aguirre"



En una ceremonia realizada ayer en el establecimiento, se efectuó la graduación de los alumnos del sexto año del Colegio "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda". En el grabado, un grupo de recién graduados junto a la directora del colegio, Rosa Figueroa de Abello.

Erogación popular pro-construcción Templo Santa Clara

Mediante decreto cursado por el Ministerio del Interior, se ha autorizado a la Parroquia Santa Clara, situada en el pardero 18 1|2 de la Gran Avenida, a fin de efectuar una colecta pública en la provincia de Santiago, el próximo 7 de diciembre.

El templo mencionado se halla en construcción y se espera que con los fondos provenientes de la colecta pública, más el aporte generoso de los pobladores de la extensa comuna de La Cisterna, industriales y comerciantes de la misma, se podrá allegar la cantidad de dinero que aún falta para dar término a la edificación.

El proyecto arquitectónico de la parroquia Santa Clara es obra del Instituto de Arquitectos de la Universidad Católica de Valparaíso y promete ser una de las construcciones más modernas en su género. La capacidad del templo es para 600 feligreses.

Propuestas públicas para edificio de la Caja de Crédito; Arica

En la segunda quincena de diciembre la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas pedirá las licitaciones para construir un moderno edificio para la Dirección de Crédito Prendario y Martillo en el puerto de Arica.

Se espera que para esa época se halle tramitado totalmente el decreto firmado por el Presidente de la República, y mediante el cual se aprueba un convenio suscrito entre los Directores de Arquitectura, Edwin Weil, y de Crédito Prendario, Joaquín Díaz Egaña.

En el Ministerio de Obras Públicas se informó que el nuevo edificio —tres pisos— tendrá 1.800 metros cuadrados de construcción, y su costo está calculado en 360.000 escudos.

Lectura de poemas en la Feria de Artes Plásticas

Hoy, a las 20 horas, en el escenario levantado en el Parque Forestal, la Feria de Artes Plásticas ha cedido un espacio de 30 minutos al Grupo Fuego de la Poesía. En esta ocasión los poetas Braulio Arenas, Enrique Lihn, Luis García Mertens y José Miguel Vicuña, darán lectura a sus últimos poemas. Uno de los participantes, el poeta norteamericano Luis García Mertens, presentará la versión en su idioma original y su traducción al castellano, efectuada por la poetisa Luisa Johnson.

LA "CORFO" FINANCIARA PROYECTOS DE ESTUDIOS DE LAS INDUSTRIAS

El Consejo de la CORFO aprobó en su reunión última, las normas por las que se regirá la línea de créditos para el financiamiento de Proyectos Industriales que acaba de establecer la Corporación de Fomento, como una manera de estimular el estudio por parte del sector particular nacional, de nuevas posibilidades de inversión.

Dichos créditos se otorgarán, previa justificación de las iniciativas, para financiar los costos de estudios de factibilidad y de proyectos industriales definitivos, especialmente para actividades en rubros de exportación, básicos o de desarrollo regional y específicamente, para industrias alimenticias, de materiales de construcción, metalúrgicas, químicas, pesqueras y derivados, maderas y derivados, y artículos eléctricos.

CENTRAL DE CAPACITACION EN CAUTIN

Finalmente, el Consejo aprobó la destinación de Eº 90.000, para la adquisición de un bien raíz que será donado al Instituto de Educación Rural, con el específico objeto de que éste lo destine a la instalación de una Central de Capacitación Femenina, en la provincia de Cautín, y para cumplimiento de los programas de estudios para obra de mano adulta que realiza dicho Instituto.

Dra. María S. de Durán miembro de Comisión Protección a Menores

El Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle, en su carácter de presidente de la Comisión Interministerial de Protección de Menores en situación Irregular, presentó en la última sesión de ese organismo a la doctora María Salazar de Durán, quien ha sido designada delegada, en representación del Director General de Salud, ante la citada Comisión.

También fue presentado Martín Wilson, experto de las Naciones Unilas ante la Comisión chilena encargada del planeamiento integral de la educación, para estudiar el problema del menor física y mentalmente lisiado.

Disposiciones sobre la revalorización de activos

Declaración entregó al respecto Impuestos Internos.

De acuerdo con las disposiciones del artículo 45 de la Ley N.o 15.364, de 23 de noviembre en curso, los contribuyentes de las categorías tercera y cuarta de la Ley de Impuesto a la Renta, podrán revalorizar, por una sola vez, todos los bienes y partidas que constituyen su activo, pagando un impuesto único de 10 por ciento, según informó la Dirección de Impuestos Internos.

En consecuencia, podrán revalorizarse los bienes físicos del activo inmovilizado, tales como maquinarias, instalaciones, enseres, vehículos, bienes raíces, etc.; los valores mobiliarios, y los bienes del activo realizable como mercaderías, materias primas, productos elaborados, etc., a condición **de que figuren en el inventario** que sirvió para confeccionar el balance correspondiente a la declaración de rentas presentada en el año tributario 1963.

Los interesados en acogerse a esta franquicia deberán proceder de la siguiente manera:

1.— Efectuarán la valorización de cada uno de los bienes que deseen revalorizar, a un monto **que no exceda del precio de compra o costo del mismo en plaza, al 23 de noviembre de 1963;**

2.— El monto total de la revalorización **no podrá exceder del saldo que hubiera faltado para completar la revalorización del capital propio,** según artículo 26 bis, de la Ley sobre Impuesto a la Renta en actual vigencia; correspondiente al balance que sirvió de base para la declaración de renta por el año tributario 1963;

3.— Deberán presentar una **declaración escrita** al Servicio de Impuestos Internos, **dentro del plazo que vence el 7 de enero de 1964,** indicando los bienes que deseen revalorizar, expresando la naturaleza de ellos, el valor y folio con que figuran en el Libro de Inventario correspondiente y el valor que ahora se les asigna.

Además, el interesado deberá expresar en su solicitud el monto total a que asciende la revalorización del capital propio, según el artículo 26 bis, de la Ley de la Renta, la parte que se aprovechó de acuerdo con las letras a) b) y c) de dicha disposición, y el saldo de revalorización que no pudo aprovecharse y que constituye el límite máximo para la actual franquicia.

PAGO DEL IMPUESTO

El impuesto único del 10 **por ciento** deberá cancelarse, **a más tardar, el día 22 de enero de 1964.** La no cancelación de dicho impuesto dentro del plazo señalado, hará perder al contribuyente todo derecho a esta franquicia.

Una vez efectuado el pago del impuesto, el contribuyente contabilizará en sus libros las operaciones correspondientes, y desde esa fecha la revalorización se considerará válida para todos los efectos legales, siempre que se haya dado cumplimiento exacto a los requisitos antes indicados.

Los contribuyentes que se acojan a esta franquicia deberán declarar, en el balance que corresponda al período en que se contabilice esta revalorización, un impuesto a lo menos igual al del ejercicio inmediatamente anterior.

¿Se encuentra usted desesperado, sin saber que hacer, tal vez a punto de dejar su hogar, suicidarse o separarse? No importa su edad, religión, sexo condición social o económica, llame al fono 44724, de 6,30 a 20,00 horas y un Obispo católico le proporcionará un buen consejo. (Obra "Emmaus")

MEJORES PRECIOS y REGALOS en nellbec

Camisas sport manga larga
Diseños a rayas de última moda, colores oscuros, cuello con barbilla invisible de la afamada marca "Nebraska". Tallas 36 al 44,
Eº 9.95

Pantalón Corte Italiano para caballeros
confeccionados en fino casimir, corte moderno, sin bastilla, todos los tamaños,
Eº 9-

Faldas modelo "Twist"
Lindos colores escocés y lisos, en casimir peinado,
Eº 5.45

Blusas batista para señoritas
Modelos monaguillo, confeccionadas con fino broderie,
Eº 4.35

Camisas fina popelina
Cuello trubenizado, legítimo, no encoge, tallas 36-44, con sus repuestos,
Eº 7.85

Blue-jeans de la afamada marca "Nebraska"
Tela sanforizada, no encoge, auténtico americano, tres costuras reforzadas, cierre y broche dorados, único en Chile, desde
Eº 4-

ALMACENES nellbec FABRICA
ALAMEDA 3083 LA ESQUINA DE LA ECONOMIA

Pliego de peticiones

—Quiero el Lauca, quiero un enclave, quiero un puerto, quiero ferrocarriles, quiero indemnizaciones, quiero...

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Los pícaros grados de alcohol

El otro día tuve que acompañar a mi tío Anásforo a una serie de trajines a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, donde está tramitando su expediente de jubilación desde la época en que era Presidente don Juan Esteban Montero.

Ahí le dijeron que volviera la próxima semana, trayendo dos certificados de supervivencia, en que se acredite que está totalmente vivo; un certificado de cuando era Jefe de Estación en Pichirropulle, y estampillas de impuestos surtidas.

Para agilizar un poco la tramitación, mi tío invitó a uno de los empleados de la Caja, que es medio amigote, a servirse alguna cosita al Bar "La Gaviota Cocida", donde tiene más crédito que si fuera Gerente del Banco Central.

Ahí se encontraron con un compadre, un hermano del compadre, y otros habitués.

Yo ya me estaba aburriendo, porque ya llevaban como veinte botellas de blanco y todavía no se ponían de acuerdo sobre las intenciones de Jack Ruby, debido a que cada uno tenía su teoría propia, y la defendía ardientemente.

En esto entraron cinco gallos con sombrero al ojo, como si anduvieran disfrazados de agentes de Investigaciones, y comenzaron a recorrer las mesas, pidiendo los carnets de identidad; porque resulta que, en realidad, eran agentes de Investigaciones.

Y de cada mesa se llevaban a dos o tres gallos, sin importarles que estuviesen a punto de cerrar un dominó o de hacer un "nocaut" en el cacho.

Cuando llegaron a la mesa nuestra, ni siquiera pidieron los carnets.

—Ustedes van todos, menos el cabro chico —dijo un gordo con voz ronca, refiriéndose a mí.

A todo esto, todos los gallos reclamaban y juraban que eran inocentes de toda culpa.

Pero antes de llevárselos, uno de los policías los tranquilizó, diciéndoles que no iban como detenidos, sino que como testigos.

A mí me bajó toda la curiosidad, y logré colarme en una de las camionetas, junto a mi tío Anásforo, y partimos al Quinto Juzgado del Crimen.

Cuando llegamos, en una pieza había como doscientos gallos más, y se notaba que a todos los habían sacado también de algún bar, porque había un olor a parafina, que daba miedo que alguien fuera a prender un fósforo, y después de la explosión nos tomaran por terroristas venezolanos.

Y ahí supimos lo que pasaba. Resulta que en la Penitenciaría hay una sección especial para los gallos a los que se les ha pasado la sopaipilla. Se llama Sección Ebrios.

Entonces todos los días llegan ahí unos cien o más clientes, y el Alcaide les da a elegir entre pagar una multa o quedarse cuatro días, componiendo el cuerpo dentro del establecimiento.

El dinero recolectado por concepto de multas, que fluctuaba entre cien y doscientos escudos diarios, debía ser enviado a los Juzgados de Menor Cuantía.

Pero parece que el Alcaide y algunos gendarmes se aburrieron de ese trámite burocrático, y cobraban por su cuenta, sin que al preso le dieran ni boleta de compraventa.

Pero para evitar que el Juzgado preguntara: ¿Dónde está la plata?, anotaban en los libros que el detenido había cumplido la condena de cuatro días y que no había pagado multa alguna.

Desgraciadamente para esta ágil sociedad, la Contraloría, que es tan intrusa y anda metiendo las narices en todo, encontró mal olor al asunto, lo que es muy natural, conociendo a los clientes que llegaban diariamente, y denunció al Alcaide, quien ahora se encuentra tomando el sol a cuadritos, mientras le explica al juez Osvaldo Faúndez cómo era su original sistema de cobranzas.

Pero el juez, para poder esclarecer el asunto, no ha encontrado nada mejor que citar como testigos a todos los curaditos que últimamente habían sido invitados a pasar una temporada en la Penitenciaría, para que expliquen si pagaron la multa al Alcaide o a alguno de los emprendedores gendarmes.

Por eso es que hay orden de ubicar a cuanto gallo tenga aspecto de bueno para el cañonazo, y llevarlo al tiro donde el juez.

Por supuesto que esta medida va a producir un verdadero desbande en los bares, restaurantes y clubes sociales, porque una cosa era entenderse con un hombre tan comprensivo como el Alcaide, y otra muy distinta es meterse con un juez que no entiende de chacotas.

Y debe ser por eso que desde hace dos días Roberto Landaeta, del diario "El Siglo", no toma más que leche, ni ha vuelto a tener peleas con un cocodrilo amarillo que lo andaba persiguiendo.

Lo que falta es que ahora se ponga a escribir en forma coherente, y le salgan los artículos más aburridos todavía.

En ese caso es preferible que siga como antes, con su columna titulada "Al pan, pan... y al vino, Landaeta".



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O

Primeros resultados de la Reforma Agraria

Al cumplir un año de vigencia, la Reforma Agraria exhibe inobjetables y satisfactorias realizaciones.

Desde luego, a través suyo han logrado superarse con creces las metas de producción trazadas para el año agrícola 1962-1963.

Es así como en el rubro triguero la producción real ha alcanzado a 12 millones 742 mil 800 quintales métricos, superando la cifra prevista en el Plan Decenal de Desarrollo, que era de 11 millones 622 mil quintales.

Otro concluyente y expresivo resultado se ha obtenido en la cosecha de betarraga sacarina, con 6 millones 480 mil 400 quintales, lo que permite a Chile "disputar a Polonia el record mundial de producción en el rubro remolachero".

En cuanto a la cosecha de otros cereales como el centeno, la cebada y el maíz, ésta ofrece volúmenes superiores a los que oportunamente se habían calculado.

Con todo, no son sólo estas reveladoras cifras estadísticas las que hablan con realista elocuencia de las bondades intrínsecas de la Reforma Agraria, que recién acaba de cumplir un año de funcionamiento.

Preciso es agregar que, en el plano no menos positivo de los valores humanos, ha sabido crear una disposición de conciencia entre los agricultores favorable a la utilización de recursos técnicos y a un mejor aprovechamiento de los recursos naturales y materiales que tienen a su disposición; como, asimismo, un ejemplarizador espíritu de esfuerzo, de emulación y de progreso.

Pronunciamiento venezolano

Tres millones de venezolanos concurrirán hoy a las urnas para elegir Presidente de la República.

Lo harán a despecho del ambiente de terrorismo creado por los guerrilleros de FALN, agrupación armada de los castro-comunistas, que no quieren elecciones. Ellos no sólo rechazan, sino que además repugnan el enjuiciamiento electoral. Quieren la acción directa, y la practican con derramamientos de sangre y "el dedo en el gatillo".

Lo que desean, en el fondo, es la agravación de las dificultades propias de un país en desarrollo y el avasallamiento de la voluntad cívica, para llegar a la dictadura.

Sin embargo, este desvarío sangriento no ha logrado sobreponerse a la voluntad general del pueblo venezolano, que después de ciento cincuenta años ha visto, por la primera vez, que un Presidente constitucional termina su período, y desea ver que lo entregue a un sucesor surgido legítimamente de las urnas.

En tal empeño, el pueblo venezolano se ve asistido de la solidaridad democrática de todos los pueblos civilizados del mundo.

La gran victoria de Kennedy

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Cuando el automóvil presidencial se deslizaba por la calle Elm, a las 15 horas del viernes 22 del presente, la señora del Gobernador de Texas dijo a John Fitzgerald Kennedy, al escuchar los aplausos de la multitud apostada en las veredas:

—Ahora no dirá Ud. que la gente de Dallas no lo quiere.

—No lo diré —alcanzó a responder el Presidente.

En ese momento sonó un disparo y fue herido de muerte.

Llevaba en su cartera el texto del discurso que iba a pronunciar algunos momentos más tarde. Terminaba con estas palabras tomadas del salmo número 125 de la Biblia: "...y la rectitud de nuestra causa debe ser siempre, el sostén de nuestra fuerza", porque como se escribió hace mucho tiempo: "Si el Señor no guarda la ciudad, inútilmente se desvela el que la guarda".

Y con ocasión del centenario del discurso pronunciado por Lincoln, en el cementerio de Gettysburg, el 24 de noviembre de 1864, había enviado un telegrama a Heinrich Drimmel, Ministro de Educación austríaco, por celebrarse en la ciudad de Viena, en el Burg Theater, dicho centenario.

Dice así el telegrama: "La idea conmovedora, expresada con tanta sencillez y elocuencia por Abraham Lincoln en su oración de Gettysburg, se ha vuelto la herencia común de todos los que en el mundo entero, aman la libertad y la dignidad humana. Esas palabras inmortales nos unen y representan una potencia espiritual e inconmensurable en el mundo de hoy".

Queremos aferrarnos a las palabras de la señora Connally, esposa del Gobernador de Texas, y a su versión del último diálogo sostenido con el Presidente, segundos antes de caer éste ultimado por las balas del asesino, y al informe de los médicos que lo atendieron en su agonía, cuando afirman que el Primer Mandatario perdió el conocimiento con el primer impacto y no lo recuperó jamás.

Si el Presidente hubiera creído en el odio, habría ordenado que se tomaran precauciones para defender su vida. Por el contrario en una foto tomada segundos antes del atentado, se le ve sonriendo como de costumbre y saludando con la mano en alto al público que lo aclamaba.

Era Kennedy un hombre valiente.

Joe Mc Carthy, en su libro "Los Kennedy", dice:

"La noche del 2 de agosto de 1943, Kennedy se hallaba patrullando por el Estrecho de Blackett, en las Islas Salomón, a cuarenta millas de su base. Era una noche oscura, sin luna ni estrellas. Kennedy precedía a las otras tres lanchas, en busca de algún objetivo japonés.

De pronto, un destructor enemigo salió de la oscuridad, y, antes de que tuvieran tiempo de maniobrar para esquivarlo, su proa cortó la lancha por el centro. Kennedy recuerda que la colisión ni siquiera aminoró la velocidad del rápido destructor. Fue arrojado contra la timonera, y cayó de espaldas en cubierta, lastimándose de nuevo la vértebra que se había dislocado en Harvard. Se produjo una explosión que alumbró al destructor, y la gasolina empezó a arder en el agua.

Kennedy vio que la mitad anterior de la lancha, en la que se encontraba con cuatro hombres, seguía flotando, debido a los herméticos compartimientos-estancos de la proa. Las demás lanchas de la patrulla y el destructor habían desaparecido. La explosión y el incendio de la gasolina hicieron suponer a los otros americanos, que la 109 se había ido al fondo con toda su tripulación y no regresaron en busca de supervivientes.

Gritando y con ayuda de una luz, Kennedy localizó a Ross y a cinco de sus marineros, que nadaban en el agua, cerca de la parte flotante de la lancha. Dos de ellos estaban al garete, a unas cien yardas de distancia. Kennedy se lanzó al agua, nadó hacia ellos y consiguió llevar a Mc Mahon a remolque hacia el casco flotante. Por un momento, les pareció que jamás lo alcanzarían.

Al día siguiente, mientras esperaban en vano que alguien acudiera en su ayuda, el casco se dio vuelta en el agua. Los supervivientes comprendieron que no tardaría en hundirse.

A pesar del dolor que sentía en la espalda, Kennedy nadó las tres millas con brazada de pecho, remolcando a Mc Mahon, gravemente herido, agarrado a una correa de salvavidas, que Jack sujetaba con los dientes. Cuando descansaba, a cortos intervalos, dejaba de morder la correa para sujetarla con la mano.

—¿Cómo se encuentra Mac? —le preguntaba Jack Kennedy.

—Muy bien, Mr. Kennedy, ¿y Ud?

John Kennedy y el mecánico tardaron cinco horas en llegar a la isla."

Este es el hombre que asesinaron hace poco más de una semana.

Todas las fotos de su vida íntima, publicadas en diarios y revistas durante estos tres últimos años, muestran al Presidente Kennedy sonriendo, tranquilo, seguro de sí mismo, en compañía de su mujer, jugando con sus hijos o sentado en su mecedora favorita, en conversación con sus amigos.

Un conocido mío, que no tenía especial devoción por el Presidente de los Estados Unidos, me dijo un día:

—Me parece absurda esa mecedora. Quiere dar la impresión de familiaridad e intrascendencia.

—¿No sabes de qué se trata, entonces?—, pregunté.

—No.

—Sufre de una lesión en la columna, desde aquellos días de estudiante, jugador de rugby en Inglaterra, donde su padre era Embajador. Esa lesión se le agravó durante la última guerra, por el esfuerzo sobrehumano que realizó para salvar a unos camaradas heridos.

—No lo sabía.

Espero que desde el momento en que mi amigo conoce la historia de la mecedora, la observe con tanto respeto como otros miran el Trono de la Coronación en la Abadía de Westminster.

La figura del Presidente y su personalidad se nos hicieron familiares, a fuerza de encontrarnos con su estampa en todas las revistas o en la lectura que hacía referencia diaria a sus actos de gobernante.

Así se explica el impacto sufrido por el mundo entero ante su repentino desaparecimiento. Cual más, cual menos, había hecho con el Presidente su identificación, su ídolo personal. Para la mayoría, era el Campeón de la Paz y la Justicia y el Defensor de Occidente.

En dos ocasiones demostró su coraje y la fe en su propio juicio en forma indiscutible: durante la crisis de Cuba y en el asunto de Berlín.

Hace una semana, al saberse la trágica noticia, la gente conversaba en las calles, interrumpía su marcha, formaba grupos, protestaba con violencia. Lloraban.

Como si hubiera ocurrido un cataclismo.

Esta reacción colectiva sirve para medir la hondura emocional de la gente y tomar conciencia de su capacidad innata para la comprensión de lo que la grandeza significaba.

Muchas figuras egregias de la historia responden a este perfil trágico, ya que tragedia significa eso: La vida al servicio de una gran pasión, determinada por el destino, y con un final funesto.

¿Qué de extraño tiene, entonces, que una pitonisa le profetizara el dramático fin de sus afanes?

"Nuestras vidas están dirigidas por las estrellas", decía Shakespeare.

Ahora que está muerto comprendemos mejor por qué la señora del Gobernador de Texas le dijo en el último instante de su vida:

—Ahora no dirá usted que no lo quieren en Dallas. Pudo haber agregado: En el mundo entero, si hubiera sabido lo que al Presidente le iba a ocurrir dentro de un segundo y la reacción que su muerte provocaría en toda la Tierra.

Para que ignorara el odio y la maldad que lo asechaban, cayó en esa inconsciencia de la cual no se recuperó jamás y que los médicos del Hospital de Parkland pudieron comprobar.

Se ha ido el Presidente Kennedy de este mundo, creyendo, a pesar de todo, en el amor de la humanidad, exteriorizado en esos aplausos que alcanzó a oír mientras atravesaba la calle Elm en la ciudad de Dallas.

Lo supo hasta el instante en que contestó a la señora Connally:

—No, ahora no diré que no me quieren.

De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Como todos los viejos refranes, sabio es aquel que proclama que al que se viste con lo ajeno en la calle lo desnudan.

Así le aconteció en el curso de la semana al Partido Demócrata Cristiano, que ha pretendido revestirse con los éxitos de la unión nacional de colectividades políticas que actualmente gobierna en Alemania occidental.

Como tenía que suceder algún día, la propaganda del señor Frei fue desvestida, no en la calle, sino que en la Cámara de Diputados, por el representante conservador Raúl Irarrázaval, cansado del engaño de los démócratacristianos que insisten en atribuir sólo a sus homónimos alemanes la tarea de rehabilitación realizada en aquel país, para dar a entender que el mismo "milagro" podrían realizar ellos en nuestro país.

El diputado Irarrázaval dejó al descubierto todo lo que hay detrás de esta falaz maniobra propagandística, demostrando que la reconstrucción de Alemania no es obra de un grupo de hombres ni de un solo partido.

Ahí están sus palabras, sin desmentidos ni rectificaciones: "Tan exacto es lo que digo —afirmó— que forman parte del Gobierno de Alemania prominentes hombres del Partido Liberal y de la Unión Cristiana Social, además del Partido Demócrata Cristiano. Entre ellos, podemos mencionar, en el actual Gabinete, nada menos que al Vicecanciller, Erich Mende, miembro prominente del Partido Liberal, y a los Ministros de Justicia, de Cooperación Económica, de Refugiados y de Investigación Científica, que son miembros del Gabinete también en representación del Partido Liberal, y a los Ministros de Interior, de Asuntos Federales y de Propiedad



Diputado R. YRARRAZAVAL
democracia cristiana al desnudo

Liberal, que pertenecen a la Unión Cristiana Social.

"De modo que —concluyó— la obra realizada en Alemania ha sido posible, como lo sostuvo el señor Gesternmaier, presidente del Bundestag, quien estuvo una semana en Chile, no gracias a la acción de un partido único, "mesiánico", que se cree el único capaz de dar solución a todos los problemas, como el demócratacristiano chileno, sino que a la unidad nacional, que este Partido aquí no ha aceptado."

El diputado Irarrázaval recordó también otras diferencias entre la Democracia Cristiana alemana y la chilena, que hace irrazonable que la primera insista en identificarse con la segunda, salvo en el nombre, a menos que pretenda abusar de la buena fe de sectores que, por razones obvias, no están bien y suficientemente informados sobre asuntos internacionales.

"La coalición que forma el Gobierno de Alemania occidental, dijo, está formada por elementos que en Chile corresponderían al centro-derecha. Son elementos que, siendo de avanzada, mantienen la libre empresa dentro de un capitalismo con conceptos de desarrollo, prosperidad y progreso."

La democracia cristiana chilena, en cambio, ha sostenido con énfasis que sueña por abolir ese sistema capitalista y de libre empresa y reemplazarlo por otro de "cooperativismo" y propiedad comunitaria que sugiere algo análogo al que establecieron los jesuitas en Paraguay.

En Alemania, por otra parte, el Partido Demócrata Cristiano no es franca y abiertamente anticomunista. En cambio, [illegible] tienda que en nuestro país tiene como líder al senador Frei ha vivido en un permanente coqueteo con el Partido Comunista, y muchas veces, consciente o inconscientemente, ha servido como compañero de ruta", sin contar con que un sector de él ha buscado incluso, una alianza con el comunismo.

Pero, está dicho: a quien se viste con lo ajeno...

●

El Parlamento chileno, representante por excelencia de nuestra democracia, rindió, los días martes y miércoles recién pasados, un sentido, sincero, solemne e impresionante homenaje al líder de los hombres demócratas del mundo: John F Kennedy, tan trágicamente fallecido.

SENADOR ZEPEDA
elocuente

En ese homenaje, los más destacados personeros del Parlamento pusieron en evidencia el pesar que embarga hoy a millones de hombres del mundo entero, para quienes —como expresara el senador Julio Durán— "las grandes determinaciones políticas, las decisiones históricas de los pueblos, las transformaciones esenciales en la estructura social, sólo pueden afianzarse con eficacia siguiendo una vía de la cue están muy lejos la opresión, la intimidación y la muerte". Y esos millones de hombres son los demócratas del Universo y también todos aquellos que —como lo señaló el presidente del Senado, Hugo Zepeda Barrios— antes creían que el mejor remedio era la resignación estoica frente al hambre, la enfermedad, el obscurantismo; y que habían llegado a adquirir en su fuero interno el convencimiento de que se hallan a su alcance los medios por los cuales podrían conocer una existencia más decorosa.

De otra parte, aun resuenan entre los austeros muros del Congreso las palabras con que el Presidente de la Cámara de Diputados, Hugo Miranda Ramírez, finalizó su discurso de homenaje citando las de Lincoln, pronunciadas en Gettysburg: "Comienza ahora nuestra gran tarea: la tarea de honrar a nuestros muertos amados sirviendo con toda nuestra devoción la causa por la cual ellos perdieron la vida: la tarea de impedir que ellos hayan muerto en vano".

La causa de Kennedy fue la causa de la democracia. Por esa razón, la tarea de que habló el jefe de la Cámara joven corresponde ahora también a todos los chilenos.

Quienquiera que haya sido el asesino del Mandatario norteamericano —según es ya convencimiento público—, actuó impulsado por el odio y la violencia.

Sembradores de viento —han comentado los observadores políticos— existen en todo el Universo. Y los hay en Chile cuando se habla de que la "sangre correrá a borbotones en nuestro país", como el señor Allende en Las Vertientes, o que haya que permanecer "alerta con el dedo en el gatillo", como el presidente de su Comando Juvenil santiaguino, en el Parque Bustamante.

Sin mayores fundamentos,

HUGO MIRANDA
emotivo

pues la investigación del alevoso crimen recién se inicia esos mismos sectores han atribuido el asesinato a sectores "ultrarreaccionarios racistas". Es posible. Pero, ¿a qué ese apresuramiento para hacer la acusación? ¿Conciencias intranquilas? Y con én[illegible]



SENADOR DURAN
incisivo

sis han insistido en que el crimen fue perjudicial para Rusia y Cuba, olvidando a Mao, que al criticar a Khruschev por la firma del Pacto de Desnuclearización, —según los cables—: "¿Y si matan a Kennedy, quien garantiza el Pacto?"

Como expresara el senador Durán en el Senado, pudo haber sido el totalitarismo o el racismo: la conjunción de intereses nacionales o internacionales; la concertación de los rencores internos o [illegible] nos, los que mataron a John Kennedy. Pero, lo fundamental es que fue el odio. Y el odio sistemático, el odio en acción. Ahí está la presencia del odio y ese odio es el de la democracia, como sistema provoca en los arteros, los desquiciados y los viles".

Y de esas palabras se desprende una conclusión lógica y, como señalara Hugo Miranda Ramírez, una tarea para los chilenos: impedir que Kennedy haya muerto en vano para nuestra patria.

¡Dura tarea mientras subsistan los sembradores del odio... los que sueñan con correr la sangre a borbotones!

●

Otro manido artificio de la Oposición quedó al descubierto, al concluir, en el curso de la semana que termina, la primera fase de la tarea encomendada a la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, investigadora de la industria automotriz ariqueña.

En su oportunidad, la Oposición sacó gran partido de una equivocada apreciación económica del senador Jonás Gómez —como quedó demostrado en la investigación de la Comisión aludida—, según la cual el Fisco habría dejado de percibir una cuantiosa suma por concepto de impuestos, por el hecho de haberse dictado el decreto 872 del Ministerio de Economía, el 16 de junio del año en curso.

Al parecer, el senador Gómez estaba, lisa y llanamente, equivocado y, al parecer, de buena fe. Sin embargo, ni ese desacierto, ni esa buena fe, casi evidentes, fueron obstáculos para que de comunistas a démócratacristianos se lanzaran en una violenta campaña de desprestigio contra destacados hombres del régimen, en una nueva tentativa de sembrar odio y confusión —según se comenta ahora en círculos políticos— y escudados tras un manoseado slogan: "Lo dijo un senador de un partido de Gobierno".

La Comisión Investigadora puso ahora —más vale tarde que nunca— las cosas en su verdadero lugar al aprobar, por unanimidad, el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Comisión Especial encargada de investigar la dictación de los decretos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, relacionados con la internación de vehículos motorizados armados en la ciudad de Arica, teniendo presente:

"a) Las diversas actuaciones practicadas por ella y los antecedentes e informaciones que le fueron suministrados en el curso de la investigación que le encomendó la H. Cámara, y



LUIS ESCOBAR
reivindicado

"b) Las declaraciones prestadas en su seno por los señores Luis Escobar Cerda, Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción; Carlos Greve, Subsecretario del mismo Ministerio; Eduardo Urzúa, Director General de Impuestos Internos, y Roberto Alliende, Director del Departamento de Especies Valoradas de la Dirección General de Impuestos Internos,

"Acuerda declarar:

"Que no se ha producido lesión al patrimonio fiscal con motivo de la dictación de los decretos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción N.os 513 y 872, de fecha 25 de abril y 16 de junio de 1963, respectivamente".

Esta declaración demuestra, pues, que el ex Ministro Escobar actuó en defensa de los intereses del país cuando se dictaron esos decretos.

Una satisfacción personal para él. Lástima que las especies calumniosas que contra suya y de otras personas se lanzaron en su oportunidad, ya no puedan ser retiradas.

Este resultado no será, sin embargo —de ello estamos seguros—, un freno para la Oposición, sembradora de odio y confusión, si otra vez vuelve a presentarse una coyuntura favorable a sus designios.

Antología Nerudiana

El 26 de abril de 1961, Pablo Neruda envió el siguiente cable al Consejo General de la Organización de Estados Americanos que fue reproducido en Chile de inmediato por "El Siglo" y "Ultima Hora", y por la prensa comunista y comunizante de otros países:

"Seriamente preocupado como escritor americano de la salud mental del Presidente Kennedy, sugiero que una comisión de médicos psiquiatras de las tres Américas examinen y diagnostiquen la posible dolencia.

Debe tomar en cuenta esa Organización la importancia de la paz continental y mundial, que depende en gran parte del equilibrio fisiológico cerebral del Presidente de la gran nación norteamericana.

Las últimas actuaciones y declaraciones del señor Kennedy parecen reflejar no sólo inmadurez impropia de un gobernante, sino de franca anormalidad y peligrosidad.

El posible tratamiento y la reclusión podrían ser costeados por las naciones americanas, que así gozarían de relativa tranquilidad.

Mi proposición carece de toda intención política y es sólo expresión de verdadera inquietud de las mayorías latinoamericanas ante la posibilidad de nuevos ataques agresivos del señor Kennedy". (PEC N.o 48.)

TOMA DE JURAMENTO SE HARA A LOS EGRESADOS 1963 EN DIA DEL MEDICO

Hoy será clausurado el Decimoprimer Salón de Artes Plásticas del Médico, en la Sala de Exposiciones de la Caja de Previsión del Banco de Chile, que podrá visitarse de 10.30 a 13.30 y de 16.30 a 21 horas.

Este Salón forma parte del programa oficial con que se celebra el Día del Médico y de la Confederación Médica Panamericana, el cual habrá de culminar el día 3, que es la fecha oficial de conmemoración.

El día indicado, en el auditorio de la Sociedad Médica, se desarrollará la sesión solemne, que habrá de iniciarse con el discurso a cargo del presidente del Colegio, Dr. Hernán Romero, quien se referirá a la trascendencia de la fecha. Se efectuará también en esta oportunidad, la toma de juramento y entrega de insignias y del Código de Etica a los médicos egresados en 1963, por el secretario general, Dr. Rafael Donoso Montalva.

Otros números de importancia del programa, son la entrega de los Premios "Colegio Médico de Chile" a los egresados distinguidos de las Universidades de Chile, Católica y de Concepción, Dres. Abraham Stekel G., Arnaldo Foradori C. y Simón Sack L., respectivamente, por el presidente del Departamento de Perfeccionamiento Científico y Docente, Dr. J. Omar Araya S., y la entrega de diplomas que declaran Miembros Eméritos del Colegio a los profesionales que han cumplido cincuenta años en el ejercicio de la profesión.

SINTESIS INFORMATIVA

CONGRESO PANAMERICANO DEL NIÑO.— A Buenos Aires viajaron ayer la jefa del Subdepartamento de Fomento de la Salud de la Dirección General del SNS, doctora Luisa Pfau; el jefe de la Sección Menores en Situación Irregular, doctor Carlos Nassar y la abogado de esa misma sección, Magaly Huerta, a fin de participar en representación de Chile en el Decimosegundo Congreso Panamericano del Niño, que se inaugura hoy en Mar del Plata y finalizará el próximo 7 de diciembre. El torneo es organizado por el Instituto Interamericano del Niño, organismo dependiente de la OEA.— El tema básico de las discusiones será "La conducta antisocial del menor en las Américas".

PLAZA "REPUBLICA DE YUGOSLAVIA".— En un acto que se iniciará a las 10.30 horas de hoy, será inaugurada la plaza "República de Yugoslavia", en la Población "Miguel Dávila", comuna de San Miguel. La nueva área verde fue construida con el esfuerzo conjunto de los vecinos, la Municipalidad y la comuna obrera Kukarica de Belgrado. A la ceremonia asistirá el Embajador de Yugoslavia, autoridades comunales, parlamentarios y vecinos del grupo habitacional.

DIA DEL INMIGRANTE.— En todo el país será celebrado hoy el "Día del Inmigrante", con la participación de la totalidad de las colonias extranjeras residentes. Esta fiesta comenzó a celebrarse en el mundo, a raíz de la promulgación de la Encíclica "Exul Familiae", el año 1951. En nuestro país esta fecha comenzó su celebración hace ocho años. Desde entonces las colonias residentes festejan el acontecimiento con una misa comunitaria y diversas festividades.

El Instituto Católico Chileno de Inmigración invita a concurrir a las 11 horas a la Iglesia de las Agustinas, Moneda 1004, al oficio litúrgico que será oficiado por el Encargado de Negocios de la Nunciatura Apostólica, Oriano Quilici. Esta vez las oraciones se rezarán en todos los idiomas de las colonias participantes.

FOROS SOBRE REFORMAS CONSTITUCIONALES. — Dos foros sobre "Reforma Constitucional" comenzarán entre mañana lunes y el martes próximo. El de mañana se iniciará a las 19 horas, en la Sala Moneda de la Biblioteca Nacional, con el auspicio de la Dirección de la Biblioteca Nacional y el Comité Chileno del Congreso por la Libertad de la Cultura. Actuará como conductor del foro el profesor Jorge Guzmán Dinator, Director de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la U. de Chile. El segundo tendrá como escenario el Salón de Honor de la Universidad Católica, con el auspicio del Departamento de Extensión Cultural de dicho plantel universitario. Los profesores Luciano Tomassini, Jaime Eyzaguirre, Francisco Cumplido, Fernando Zegers y el abogado y ex Embajador Raúl Bazán, tendrán a su cargo los temas de la agenda. Al término de las relaciones los asistentes podrán intervenir en el debate.

HOMENAJE AL PRESIDENTE KENNEDY.— El próximo 5 de diciembre, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura se rendirá un homenaje póstumo al Presidente de los Estados Unidos de América John F. Kennedy, desaparecido en forma trágica en fecha reciente, en Dallas, Texas.

La ceremonia tendrá lugar en la Biblioteca del Instituto, Moneda 1467, a las 19 horas, y los oradores serán el Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva; el Embajador de los Estados Unidos, Charles W. Cole y el ex Embajador de Chile en USA, Marcial Mora Miranda.

GRADUACION DE SEXTOS AÑOS LICEO DE NIÑAS N.o 8.— Con un acto solemne, a las 10 horas de ayer en el Teatro Central, la Dirección, profesorado y directorio del Centro de Padres del Liceo N.o 8 de Niñas de San Miguel, procedió a la graduación de 83 alumnas de los sextos años de humanidades, correspondientes a los cursos A, B, C y D de dicho establecimiento. En emocionante alocución despidió a las alumnas la profesora jefe del sexto "A", señora Sara Acuña de Díaz. Un programa de alta jerarquía artístico-musical dio realce a la ceremonia.

PROGRAMA CULTURAL DE LA BBC. DE LONDRES.— Mañana, a las 21.30 hora local, la BBC de Londres, por las ondas de 24.92 y 31.25 metros, transmitirá un comentario sobre la influencia ejercida por la India en Cambodia, Tailandia, Birmania e Indonesia. La charla se titula "Cuando se encuentran las culturas" y su autor es el profesor G. F. Hudson, del Saint Anthony's College, de Oxford.

Asamblea Radical "Domingo Durán Morales" (en formación) – Quinta Normal

Cítase a reunión ordinaria obligatoria para mañana lunes 2 de diciembre, a las 20 horas en punto.

SAN PABLO N.o 4410
TELEFONO N.o 93695

Cora Moore Shannon
Secr. de Prensa

VALDIVIA ADHIERE A JULIO DURAN



La adhesión de numerosos sectores de la provincia de Valdivia recibió el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, en la exitosa jira que inició por esa zona hace dos días. En el grabado, de izquierda a derecha, el diputado liberal Nicanor Allende; el diputado conservador Luis Valdés Larraín; el ex Ministro de Agricultura Jorge Saelzer; Julio Durán; dirigente de la campaña y senador Julio von Muhlenbrock. El candidato nacional estuvo ayer en Lago Ranco, Río Bueno y La Unión, donde fue objeto de calurosos recibimientos. Le acompañaron también el senador Sergio Sepúlveda y los diputados Gastón Da Bove y Américo Acuña. Inés Henríquez, por su parte, ha señalado en todas las concentraciones que con un Gobierno de Julio Durán "las mujeres estarán garantidas en todos sus derechos y en la concretación de sus aspiraciones".

Exito de jira de Durán por Valdivia supera los cálculos más optimistas

Alfredo Duhalde, ex Vicepresidente de la República se plegó activamente a la campaña en La Unión. Inés Enríquez reitera la fe de las mujeres en el triunfo del candidato nacional. "Hemos superado todas las dificultades y ahora nadie nos detendrá", declaró el senador Sergio Sepúlveda Garcés, presidente del liberalismo, en Catillahue.

La adhesión de importantes sectores ciudadanos recibió ayer en diferentes localidades de la provincia de Valdivia el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, quien realiza una exitosa jira por esa zona.

En la mañana de ayer estuvo en Lago Ranco, acompañado del diputado liberal Nicanor Allende, donde tomó contacto con las fuerzas de la producción y del trabajo. Sostuvo una reunión con liberales y radicales, superándose sin mayores dificultades, desavenencias que habían surgido.

Al mediodía Julio Durán llegó a Río Bueno, acompañado de los senadores Sergio Sepúlveda, presidente del Partido Liberal, y Julio von Mühlenbrock, y los diputados Nicanor Allende, Luis Valdés Larraín, Inés Enríquez y Gastón Da Bove. Fue recibido por el alcalde Enrique Schilling; el regidor Julio Fuentes, presidente del Frente Democrático local; el secretario general del mismo, Sergio Duhalde, y numerosas personalidades. La bienvenida la dio Sergio Duhalde, quien manifestó en la concentración del teatro que "el pueblo de Chile está librando una batalla para mantener la democracia y la libertad. Por tanto, está luchando por el triunfo de Julio Durán".

Enseguida fue anunciado el candidato nacional, ante lo cual el público, de pie, entonó el Himno Patrio. Julio Durán expuso que llegaba a Río Bueno a sostener un diálogo con el pueblo para que conociera sus planteamientos y para informar sobre sus puntos programáticos de gobierno. Se refirió luego a algunos ataques de la oposición, sin mencionar nombres porque no estaban presentes, lo que no estaría bien dentro de una democracia que se trata de perfeccionar. Se refirió a continuación a las reformas estructurales, las cuales, dijo, hará avanzar durante su gobierno, a fin de conseguir la prosperidad del país y levantar el standard de vida del pueblo: habitaciones para el pueblo, escuelas para nuestros hijos, fuentes de trabajo para todos los chilenos, son metas fundamentales de mi acción gubernativa, agregó.

Analizó más adelante el lenguaje marxista que se empleaba en la campaña, con el cual se fomenta el odio y la división entre los hijos de una misma tierra. Kennedy, añadió, fue muerto por el odio. Por los que fomentan la violencia, por lo que no saben lo que es la tolerancia; por los mismos que con sistemas foráneos quieren destruir la democracia y la libertad en Chile.

Más tarde en el fundo Catillahue, varios centenares de personas le ofrecieron a Julio Durán una manifestación, donde el senador Sergio Sepúlveda dijo: Hemos superado todas las dificultades y ahora nadie nos detendrá. La primera etapa de nuestra marcha terminará en la Moneda el próximo 4 de Septiembre, y de ahí iniciaremos la transformación de Chile, continuando con la acertada obra del Presidente Alessandri. Respaldaremos a Julio Durán en la misma forma como lo hemos hecho con el actual Jefe del Estado. El Frente Democrático, los partidos que lo integran, estaremos lealmente al lado del próximo Presidente de Chile, al lado de Julio Durán".

Luego hicieron uso de la palabra los diputados Nicanor Allende y Américo Acuña. Este último llevó la adhesión de las fuerzas democráticas de Osorno. También habló Gastón Da Bove, quien se refirió al éxito de Julio Durán en la provincia de Valdivia.

Julio Durán expresó a continuación, que en el teatro había hecho planteamientos políticos y ahora se quería referir a las informaciones de cierta prensa de Santiago, que falsamente señalaban dificultades producidas en su comitiva, con respecto a la diputado Inés Enríquez. Es una falsía más, dijo, pues Inés Enríquez se ha convertido en uno de los pilares de mi campaña, lo que nunca podré terminar de agradecerle bastante.

La diputado Inés Enríquez, por su parte, señaló, al hacer uso de la palabra, que no le sorprendían tales ataques de la oposición, a cuyos personeros la pasión no los detiene ante nada. Estamos con Julio Durán, agregó, porque creemos en su inteligencia, en su capacidad, en su talento, y, lo que es muy importante, es el hombre que el país necesita en estos momentos difíciles. Las mujeres, finalizó, podemos afianzar y conquistar nuevos derechos en un régimen democrático, y el candidato nacional es el que nos ofrece las garantías que las mujeres necesitan.

En la tarde, Julio Durán y comitiva se dirigieron a La Unión, donde fueron recibidos por el Alcalde Enrique Larre; por el presidente del Frente Democrático, regidor Carlos Ríos Ide, hijo del ex presidente Juan Antonio Ríos, y por el tesorero general, Igradil Bustos. Llegó también al Club Alemán, donde se concentraron los visitantes, el ex Vicepresidente de la República, Alfredo Duhalde. Antes de dar comienzo a la concentración, Julio Durán recibió y conversó con delegaciones, de jubilados, ferroviarios, empleados públicos, empleados, obreros, dirigentes sindicales y muchos otros.

El acto se inició con las palabras de Carlos Ríos Ide, quien recordó que el senador Durán había sido uno de los principales colaboradores de su padre, el Presidente Juan Antonio Ríos Morales. Habló luego el diputado conservador por el cuarto distrito de Santiago, Luis Valdés Larraín, quien dijo que aún cuando no era parlamentario por la zona, tenía la misión de su Partido, de ir señalando a todos los conservadores del país, la responsabilidad que tenían con la Patria y con Julio Durán, y al mismo tiempo, la confianza y la fe con que el Partido Conservador espera el triunfo del abanderado de las fuerzas democráticas.

El senador Julio von Mühlenbrok manifestó que, su palabra era optimista. Que luego de permanecer gravemente enfermo durante cinco meses, una vez autorizado por los médicos, se había plegado a la campaña, para desvirtuar lo que algunos políticos mal intencionados habían echado a correr, en el sentido que no estaría con Durán. "Estoy con él, porque al ingresar al Partido Liberal conocía su doctrina y sus sanos principios de disciplina, y porque al estar con Julio Durán, estoy luchando por la democracia, por la libertad, por la prosperidad del pueblo", expresó.

Julio Durán habló y rindió homenaje a la memoria de Juan Antonio Ríos. Su lema, dijo, de gobernar es producir, es aún valedero. Como lo es también valedero el de Pedro Aguirre Cerda: Gobernar es educar. A ellos, agregó, nosotros manifestamos ahora, que, gobernar es educar en libertad. Y gobernar, es producir en planificación. Rindió homenaje, también, a Alfredo Duhalde, a quien conoció de muy cerca, durante su gobierno, y toda su vida política.

El acto terminó con un vino de honor, al que asistieron todos los presentes en la concentración.

AMPLIADO DE PERSONAL DURANISTA DE LA ETCE

Mañana se llevará a efecto una reunión ampliada del personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado que simpatiza con la candidatura presidencial del senador Julio Durán, la que se realizará en la Sala Valentín Letelier, ubicada en Catedral 1111, a las 20 horas. En dicha reunión se tomarán acuerdos tendientes a impulsar la campaña del abanderado del Frente Democrático.

La reunión de mañana será de enorme importancia para el gremio, ya que junto con asistir la directiva del Frente Democrático, también lo harán otros dirigentes nacionales, entre ellos el jefe del Departamento Sindical del Partido Radical, señor Guillermo Délano Ojeda; el diputado Carlos Morales Abarzúa y el generalísimo radical de la campaña del senador Durán, señor Jaime Tormo.

Los dirigentes nacionales, además de tratar los problemas de orden político y la planificación de la campaña presidencial, darán amplia cuenta del estado en que se encuentran las gestiones de orden gremial que le encomendarán al CEN radical. A su vez, los dirigentes del Comando de la ETC del Estado, darán cuenta de los acuerdos tomados en una reunión que a mediodía sostendrán con el presidente del Partido Radical, señor Raúl Rettig. Además, se organizará un comando pro incorporación de la bonificación del 20 por ciento, al sueldo imponible para 1964.

Con tal motivo, el Comando de la Campaña Presidencial del senador Julio Durán de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, cita a todos los radicales y adherentes a esta candidatura, a la reunión de que informamos.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA "JUAN ANTONIO RIOS".— Cita a sesión para el día de hoy, a las 10.30 horas, en Irarrázaval 3386. Se designará el Comité de la Asamblea para la candidatura del senador Durán.

ASAMBLEA DE LA SEGUNDA COMUNA.— Su secretaría atenderá todos los días, de lunes a sábado, de 16 horas adelante, a los electores independientes, simpatizantes de la candidatura del senador Durán, en la sede de Catedral N.o 2208. Se atiende toda clase de consultas de tipo político-electoral.

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL.— Cita a sesión ordinaria para el día de hoy, a las 11 horas, en su sede de Gran Avenida 5856.

CONSEJO AGRUPACIONAL DEL 2.o DISTRITO.— Celebrará sesión ordinaria mañana, a las 19 horas, en la sede central del Partido, Catedral 1183. Deben concurrir los presidentes de las asambleas, delegados, directores generales, regidores y el diputado del Distrito.

AGRUPACION DE PROFESORES. — La Agrupación de Profesores Liberales cita para mañana, a las 19 horas, en Catedral 1183.

Formada directiva de Frente Democrático en Casa de Moneda

Ha quedado constituido el Frente Democrático de la Casa de Moneda. La Directiva es la siguiente:

Presidente, Hugo Novella (radical); primer vicepresidente, Manuel Caballero (liberal); segundo vicepresidente, Eduardo Williams (conservador); secretario general, Raúl Pérez (radical); tesorero, Juan Vilaro (independiente); secretaria actas, Julia Tapia (independiente); directores, Elba Triviño (conservador), Bolívar González (radical) y Alonso Díaz (independiente) y secretario relaciones y propaganda, Jorge Varas (radical).

Radicales de Isla de Maipo se reúnen para elegir directiva

Todos los militantes radicales de la comuna de Isla de Maipo están citados para hoy a las 11 horas en el local de la Asamblea, con el objeto de elegir la Mesa Directiva y el delegado ante el Consejo Provincial.

La citación fue hecha por el Consejo Provincial del Segundo Distrito, en una circular que señala que de no haber quórum a la hora indicada, la Asamblea se constituirá a las 11.30 horas, con el número que asista.

En esta oportunidad se designará también el comando de Isla de Maipo de la candidatura nacional a la Presidencia de la República del senador Julio Durán.

Modificación a Ley de Asignación Familiar desean conservadores

El Consejo Ejecutivo Nacional de la Organización Gremial Conservadora, en su última reunión, acordó iniciar una campaña tendiente a modificar la ley sobre asignación familiar en la parte pertinente a la mujer casada que trabaja.

Se acordó designar una Comisión, constituida por los consejeros señores Luis G. Coloma, Salvador Fuentes, Manuel Hurtado y Raúl Vera, la cual deberá abocarse al estudio de los siguientes problemas:

a) Reforma de la Ley de Asignación Familiar en lo que atañe a la situación de la mujer obrera quien, al momento de tomar alguna ocupación para aportar ayuda al mantenimiento del hogar, hace perder al marido el derecho a cobrar asignación familiar por ella, dejando de considerarla carga, y

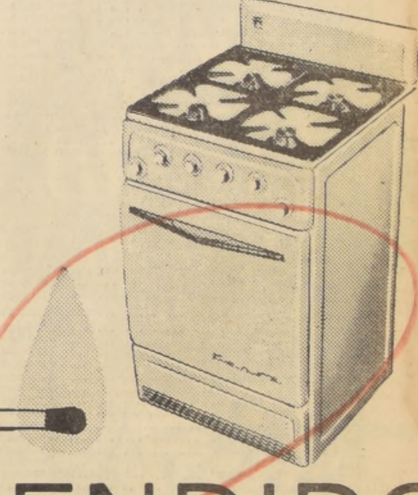
b) Dedicarse al estudio que conduzca a la obtención de una bonificación compensatoria para paliar la dramática situación del elemento asalariado ante el proceso inflacionista desatado actualmente y el alza experimentada en el curso del año en el índice del costo de la vida.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente.



MADERAS
DIRECTAMENTE DEL PRODUCTOR
RAULI - OLIVILLO - ROBLE
TEPA - COIGÜE - ULMO
Se aceptan ofertas por la totalidad de la producción o por lotes surtidos.
BASE PANGUIPULLI
MAYORES ANTECEDENTES:
Gerencia Agrícola de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, Alameda 1315, segundo piso, oficina 19, de 15 a 19 horas.

FUTURETTE



ENCENDIDO SIMULTANEO TOTAL

- Su horno se enciende totalmente aplicando el fósforo en un solo lugar y sin meter la mano en él.
- Horno con Cambiador Multidireccional
- Horno mas amplio y desarmable en su Futurette Fensa.
- Gabinete totalmente enlozado, con la garantia de 50 años de experiencia de Fensa en enlozados
- Garantia de Fabrica y Servicio Tecnico siempre listo
- Y muchas ventajas mas que hacen de Futurette una cocina moderna, unica

SOLICITE AL COMPRARLA SU RECETARIO DE COCINA

Fensa
duro como el que dura mas



67.º SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

(Ley N.o 12.861, de 7 de Febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 29 DE NOVIEMBRE DE 1963, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EN EL MES DE **OCTUBRE DE 1963.**

TODAS LAS BOLETAS PREMIADAS FUERON EMITIDAS EL DIA 18 DE OCTUBRE DE 1963

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna o localidad	Calle	N.o	Boleta N.A Serie	PREMIO
PROVINCIA DE TARAPACA:					
Vidriería Elio Crispieri	Arica	18 de Septiembre	240	43609	Eº 500
Vidriería Elio Crispieri	Arica	18 de Septiembre	240	43614	Eº 500
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:					
Mercería "El Serrucho"	Antofagasta	Baquedano	643	190273-A	Eº 500
"La Ocasión"	Antofagasta	Latorre	3096	29574	Eº 500
Modas "El Vaticano"	Antofagasta	Matta esq. Maipu		17311-D	Eº 500
Mercería "Las Novedades"	Calama	Sotomayor	94	5585	Eº 500
Mercería "Las Novedades"	Calama	Sotomayor	94	5590	Eº 500
Dep. de Bebidas Manuel Campillay C.	Tocopilla	Avda. Diagonal	91	4820	Eº 500
Dep. de Bebidas Manuel Campillay C.	Tocopilla	Avda. Diagonal	91	4824	Eº 500
Botillería "Rusin"	Tocopilla	21 de Mayo	1277	31658	Eº 500
Botillería "Rusin"	Tocopilla	21 de Mayo	1277	31662	Eº 500
PROVINCIA DE ATACAMA:					
Tienda "La Porteña"	Copiapó	Atacama	491	18257	Eº 500
Tienda "La Porteña"	Copiapó	Atacama	491	35498	Eº 500
Almacén "El Globo"	Copiapó	Las Heras	40	26599	Eº 500
Almacén "El Globo"	Copiapó	Las Heras	40	26602	Eº 500
Restaurant "Nuria"	Chañaral	Yungay	s/n.	16481	Eº 500
Bar y Restaurant "Hilton"	Vallenar	Prat	1277	02342	Eº 500
PROVINCIA DE COQUIMBO:					
Mercería "La Chilenita"	Coquimbo	Aldunate	1673	7888	Eº 500
Roberto Flores P.	Illapel	Constitución	610	005577	Eº 500
Pensión "Cruce Punta Colorada"	La Higuera	Punta Colorada		05170	Eº 500
Nuevo Emporio "Prat"	La Serena	Balmaceda	561	150565	Eº 500
Nuevo Emporio "Prat"	La Serena	Balmaceda	561	150591	Eº 500
Nuevo Emporio "Prat"	La Serena	Balmaceda	561	150596	Eº 500
Nuevo Emporio "Prat"	La Serena	Balmaceda	561	150643	Eº 500
Pinturas y Vidrios Enrique Contreras	La Serena	Prat	564	114046	Eº 500
Centro "Unión Comercial"	Ovalle	Vicuña Mackenna	263	03382	Eº 500
Fuente de Soda "Lido"	Ovalle	Vicuña Mackenna	406	31118	Eº 500
Emporio "Moderno"	Ovalle	Vicuña Mackenna	677	16771	Eº 500
Emporio "Moderno"	Ovalle	Vicuña Mackenna	377	16775	Eº 500
PROVINCIA DE ACONCAGUA:					
Almacén "Santa Julia"	San Felipe	Delicias	303	10740	Eº 500
Molino "San Felipe"	San Felipe	Molino	s.n.	104546	Eº 500
PROVINCIA DE VALPARAISO:					
Dep. de Licores "Sin Rival"	El Belloto	Gómez Carreño	s/n.	07522	Eº 500
Farmacia "Italiana"	Limache	República	162	88301	Eº 500
Farmacia "Italiana"	Limache	República	162	88304	Eº 500
Farmacia "Italiana"	Limache	República	162	88329	Eº 500
Lab. Radio Técnico - Pablo Hnos. Ltda.	Limache	Serrano	179	07144	Eº 500
Zapatería "La Preferida"	Llay-Llay	Balmaceda	12	09332	Eº 500
Puestos Varios "El Refugio"	Quillota	Condell	1224	010409	Eº 500
Puestos Varios "El Refugio"	Quillota	Condell	1224	010410	Eº 500
Joyería y Relojería "Central"	Quillota	Maipú	326	12611	Eº 500
Fuente de Soda "Bamby"	Quillota	Plaza Mercado	171	16916	Eº 500
Fuente de Soda "Bamby"	Quillota	Plaza Mercado	171	16917	Eº 500
Emporio y Botillería "Roma"	Quintero	22 de Mayo	1699	41394	Eº 500
Casa "Dux"	Valparaíso	Avda. Francia	541	09979	Eº 500
Ferretería "El Faro"	Valparaíso	Blanco	405	108253	Eº 500
Ferretería "El Faro"	Valparaíso	Blanco	405	108254	Eº 500
Ferretería "El Faro"	Valparaíso	Blanco	405	108267	Eº 500
Ferretería "El Faro"	Valparaíso	Blanco	405	108270	Eº 500
Ferretería "El Faro"	Valparaíso	Blanco	405	108275	Eº 500
Ferretería "El Faro"	Valparaíso	Blanco	405	108300	Eº 500
Casa "San Antonio"	Viña del Mar	Agua Santa	19	13215	Eº 500
Dep. de Licores-Mamerto del C. Trigo	Viña del Mar	Bellavista	873	11112	Eº 500
Emporio "Chile"	Viña del Mar	Diego Portales	1050	57583	Eº 500
Emporio "Chile"	Viña del Mar	Diego Portales	1050	57634	Eº 500
Salón de Refrescos "Lisboa"	Viña del Mar	Valparaíso	1017	10456	Eº 500
Distribuidor C. C. U. Narvarte y Cía.	Viña del Mar	Von Schroeders	227	29094	Eº 500
PROVINCIA DE SANTIAGO:					
Botillería "La Campana"	Conchalí	Pedro Fontova	4020	26250	Eº 500
Fernández Ferrer Hnos.	El Monte	Libertadores	115	59118	Eº 500
Fernández Ferrer Hnos.	El Monte	Libertadores	115	59121	Eº 500
Fernández Ferrer Hnos.	El Monte	Libertadores	115	59148	Eº 500
Almacén "El Carmen"	La Cisterna	Blas Vial	8054	11909	Eº 500
Almacén y Fiambrería - Alfredo Markus	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	1372	21044	Eº 500
Almacén y Fiambrería - Alfredo Markus	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	1372	21051	Eº 500
Foto "Pueller"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	2931	51854	Eº 500
Foto "Pueller"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	2931	51884	Eº 500
Fiambrería Pedro Jaramillo Reyes	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3799	9752	Eº 500
Fiambrería Pedro Jaramillo Reyes	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3799	9762	Eº 500
Fiambrería Pedro Jaramillo Reyes	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3799	9772	Eº 500
Menaje - Rosario Marín R.	Ñuñoa	Avda. Ossa	158	01414	Eº 500
Almacén - Carlos Manríquez B.	Ñuñoa	Dr. P. L. Ferrer	2722	25984	Eº 500
Farmacia "Farellones"	Ñuñoa	Las Carretas	2383	**82796**	**Eº 1.000**
Farmacia "Farellones"	Ñuñoa	Las Carretas	2383	82798	Eº 500
Farmacia "Farellones"	Ñuñoa	Las Carretas	2383	82813	Eº 500
Farmacia "Farellones"	Ñuñoa	Las Carretas	2383	82836	Eº 500
Farmacia "Farellones"	Ñuñoa	Las Carretas	2383	82845	Eº 500
Farmacia "Farellones"	Ñuñoa	Las Carretas	2383	82851	Eº 500
Botillería "San Sebastián"	Puente Alto	Arturo Prat	493	006330	Eº 500
Almacén "Río"	Puente Alto	Genaro Salinas	21	016353	Eº 500
Ferretería - Cortera e Hijos Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	1320	9074	Eº 500
Ferretería - Cortera e Hijos Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	1320	9094	Eº 500
Ferretería - Cortera e Hijos Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	1320	9098	Eº 500
Ferretería - Cortera e Hijos Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	1320	9138	Eº 500
El Castillo Soc. Ltda.	Providencia	Avda. Providencia	2359	19219	Eº 500
Savory Rotisería	Providencia	P. de Valdivia	887	69304-D	Eº 500
Savory Rotisería	Providencia	P. de Valdivia	887	69467-D	Eº 500
Almacén y Tostaduría "González"	San Antonio	Pedro Montt	163	012912	Eº 500
Almacén y Tostaduría "González"	San Antonio	Pedro Montt	163	012915	Eº 500
Maderas - Pedro Banoviez A.	San Bernardo	Freire	925	5270	Eº 500
Maderas - Pedro Banoviez A.	San Bernardo	Freire	925	5279	Eº 500
Botillería Miguel González Tapia	San Miguel	Alhué	3149	41870	Eº 500
Botillería Miguel González Tapia	San Miguel	Alhué	3149	41889	Eº 500
Puestos Varios - Juana Barrera Díaz	San Miguel	San Joaquín	31-B	01432	Eº 500
Cía. Maderera e Indust. "Cóndor" S. A.	San Miguel	Santa Rosa	5500	078856	Eº 500
Cía. Maderera e Indust. "Cóndor" S. A.	San Miguel	Santa Rosa	5500	078866	Eº 500
Cía. Maderera e Indust. "Cóndor" S. A.	San Miguel	Santa Rosa	5500	078868	Eº 500
Botillería Rafael González Tapia	San Miguel	Varas Mena	352	019019	Eº 500
American Lunch "Rapa-Nui" Ltda.	Santiago	Agustinas	984	6111 Máq. Reg.	Eº 500
American Lunch "Rapa-Nui" Ltda.	Santiago	Agustinas	984	**6166 Máq. Reg.**	**Eº 1.000**
American Lunch "Rapa-Nui" Ltda.	Santiago	Agustinas	984	6168 Máq. Reg.	Eº 500
American Lunch "Rapa-Nui" Ltda.	Santiago	Agustinas	984	6262 Máq. Reg.	Eº 500
American Lunch "Rapa-Nui" Ltda.	Santiago	Agustinas	984	6321 Máq. Reg.	Eº 500
American Lunch "Rapa-Nui" Ltda.	Santiago	Agustinas	984	6538 Máq. Reg.	Eº 500
American Lunch "Rapa-Nui" Ltda.	Santiago	Agustinas	984	6582 Máq. Reg.	Eº 500
Relojería "Suiza"	Santiago	Ahumada	302	**35293**	**Eº 1.000**
Relojería "Suiza"	Santiago	Ahumada	302	35286	Eº 500
Relojería "Suiza"	Santiago	Ahumada	302	35288	Eº 500
Roberto Inglez "Hideaway"	Santiago	Ahumada	331	10571-1	Eº 500
Abarrotes "Santiago Ltda."	Santiago	Andrés Bello	629	75085	Eº 500
Abarrotes "Santiago Ltda."	Santiago	Andrés Bello	629	75116	Eº 500
Casa "Díaz"	Santiago	Andrés Bello	633-B	54327	Eº 500
Tarres y Cía. Ltda.	Santiago	Artesanos	761	483615	Eº 500
Buelería "Avila"	Santiago	Arturo Prat	1999	46552	Eº 500
Cabello Hnos.	Santiago	Av. B. O'Higgins	2517	23451	Eº 500
Farmacia "Económica"	Santiago	Av. B. O'Higgins	2682	33321	Eº 500
Farmacia "Económica"	Santiago	Av. B. O'Higgins	2682	33449	Eº 500
Los Siete Pilares	Santiago	Av. B. O'Higgins	3031	96087	Eº 500
Ferretería "La Reina"	Santiago	Av. Vic. Mackenna	801	144 Máq. Reg.	Eº 500
Loy y Cía.	Santiago	Bandera	624	68617	Eº 500
Depósito Antonio Espinoza	Santiago	5 de Abril	3649	005462	Eº 500
Depósito Antonio Espinoza	Santiago	5 de Abril	3649	005463	Eº 500
Almacén y Botillería Eugenia Pesl	Santiago	Echaurren	89	081533	Eº 500
Establecimientos Norte	Santiago	Independencia	1068	108147	Eº 500
Black and White	Santiago	Merced	876	160596	Eº 500
Black and White	Santiago	Merced	876	160676	Eº 500
Black and White	Santiago	Merced	876	160722	Eº 500
Black and White	Santiago	Merced	876	160735	Eº 500
Black and White	Santiago	Merced	876	160746	Eº 500
Black and White	Santiago	Merced	876	160749	Eº 500
Black and White	Santiago	Merced	876	160816	Eº 500
"Caroline"	Santiago	Nvo. Pasaje Matte	354	17503	Eº 500
Jorge Fajre	Santiago	Portal Edwards	2762	07937	Eº 500
Jorge Fajre	Santiago	Portal Edwards	2762	07940	Eº 500
Confitería "La Colón"	Santiago	Portal Fdez. Concha	918	267823	Eº 500
Confitería "La Colón"	Santiago	Portal Fdez. Concha	918	267864	Eº 500
Confitería "La Colón"	Santiago	Portal Fdez. Concha	918	268057	Eº 500
Confitería "La Colón"	Santiago	Portal Fdez. Concha	918	268093	Eº 500
Fábrica de Pasteles "Vienesa"	Santiago	Portugal	652	219169	Eº 500
Fábrica de Pasteles "Vienesa"	Santiago	Portugal	652	219243	Eº 500
Fábrica de Pasteles "Vienesa"	Santiago	Portugal	652	219267	Eº 500
Fábrica de Pasteles "Vienesa"	Santiago	Portugal	552	219275	Eº 500
Mercería "El Pintor"	Santiago	Recoleta	2171	102364	Eº 500
Distribuidora "Hiza"	Santiago	Rosas	1138	219015	Eº 500
Casa "Molina"	Santiago	San Antonio (local 4)	255	18859	Eº 500
Paquetería "Amar"	Santiago	San Diego	334	13982	Eº 500
Paquetería Dora Sabah de Nahmias	Santiago	San Diego	640	020915	Eº 500
María López de Melgarejo	Santiago	San Diego	1499	121513	Eº 500
Librería y Juguetería "El Gallo"	Santiago	San Pablo	3291	052292	Eº 500
Librería y Juguetería "El Gallo"	Santiago	San Pablo	3291	052301	Eº 500
Fuente de Soda "Santa Cecilia"	Santiago	Santa Rosa	403	5862	Eº 500
Fuente de Soda "Santa Cecilia"	Santiago	Santa Rosa	403	5863	Eº 500
Depósitos de Licores "Myriam"	Santiago	Tacna	3501	001305	Eº 500
Cicamo Ltda.	Talagante	21 de Mayo	617	5089	Eº 500
Molino "San Francisco"	Talagante	Lo Aguirre	s.n.	21866	Eº 500
Molino "San Francisco"	Talagante	Lo Aguirre	s.n.	21867	Eº 500
PROVINCIA DE O'HIGGINS:					
Almacén Jorge Díaz	Doñihue	Avda. Estación	416	**80786**	**Eº 1.000**
Almacén Jorge Díaz	Doñihue	Avda. Estación	416	80794	Eº 500
Almacén Jorge Díaz	Doñihue	Avda. Estación	416	80811	Eº 500
Almacén Jorge Díaz	Doñihue	Avda. Estación	416	80841	Eº 500
Casa Rubio e Hijos	Graneros	La Compañía	s/n.	058316	Eº 500
Casa Rubio e Hijos	Graneros	La Compañía	s/n.	058324	Eº 500
Casa Rubio e Hijos	Graneros	La Compañía	s/n	058343	Eº 500
Librería y Juguetería "Colón"	Rancagua	Independencia	533	50590	Eº 500
Librería y Juguetería "Colón"	Rancagua	Independencia	533	40591	Eº 500
Librería y Juguetería "Colón"	Rancagua	Independencia	533	40606	Eº 500
Almacén y Dep. de Licores "El Soldado"	Rengo	Prat	1308	17441	Eº 500
PROVINCIA DE TALCA:					
Manufacturas "Royle S. A."	Talca	1 Sur	1111	41083	Eº 500
PROVINCIA DE LINARES:					
Curtiembre "Francesa"	Linares	Brasil	18	26448	Eº 500
PROVINCIA DE ÑUBLE:					
Posada "Chillán-Sur"	Chillán	Arauco	652	7572	Eº 500

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR de Eº 10.000.-

	BOLETA Nº	FECHA
POSADA "CHILLAN-SUR" — CHILLAN — ARAUCO 652	**7 6 0 4**	18—X—1963

Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de OCTUBRE y por cualquier negocio del país cuyo número sea **7 6 0 4** tienen un premio especial de Eº 50 cada una

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna o localidad	Calle	N.o	Boleta N.A Serie	PREMIO
"Biogas"	Chillán	Arauco	766	021095	Eº 500
Zapatería "Modelo"	Chillán	El Roble	636	3595	Eº 500
Casa "Huepe"	Chillán	El Roble	638	**119040**	**Eº 1.000**
Casa "Huepe"	Chillán	El Roble	638	119056	Eº 500
Casa "Huepe"	Chillán	El Roble	638	119057	Eº 500
Casa "Huepe"	Chillán	El Roble	638	119064	Eº 500
Casa "Lalut"	Chillán	Libertad	90	26770-B	Eº 500
PROVINCIA DE CONCEPCION:					
Distribuidora de Gomas-Miguel Ruiz E.	Concepción	Barros Arana	166	8302	Eº 500
Distribuidora de Gomas-Miguel Ruiz E.	Concepción	Barros Arana	166	8304	Eº 500
Distribuidora de Gomas-Miguel Ruiz E.	Concepción	Barros Arana	166	8309	Eº 500
Café Restaurant "Milán"	Concepción	Barros Arana	526	18308	Eº 500
Café Restaurant "Milán"	Concepción	Barros Arana	526	18312	Eº 500
Café Restaurant "Milán"	Concepción	Barros Arana	526	18313	Eº 500
Hucke Hnos. S. A. C.	Concepción	Barros Arana	756	5482-C	Eº 500
Emporio San Pedro	Concepción	Carrera	1931	**29630**	**Eº 1.000**
Fuente de Soda "Génova"	Concepción	Freire	521	11053	Eº 500
"El Rey del Plástico"	Concepción	Galería Ramos (Local 2)		13453	Eº 500
"El Rey del Plástico"	Concepción	Galería Ramos (Local 2)		13455	Eº 500
"D'Angelo"	Concepción	Gral. Oliviere (Local 01)		2309	Eº 500
"D'Angelo"	Concepción	Gral. Oliviere (Local 01)		2313	Eº 500
Almacén Económico	Concepción	P. Aguirre (S. Pedro)	598	14455	Eº 500
Almacén Económico	Concepción	P. Aguirre (S. Pedro)	598	**14456**	**Eº 1.000**
Emporio Morales	Concepción	P. de Valdivia	802	08813-A	Eº 500
Emporio Morales	Concepción	P. de Valdivia	802	08822-A	Eº 500
Emporio Morales	Concepción	P. de Valdivia	802	08841-A	Eº 500
Emporio Morales	Concepción	P. de Valdivia	802	08848-A	Eº 500
Emporio Morales	Concepción	P. de Valdivia	802	08850-A	Eº 500
Emporio Morales	Concepción	P. de Valdivia	802	08855-A	Eº 500
Emporio "Morales"	Concepción	Pedro de Valdivia	803	08869-A	Eº 500
Werner Schmidt Hoerig	Concepción	Prat	1349	75429	Eº 500
Werner Schmidt Hoerig	Concepción	Prat	1349	75434	Eº 500
Depósito de Vinos "Rotise"	Talcahuano	M. de Rozas	320	3811	Eº 500
PROVINCIA DE ARAUCO:					
Farmacia "Valderrama"	Curanilahue	Prat	1182	39947	Eº 500
PROVINCIA DE BIO BIO:					
Marta Gutiérrez y Cía. Ltda.	Los Angeles	Colón	399	8684-Máq. Reg.	Eº 500
Marta Gutiérrez y Cía. Ltda.	Los Angeles	Colón	399	8815-Máq. Reg.	Eº 500
Marta Gutiérrez y Cía. Ltda.	Los Angeles	Colón	399	8820-Máq. Reg.	Eº 500
Emporio y Botillería "Mulchén"	Mulchén	Villagrán	320	009946	Eº 500
PROVINCIA DE MALLECO:					
Gilberto Musre	Renaico	Comercio	275	50880	Eº 500
Gilberto Musre	Renaico	Comercio	275	50887	Eº 500
PROVINCIA DE CAUTIN:					
Fca. de Cecinas Suc. Luis A. Arancibia	Pitrufquén	Fco. Bilbao	800	1389	Eº 500
Ferretería "Opazo"	Temuco	Aldunate	345	52803	Eº 500
Ferretería "Opazo"	Temuco	Aldunate	345	52817	Eº 500
Almacén "Llanquihue"	Temuco	General Mackenna	1160	17471	Eº 500
Panadería "La Franco-Española"	Temuco	Portales	933	156639-A	Eº 500
PROVINCIA DE VALDIVIA:					
Farmacia "Miraflores"	Los Lagos	Balmaceda	s/n.	69991	Eº 500
Almacén - Pedro Villalobos Yáñez	Los Lagos	Rosario Vásquez	s.n.	14635	Eº 500
Almacén - Pedro Villalobos Yáñez	Los Lagos	Rosario Vásquez	s.n.	14637	Eº 500
Zapatería "La Mascota"	Los Lagos	San Martín	18	**1564-A**	**Eº 1.000**
PROVINCIA DE OSORNO:					
Alvarez-Santullano Hnos. Ltda.	Osorno	Cochrane	588	024331	Eº 500
Alvarez-Santullano Hnos. Ltda.	Osorno	Cochrane	588	024342	Eº 500
PROVINCIA DE LLANQUIHUE:					
Frutería "Chillán"	Frutillar	Avda. Carlos Richter	s/n.	2330	Eº 500
Café "Central"	Puerto Montt	Rancagua	117	26242-B	Eº 500
Café "Central"	Puerto Montt	Rancagua	117	26362-B	Eº 500
Café "Central"	Puerto Montt	Rancagua	117	26377-B	Eº 500
Relojería y Joyería Lindemann Ltda.	Puerto Montt	Varas	636	45749-A	Eº 500
Casa "Martínez"	Puerto Montt	Varas	757	14218	Eº 500
Casa "Martínez"	Puerto Montt	Varas	757	**14220**	**Eº 1.000**
Casa "Martínez"	Puerto Montt	Varas	757	14221	Eº 500
PROVINCIA DE AYSEN:					
Casa "Marisol"	Coyhaique	Condell esq. 21 de Mayo		42764	Eº 500
PROVINCIA DE MAGALLANES:					
Talabartería "Feller"	Punta Arenas	Avda. Colón	1000	**13671**	**Eº 1.000**
Farmacia "Salud"	Punta Arenas	Roca	912	71563-A	Eº 500
Farmacia "Salud"	Punta Arenas	Roca	912	71761-A	Eº 500

N O T A : La abreviatura "Máq. Reg." significa Vales de Caja emitidos por máquinas registradoras autorizadas.

Consulte mensualmente la nómina de Boletas Premiadas en la Inspección de Impuestos Internos más próxima a su domicilio. En Santiago, será atendido en el Departamento de Compraventas de esta Dirección, ubicado en el 7.o piso del Ministerio de Hacienda, Oficina 718.

Para el cobro de los Premios Ordinarios y Especiales, se requiere la exhibición de la cédula de identidad al día, el rol de contribuyente y el certificado de Inscripción Electoral. La Dirección se reserva el derecho de no pagar aquellos premios que correspondan a Boletas ilegales, cuyo original no coincida con la copia en poder del contribuyente emisor o que estén adulteradas.

Todas las Boletas emitidas en cualquier día del mes de **OCTUBRE** y por cualquier firma comercial, industrial o agrícola del país, cuyo número sea **7 6 0 4** están premiadas con Eº 50.— cada una.

EL PLAZO PARA COBRAR los premios indicados en la presente nómina **VENCE EL DIA 29 DE FEBRERO DE 1964.**

SORTEO DE NAVIDAD

Se efectuará el día **27 DE DICIEMBRE DE 1963**, y en él participarán todas las Boletas y Vales de Cajas Registradoras autorizadas que se emitieron en el mes de **NOVIEMBRE DE 1963**, con el siguiente programa extraordinario de Premios:

UN PREMIO MAYOR DE	Eº 100.000.—
DOS PREMIOS DE	10.000.— cada uno
VEINTISIETE PREMIOS DE	1.000.— cada uno y
DOSCIENTOS VEINTE PREMIOS DE	500.— cada uno

También serán premiadas con Eº 50.— cada una, todas las Boletas de Compraventas emitidas en cualquier día del mes de **NOVIEMBRE DE 1963**, cualquiera que sea el negocio que las haya emitido, cuya numeración completa coincida con el de la Boleta que obtenga el **PREMIO MAYOR DE Eº 100.000.—**

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

Término de un impuesto a salarios y traspaso a Cuenta para Vivienda

CONSULTA.— Tres cartas, de los lectores G. O. G., de Santiago; Antonio Antives, de Iquique, y Luis A. Pérez Z., de Chillán, nos consultan sobre la caducidad de un impuesto adicional sobre los sueldos y salarios, que estableció la Ley 14.171, de 1960, y el procedimiento para recuperar esos fondos o utilizarlos en fines habitacionales.

A fin de ilustrar debidamente a nuestros consultantes, y, en general, a nuestros lectores, a continuación explicamos latamente los aspectos legales de la cuestión.

RESPUESTA.— La Ley 14.171, de fecha 26 de octubre de 1960, estableció en sus artículos 49 y siguientes una imposición adicional de 1 por ciento sobre las remuneraciones imponibles de los empleados y obreros, que fue de cargo de empleadores y empleados o patrones y obreros, por iguales partes. Ella duró por el término de tres años, a partir del 1.o de noviembre de 1960, y hasta el 1.o de noviembre de 1963.

El producto de estas imposiciones debe encontrarse en poder de la Caja de Previsión de Empleados Particulares y del Servicio de Seguro Social, respectivamente, instituciones que deberán entregar esos fondos a la CORVI.

Tales imposiciones son de propiedad de los respectivos obreros y empleados, y la manera de hacer uso de estos dineros debe regirse por las siguientes normas:

La CORVI depositará las cantidades correspondientes a cada empleado u obrero, en cuentas de ahorros para la vivienda, a nombre de cada empleado u obrero y de una sola vez, dentro del semestre siguiente en que el interesado cumpla con los dos siguientes requisitos:

1.— Debe acreditar ser poseedor de una cuenta de "ahorro para la vivienda", abierta en cualquier oficina del Banco del Estado o alguna Asociación de Ahorro y Préstamo.

2.— Que dentro del plazo comprendido entre el 1.o de noviembre del presente año y el 30 de abril de 1964, se manifieste ante la CORVI la voluntad de que las cantidades correspondientes a las imposiciones le sean abonadas en su respectiva cuenta de ahorro para la vivienda.

Esta manifestación de voluntad se puede hacer personalmente, por medio de mandatario o por carta certificada.

Deberá acompañarse un certificado que la Caja de Previsión de Empleados Particulares o del Servicio de Seguro Social, según sea el caso, deben otorgar, y en el cual se expresará el monto de la cantidad que al empleado u obrero corresponda. Estos organismos tienen el plazo de 120 días, a partir de la solicitud, para entregarlos.

Las cantidades correspondientes a cada empleado u obrero serán convertidas en cuotas de ahorro a favor de cada imponente. Se aplicará para esta conversión el promedio del precio que hayan tenido las cuotas de ahorro en los doce meses del año 1961, debiendo completarse cuotas de ahorro íntegras a favor de cada imponente, y quedando los saldos a beneficio de la CORVI.

Estas cuotas de ahorros podrán girarse sólo para los fines siguientes:

1) Para retirarse el respectivo dinero reajustado, de acuerdo con el aumento del valor de las cuotas de ahorro, siempre que haya permanecido tres años, por lo menos, en la cuenta respectiva.

2) Para aplicar su valor a la adquisición, urbanización o construcción de viviendas.

Por último, los obreros o empleados que no hayan realizado el procedimiento anterior, es decir, que no hayan cumplido los dos requisitos señalados, podrán solicitar directamente a la CORVI la devolución de sus imposiciones, dentro del plazo de un año, contado desde el día 1.o de marzo de 1966. Deberá presentarse el certificado de la Caja de Previsión de Empleados Particulares o del Servicio de Seguro Social, según el caso. Los que no hagan valer sus derechos en las fechas señaladas, perderán todas estas cantidades, las que pasarán a beneficio de la CORVI.



LA NACION
y
RADIO DEL PACIFICO
con el auspicio de la firma
ANTILLO ESCOBAR HNOS.
Gran Avenida 2649, mayoristas en abarrotes e importadores asociados de
TE REPITAME
le invitan a Vivir Gratis Un Mes.

LA NACION, RADIO DEL PACIFICO y ANTILLO ESCOBAR HNOS., que han dado forma a este obsequio de tanta importancia para un hogar, no hacen exigencia alguna a los lectores que deseen intervenir en él. Bastará con recortar y llenar el cupón que publicamos aparte, depositarlo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario, la emisora y los auspiciadores, o enviarlo por correo a "CONCURSO VIVA GRATIS UN MES", Casilla 81-D, Santiago. En Valparaíso, los cupones pueden depositarse en el buzón especialmente instalado en nuestra oficina, calle Blanco 1161. Los sorteos se efectuarán los sábados, a las 20.30 horas, en el auditórium de Radio del Pacífico, ante notario, y el público que desee asistir.

Cualquier lector de cualquier punto del país puede intervenir en este concurso con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D, Santiago.

Todas las mercaderías detalladas serán entregadas al dueño del cupón que resulte favorecido en el sorteo de cada semana.

EL CONCURSANTE PUEDE ENVIAR CUANTOS CUPONES DESEE

EL DIARIO LA NACION, RADIO DEL PACIFICO, y ANTILLO, ESCOBAR HNOS., Mayoristas y Minoristas en Abarrotes y Frutos del País, Gran Avenida 2649, se han unido para que Ud., VIVA GRATIS UN MES. Vea todo lo que puede ganar cada semana enviando sus cupones, desde cualquier punto del país:

500 gramos de fideos cabellos de ángel.
500 gramos de canastillos.
500 gramos de codos.
500 gramos de dedalitos.
500 gramos de fideos finos.
500 gramos de mariposa.
500 gramos de mostaccioli.
500 gramos de ñoquis.
500 gramos nutrina.
250 gramos pasta glutinada.
1 kilo de pastinas surtidas.
1 tarro de pomarola.
500 gramos de sémola.
1 kilo de tagliatella.
1 kilo de tallarines.
800 gramos treñete.
1 Lata Aceite.
1 Saco Arroz.
1 Saco Azúcar IANSA.
1 Paquete Ají de color.
6 Paquetes Galletas.
2 Paquetes Quáquer.
2 Paquetes Fósforos.
1 Paquete Esponjas Acero MANLAC.
1 Paquete Esponjas de Aluminio MANLAC.
2 Paquetes Virutilla para piso MANLAC.
4 Paquetes Shampoo.
4 Paquetes Pulidor.
1 Paquete Velas grandes.
4 Paquetes Jaleas.
4 Paquetes Pudding.
2 Paquetes Sal Fina de mesa.
2 Paquetes Sal Fina de cocina.
1 Paquete Chocolate rallado de ¼ kilo.
1 Paquete Azúcar Flor, ¼ kilo.
2 Paquetes Maizena.
4 Paquetes Detergentes.
1 Lata Miel de Palma.

6 Latas Leche condensada.
2 Latas Arvejitas.
2 Latas Porotitos verdes.
2 Latas Atún en aceite.
2 Latas Choritos en aceite.
2 Latas Cholgas en aceite.
2 Latas Durazno al jugo.
2 Latas Peras al jugo.
2 Latas Mermelada.
2 Latas Salmón.
2 Latas Sardinas.
2 Latas Surtido p. caldillo.
2 Latas Berberechos en aceite.
2 Latas Tomates al natural.
2 Latas Pomarolas.
1 Lata Polvos para hornear.
1 Sobre Sopa de pollo IPAL.
1 Sobre Sopa de carne IPAL.
1 Sobre Sopa de cola de buey IPAL.
1 Sobre Sopa de Espinacas IPAL.
1 Sobre Sopa de Camarones IPAL.
1 Sobre Sopa de Callampas IPAL.
1 Sobre Sopa de Espá-
1 Sobre Chuño.
rragos IPAL.
1 Sobre Sopa de Arvejas IPAL.
1 Sobre Flan de Vainilla.
1 Sobre Flan de Chocolate.
1 Sobre Callampas.
1 Sobre Canela.
1 Sobre Clavos de olor.
1 Sobre Comino molido.
1 Sobre Pimienta molida.
1 Sobre Almidón.

5 Kgs. Harina MARIANITA.
2 Kgs. Garbanzos.
2 Kgs. Lentejas.
2 Kgs. Porotos.
2 Kgs. Arvejitas peladas.
1 Kg. Huesillos.
1 Kg. Ciruelas.
1 Kg. Té "REPITAME".
½ Kg. Yerba.
½ Kg. Café.
½ Kg. Queso p. rallar.
1 Caja Cera de pisos.
1 Caja Betún negro gde.
1 Caja Betún café gde.
1 Escobilla para lavar.
2 Tubos Pasta dentífrica.
4 Rollos Papel Toilette.
4 Jabones p. lavar.
2 Jabones de tocador.
6 Botellas de vino blanco VIU.
6 Botellas de vino tinto VIU.





NOVEDOSA Y APLAUDIDA fue la presentación que hicieron anoche en el Estadio Nacional los integrantes de las bandas de la Guardia Real Británica. EL GRABADO muestra a los gaiteros y tambores del Regimiento "Royal Scots". La bizarría de sus integrantes y el colorido de sus uniformes llamó, justamente, la atención del público que acudió a ver su primera presentación. La Guardia Real Británica permanecerá en Santiago hasta el martes, día en que viajará a Buenos Aires.

Sociedad de Artesanos "La Unión" hoy deberá elegir al nuevo directorio a las 16 horas. Habrá asamblea general ordinaria

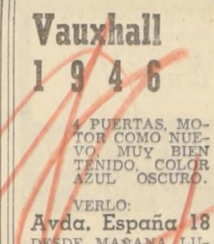
En conformidad a los Estatutos Sociales, y por acuerdo del H. Directorio, todos los socios que componen esta vieja y centenaria Sociedad Mutual, deberán asistir a depositar su voto para elegir las personas que deben desempeñar los puestos en el nuevo directorio, que regirá los destinos de la Sociedad por los años 1964 a 1965. Se han designado las siguientes comisiones: De 9 a 12 M., los señores Jorge Meza, José Sáez Peña, Benigno Riquelme B., Guillermo Keim y Juan Tamayo Alvarez. De 12 a 2 P. M., los señores Orlando Urrúa, Luis Olea Martínez, Julio Sierra y Luis Miranda Torres. De 2 a 4 P. M., los señores Hernán Palacios, Isaías Zúñiga, Manuel Cajales, Ardelio Cecconi, Armando Martínez Rojas y Fernando Friz Sepúlveda. A las 16 horas se reunirán los socios en asamblea general ordinaria a objeto de proclamar a las personas elegidas, las cuales deberán prestar el juramento de estilo en sesión solemne el día domingo 12 de enero de 1964. Se da por descontado el triunfo del actual presidente señor Salvador Fernández Fernández, que por espacio de 15 años ha desempeñado la presidencia, dejando muy bien puesto el nombre de esta vieja colectividad mutual, una de las más antiguas del país.— El Secretario.

Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores y Similares

Como lo habían anunciado en la mañana de ayer, se inauguró el 2.o Congreso Provincial de Pequeños Comerciantes e Industriales en Puente Alto. A este acto fueron designados delegados los señores Pedro Hernández Hernández presidente, y el señor Nicomedes Moreno Pizarro, secretario. En la sesión ordinaria de hoy, presentarán importantes trabajos, los que vienen a beneficiar al gremio, y se da por descontada su aprobación.

NUEVAS ALZAS SE ANUNCIAN DESDE MAÑANA LUNES.— Los comerciantes que trabajan en el ramo de expender licores y similares han recibido notificaciones que los VINOS EMBOTELLADOS Y SUELTOS, LAS BEBIDAS ANALCOHOLICAS Y TODOS LOS LICORES, tendrán una nueva alza, con motivo de varios factores y de los nuevos impuestos que entrarán en vigencia en la próxima semana. Al Ministerio de Economía se harán las presentaciones correspondientes.

REUNION DEL DIRECTORIO Y COMISION DE CONTABILIDAD.— De orden del presidente, el H. Directorio, se reunirá el próximo día miércoles 4 de diciembre de 1963, a las 4.30 P. M., en el local social, para revisar los Balances que están pendientes, con los miembros de la Comisión de Contabilidad y Finanzas. Es obligación de los señores Prado, Pérez y Brito, asistir.



Una Reina para Villa Sur

ADRIANA RECABAL HERNANDEZ, 13 años, estudiante, quién se presenta como candidata a Reina de las Fiestas de la Primavera, que están preparando la Junta de Vecinos y Comités de la Población Villa Sur a realizarse, del 13 al 15 de diciembre. La candidata junto con otras siete compañeras más, darán realce a estas fiestas, que tienen por objeto recolectar fondos para obras de adelanto de la Población.

Declaración de los Derechos Humanos será conmemorada

Con el patrocinio de la Organización Chilena Pro Naciones Unidas, ORNU, que preside la señora Luisa Schaeffer de Del Río, y dentro del programa de actos que servirán para conmemorar en Chile el décimoquinto aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, se realizará un imponente festival el viernes 13 de diciembre, a las 21 horas, en el Estadio Nacional, que en mayo de 1962 fuera escenario del Campeonato Mundial de Fútbol.

Los fondos que se obtengan con este festival serán destinados por la ORNU para una obra de grandes proyecciones sociales: los jardines infantiles de Chile. Por ello, el programa, a precios populares, estará dedicado a los escolares, a los trabajadores y todos aquellos que no han tenido antes la oportunidad de presenciar el espectáculo maravilloso que brindan las barras universitarias en sus clásicos tradicionales.



UN PREMIO PARA PROVINCIAS, OTRO PARA SANTIAGO:

En Pedegua, provincia de Aconcagua, cayó un premio del Concurso "Viva Gratis un Mes"

Desde mañana Radio del Pacífico será co-auspiciadora de este gran Concurso de carácter eminentemente popular en Chile.

Don Fernando Cruz León, carnet 13344, de la localidad de Pedegua, provincia de Aconcagua, y la señora Adriana Brandau, de María Vial 8004, carnet 53920, de Puente Alto, fueron los dos ganadores de los premios mayores del Concurso Viva Gratis un Mes, que efectuamos anoche. De acuerdo con lo que habíamos ofrecido, uno de los premios fue destinado a una provincia que no fuera Santiago y ella, como se puede comprobar, correspondió a un concursante de Pedegua, localidad vecina a Cabildo, en la provincia de Aconcagua.

EL SORTEO

El sorteo que realizamos anoche ante un público numeroso, demostró una vez más la enorme popularidad del certamen y el interés que ha despertado en todo el país. No menos de doscientos mil cupones se reunieron en el buzón gigante, donde fueron concentrados los bonos de los concursantes. En el hall del diario LA NACION, ayer en la mañana, fue necesario habilitar nuevos buzones para recibir los cupones que depositaron por millares los lectores de este rotativo.

Anoche se dio comienzo al sorteo con el retiro de diez cupones que fueron "al agua", como se dice corrientemente. El décimoprimer cupón correspondió al firmado por la señora Adriana Brandau. Posteriormente, se sacó otra serie de diez cupones, que también perdieron su opción al premio mayor restante y se continuó en la tarea de sacar varios más hasta que apareció uno de provincias, el que, como ya hemos dicho correspondió al señor Fernando Cruz, de Pedegua.

Se cumplió así con nuestro ofrecimiento y esperamos que el favorecido nos escriba, dirigiendo su carta al señor gerente del diario LA NACION, Concurso Viva Gratis un Mes, Casilla 81-D, Santiago, para que nos haga saber si retirará personalmente el premio en esta capital o el medio más práctico para hacérselo llegar.

En cuanto a la señora Brandau, ella recibirá nuestra visita y le haremos entrega del premio en su domicilio.

Posteriormente, a la adjudicación de los dos premios mayores, procedimos a sortear entre los cupones que habían sido retirados del buzón y que habían perdido su chance, un par de pantalones obsequiados por la firma O'KAY, de Huérfanos 1055, local 328. Realizado el sorteo, éste fue adjudicado a la señorita Blanca Elgueta P., de 13 Norte 1131, Población Juan Antonio Ríos, de la capital.

Enseguida, los asistentes al sorteo fueron obsequiados con Vinos Viú, virutillas Manlac, jabón en polvo RO, entradas para cine, sopas concentradas Ipal, productos todos de alta calidad.

LOS CUPONES CON CHANCE

Los cupones que estuvieron en la huella de haber sido premiados y que fueron al agua, para intervenir más tarde en el regalo de consuelo, fueron los siguientes: José Gutiérrez, Blanca Elgueta, José Stuardo, Francisco Suzarte, Manuel Contreras, Manuel Pinto, Adriana López, Ernesto Jesús Moreno, Rosa Chiarleoni y Alicia Tapia, todos estos en la primera serie. En la segunda, los cupones retirados fueron los siguientes: M. C. de Correa, Virginia de Guerrero, Manuel Pérez Díaz, Sergio A. Márquez, Clotilde Manríquez, Ana Campos, Julio Herrera, Oscar Cabrera, Pilar Kohan, Ana Campos (por segunda vez).

AHORA EN RADIO DEL PACIFICO

Comunicamos a nuestros lectores que el Concurso Viva Gratis un Mes comenzará a recibir desde mañana la promoción de Radio del Pacífico, emisora eminentemente popular, cuyo enorme público auditor podrá disfrutar de la posibilidad de ganar semanalmente los valiosos premios del concurso. Diariamente, a las cinco y cuarto de la tarde, habrá una interesante audición destinada a mostrar a los auditores de la emisora el sentido y la proyección social de este concurso. Los sorteos se realizarán todos los sábados en el auditorio de esa radio y los asistentes seguirán recibiendo valiosísimos regalos.

Así nuestros lectores podrán escuchar desde mañana el interesante programa que, escrito por un libretista de primera línea en nuestro medio, llevará novedad a este popular certamen. De esta manera Radio del Pacífico, de antigua y tradicional línea sin claudicaciones, será coauspiciadora del programa con nuestro diario y con el apoyo generoso de la firma Antillo Escobar Hermanos.

La Sociedad Constructora de Locales Escolares se asocia al duelo que afecta a EE. UU.

Su presidente, don Sergio Valenzuela, comunica acuerdo tomado por el Directorio de la Empresa, al Embajador de USA en Santiago, Excmo. señor Charles W. Cole.

El directorio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales rindió sentido homenaje a la memoria del Presidente John F. Kennedy y recordó su importantísima y personal contribución al desarrollo económico social de América Latina.

Como expresión de ese homenaje el presidente de la Sociedad, señor Sergio Valenzuela Matte, dirigió la siguiente comunicación al Embajador de Estados Unidos en Chile, Excmo. señor Charles W. Cole:

"Tengo el honor de comunicar a V. E. que el directorio de nuestra Sociedad, en su última sesión, a la que asistieron los consejeros señores Pedro Donoso Bañados, Oscar Garcés Silva, Carlos Silva Figueroa, Sergio Undurraga Ossa y el suscrito, rindió un sentido homenaje a la memoria del ex Presidente de los Estados Unidos, Excmo. señor John F. Kennedy, recientemente fallecido.

"Se recordó, en esa oportunidad, la importantísima y personal contribución del Excmo. señor Kennedy al desarrollo económico y social de América Latina y —en especial de nuestro país—, cuyo notorio adelanto en muchos aspectos de su desenvolvimiento se afirma en las nuevas y amplias concesiones de ayuda y cooperación internacional impuestas por ese gran Mandatario.

"Esta empresa ha estado ligada a la aplicación de esa política en nuestra nación, a través del apoyo que le ha prestado la Agencia para el Desarrollo Internacional; con este apoyo, la edificación escolar en Chile ha experimentado un gran incremento.

"Coincidieron también los señores consejeros en apreciar la eminente acción de gobernante realizada por el señor Kennedy y sus relevantes condiciones humanas, que despertaban la simpatía universal.

"Por todas estas razones nuestro directorio ha querido comunicar a V. E. que se siente partícipe del duelo que aflige a la gran nación de Estados Unidos de América.

"A esta sincera manifestación de pesar debo agregar mis personales y muy sentidas condolencias.

"Con las expresiones de mi más alta consideración, quedo de V. E. atto y S. S.

Sergio Valenzuela Matte
Presidente."

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO EE. Y OO. "LA NACION"

Cumpliendo con las disposiciones del Código del Trabajo, y de la Inspección Provincial del Trabajo, cítase a una Asamblea General de socios para el día 3 de **Diciembre de 1963, a las 18 horas**, en el local del Sindicato, Agustinas 1269, 4o piso, para efectuar la elección del Directorio para el período 1963—64 ante un Inspector de la Inspección Provincial del Trabajo. Asistencia obligatoria.

EL SECRETARIO



NOMBRE: ....
DIRECCION: ....
CARNET: ....
CIUDAD: ....

EN TOME ORGANIZARA LA IANSA JORNADAS TECNICAS AGRICOLAS

En estas jornadas participarán todos los ingenieros agrónomos de las plantas azucareras de esta empresa.

... TOME.— Entre el 2 y el 7 de diciembre se realizarán en esta ciudad las Primeras Jornadas Técnicas Agrícolas de la Industria Azucarera Nacional S. A., IANSA, que serán auspiciadas por la Gerencia General de este organismo, filial de la Corporación de Fomento de la Producción, dentro de su plan de perfeccionamiento a su personal.

En estas Jornadas Técnicas participarán todos los Ingenieros Agrónomos de IANSA, que realizan sus actividades en Santiago, Linares, Los Angeles, Llanquihue y Chiloé, y estarán dirigidas por el Ingeniero Agrónomo Rafael Bustos, Jefe de la Sección Estudios Agronómicos, actuando como coordinador el Jefe del Departamento Agrícola de la Empresa, don Mario Vallejos.

Estas Jornadas estarán divididas en tres partes. En primer término, se analizarán los temas técnicos entre los que se destacan: Preparación de suelo; relaciones con control de malezas y costo de producción: fertiliación de la remolacha; los subproductos de la remolacha en la alimentación del ganado; sanidad del cultivo y relación entre aguas, suelo y planta.

En la segunda parte se analizará la orientación de los créditos IANSA a los agricultores remolacheros; expansión de la Empresa; acción de IANSA hacia los pequeños agricultores y orientación de la investigación y extensión agrícola.

La tercera parte de las Jornadas Técnicas Agrícolas estará dedicada a las relaciones de IANSA con otras instituciones y su acción como Empresa de fomento frente a la Ley de Reforma Agraria.

VALPARAISO.— MATRIMONIO PENDOLA VALLE-AVSONOLOVICH CALLEJAS.— Señorita Sandra Péndola Valle, cuyo matrimonio con el señor Eric Avsonolovich Callejas, fue bendecido en la Parroquia de Viña del Mar. Padrinos por parte de la novia fueron Eugenio Péndola Castagneto y Gloria Valle de Péndola, y por parte del novio Natalio Avsonolovich, Janucaev e Inés Callejas de Avsonolovich. Bendijo la ceremonia el R. P. Vicente González, de los SS. CC. (Foto ROLANDO).

VALPARAISO:

Bomberos rinden homenaje a guardiamarina E. Riquelme

VALPARAISO.— Hoy se efectuará en la Plaza Sotomayor de este puerto el solemne homenaje que la Segunda Compañía de Bomberos, Bomba "Esmeralda", de Santiago, rendirá al héroe del Combate de Iquique, guardiamarina Ernesto Riquelme. El guardiamarina perteneció como voluntario bomberil a esta Compañía, que lleva el nombre del glorioso barco chileno en recuerdo del héroe. El acto debió efectuarse el domingo pasado, pero fue suspendido debido al fallecimiento del Presidente Kennedy.

Junto con todas las Compañías bomberiles de esta ciudad, los voluntarios santiaguinos formarán, a las 10.30 horas, frente al Monumento a Prat y sus compañeros, en Valparaíso, Se colocará una ofrenda floral y usarán de la palabra el capitán de la Segunda, Hernán Becerra. Agradecerá el homenaje un oficial de la Armada especialmente designado para este efecto. Luego se visitará la cripta en que reposan las cenizas de los héroes.

A mediodía habrá un almuerzo para la delegación de Santiago, en un crucero de la Armada. Por la tarde, los voluntarios de la Bomba "Esmeralda" visitarán la Escuela de Ingeniería Naval, donde se les dará a conocer el curso de control de incendio que funciona en dicha escuela. Posteriormente visitarán la Escuela de Artillería y Torpedos en Las Salinas. En esta escuela serán entregados dos manuscritos. Uno de ellos es la carta que el joven guardiamarina dirigió a la Segunda Compañía cuando debió retirarse de ella para tomar parte en el histórico Combate Naval, y la segunda, pertenece a la madre de Ernesto Riquelme, dirigida a la misma Compañía y en la cual ella agradece la distinción otorgada a la memoria de su hijo al darse el nombre de "Esmeralda", en honor suyo, a la compañía bomberil a la que perteneció antes de morir en acción de guerra por su patria.

DURANTE SUS VACACIONES APRENDA A CONDUCIR
AUTO - TAXI - CAMION
INST. SAN CRISTOBAL
MAC IVER 728

Nc aprobación de Plano Regulador perjudica nuevas construcciones

Diputado Aspée solicitó del Municipio de Valparaíso aprobación del plano y la fijación de los límites urbanos de la ciudad.

VALPARAISO.— El diputado por Valparaíso y Aconcagua, Jorge Aspee Rodríguez ha enviado una carta al Alcalde de este puerto, Guillermo Winter, en la que hace presente el problema que viene confrontando la ciudad de Valparaíso con motivo de no haberse aprobado o acordado los límites urbanos en su actual ubicación, debido al crecimiento de la comuna y su extensión más allá de la periferia primitiva que le caracterizaba.

El diputado Aspee manifiesta en su comunicación: "Esta omisión municipal a considerar el fenómeno antes indicado como una obligación cierta de revisar su límite urbano para conformarlo a la realidad actual, ha provocado toda suerte de inconvenientes, dificultades y entorpecimientos a la iniciativa particular o colectiva de aprovechar terrenos hasta ayer inútiles en la construcción de nuevas viviendas o poblaciones. Lo anterior ha traído como consecuencia el que Pavimentación, por ejemplo, por no indicar otros servicios, que facilitaba sus máquinas y elementos para el arreglo de calles y vías de acceso a estas nuevas poblaciones, no lo puede hacer en la actualidad por ser considerados estos sectores incorporados al área habitacional, como suburbanos, y ante esta emergencia, Vialidad, el servicio complementario del anterior, tampoco concurre en ayuda, por corresponderle lo rural solamente.

"En definitiva estas poblaciones nacidas, en la mayoría de los casos, de la iniciativa particular, quedan abandonadas a su propia suerte, lo que es injusto y repudiable, y todo, por la falta de diligencia edilicia para comprender una obligación fundamental de acudir en ayuda de estos vecinos, con los medios legales, cuya forma práctica lo constituye la aprobación del plano regulador, con los verdaderos límites urbanos de la ciudad. Las nuevas poblaciones se encuentran en la tierra de nadie, ya que los servicios públicos, a decir verdad, no se consideran obligados a extender sus instalaciones y proporcionarles la existencia debida por escapar formalmente de sus atribuciones reglamentarias. Esta situación comprobada personalmente en numerosos casos, obliga a solicitar de Ud. tenga a bien requerir de la Municipalidad la tramitación urgente de estas medidas de buen gobierno municipal, como la aprobación del Plano Regulador — fijación de los actuales límites urbanos de Valparaíso, tanto para estimular la edificación de viviendas en la comuna, como para ir en ayuda de las actuales que se ven privadas de servicios elementales y carecen de la colaboración adecuada a sus esfuerzos y sacrificios."

VALPARAISO:

Inaugurarán taxis aérecs a Santiago

VALPARAISO. — Un servicio de taxis aéreos entre Rodelillo y Lo Castillo, Vitacura, será inaugurado hoy, a las 17 horas, con asistencia del Intendente de la provincia, Luis Guevara; autoridades provinciales, dirigentes del Club Aéreo Valparaíso y representantes de la prensa y diversas otras actividades de la provincia.

El servicio entre Valparaíso y Santiago se hará los viernes, sábados y domingos; el costo del pasaje será de 18 escudos. En él se incluye, además, el traslado del pasajero al aeródromo de Rodelillo.

La duración del viaje será de unos 22 minutos. Los días sábado se realizará un vuelo semanal a la ciudad de Concepción, y los días domingos a La Serena y Ovalle.

Repuestos WILLYS Jeep
Siempre
EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCION
LOS MEJORES PRECIOS
CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.
AVDA. BULNES 182 - FONO 68907 - SANTIAGO

13 puertos operará Empresa Portuaria

VALPARAISO.— La Empresa Portuaria de Chile operará en el futuro un total de trece puertos distribuidos a través de todo el litoral de acuerdo con reciente decreto supremo.

Hasta la fecha la Empresa Portuaria opera un total de diez puertos: Arica, Iquique, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano, Valdivia, Puerto Montt y Punta Arenas. El 1.o de febrero deberán sumarse dos más en virtud de disposición emitida hace algún tiempo por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción: ellos son Chañaral y Chacabuco.

Desde el 1.o de enero del próximo año, la Empresa Portuaria deberá administrar y operar también el puerto de Tomé, de acuerdo con el Decreto N.o 708, emitido el 12 de noviembre por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y publicado sólo hace algunos días en el Diario Oficial.

La Dirección de la Empresa Portuaria de Chile se encuentra en la actualidad efectuando los estudios correspondientes, a fin de proceder en la fecha indicada a hacerse cargo del puerto de Tomé.

—Espejos importados para automóvil
—Vidrios inastillables para automóvil
—Vidrios para la construcción
ATENCION ESPECIAL A PROVINCIA
VIDRIERIA "EL DIAMANTE AZUL"
10 DE JULIO 719 FONO 36135

REGALE PARA ESTA NAVIDAD
PONCHOS
CHALES
ALPACA
VICUÑA
MOHAIR
CASIMIRES ESTADO
ESTADO 201





AVISO AL PUBLICO

Se comunica al público que, con fecha 5 de noviembre de 1963 se le ha revocado el mandato, para promover entre el público la colocación de acciones de la Compañía, al

Señor CARLOS CAMPOS AGURTO.

En consecuencia, el señor Campos no tiene representación alguna de la Sociedad y cualquier negocio que pudiera realizarse por su intermedio, no tiene validez.

INDUSTRIAS FORESTALES S. A.

Franklin Quevedo

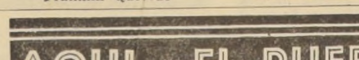
Hoy entregarán premio del V Concurso Nacional de Cuentos

CONCEPCION.— En un acto solemne que tendrá lugar hoy, a las 12 horas, en el diario "El Sur", de esta ciudad, será entregado el Premio Unico del Quinto Concurso Nacional de Cuentos, al periodista Franklin Quevedo.

En el magazine dominical de hoy aparecerá publicado el texto del cuento de Quevedo, titulado "Todos Seremos Rosados", que obtuvo la distinción máxima del Concurso de "El Sur".

En la misma ceremonia recibirán sus diplomas de honor los ganadores de las cinco menciones honrosas, que se concedieron a Ernesto Malbrán, Alfonso Alcalde, Reginaldo Díaz, José Miguel Varas y Jorge Soza Egaña, en el mismo certamen.

Franklin Quevedo, periodista del diario LA NACION, ganó el Premio Unico, por unanimidad, con su cuento "Todos Seremos Rosados", entre 112 concursantes. El Premio de ... escudos le será entregado junto con un diploma, por el Director del diario "El Sur", ... lio Filippi, quien hará uso de la palabra para dar a conocer la significación del acto.



LLUVIA EN VALPARAISO.— Una intensa lluvia cayó en Valparaíso el jueves pasado, poniendo una intempestiva nota invernal en las calles de Valparaíso. Salieron al centro los olvidados paraguas y los impermeables y las calles porteñas, que ya empiezan a lucir sus adornos navideños, ciervos y guías de luces, cambiaron su fisonomía hasta las últimas horas de la tarde.

FALLECIMIENTO.— El ex tesorero provincial, don Vicente Naranjo Chammonneaux, falleció en Viña del Mar a consecuencias de un accidente automovilístico. El deceso del señor Naranjo, vinculado a círculos de Valparaíso y Viña del Mar, desde largo tiempo, ha sido hondamente lamentado. Los funerales se efectuaron ayer sábado en el Cementerio de Santa Inés, luego de oficiarse una misa por el descanso de su alma en los Padres Benedictinos de Viña del Mar. Don Vicente Naranjo manejaba su automóvil, el que por una falla, se estrechó contra una camioneta en calle Uno Norte de Viña del Mar. Heridos resultaron Regina de López y su hija Maiza, que viajaban en el otro vehículo.

EXPERTOS EN COOPERATIVAS VISITAN HOY VALPSO. Y VIÑA

VALPARAISO.— Hoy llegará a Valparaíso una delegación compuesta por expertos en cooperativas y dirigentes de entidades relacionadas con el cooperativismo de Latinoamérica. La delegación la componen unos cuarenta expertos y forman parte de la Reunión Técnica Regional Latinoamericana sobre Cooperativas, que organiza la Oficina Internacional del Trabajo, con sede en Ginebra.

Los expertos visitarán las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar. Encabeza la delegación el Ministro del Perú, en ejercicio actualmente, Miguel Angel Cusianovic; el Embajador de Colombia, Lemos Guzmán; el Embajador de Guatemala, Agustín Donis; de Panamá, Alfredo Boyd; los diputados del Parlamento del Perú, Luis Rodríguez Eguren, Rodolfo Zamallea, Víctor Camacho. También forman parte de esta comitiva personeros destacados del Cooperativismo de Ecuador, México, Honduras, Argentina, Uruguay y Venezuela. La integran, además, personeros de FAO, OEA, OCA, CEPAL, ORIT, Depto. de Cooperativas del Ministerio de Economía y del Centro de Estudios Sindicales y Cooperativas de la Universidad de Chile.

La Municipalidad de Viña del Mar hizo posible el viaje de esta delegación a nuestra provincia y el INVICA, Instituto de Viviendas Populares Caritas Chile. En Viña del Mar, los expertos fueron recibidos por dirigentes de cooperativas en los terrenos de la Villa Perú en Recreo Alto. Les fue ofrecido un vino de honor y al mediodía la Municipalidad de Viña del Mar los invitó a un almuerzo en el hotel O'Higgins.

El Embajador de Jordania visitó ayer Valparaíso

VALPARAISO.— Ayer llegó a Valparaíso el Embajador de Jordania Nicola Kattan Kattan, que efectuó su primera visita oficial a nuestra ciudad. El Embajador viajó acompañado de su secretario particular, Sameh Faragh. A las 10 de la mañana saludó al Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ortúzar, y a las 10.30 horas, al presidente de la Corte de Apelaciones. A las 10.55 horas depositó una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes de Iquique, en Plaza Sotomayor. Asistieron a este acto las autoridades navales, civiles, militares y de Carabineros de la provincia. Los honores fueron rendidos, como es tradicional en este tipo de ceremonias, por una sección del Cuerpo de Defensa de Costa.

Posteriormente el diplomático jordano visitó el Obispado de Valparaíso. A las 12 del día llegó hasta los diarios "El Mercurio" y "La Unión", en los cuales departió con sus directores. El diplomático se entrevistó del mismo modo con miembros del Instituto Chileno Arabe de Cultura de Valparaíso. A las 13 horas se entrevistó con el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca Rojas. A las 13.30 horas, se ofreció un almuerzo en honor suyo en la residencia del señor Juan Massú, con asistencia de diversas personalidades. A las 17 horas, ofreció una conferencia de prensa en los salones de la Sociedad Unión Arabe, y a las 22 horas, concurrió a un banquete en el Club de Viña del Mar.

Clausuran torneo de Gastroenterología

VALPARAISO.— Hoy será clausurado con un almuerzo campestre el Primer Congreso Nacional de Gastroenterología en Viña del Mar.

El Congreso prosiguió desarrollándose ayer con sesiones de trabajo en que se estudió el tema de la Hipertensión Portal con asistencia de más de doscientos delegados de todo el territorio.

El almuerzo campestre de clausura de este Congreso, se efectuará en Quebrada Verde.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Cuando ca... lienta el Sol, y Bendi... seas.
BRASILIA.— Sabor ... miel.
COLON.— Candilejas, Otra vez adiós.
CONDELL.— El bromis... y Este cuerpo tan des... do.
IMPERIO.— Los crímen... del castillo, y Cairo.
METRO.— Sinuhé, el eg... cio.
PACIFICO.— Pobre del ... bre, y Así era mi mad...
REAL.— El cínico.
VALPARAISO.— Adora... Julia.
VELARDE.— El gran e... pe.
VICTORIA.— Pasajes s... grientos, y Torbellino ... Odios.

EN VIÑA DEL MAR

ORIENTE.— Maridos ... peligro y Semilla de m... dad.
OLIMPO.— Que me ... porta el dinero.
REX.— El vals de los ... readores.
RIALTO.— Del matrim... al amor, y El campeón ... escándalo.

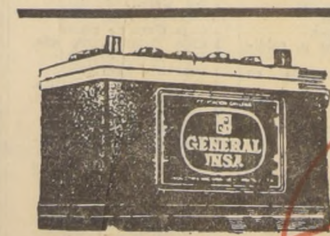
VALPARAISO:

Al sur buque d... tarea antártico

VALPARAISO.— Al m... de su comandante, capit... corbeta Arturo Araya Pe... zarpó de este puerto el p... llero "Lientur", de la Ar... Nacional. El patrullero s... rigió a Talcahuano, don... abastecerá de combustible... integrante de la próxima ... dición antártica, que za... el próximo mes al con... helado, y desde Talc... viajará a Puerto Montt, ... atenderá a algunos faros d... canales, el faro Evangel... tre ellos. Antes del 22 d... ciembre debe estar en P... Arenas, donde se unirá al... loto Pardo", para segui... bo a la Antártida. En l... las Diego Ramírez, de... Drake, el patrullero "L... reaprovisionará también ... tación meteorológica d... islas.

A LOS SEÑORES
ARQUITECTOS, INGENIEROS Y
CONSTRUCTORES CIVILES

Se llama a Concurso de Antecedentes hasta el 16 de diciembre, para proveer, de inmediat... cargos de Arquitectos, Ingenier... y Constructores Civiles, en fu... ciones de carácter permanente ... con horario completo.
Los interesados deberán acompa... ñar una relación de sus anteceden... tes y actuaciones profesionales ... indicar sus pretensiones de sueld...
Edad máxima: 30 años.
Enviar antecedentes a
CONSTRUCCIONES
CASILLA 13-D — SANTIAGO



BATERIAS
LINEA DORADA



PRECIOS SIN COMPETENCIA
AMPLIAS FACILIDADES
GARANTIA EFECTIVA DE 15 MESES
LE ABONAMOS POR SU BATERIA VIEJA.
CALIDAD COMPROBADA.
DISTRIBUIDORA SOCODIM
ALAMEDA 3435 - FONOS 94617 - 96493

CRONICAS SOCIALES

[NAV]IDAD PARA LOS NIÑOS [DE] CARABINEROS.—

[El] "Comité Pro Pascua Hijos del Personal de Carabineros de la Escuela", se encuentra empeñado en reunir fondos para celebrar las próximas festividades navideñas. Con tal propósito ha programado una cena bailable con variedades, que se realizará en el Casino de Oficiales, piscina y jardines adyacentes, Antonio Varas 1842, el sábado 7 de diciembre próximo, desde las 21 horas.

El nivel social de esta reunión y la calidad de la atención que se dispensará, permiten asegurar algunas horas de agradable esparcimiento, dentro de un ambiente escogido.

Conocedores de la generosidad y de los lazos que les unen a Carabineros de Chile, se sumaron hasta el momento con las adhesiones espontáneas para proporcionar a los hijos de la tropa una hermosa Navidad, de las siguientes personas:

Señor Raúl Devés y señora; señor Hernán Calvo y señora; señor Ricardo Moreno y señora; señor Héctor Valdés y señora; señor Jaime Bunster y señora; señor Germán [...]des y señora; señor Mario Pérez de Ar[...] y señora; señor Samuel Sánchez V. y señora; señor Hernán Díaz y señora; señor César [...]os y señora; señor Francisco Barros L. y señora; señor Eduardo Roth y señora; señor Jaime Gaete y señora; señor Fernando [...]guez y señora; señor Eugenio Cerda y señora; señor Patricio Huneeus y señora; señor Luis Rosselot y señora; señor Luis Fal[...] y señora; señor Patricio Aylwin y señora; señor Alberto Dittborn y señora; señor Gonzalo Serrano y señora; señor Rolf [...]ke y señora; señor Manuel Fco. Behncke y señora; señor Juan Goñi y señora; señor Ramón Valverde y señora; señor Ernes[to] [...]llián y señora; señor Máximo Pacheco y señora; señora María Eugenia Lorca; señora Evelyn Cordero; señora Claire Robi[...] señor Clyde Rohland y señora; señor [...] Fimbres y señora; señor Marvin [...] y señora, y otras.

FOLKLORE MUSICAL.—

La tercera semana del Folklore Musical, auspiciada por el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, significará una valiosa jornada de estudio y de fiesta para nuestra ciudad, que desde el 30 del presente hasta el 7 de diciembre, tendrá de huespedes a conjuntos de Uruguay, Brasil y Argentina, los que junto a los grupos folklóricos nacionales, iniciarán sus actividades luciendo sus trajes típicos en un desfile que contará además, con la presencia de los jinetes de la Asociación del Rodeo Chileno.

VIAJEROS.—

Pasan unos días en Reñaca, don Luis Barros y señora Teresa Valdovinos de Barros.

COMIDA EN LA SOCIEDAD PANAMERICANA DE CHILE.—

El próximo viernes, a las 21.30 horas, se efectuará en el Círculo Español, la comida con que la Sociedad Panamericana de Chile clausurará las actividades del presente año. Se han adherido numerosos miembros del cuerpo diplomático, de la prensa y de entidades culturales de nuestro país.

Las adhesiones se reciben en el Círculo hasta el viernes, a las 12 horas.

COCTEL.—

El sábado pasado el señor Isauro Santelices ofreció un coctel a un numeroso grupo de sus relaciones.

DESDE EUROPA.—

Han regresado de Europa el señor Gastón Silva Jaraquemada y señora Marie Rose Scroggie de Silva.

ENFERMOS.—

A causa de un accidente, se encuentra enferma la señora doña María Llona de Revoredo, esposa del señor Embajador del Perú. Su estado no es de gravedad.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA.—

El Embajador de Venezuela, Dr. Alfredo Celis Pérez y señora ofrecieron una recepción con motivo de celebrar el aniversario del natalicio de don Andrés Bello.

Entre la asistencia recordamos:

Ministro de Educación, Dr. Alejandro Garretón Silva; Edith Torres de Garretón; Embajador de Alemania y señora de Strack; Embajador de Panamá y señora de Boyd; Embajador de Jordania y señora de Kattan; Embajador de Costa Rica y señora de Azofeifa; General en Jefe de la Aviación y señora Iensen Francke; Comandante Michelis y señora; señor Luis Arteaga Barros y señora; Dr. Alberto Basterrica Avendaño, y señora Carmen Picó de Basterrica; señor Alejandro Briones Gorostiaga; señora Amanda Brieba de Lorca; general Teófilo Gómez Vera y Elvira Plaza de Gómez; Encargado de Negocios de la Nunciatura, Monseñor Oriano Quilici; general Montt; Andrés Balmaceda Bello y señora; Rvdo. Padre Escudero; señora Olga Pizarro de Astorquiza; señora María Salazar de Durán; señor Carlos Contreras Henríquez y señora; señor Jorge Rojas Fergie; Fernando Orrego Puelma y señora; Olga Corsen Bebin; Consejero de la Embajada de Venezuela, señor Gilberto Antonio Gómez Rodríguez; Agregado de las FF. AA. de Venezuela; señor Rafael Herrera Tovar y señora Mabel Maritato de Herrera; señora Rosario Ortega de Rodríguez, esposa del primer secretario de la Embajada de Panamá, señora Alicia Santaella de Soto Vera; Agregado de las FF. AA. de Venezuela, coronel Alberto Miliani Balza y señora Stella Páez de Miliani, y otras.

PRIMERA COMUNION.—

Ayer, en la Iglesia de Santo Domingo de Guzmán (de Saint Gaspar College) hicieron su primera comunión los niños Guillermo y Cristián Martínez Spikin.

NACIMIENTO.—

En la Clínica Alemana ha nacido un hijo del señor Jorge Otto Martínez y de la señora Ilse Heyen de Otto.

CORONAS DE CARIDAD.—

En el altar de Nuestra Señora del Carmen, de la Basílica del Salvador, será celebrada la misa de 12 el próximo miércoles 4 de diciembre en sufragio de las almas por quienes se han pedido Coronas de Caridad durante el mes de noviembre próximo pasado.

Su Santidad Juan XXIII, Su Santidad Pío XII, Presidente de EE. UU., Excmo. señor John Kennedy; Luis Izquierdo V., Aurelia Ortúzar F., Teresa C. de Barroilhet, Elvira L. de Pascal, Manuel Ossa S. M., José Francisco Rivera V., María Almarza L., Josefina de F. de Edwards, Oscar Urzúa S., Lucía Arrieta de Infante, María G. de Véliz, Samuel Salas; Elena P. de Sanhueza, Carlos Díaz Vial, Laura S. de Ayuso, Mariana Vial, Javier Villela S., Carlos Ortega, Nicolás Urzúa, Enrique Aldunate O., Carlos Vergara R., Dina M. de Larronde, Tila R. de Valdés, Julia B. de Cabezón, R. P. Damián Symon, Raúl Mozó, Teresa C. de Cisterna, Blanca C. de Marambio, Benjamín Iturra, Andrés Anday, Manuel Melo, Mamertino Céspedes, Juan Baquedano, Flora L. de Thonet, Herminia T. de Frías, Rolando Van Kilsdon, Amelia Carrasco, Alberto Correa M., Enrique Eguiguren C., Julia Díaz, Emiliana Vial E., Renán Rodríguez D., Arnaldo Téllez, Blanca J. de Téllez, R. M., Gabriela Poblete, Luis Vinés, Víctor Mora D., Laura Gundelach S., Antonio Catenacci, Atila R. de Sepúlveda, Ernesto Lagos Carvajal, Guillermo Celedón, Elena Guzmán V., Luis Frede, Guillermo Vargas, Ana Knockaert, Jorge Urrutia M., Carlos Corces Sánchez, Horacio Arrau U., Florentina V. de Hernández, Ana L. de Bezanilla, María E. de Biondi, Pbro. Alfredo Barros C., Cecilia I. Vassallo, Marta P. de Gavin, Ema B. de Alarcón, Graciela L. de Silva, Ismael Silva U.

Ud. puede pedir estas coronas a Paulina P. de Figueroa, Carmen N.o 8, departamento 41, fono 31377; Marta Bascuñán Pérez, Compañía 1677, fono 83884; Rebeca Vadillo de Ossa, Providencia 1933, fono 497981; Elisa Valdés de Puga, Estanislao Recabarren 2280 (Vitacura), fono 481005; en la mesa de las camareras los días miércoles en la Basílica del Salvador y en el Hogar de María, Agustinas 1854, fono 84682.

NACIMIENTO.—

En la Clínica Santa María ha nacido María Soledad, hija de don Ricardo Bullemore Gallardo y de la señora María Soledad Marchant de Bullemore.



ALBERTO ANICH ASSIS

IN MEMORIAM.— Con todo el inmenso amor y cariño, quiero evocar hoy mi recuerdo para ti, mi muy amado esposo, para que sepas que, a pesar que transcurre el tiempo, tu imagen yace en mi corazón y es como una llaga que hiere y hiere intensamente. Dime, ¿por qué te fuiste? ¿Por qué me dejas sumida en el silencio? ¡Es por eso que mis ojos se nublan de llanto! Querido, ayúdame en esta Navidad para que nuestros hijos guarden en sus inocentes almas el recuerdo imperecedero de tu partida.

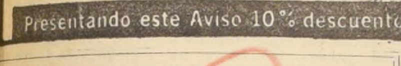
E.

Al cumplirse seis meses de su fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia Ortodoxa de San Jorge, Santa Filomena 372, a las 10 horas.

Su esposa e hijos.

INGLES
FRANCES
CASTELLANO
Eº 4,50 la hora
Clases particulares.
Teléfono 44062

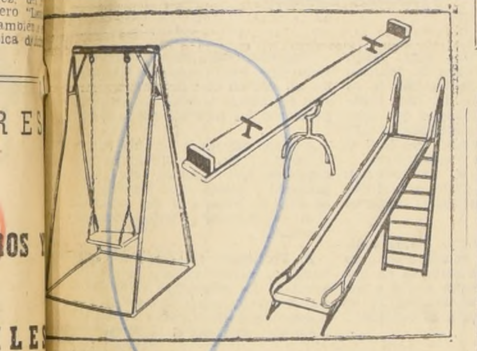
Novias
Madrinas. Damas.
Arrienden
Vestidos, Sombreros, Pieles, en
"CASA UTIL"
También loza, servicio, muebles, sillas, alfombras.
VISITENOS
La mejor atención en
San Isidro 618
Disfraces para grandes y chicos.

ATENCION LAS CONDES - PROVIDENCIA
Señora Mamá, Visite:
Peluquería Infantil Tomitcho
Atendida por profesionales
PROVIDENCIA — ENCOMENDEROS 08
TELEFONO Nº 455109
Anexo Pedicuro - Sesión Eº 2,25


LAVADORAS
AUTOMATICAS
CENTRIFUGAS
CONSULTE SOBRE DOS CUOTAS
Reparaciones y repuestos:
—Thor —Mademsa
—Hoover —Ritem
—G. Electric —Universal
—B. T. H. —Bendix
ENCERADORAS, BATIDORAS
JUGUERAS
Vamos a domicilio
ELECTRO - REPARACIONES
(Ex jefes técnicos de Sindelen)
NO CONFUNDIR:
Santiago:
MONJITAS 579
TELEFONO 392283

¿DESEA INTERNADO PARA SU PUPILO?
El Colegio San Agustín de Melipilla, con preparatorias completas y primer ciclo de humanidades, le ofrece la oportunidad.
Solicite antecedentes en "LICEO SAN AGUSTIN DE SANTIAGO", o directamente en calle
San Agustín 277. Casilla 45. MELIPILLA

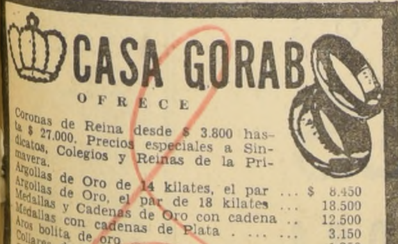
ANNIE KERR'S SCHOOL
EN LA REINA
KINDERGARTEN Y 1a. PREPARATORIA
Dirigido por profesoras especializadas; introducción ambos idiomas.
INFORMACION — MATRICULA
LLAMAR 474507, TARDES


[MA]YOR SURTIDO, MENOR PRECIO, DIRECTAMENTE EN
FABRICA "SOMAC"
[SA]N DIEGO N.o 1412 — TELEFONO N.o 50688




EL MEJOR
PAN de PASCUA
EN "PATRICIA"
Precios especiales a:
Comerciantes - Sindicatos e Instituciones.
CONSULTE EN RECOLETA 602 ó 710. FONO N.o 372595.
"PATRICIA"





OFRECE
Coronas de Reina desde $ 3.800 hasta $ 27.000. Precios especiales a Sindicatos, Colegios y Reinas de la Primavera.

Argollas de Oro de 14 kilates, el par ...	$ 8.450
Argollas de Oro, el par de 18 kilates ...	18.500
Medallas y Cadenas de Oro con cadena ..	12.500
Medallas con cadenas de Plata	3.150
Aros bolita de oro	1.250
Collares de Perla Española, 1 vuelta ...	1.180
Collares de Perla Española, Semi largo Anudado	2.450

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES
BANDERA 703 Y 21 DE MAYO 692







y... ademas, puede ganar VARIOS MILLONES en el "Pozo de la Suerte"
CASA
García
alameda esq. avenida españa
CADA SECCION UNA TIENDA • CADA ARTICULO UNA OCASION
Compre con tranquilidad.- Estacione comodamente su automóvil frente a nuestra casa

EMBAJADOR JAPONES PARA CHILE

NUEVA YORK, 30 (UPI). — El nuevo Embajador de Japón en Chile, Masahide Kanayama, que desempeñaba el cargo de Cónsul General de su país en esta ciudad, embarcará mañana en rumbo a Santiago, para asumir sus nuevas funciones.

Kanayama actuaba como Cónsul General en Nueva York, desde marzo de 1961, y ha servido en el Gobierno japonés desde 1934. Durante la segunda guerra mundial fue Agregado a la Embajada japonesa en Ciudad del Vaticano.

In Memoriam.-



Sra. ISOLINA VALLEJOS DE ARAYA

Ha pasado un año que se alejó para siempre de este mundo, dejando su hogar solitario y triste.

En su casa fue esposa y madre ejemplar; su vida estuvo llena de amor, bondad y comprensión. Sus familiares la recuerdan sin limitaciones en el primer aniversario de su fallecimiento.

Se oficiará una misa por el descanso de su alma el 4 de diciembre a las 9 horas en la Iglesia Sacramentinos.

La familia.

DEFUNCIONES

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

LUISA MUÑOZ MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio de Maipú. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Portales N.o 499, a las 5 P. M.

LA FAMILIA.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MANUEL CORREA JAQUE
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán seputados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Málaga 6038, a las 10 A. M.

LA FAMILIA.

† Ha fallecido nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

UMELIA SANCHEZ vda. de DONOSO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 15 horas, desde su casa habitación, Constantino 539.

LA FAMILIA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, don

RAMIRO U. LOPEZ MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo, de su casa habitación (14 de Octubre 38, Los Cerrillos), con dirección al Cementerio General.

LA FAMILIA.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ZULEMA DEL CARMEN ALQUINTA vda. de FRAMICEVIC
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde la Iglesia Buen Consejo (Porto Seguro esquina Blanco Garcés), Quinta Normal.

LA FAMILIA.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, tío y cuñado, señor

TOMAS VEGANZONES ALONSO
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Camino a Melipilla 5501, a las 10.30 horas.

LA FAMILIA.

† Ha fallecido nuestro querido deudo, señora

REBECA ECHAIZ vda. DE ARANCIBIA
(Q.E.P.D.)

Hoy a las 9 horas, se oficiará una Misa en la Parroquia San Saturnino (Santo Domingo 2772). Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde dicha Parroquia.

Familia Arancibia.

† Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

JOSE A. CASTILLO CORTES
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio, calle Santa Rosa N.o 7944 a las 16 horas.

LA FAMILIA.

† En el segundo aniversario del trágico fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano,

SERGIO ARQUIMEDES AGUILERA ROJAS,

se oficiará una misa en la Parroquia San Cayetano, de la Población Nueva La Legua, hoy domingo 1.o de diciembre a las 20 horas.

Sus padres y hermanos.

S.A. POMPAS FUNEBRES
"LA CENTRAL"
LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO
CERCIORESE
SN. ANTONIO 449
SN. DIEGO 2301
ECHEVERRIA 935
PORTUGAL 931-TEL. 35123

COLEGIO LATINOAMERICANO FUE VISITADO POR EL PAPA

El establecimiento está instalado ahora en un edificio ultramoderno de ladrillo y cristales.

ROMA, 30 (UPI).— El Papa Paulo VI visitó hoy el nuevo Colegio Latinoamericano, impartiéndole su apostólica bendición. Al término de la ceremonia, el personal y los estudiantes lo vitorearon.

El edificio, ultramoderno, construido de ladrillos y cristales, fue inaugurado recientemente, en reemplazo de la antigua sede del Colegio Latinoamericano, ubicada cerca de la Basílica de San Pedro.

En fuentes del Vaticano se dijo que Su Santidad quiso hacer la visita en señal de su interés por la América Latina. Unos 150 de los obispos asistentes al Concilio Ecuménico fueron alumnos de este Seminario, fundado hace 105 años.

El Santo Padre fue recibido a la entrada por un grupo de once Cardenales y el Rector del Colegio, R. P. Riccardo Chisholm.

Estaban presentes los Cardenales latinoamericanos José Quintero, Arzobispo de Caracas; Antonio Caggiano, Arzobispo de Buenos Aires; Juan Landazui Ricketts, Arzobispo de Lima; José Garibi y Rivera, Arzobispo de Guadalajara (México); Jaime de Barros Cámara, Arzobispo de Río de Janeiro, y Luis Concha, Arzobispo de Bogotá.

Paulo VI se dirigió inmediatamente a la Capilla, una moderna estructura circular, anexa al edificio principal. Allí se reunió con los obreros italianos, que construyeron el edificio, al que aún están dando los toques finales.

Luego se trasladó al gran salón de actos, donde aguardaban los obispos latinoamericanos, miembros del Cuerpo Diplomático, sacerdotes y seminaristas.

WASHINGTON RESPONDIO AL PESAME RUSO

MOSCU, 30 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, reiteró al Kremlin que el nuevo Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, se propone continuar sus esfuerzos para reducir la tirantez internacional, según un mensaje publicado hoy.

El texto del mensaje, en respuesta a la nota de condolencia enviada por el Ministro ruso de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, con motivo de la muerte del Presidente Kennedy, lo publica hoy el diario "Izvestia" y dice.

"Como usted habrá notado, el desaparecido Presidente asignó gran importancia a la atenuación de la tirantez internacional. Puedo asegurarle que el Presidente Johnson se propone firmemente esforzarse con vistas al logro de ese elevado objetivo... Nuestros esfuerzos conjuntos promoverán la obtención de ese propósito."

Rusk dijo también a Gromyko que su mensaje de condolencias, "pleno de sentimientos y simpatía, recibido en esas trágicas horas, ha sido altamente apreciado".

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los Nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, de 14 de abril de 1932):

NICHOS ADULTOS

GALERIA N.o 1.— 13, Luis Fuentes A.; 611, Zulema Beltrand P.

GALERIA N.o 2.— 1147, Alfredo Loyola C.; 1564, Santiago Uribe T.; 1630, Jorge Murray Y.

GALERIA N.o 4.— 3372, Dorila Maturana M.

GALERIA N.o 6.— 5844, Carmen Carriaga O.

GALERIA N.o 7.— 6543, Margarita Valenzuela P.; 7465, Rosa Zúñiga R.; 7857, Petronila del C. Fabres A.; 7864, José M. Vergara A.

GALERIA N.o 8.— 10752, Graciela Rovirra E.; 10920, María Alcayaga V.; 11625, Carmela Salas C.

GALERIA N.o 9.— 12912, Celina Duque D.; 13016, Marcelino Bernales; 13102, Emilia Cubillos M.

GALERIA N.o 10.— 2553, Irma Moreno C.; 2609, Isidora Figueroa; 2824, Temístocles Martínez; 3677, José Pinilla R.

GALERIA N.o 11.— 50, Evaristo Muñoz A.; 295, Valentín González H.; 527, Zacarías Guerrero; 812, Ernestina Contreras; 934, Manuel Contreras D.; 939, Berta Oñate T.; 1069, Trinidad Vergara R.; 1190, Josefa Rodríguez F.; 1364, Antonio Puga P.; 1402, Gumercinda Quezada E.; 1474, Miguel Sánchez J.; 1530, Víctor Contreras; 1899, Juan B. Gallardo C.; 1939, Vicente Villarroel E.

GALERIA N.o 15.— 81, Marta Olivares B.; 309, Rosalva Carvajal C.

GALERIA N.o 4 ANEXO.— 11, Luis Vásquez N.

GALERIA N.o 5 ANEXO.— 41, María Araya Q.; 55, Rita I. Rodríguez O.

GALERIA N.o 8 ANEXO.— 11, Fidelina Bastías F.; 23, Antonia del C. Ortega.

PABELLON RECOLETA.— 275, Francisco Verry F.; 1408, Alicia Alvarez M.; 2268, Manuel Varea N.

PABELLON LETRA "A".— 61, Clementina Flores C.; 62, Plinio Pacheco A.

PABELLON LETRA "C".— 116, Olga Contreras D.

PABELLON LETRA "D".— 77, Virgilio Moreno B.; 91, José L. Pérez D.; 126, Luis C. Miranda N.

CAPILLA BLANCA.— 29, Carlota Zanelli N.; 45, Agustín Carbonell S.; 65, Carmen Rojas; 80, María Bustos V.; 88, Cesarea Orellana O.; 177, José T. Riveros I.

PABELLON N.o 1 ANEXO.— 1391, Mercedes Naranjo; 1835, Luisa Orlando.

PABELLON N.o 3 ANEXO.— 693, Eustaquia Asiain; 722, Angela Rojas G.; 768, Juana Ossandón L.; 856, Juana Pardo M.

PABELLON N.o 7.— 2481, Delfín Gálvez O.; 2605, Ernesto Fuentes G.

PABELLON N.o 13.— 5991, Delia Lagos V.

PABELLON N.o 15.— 691, Teodoro Cáceres C.; 739, Alfredo Venegas C.; 755, Silvia Ambiado R.; 943, Margarita Adasme; 1161, Juan Guede R.

PABELLON N.o 14.— 310, María Vicuña Z.

PABELLON N.o 17.— 61, Mena E. Valdenegro L.; 107, Luis A. Osorio A.; 243, Filomena Molina C.; 257, Alicia Guzmán C.; 361, Benito Rocha C.; 504, Rosa Vásquez C.; 577, Nicolás A. Núñez L.; 624, Pedro M. San Juan H.; 737, Fidel Corvalán C.

PABELLON N.o 19.— 229, Amelia López B.; 278, Margarita Jara; 410, Solano Jara L.; 449, Ema del C. Urra; 455, María Riquelme A.; 556, Arturo Salgado L.; 601, Joaquín Catalán; 750, Humberto Bonifaz O.

PABELLON N.o 18.— 81, Victoria Barahona A.; 310 Pedro Quevedo B.

PABELLON N.o 20.— Juan Fuentes R.

PABELLON N.o 21.— Hernán Bustos M.; 249, Evarista Murúa B.; 265, Rosa Galleguillos B.; 297, Pedro Reinoso M.

PABELLON N.o 22.— 3, Domitila Aguirre L.; 7, Gregorio Rojas A.; 597, Juana R. Molina L.; 624, Carmen Valdivieso.

PABELLON N.o 26.— 767, María E. Cea V.

PABELLON N.o 25.— 50, Oscar Muñoz M.; 61, Enrique Núñez P.; 63, Luzmira Santibáñez; 560, Petronila Martínez C.; 611, Pedro M. Rocha C.; 633, Inés Rebolledo T.; 641, Micaela Soto S.; 643, Uberlinda Cruces V.; 676, Manuel Díaz C.; 678, Yolanda Donoso L.; 694, Fidelisa Zamorano G.; 695, Tránsito Retamales G.; 733, Delfina Araya M.

PABELLON N.o 27.— 554, José Velásquez C.; 568, Juan Viñuela L.; 581, Juan M. Palma F.; 623, Osvaldo Vivanco C.; 624, Manuel Hernández R.; 633, Luis Vergara D.; 674, José Jara J.; 701, Rosalía Cáceres A.; 718, Aída C. Escobar B.; 729, Edulio A. López.

PABELLON N.o 29.— 182, Herminia Alfaro L.; 581, Isabel Ramírez G.; 621, Juan Ponce C.

NVA. SEC. ORIENTE LADRILLO.— 1110, Oriana Fontecilla V.; 1322, Silvia Leau del S.; 1395, Ramón Manzo R.; 1527, Julio Labatut G.; 1687, Liliana Navarro; 1833, Pedro Sepúlveda O.

NORTE PIEDRA.— 707, Margarita Albornoz C.; 971, María Videla; 1407, Cándido de Abajo R.; 1420, Mariano Milos L.; 1570, Margarita Valenzuela; 1645, Clorinda Acevedo; 1683, Juan Ortiz M.; 1839, Pedro López A.; 2339, José L. Rojas M.; 2548, Luis Valdés; 2767, Ernesto Martónez.

SECCION PONIENTE.— 1107, Mercedes Melo J.; 1256, Alejandro Ibeas; 2281, Agustina Daroch T.; 2403, José L. Sandoval; 2793, Manuel Novoa C.; 2817, Eliseo Molina L.; 2853, Eduardo Trujillo; 2869, Efraín González V.; 3031, Armando Narváez L.; 3067, Petronilla Sierralta.

AVISO ESPECIAL

Se avisa a los deudos de D. MARIA ZUÑIGA HUERTA, quien fuera sepultada en el Nicho-Bóveda N.o 140 del Pabellón N.o 28 en forma provisoria, que deben presentarse en estas oficinas a más tardar el 10 de diciembre de 1963, a fin de que procedan a su traslado; caso contrario, lo hará el propio Cementerio General, sin responsabilidad para el establecimiento.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o 241, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10, inclusive) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de diciembre de 1963.

EL DIRECTOR



CARACAS, Venezuela.— Manifestantes eufóricos recorren la Plaza del Silencio, en una manifestación de apoyo a la candidatura de Arturo Uslar Pietri, uno de los postulantes presidenciales de los comicios del domingo venidero.— (Radiofoto UPI).

Acusan de espía a un ayudante de Adenauer

Este que fue colaborador del ex Canciller alemán, se encuentra detenido en la actualidad.

KARLSRUHE, 30.— (UPI). El último caso de espionaje de Alemania occidental tomó hoy un nuevo aspecto con el anuncio oficial de que se ha formulado cargos contra un alto ayudante del ex Canciller Konrad Adenauer.

La Fiscalía Federal dijo que Erich Helbig, de 52 años de edad, está detenido por "sospechas de relaciones desleales" desde el 29 de septiembre.

Las autoridades dicen que Helbig era objeto de "graves sospechas" de robos de documentos oficiales para una potencia comunista desde fines de 1961.

Helbig, conocido por el sobrenombre de "El Hombre Callado", porque era virtualmente desconocido por el público y estaba apartado de actividades sociales, estaba encargado de cuestiones de investigación y comunicaciones científicas en la Cancillería de Adenauer. Su detención se practicó poco antes de que Adenauer traspasará la Cancillería a Ludwigh Erhard.

El despacho del Fiscal dijo que las pruebas comprometedoras contra Helbig se encontraron en el registro de su domicilio en Bonn. Al día siguiente de su detención, un Magistrado del Tribunal Supremo expidió una orden de detención contra él hasta que se ultime una investigación.

No se ha revelado el nombre de la nación comunista complicada en el caso.

Helbig comenzó a trabajar en la Cancillería hace 14 años. Desde entonces estuvo ocupado en asuntos de investigación científica y de agricultura y economía.

Nació en Silesia, antigua provincia alemana actualmente bajo la administración de Polonia.

BOMBAS ESTALLARON AYER EN MARACAIBO

MARACAIBO, Venezuela, 30 (UPI).— La ciudad permanece en calma, a pesar de que estallaron varias bombas de estruendo colocadas por las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN).

Volantes distribuidos clandestinamente por las FALN ordenan a la ciudadanía "a quedarse en sus hogares y no votar mañana".

Agregan que en el día de las elecciones habrá acciones de violencia, y que los responsables serán las personas que desobedezcan esta orden.

Numerosos neumáticos de vehículos automotores estallaron hoy, por efecto de las tachuelas colocadas en las calles por elementos de las FALN.

"Influencia perniciosa" de De Gaul[le] denuncia senador William Fulbrig[ht]

Estima que el Presidente Johnson no podrá llegar a ningún acuerdo con su colega francés.

WASHINGTON, 30 (UPI).— El general Charles de Gaulle es una "influencia sumamente perniciosa" en la Alianza Occidental, dijo hoy el Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, J. William Fulbright.

En una entrevista grabada, para ser trasmitida por la radioemisora oficial "La Voz de América", Fulbright estimó que el Presidente Lyndon B. Johnson no podrá llegar a mayores acuerdos con el Presidente de Francia.

Afirmó que De Gaulle fue "innecesariamente ofensivo" en algunas de sus observaciones acerca de Estados Unidos y Gran Bretaña, y acusó al Presidente frances de "tratar de volver al nacionalismo que contribuyó considerablemente a dos guerras mundiales".

Las declaraciones de Fulbright apoyan la impresión de otros altos funcionarios del Gobierno, de que uno de los mayores problemas del nuevo Jefe de Estado en el campo de la política exterior será poner término a las discrepancias en el seno de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), que aumentan a medida que surgen tendencias nacionalistas.

Se prevé que Johnson dedicará atención personal a este problema poco después de fin de año. Inmediatamente después de asumir la Presidencia Johnson se comprometió a entrevistarse con el Primer Ministro británico, Sir Alec Douglas-Home; el Canciller de Alemania occidental, Ludwig Erhard, y el Presidente francés, Charles de Gaulle.

INVESTIGAN DESASTRE EN EL CANADA

STE. THERESE (Canadá), 30 (UPI).— Los investigadores actúan hoy sobre terreno cubierto por la nieve en un esfuerzo por determinar las causas del más grave accidente aéreo ocurrido en la historia de Canadá.

Hasta el mediodía de hoy no se habían encontrado intactos los restos de ninguna de las víctimas entre los escombros del avión a reacción de la Trans-Canadá Air Lines que se estrelló anoche con fuerza tremenda en un campo fangoso, causando la murte de las 118 personas que viajaban a bordo.

Tampoco pudo encontrarse hasta ahora ningún trozo del avión de tamaño mayor que el de un escritorio común.

Por razón de la extrema fragmentación del avión y de sus ocupantes, la policía no descarta la posibilidad de que hubiese ocurrido una explosión a bordo del aparato.

Expertos de los gobiernos canadiense y norteamericano dirigen la investigación, que es dificultada por el carácter fangoso del terreno y la primera nevada intensa de la temporada.

FRACASA ECONOMI[A] COMUNISTA POLAC[A]

Deberán acentuarse las medidas de austeridad [para] hacer frente a la situación.

VARSOVIA, 30 (UPI).— Por Joseph Y. Smith.— Los líderes del regimen comunista de Polonia admitieron hoy importantes fallas en todos los sectores de la economía nacional, y previnieron al pueblo sobre la posibilidad de que se acentúen las medidas de austeridad para hacer frente a la situación.

Las admisiones estan contenidas en un franco informe del poderoso Politburo del Comité Central del Partido de Trabajadores Unidos (Comunista), que fue publicado hoy en cinco paginas del diario oficial "Trybuna Ludu". Otros diarios polacos publican resumenes del documento.

El informe fue leído ayer en la sesión inaugural de la Decimocuarta Reunión Plenaria del Partido. Hoy está siendo discutido por los miembros del Comité Central y por expertos de producción, en relación [con] la economía del país.

Entre los motivos que [die]ron lugar a la situación [figu]ran el desastroso invier[no del] año pasado, que práctica[mente] paralizó a la industria [...] así como las cosechas de[sfavo]rables en 1962 y 1963. A [prin]cipios del año en curso [el go]bierno fue obligado a [...] grandes aumentos de [...] —que en algunos casos [llega]ron al ciento por ciento [...] petróleo y diversos pro[ductos] alimenticios. Asimismo, [...] lo los sueldos y salar[ios del] personal hasta el prim[...] enero proximo.

"El último invierno [...] la economía nacional [...] avaluadas en más de 5 [...] llones de zlotys (equiva[lentes a] 208.000.000 de dólares [según] la tasa de cambio que [...] ra el turismo)", dice e[l Polit]buro en su informe.

EXPERTOS NUCLEARES RUSO[S] DESTACAN PLANTAS DE EE. [UU.]

WASHINGTON, 30 (UPI).— Expertos nucleares soviéticos dijeron hoy que dos plantas atómicas norteamericanas tienen características mucho más avanzadas que proyectos soviéticos comparables, diseñados para controlar la energía del átomo.

Sin embargo, no quisieron decir nada del proceso ruso con relación a la aplicación de la energía nuclear a la exploración del espacio debido a que todavía no existe un acuerdo soviético-estadounidense para el intercambio de esas informaciones.

Sus comentarios fueron expresados en conferencia de prensa que tuvo lugar en la sede de la Comisión de Energía Atómica (CEA), [en Ger]mantown, Maryland, [...] recorrido de dos sema[nas por] las instalaciones atóm[icas de] Estados Unidos realiz[ado por] once funcionarios rusos.

Andronik Petrosyan[ts, pre]sidente de la Comisión [de la] URSS para la utiliza[ción de] la energía atómica, [elo]gio en especial para [la plan]ta de Energía Atómica "[Enri]co Fermi", de Detroit, [y la es]tación de Energía [...] "Dresden", de Oorris, [...]

Mediante un intérpre[te, Pe]trosyants dijo que [ambas] plantas eran "muy in[teresan]tes" y que entrañan [princi]pios "que significati[vamente] han progresado más [en su] país que en el nuestro".

Reducción de gastos superflu[os] pide Johnson a sus funcionar[ios]

El Mandatario instó a que se atengan a las disposiciones dictadas por [el] Presidente Kennedy.

WASHINGTON, 30 (UPI).— (Por Alvin Spivak).— El Presidente Lyndon B. Johnson se dirigió hoy a todos los Secretarios de su Gabinete y otros jefes de los distintos organismos del Gobierno, exponiéndoles que confía en su ayuda para llevar a realidad la promesa de "prudencia y economía" que hizo al Congreso al asumir su alta magistratura.

Les pide que sometan a su consideración propuestas de reducción de gastos superfluos, al objeto de ahorrar desembolsos al Gobierno el año entrante.

En su memorándum al efecto, Johnson dice que la fe pública en el gobierno libre es alentada fuertemente por la cofianza en que "los funcionarios públicos están alerta y son eficientes respecto de la conservación de los recursos nacionales confiados a su cuidado".

A continuación agrega:

"Por esta razón, debemos laborar [con reno]vado vigor para reducir los gastos de[l Gobier]no, no sólo en aras del ahorro que se [lo]gr[e], sino en interés también de justificar l[a fe del] pueblo en las instituciones de la demo[cracia]".

Johnson expone a los altos jefes de [depar]tamentos y de otros organismos fede[rales su] deseo de que "asuman una respons[abilidad] personal y diaria para convertir a ca[da uno] de ellos en modelo de una buena adm[inistra]ción económica". Subrayando la p[alabra] "personal".

El Presidente insta también a los [funcio]narios a ejercer vigorosa presión para [llevar] adelante los programas de control de [...] cial humano, desarrollados en respuesta [a las] disposiciones del difunto Presidente J[ohn F.] Kennedy, cursadas el 11 de octubre de [...]

NUEVA TEMPORADA
DE PLATOS CRIOLLOS
ESTABLECIMIENTOS
MERVILLES
- GRANADOS
- PLATEADAS
- SOBRECOSTILLA
- CORDERITO LECHON Y
- CALDILLO HUEVOS DE LA MONTAÑA
ESTABLECIMIENTOS
MERVILLES
RONDIZZONI 2084

INDUCI[...]
Eº 19,90
Para Enceradoras [...]
SINDELEN - SAH[...] KIR - FAMELA - etc.
Reparaciones y [...] Escobillas, Colectores, [...]nes, Bolsas, Lavador[as], [...]doras, Jugueras,
VAMOS A DOM[ICILIO]
Electro - Repar[...]
Ex Jefe Técnico de [...]
Monjitas 579. F.[...]

Iglesia Met[odista] Pentecos[tal] de Chil[e]

Hoy doming[o ...] de diciembre, [en la] Cárcel de Coronel [ha sido] inaugurado un loc[al en] el recinto carcelari[o pa]ra que se efectúen [ofi]cios religiosos, como [pas]tor local actúa don [Héc]tor Maturana, y [asisti]rá en representación [del] Sr. Obispo, el Pres[bítero] Sr. Luis Maturana.

Con fecha 28 del [mes] pasado se llevó a e[fecto] en su sede de Jota[beche] 36 la conferencia se[mes]tral de Pastores S[uper]intendentes de Dis[trito].

Se dio cuenta de la [la]bor semestral, obten[ien]do grandes bendic[iones] de parte de Dios en [los] diferentes distritos. [La] conferencia acordó [dar] su apoyo moral y esp[iri]tual a la persona del [...] Obispo don Manuel U[mar]ña S.

Luis Maturana, Pre[s]bítero. Depto. Relacion[es].

Enseñe a los niños a [...] las calles, mirar a [ambos] lados, cruzar perpe[ndicu]larmente en las esq[uinas], observar las luces [y] atravesar con la luz [verde] de frente. Coopere [con la] Campaña de Seguri[dad del] Consejo Nacional [de] Seguridad.

BRASIL ACENTUARA EL CONTROL SOBRE SU INDUSTRIA PETROLERA

La creación de PETROBRAS, entidad estatal, permitió al país aumentar considerablemente su producción. Todas las refinerías privadas son de propiedad brasileña y las empresas extranjeras sólo actúan como distribuidoras.

RIO DE JANEIRO, 30 (UPI). — El Presidente Joao Goulart ...rá la semana próxima, un ...eto por el que se acentúa ...ontrol gubernamental so... la industria petrolera, se... indicó hoy una alta fuen... ...cial.

El Secretario de Justicia, ... Pires, dijo que el Jefe ... Estado decretará el mono... estatal de las importa... ...s de petróleo crudo y pro... ...s derivados, "en cuanto re... ...a Brasilia".

...lart se encuentra actual... ...e en Río de Janeiro, y se ... que regresará a esta ca... la próxima semana.

...decreto dará a Petrobas, ...ización estatal que cen... las operaciones petrole... el completo control sobre ...ploraciones y la importa... del petróleo.

...portavoz de la Cámara ...mercio norteamericana ...que esa medida "creará ...ablemente nuevos obs... ...s a las relaciones comer... entre Estados Unidos y ... a la vez atemorizará al ... extranjero".

...robas, ya tiene a su car... ...tualmente, la importa... del petróleo que llega al ... La compañía estatal re... el 82 por ciento de todo ...tróleo consumido en el ...

...portantes sectores políti... exigen la expropiación de ...finerías privadas que aún ...onan en el Brasil, de ...ra que el Gobierno asu... también el control de éllas. ... Presidente Goulart apo... ...a expropiación de todas ...refinerías privadas "con... ...a los estatutos Creación ... Petrobras", según declaró ... semana en una entrevista.

Todas las refinerías privadas son de propiedad brasileña. Las empresas Esso, Shell, Texaco, Atlantic y Mobil se limitan a distribuir el producto.

Petrobras fue creada hace diez años por el entonces Presidente Getulio Vargas. La capacidad de producción de sus refinerías aumentó considerablemente y ha permitido que el Brasil casi satisfaga sus propias necesidades.

La capacidad de producción de las refinerías Petrobras aumentó de 70.000 barriles en 1955 a 250.000 barriles el año pasado.

Las refinerías privadas sólo tienen capacidad de producción de unos 60.000 barriles.

Petrobras está llevando a cabo un programa de exploración que permita satisfacer las crecientes necesidades de petróleo del país. El año pasado, Petrobras y las refinerías privadas refinaron 104 millones de barriles de petróleo crudo, pero de esa cifra, 70 millones de barriles fueron importados de Estados Unidos, Venezuela, la Unión Soviética y Arabia Saudita, que son los principales proveedores del Brasil.


Presidente Joao Goulart

FIRME DEFENSA DE LA LIBERTAD INSPIRA POLITICA DE INGLATERRA

No hay hostilidad ni hacia Pekín ni Moscú, afirmó el Primer Ministro.

LONDRES, 30 (UPI).— El Primer Ministro, Sir Alec Douglas-Home, advirtió hoy a la Unión Soviética, que Gran Bretaña se mantendrá firme en defensa de la libertad, en todas las partes del mundo.

Sir Alec hizo esta declaración en el primer discurso que pronunció después de regresar de Washington, donde habló con el Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson.

El discurso lo pronunció anoche, en un mitin que su partido, el conservador, celebró en Ingrantham.

El Primer Ministro añadió, que tenía el propósito de continuar laborando por aliviar la tensión internacional.

Sir Alec manifestó que, Gran Bretaña no sentía hostilidad hacia la China comunista, ni hacia Rusia, pero añadió que, ni aún en ésta, la era nuclear, el país permanecería cruzado de brazos, en el caso de que se intentara arrebatar por la fuerza los valores más apreciados por los hombres libres.

"Y eso se aplica —añadió—, al Berlín Occidental, a Malasia, y a cualquier otro lugar en que se vean amenazados los hombres libres, o los territorios libres."

ATRIBUCIONES DEL SANTO OFICIO DEFIENDE OTTAVIANI

Estima que la congregación debe mantener los juicios secretos y las prácticas de censura.

ROMA, 30 (UPI).— El Cardenal Alfredo Ottaviani, Secretario de la Sagrada Congregación del Santo Oficio, defendió vigorosamente hoy los juicios secretos y las prácticas de censura de ese poderoso organismo del Vaticano.

El anciano Cardenal, de 73 años, habló en una poco acostumbrada entrevista que concedió a la revista "Orizzonti" (Horizontes), y dijo que quienes critican a la Congregación "están sencillamente atrasados".

La Congregación, conocida en la antigüedad como la Inquisición, ejerce supervisión sobre cuestiones de fe y moral, y decide sobre las enseñanzas religiosas y doctrina teológica.

En la presente sesion del Concilio Ecuménico ha sido blanco de fuertes críticas, especialmente por parte del Cardenal Joseph Frings, Arzobispo de Colonia, Alemania, quien durante un dramático choque verbal con Ottaviani, el pasado día 8 de noviembre, declaró que "el Santo Oficio perjudica a los fieles y escandaliza a quienes no pertenecen a la Iglesia".

En la entrevista de hoy, Ottaviani dijo:

"Los procedimientos que se siguen ahora en la Congregación del Santo Oficio están exentos de todo anacronismo, pero se nos juzga como si aún fuéramos la antigua Inquisición."

Afirmó que los juicios de católicos acusados de delitos contra la Iglesia se efectúan en secreto, por su propia protección.

"De hecho, pueden haber también personas inocentes a quienes se absolvería. Por lo tanto, su buen nombre queda protegido por el secreto contra cualquier sombra que pudiera empañarlo si se supiera que estaban sometidas a juicio por la congregación del Santo Oficio" —dijo el Cardenal.

Ottaviani, principal exponente del pensamiento conservador de la Iglesia, agregó que ese concepto era aplicable también a los autores, cuyos libros son revisados por la Congregación.

"Los fieles que se plegan a la autoridad eclesiástica y cumplen sus disposiciones, pudieran reducir su estimación por quienes son juzgados por la Congregación la que puede considerarlos, y con frecuencia los considera, inmunes a cualquier censura por su parte" —agregó el Cardenal.

Rechazando otra crítica que con frecuencia se hace a la Congregación del Santo Oficio, Ottaviani dijo que los autores no son citados ante ella para defender sus libros cuando éstos son revisados, porque piensan que sería "superfluo" —dijo.

"El Santo Oficio se preocupa solamente por lo que el autor ha escrito y no por lo que pueda pensar" —agregó Ottaviani.

A continuación expuso que la Congregación adoptó recientemente la norma de tratar de evitar la condena de libros cuando ello es posible. Prefiere tratar de persuadir al autor para que lo retire de la venta pública o de imprimir una edición "correcta" —afirmó.

AUMENTO DE SUELDO PIDEN LOS BOMBEROS DE ITALIA

ROMA, 30.— (UPI).— Los comunistas convocaron hoy a una huelga de bomberos, que se prolongará 48 horas a partir del 10 de diciembre.

Líderes del Sindicato indicaron que durante el paro prestará servicios un número suficiente de bomberos para actuar en caso de incendios. El resto del personal suspenderá sus funciones en apoyo de exigencias de aumentos de sueldos y de personal.

El mismo Sindicato, controlado por los comunistas, convocó también a una huelga de los obreros ferroviarios para el siete de diciembre. El Sindicato demócratacristiano anunció esta noche que sus afiliados no participarán en la huelga ferroviaria.

...lombia tiene ...mbién su grupo terroristas

BOGOTA, 30 (UPI). — E... ...tro de Gobierno, Aureli... ...cho Rueda, dijo hoy que ... de terrorismo que ulti... ...te se ha presentado en ... capital y otras ciudades ... país, es obra del comunis... internacional, y que ha ...ado plenamente estableci... participación extranjera ... asuntos internos de Co...

...nuevos atentados terro... se iniciaron a mediados ... presente semana, cuan... ...tallaron en Bogotá, Cali ...ranquilla más de 16 bom...

...acho Rueda dijo que los ...mistas Alejandro Gómez ...s R. Acosta, que fueron ...dos en Bogotá y Barran... ... confesaron que estaban ...idos por el comunismo ...nacional para realizar sa... ...jes dinamiteros en resi... ...cias de dirigentes políticos ...onómicos, lo mismo que en ...cios de propiedad extran...

...retanto, Teobaldo Aven... el investigador designa... el Ministerio de Justi... para localizar a los auto... de los actos terroristas, ...da silencio sobre el curso ...s investigaciones.

...rushchev y ...ou En-Lai ...paran viaje

...a Escandinavia y el otro a la RAU.

MOSCU, 30 (UPI).— El ... Ministro Nikita S. ...chev confirmó hoy pú...mente su intención de ... Escandinavia en junio ...o.

...tras aguardaba la lle... del Presidente de Fin... Urho Kekkonen, en ...ación ferroviaria, se ...tó a Khrushchev si ...ría las invitaciones, ya ...adas, de Suecia, Dina... y Noruega, para visi...

...n programadas para ...e 1964 y me propon... entonces" —contestó ...chev a los periodistas interrogantes.

CAIRO, 30 (UPI).— El ... Ministro de China co..., Chou En-Lai, reali... una visita oficial a la ...ica Arabe Unida el mes ...o, según anunció hoy ...rimer Ministro de la ... Aly Sabray. La infor... fue suministrada por ...ncia de noticias "Me...

...ela Policial ... latinos ...iona en USA

WASHINGTON, 30 (UPI).— ...ntes del Brasil, Chile, ..., Panamá, Perú, Ve... y otros países, asisti... la primera clase de la ... Internacional de ... que se inaugurará el ...n esta ciudad.

...ial participarán en el ... oficiales de 18 países. ...diantes restantes son ...s y asiáticos.

... E. Bell, director de la ...al Exterior, dijo que la ...ión tiene por objeto, ...r a mantener mejor ...es y el orden público, ...do un mínimum de ... y a mejorar las relaciones ...tre la policía y el pue...

...IVINGS
...DERNOS E- 158
...ECIOSOS MODELOS ...PRE EN LA FABRICA
...N IGNACIO 41
...a gentil atención ...e DAVID TEDIAS



EL MAS EXTENSO SURTIDO DE JUGUETES IMPORTADOS Y NACIONALES



INGLESES





NACIONALES

Los Gobelinos M.R.
DPTO. JUGUETES 2º PISO

Por publicidad

AGRICULTOR
APEROS PARA LABRANZA EN CAÑAMO Y SUELA
Reich y Cía. Ltda.
Avda. Bernardo O'Higgins 3786.
FONOS: 90206-97328



Buen partido en la Serie Argentina: Mademsa - Copal

Otros encuentros de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones del fútbol amateur fijados para hoy.

La Asociación de Fútbol de Santiago y otras entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y localidades vecinas, han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes programas, por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO
Sección Adulta
SERIE ARGENTINA

CANCHA ILHARREBORDE: Ilharreborde con Santos Aybar. Turno: Fortín Mapocho; CANCHA MADECO: Madeco con Estrella. Turno: Lautaro Atlético; CANCHA UNION PACIFICO: Unión Pacífico con Alm. Latorre. Turno: Rondizzoni; CANCHA UNION CONDELL: Unión Condell con Arco Iris. Turno: Everton; CANCHA MADEMSA: Mademsa con Copal. Turno: Ipiranga; CANCHA ESTADIO FAMAE: Famae con Walter Müller. Turno: México Central; CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES: Small Star con Nac. El Salto. Turno: Libertad.

SERIE URUGUAY

CANCHA SAN RAMON: Vista Hermosa con Propa. Turno: Madeco; CANCHA CAUPOLICAN: Caupolicán con Carlos Walker. Turno: Small Star; CANCHA RONDIZZONI: Rondizoni con La Cruz. Turno: Walter Müller; CANCHA CUARTA ZONA: Cuarta Zona con Liv. Wanderers. Turno: Santos Aybar; CANCHA GIMNAST. A. PRAT: Gimnástico A. Prat con México Central. Turno: Nacional El Salto; CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 16: Lautaro Atlético con Valdebenito. Turno: Estrella.

Todas las reuniones con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 15 horas.

Turno telefónico: La Cruz F. C.

Conforme al reglamento, todo Director de turno tiene la obligación de comunicar al teléfono 84057 de la Asociación los resultados de los partidos. El no cumplimiento de esta disposición será sancionado con multa.

SECCION INFANTIL

Cancha Estadio Nacional N.o 11.— Unión Arauco con Libertad: con 2a. y 1a. infantil y juvenil, a las 10, 10.45 y 11.45 horas, respectivamente. Turno: 1.o de Mayo. Cancha Mademsa.— Small Star con Estrella: con 3a., 2a. y 1a. infantil. Turno: Mademsa. Cancha Estadio Walter Müller: Walter Müller con Vista Hermosa: con 3a., 2a. y 1a. infantil. Turno: Ilharreborde. Cancha Ilharreborde.— Ilharreborde con 1.o de Mayo: con 3a., 2a., y 1a. infantil. Turno: Vista Hermosa.

Estos encuentros fueron fijados de la siguiente manera: 3a. infantil, a las 10. horas; 2a. infantil, a las 10.30 horas; 1a. infantil, a las 11.15 horas. El encuentro a jugarse entre los club s: Borgoño y Madeco fue suspendido.

Encuentros por la 9a. fecha de la 2a. rueda del torneo:

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Cancha Zambrano N.o 1.— Deportivo Klockmann con Escuela Experimental. Turno: Delegados del Deportivo Mariscal Sucre.

Cancha Zambrano N.o 2.— Patricio Lynch con Italo-Chileno. Turno: Delegados del Deportivo Academia.

Todos los partidos con tres equipos, empezando los de tercera serie, a las 14.30 horas. Recaudaciones: En la mañana: Deportivo Mario del Campo; en la tarde: Deportivo Academia.

ASOCIACION SAN MIGUEL

En la mañana, a las 9.30 horas, tres equipos, 2a. rueda: Cancha Victoria de Chile: P. Carmen con Palermo. Turno: Germania. Arbitro: Atacama. En la tarde, a las 14 horas, tres equipos: Cancha Atacama: P. Atacama con Estrella. Turno: Lastarria. Arbitros: Abukhalil. Cancha Malaquías Concha: Población Huemul con M. Concha. Turno: Estrella. Arbitros: Esperanza. Cancha Esperanza: Esperanza con P. Montt. Turno: Toledo. Arbitros: 16 de Febrero. Cancha Germania: Germania con Maguenzo. Turno: 7.o de Línea. Arbitros: U. Palermo. Estadio San Miguel, cancha 1: U. Coquimbo con Vergara. Turno: M. Concha: Arbitros: V. de Chile. Cancha 2: Huracán con J. Dávila. Turno: Carmen. Arbitros: Población Huemul. Cancha Abukhalil: Abukhalil con 7.o de Línea. Turno: Maguenzo. Arbitros: Aravena. Cancha Toledo: Toledo con 16 de Febrero. Turno: Defensor. Arbitros: U. Coquimbo. Cancha Defensor: Balmaceda con Salvador. Turno: Vergara. Arbitros: Dávila.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

En la mañana. Primer partido, 9 horas. Tres equipos. Encuentros por la 12a. fecha de la 2a. rueda. Primera fecha de la 2a. rueda. Tres equipos. Primer partido, 9 horas.

CANCHA TORINO.— Deportivo Vidal Araya con Escudo de Chile. En la tarde, a partir de las 14.30 horas. Tres equipos.

ESTADIO RODIGHIERO.— Santa Teresita con 21 de Mayo. CANCHA N.o 2: Deportivo Academia con Palais Royal. ESTADIO MUNICIPAL: Municipal con Juventud Torino. CANCHA VENEZUELA: Unión Venezuela con Deportivo Relámpago. CANCHA PALAIS ROYAL: Deportivo Manuel Rodríguez con Juventud Guayaquil. CANCHA JUAN ASTORGA: Atlético Serena con Deportivo Verde Nilo.

Libre: Deportivo Cultural Roble.

LIGA DE DEPORTES INDEPENDENCIA

CANCHA O'HIGGINS: Polo Sur con Roberto MacClure. ESTADIO MUNICIPAL DE CONCHALI, cancha N.o 1: Enfield con Quintín Vargas. ESTADIO RODIGHIERO, cancha N.o 1: Acharán con Deportivo Río Jachal. CANCHA SAN FERNANDO: N.o 1: López con Deportes Francia. CANCHA ROBERTO DEL RIO: Central Oeste con Defensor Bezanilla. CANCHA PALAIS ROYAL: U. E. Z. con Alborada. CANCHA SAN JOSE: Banfield con Flor de Castaños.

Turnos y arbitrajes, Deportivo Imperial.

AGRUPACION DEPORTIVA BLANCO ENCALADA

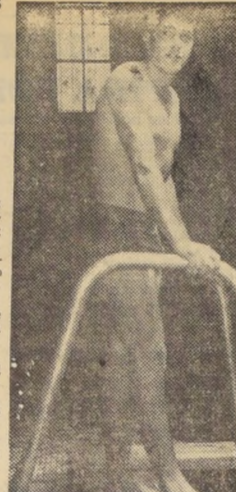
Partidos por la 8.a fecha de de la 2a. rueda. Campos Arturo Prat. CANCHA N.o 1: Unión Las Cabras con Orden y Patria. Turno: Los Sports. CANCHA N.o 2: Tricolor Nacional con Flecha Roja. Turno: Malloa. CANCHA N.o 3: Dinamo con Real Bangú. Turno, Tricolor Nacional. CANCHA N.o 4: Lincoln Sport con Cinco de Mayo. Turno, Deportivo Cañas Flores. CANCHA N.o 5: Juventud Pinocho con Real Olimpia. Turno, Orden y Patria. CANCHA N.o 6: Caupolicán con Hispano Chileno. Turno, Juventud Pinocho. CANCHA N.o 7: Malloa con Deportivo Cañas Flores. Turno, Hispano Chileno.

Entrenador de hockey sobre patines, Benito Diez, renunció a su cargo

Benito Diez, entrenador de la selección chilena de hockey sobre patines que actuará próximamente en el torneo sudamericano de Buenos Aires, renunció a su cargo. En su reemplazo ha sido designado el jugador Alfonso Finalterry.

Benito Diez pidió al directorio de la Federación que en la delegación que parte mañana a Buenos Aires fuera incluído el técnico mecánico que había actuado con el conjunto de Santiago en el torneo nacional, petición que fue denegada produciéndose de inmediato la renuncia del coach.

La situación del directorio de la Federación es irregular; actualmente el cargo de presidente está vacante por renuncia del titular Román, lo mismo que el de tesorero, ante la renuncia de René Rojas Carvajal.



GUILLERMO GONZALEZ, aspirante a Oficial de Carabineros, ganó la prueba de natación del pentatlón serie intermedia que se desarrolla bajo el control de la Federación.

Guillermo González, de Carabineros, ganó la prueba de natación

Con el triunfo de Guillermo González, de la Escuela de Carabineros, continuó ayer, en la Piscina de la Escuela de Carabineros, la cuarta prueba, de natación, del Primer Campeonato Nacional de Pentatlón Moderno, organizado por la Federación Militar, y con la participación de Aspirantes y Oficiales de Escuela de Carabineros, Militar y Aviación.

Pese al mal tiempo, la prueba se desarrolló en forma exitosa. El primer lugar se lo adjudicó una vez más, en esta prueba, el aspirante Guillermo González, con 710 puntos; segundo, el subteniente, Hannover García, de Carabineros, con 655 puntos; tercero, el aspirante Carlos León, con 265; cuarto lugar, Ricardo Schultz, de la FACH, con 215; quinto lugar, Iván van Wingard, con 65 puntos, de la Asociación Militar.

Los resultados generales en las cuatro pruebas realizadas, son los siguientes, por equipos: Carabineros "A", con 6.230; en segundo lugar, Carabineros "B", con 5.480, y en tercer lugar la FACH, con 3.200.

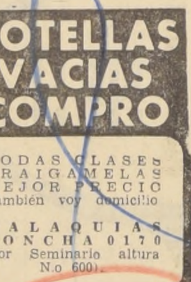
Clasificación individual: 1.o Hannover García, 2.660 puntos; 2.o Jorge Torres, con 2.360 puntos; 3.o Juan Inostroza, con 1.930 puntos.

Con la prueba de Cross Country, a efectuarse en la mañana de hoy en el sector La Pirámide, en el Cerro San Cristóbal, a las 11 horas, finaliza este campeonato nacional en serie intermedia.

A las 13 horas, en el Casino de la Escuela de Carabineros, durante el cóctel ofrecido a los deportistas y dirigentes, serán entregados los premios.

San Ramón enfrenta a Atlético Caliche

A la cancha del Estadio Academia de Humanidades deberá ir hoy en la mañana San Ramón, para enfrentar a Atlético Caliche, con sus tres equipos superiores, por la rueda de revanchas de la competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana, empezando con los 3.os cuadros, a las 9.15 horas. Para este efecto, Atlético Caliche nos encarga citar a todos sus jugadores a las horas de costumbre.



Rival de unos minutos fue San Luis para O'Higgins

Los rancagüinos vencieron por 4 goles a 2, anoche, jugando sueltos.

Cancha: Braden de Rancagua.
Público: 4.575 personas.
Recaudación: 3.945,75 escudos.
Arbitro: René Bulnes.

O'HIGGINS (4): Fuentealba; Droguett, Vairo y Herrera; Valdivia y Rodríguez; Sulantay, Guerra, Dagnino, Cabrera y Morales. Entrenador: José Pérez.

SAN LUIS (2): Galán; Mena, Torres y Velasco; Castillo y Brunetti; Ortiz, Rojas, Tunessi, Valenzuela y Zamora. Entrenador: Dante Pesce.

Goles: Primer tiempo: Rojas, al minuto para San Luis; Cabrera, a los 30' y a los 45'. Segundo tiempo: Dagnino, a los 6'; Valenzuela, a los 10', descontó para San Luis; 44', Herrera cerró el marcador.

Resultado: O'Higgins 4, San Luis 2.

Bien empezó jugando San Luis ante los dueños de casa. Apenas iniciado el encuentro, Rojas, centrodelantero, abrió la cuenta ante la sorpresa general. El gol tuvo la virtud de animar al cuadro visitante, que mantuvo a raya a O'Higgins hasta los 30'. Sobre la media hora de juego, Cabrera logró la paridad, y posteriormente el mismo Cabrera dejó a su cuadro en ventaja cuando se cumplían los 45 minutos de la etapa inicial.

Salvo los minutos iniciales, el cuadro de Quillota se vio superado por el mejor accionar de O'Higgins, que dominó el centro de la cancha con la actuación eficientísima de Rodríguez, que se convirtió en una de las buenas figuras del cuadro ganador.

En el segundo tiempo, Dagnino aumentó a 3, pero Valenzuela, a los pocos minutos después descontó, quedando la cuenta 3 a 2. Sobre la hora, a los 44', Herrera, zaguero izquierdo, elevó el marcador a 4 para O'Higgins contra 2 de San Luis. Merecido el triunfo de los rancagüinos.

Teniente Godoy F.C. con Unión Doñihue

Las instituciones que se indican, han pactado para hoy, los siguientes partidos amistosos:

C. D. EXEQUIEL VILCHES con UNION CARVALLO F. C. En la cancha N.o 17 del Estadio Nacional; tres equipos. El cuadro de honor del Exequiel Vilches alineará con Zamal; Vallejos, Osorio y Amburil; Raposo y Moraga; Magnani, Tobar, Lichio, Hernández y Peñailillo.

TTE. GODOY F. C. con UNION DOÑIHUE.— En la cancha O'Higgins, Olivos 1030. Tres cuadros adultos y uno de Viejos Cracks, en disputa del trofeo "Renato Acevedo". Primer partido, a las 14 horas. El Teniente Godoy F. C. cita para este encuentro a los siguientes players de la guardia vieja: Vargas, Díaz, García, Candia, Prado, Arellano, Mora, Rojas, Rivas, Lazcano, Baeza, González, Segura, Valenzuela, Ramos, Acuña, R. Concha y F. Silva.

C. D. LUMINOR con C. D. UNION CATOLICO.— En la cancha San Pablo 6600; tres equipos. El primer cuadro del Luminor de Quinta Normal, formará de la siguiente manera: Navarrete; Bravo y Carreño; Bermejo, González y Toro; Montiel, Silva, Leyton, Opazo y Johnson.

VANGUARDIA UNIDA con SANTA INES DE NOS.— En Santa Inés de Nos. Tres divisiones. La delegación santiaguina partirá hoy, a las 13.30 horas, en microbús especial desde su secretaría en Avenida San Nicolás 686.

DEPORTIVO LAS GARZAS (Colchagua) con PERALILLO F. C.— En la cancha del fundo "Las Garzas", en Pupilla. Tres equipos adultos.

ATLETICO SAN JUAN F. C. con C. D. ANGAMOS.— En la cancha Santa Ana, Paradero 19, Santa Rosa, en disputa de dos balones. Equipos A y B de ambas instituciones. Primer partido, a las 14 horas.





Dura faena tuvo Nitsche ante la efectiva delantera evertoniana, que lo batió en cuatro oportunidades.

"EDUCACION FISICA PARA TODOS" EN AUDICION RADIAL

El próximo lunes, entre las 7.30 y 8 horas por Radio del Pacífico se iniciará la audición a cargo de los alumnos del IV Año del Instituto de Educación Física y Técnica de la Universidad de Chile, bajo la dirección del profesor de esa escuela universitaria, Rosauro Salas A.

Esta audición se transmitirá diariamente de lunes a viernes, y en ella los futuros profesores de Educación Física expondrán variados temas relacionados con su especialidad.

¿Se encuentra usted desesperado, sin saber que hacer, tal vez a punto de dejar su hogar, suicidarse o separarse? No importa su edad, religión, sexo condición social o económica, llame al fono 44724, de 6.30 a 20.00 horas y un Obispo católico le proporcionará un buen consejo. (Obra "Emmaus")

JUGANDO BIEN, EVERTON BATIO A U. ESPAÑOLA, 4

Anoche en Viña del Mar. Escudero (3) y Arancibia anotaron por los vencedores, y Cruz (2) y Honorino Landa, por la Unión.

CANCHA: Estadio Sausalito.
PAGARON: 6.723 personas.
SOCIOS: Everton, 975; U. Española, 31.
RECAUDACION: 4.966,30 escudos.
ARBITRO: Jorge Cruzat; mal.

EVERTON (4): Cisternas; González, Sánchez y Garcés; Gallardo y Pérez; Arancibia, Rojas, Escudero, Beta y Alvarez. Entrenador: Daniel Torres.

U. ESPAÑOLA (3): Nitsche; Miranda, Aguilera y Rodríguez; Avendaño y Leiva; Ramírez, Félix Landa, Honorino Landa, Aranda y Cruz. Entrenador: Isaac Fernández.

GOLES: Primer tiempo: 7', ESCUDERO, con puntazo, ante centro de Beta; 13', ARANCIBIA, en acción individual, levantándole la pelota a Nitsche; 18', ESCUDERO, de media vuelta, movido por Rojas; 22', CRUZ, sirviendo exitosamente, con violento disparo que rebotó en la barrera, un tiro libre, y a los 40', Honorino LANDA, de volea, aprovechando centrada de Ramírez. Segundo tiempo: 5', CRUZ, habilitado por Félix Landa, que se burló a tres defensas rivales; 23', ESCUDERO, con otro puntazo, movido en profundidad por Alvarez. Cuenta Final: Everton 4, Unión Española 3.

Volvió a lucir Everton su juego alegre, veloz y pujante, que sorprendió a la defensa extrema roja y se anotó una nueva buena performance, dejando ampliamente satisfechos a sus parciales. Su joven y ágil delantera, atacando desde las puntas y en profundidad desconcertó en realidad al adversario y esto le permitió, a los 20 minutos de iniciado el lance, colocarse en ventaja 3-0 en el marcador.

Luego del gol de Cruz, los visitantes parecieron despertar y se armaron mejor. Arquitecto principal de esta reacción fue Félix Landa, constituido en el mejor hombre de la oncena de colonia y que, accionando retrasado, ordenó mucho mejor las cosas desde atrás. A su vez, Miranda cambió constantemente posiciones con Rodríguez para contener a Arancibia, cuyas incursiones siempre engendraron peligro para el pórtico h[...] Sin embargo, Everton [...] entregó después de que [...] sitas consiguieron el [...] a tres y se volcó ent[...] ataque. Esto permitió a [...] dero conseguir el tan[to del] triunfo. A partir de este [mo]mento menudearon las [accio]nes bruscas especialmente [por] parte de Unión Españ[ola]. [A] los 40 minutos, Escude[ro de]bió abandonar la cancha [ba]leado por Miranda, y [a los] 43', Alvarez lesionado p[or Ro]dríguez. El árbitro fue [inca]paz de poner orden y [...] sas, si éstas no fueron [ma]yores, fue por propia [deci]ción de los jugadores. [...] ma, un merecido triun[fo pa]ra los del Casino que [...] tiéndolo, una vez más [...] cieron aplaudir por s[u juego] dúctil, veloz y prá[ctico] (Armando Jorquera, [corres]ponsal).

13 EQUIPOS ACTUA[RAN EN] EL GOLF INTEROF[ICINAS]

Con la participación [de 13] equipos, se efectuará [en] la cancha del Prince [of Wa]les Country Club, el [campeo]nato de Golf, Interof[icinas] por segundo año se [realiza] en nuestra capital. [...] se jugará a 18 hoyos [y ten]drá como primer pre[mio la] copa donada por Es[so St]and Oil, que se la ad[judica] el equipo ganador; [...] cas de este primer [...] donadas por Grace y [...] el premio para los [runner-]ups, otorgado por W[illiamson] Balfour y Compañía.

Intervendrán en el [certa]men, los siguientes [equipos]: Esso, OEA, Embajada [de] Estados Unidos de N[orteamé]rica, CEPAL, Prince [...] terhouse, Deloitte [...] Morrison & Co., A[...] Banco City, Weir Sc[...] liamson Balfour, Gra[ce] y Braden Copper Co[...]

El horario de salid[a es el] siguiente:

8.15: J. Parkes, [...] tana, R. Pockett, [...] son.

8.21: R. Urquidi, [...] wha, E. Aydon, J. R[...]

8.28: A. H. Chel[...] Kinnear, H. Hill, [...] mans.

8.34: G. Budge, A[...] J. Carr Rollit, W. [...]

8.41: W. Barter, [...] chardson, J. Healy, A[...]

8.47: J. Cashman, [...] R. M. Haldeman, W[...] roy.

8.54: W. Womels[...] Raby, A. King, J. [...]

9.00: E. Sparks, D[...] J. Byrne, J. Recous[...]

9.07: A. Okene, E. [...] E. Cook, J. Scott.

9.13: P. Millner, [...] kinson, D. Strong[...] Grant.

9.20: J. Hamond, [...] Bradshaw, M. James[...]

9.26: R. Charmart[...] lloton, B. Garcelón, [...]

9.33: J. Colcma, [...] son, H. Halsall, E. [...]

9.39: E. Tatman, [...] re, B. Dean, D. [...]

9.46: T. Pedda[...] cher, E. Smith, C. [...]

9.52: T. Englesb[...] J. Warren, R. Ho[...]

9.59: J. Claybrook[...] rraín, F. Walker, J. [...]

10.05: J. Méndez [...] ríquez, E. Burgos, T. [...]

10.12: E. Thomas, [...] ma, E. Marshall, A. [...] gren.

10.18: G. Robert, [...] Brown, G. Young, L[...] less.

10.25: A. Rudnal, [...] rrer, J. Raaf, L. G[...]

10.31: E. Piedrab[...] Webb, Zoellner.

"Estrellas" de Colo Colo enfrentan a Ferroviarios en divisiones inferiores

Por el torneo oficial de básquetbol femenino, se efectuarán esta tarde varios encuentros por las divisiones inferiores. El calendario de partidos es el siguiente:

CANCHA FAVEE.— A las 18 y 19 horas se enfrentarán los cuadros de Favee con Dávila Baeza en tercera y segunda división.

CANCHA FEDERACION.— Chile-Brasil y Walter Müller actuarán con sus equipos de tercera serie, a las 16 horas; 17 horas: Juan Yarur con Magallanes en tercera serie; 18 horas: Chile-Brasil con Walter Müller en segunda, y a las 19 horas, Juan Yarur con Magallanes, también en segunda división.

CANCHA FERROVIARIOS. — Las "estrellas" de Colo Colo actuarán en segunda y tercera división frente a Ferroviarios, a las 18 y 19 horas.

CANCHA PRIMAVERA. — A las 17 horas, Mademsa con Peñaflor en primera de ascenso, y a las 18 horas, Primavera con Gimnástico A. Prat, también en primera de ascenso.

"BARRABASES Q. N." CUMPLE N[UEVE] AÑOS DE VIDA

"Barrabases", el club infantil de Quinta Normal, se encuentra celebrando sus 9 años de vida, con una serie de competencias internas y que culminarán el 21 de diciembre, con una comida bailable.

"Barrabases" nació a la vida deportiva un 24 de noviembre de 1954, con un grupo de niños de la calle Nueva Imperial, y hoy cuenta [con un] centenar de socios [y] cerca de 80 jugadores [infanti]les y juveniles. En [su historia] ha conquistado los s[iguientes] títulos: En 1955, "C[...] Torneo Berta Fue[...] "Campeones Clubes [...] ses". En 1956, Campe[ones] de Stgo., entre 147 eq[uipos]. 1957, Campeones de la [...]

MONEDAS DE PLATA COMPRO

Pesos Coquimbo, año 1828	$ 400.000
Pesos años 1817 al 1849	70.000
Pesos años 1853 al 1891	4.300
Pesos años 1895 al 1905, cada uno	1.330
Pesos años 1910	650
Pesos años 1915 al 1917	520
Monedas de $ 0,50, años 1902 al 1906	520
Monedas de $ 5,00 año 1927	2.030
Monedas de $ 2,00 año 1927	630
Pesos años 1921 al 1927	315
Pesos Dávila 1932	130
Chauchas, Dieces y Cincos de plata, por peso	520
NIQUEL, por cada 1 peso	12
COBRE, por cada 1 peso	4.50

Pagamos precios especiales por piezas años anteriores. También compramos MONEDAS DE ORO, COLECCIONES, LOTES de monedas para numismáticos y BILLETES ANTIGUOS.— NOTA: Mejoraremos en un 10 por ciento todos los precios que nuestros competidores publiquen en avisos iguales al nuestro.

1185 AGUSTINAS 1185 Of. 56 5º PISO ALTOS LAN CHILE

También compramos objetos de plata.

NOVEDADES EN JUGUETES PLASTICOS

PRECIOS DIRECTOS DE FABRICA PARA MAYORISTAS Y MINORISTAS DE LA CAPITAL Y PROVINCIAS

PLASTICOS COLUMBIA LTDA.

Balmaceda 2840 — Casilla 14016 — Stgo. — Fonos 94075-94839

VEA USTED A:

Pepe Grillo y sus burbujas — La Tortuga que camina. El Trompo Inquieto — El Reloj — El Chimbolé — La Flauta Mágica. ...Y muchas otras grandes novedades.

AVISO

Se necesita cocinera

CON BUENA PREPARACION. SUELDO: Eº 80,00. TRATAR: Galería Antonio Varas 1128, 6.o piso, Of. 603 (edificio Banco del Estado), de lunes a viernes, de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

A LOS PATRONES

SSS — SERVICIO DE SEGURO SOCIAL — LEY 10383

El porcentaje de imposiciones sobre los salarios ha tenido las siguientes modificaciones:

1.o.— El 31 de octubre de 1963 terminó el plazo de tres años durante el cual rigió la imposición adicional del 1 por ciento (0,5 por ciento cargo al patrón y 0,5 por ciento al obrero), de la Ley 14.171, de 26 de octubre de 1960, destinado al Plan Habitacional.

2.o.— La Ley 15.358, de 25 de noviembre de 1963, ha fijado en un cuatro por mil (0,4 por ciento), a contar del 1.o de mayo de 1963, al impuesto adicional sobre los sueldos y salarios establecidos en la Ley 6.528, de 10 de febrero de 1940, y sus modificaciones.

En virtud de la Ley 12.434, de 1.o de febrero de 1957, el referido impuesto adicional estaba fijado en un dos y medio por mil (0,25 por ciento) de los salarios.

La mencionada Ley 15.358 dispone que este impuesto adicional debe pagarse sobre los salarios y también sobre las gratificaciones y participación de utilidades.

Desde el 1.o de noviembre de 1960 hasta la fecha, la tasa de imposiciones e impuestos fiscales que recauda el Servicio de Seguro Social se descompone como sigue:

1.o de noviembre de 1960 al 30 de abril de 1963	45,75%
1.o de mayo de 1963 al 31 de octubre de 1963	45,9 %
1.o de noviembre de 1963 hasta nuevo aviso	44,9 %

Se advierte, sin embargo, que la Ley de Revalorización de Pensiones establece una nueva imposición adicional del 1 por ciento sobre los salarios que se aplicaran desde la fecha de su promulgación.

EL DIRECTOR GENERAL

muebles finos

héctor alarcón venegas — alameda 274-276

ESTE AMOBLADO listo para entrega inmediata y con tapiz elección incluído. **Eº395**

Sofaés 2.3 y 4 cuerpos.
Butacas en cuero.
Silloncitos franceses.
Sillones Bergeres.
Amoblados terminados diferentes tapices.
Comedores, Dormitorios, Lámparas.
Entrega inmediata.

OFERTA ESPECIAL: Amoblado sofá y sillones en cuero, para oficina, escritorio sala de estar etc. Eº595

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO
Stock permanente:
6—12—7 6—24—7
6—7—1 6—19—1
6—27—1 6—37—1,
de 1/4" a 3/4" diámetro.
Reich y Cía. Ltda.
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 3786.
Fonos: 90206 - 97328

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

—Surtido completo para entrega inmediata
—Trabajos de medidas en maderas seleccionadas
—Solicite presupuesto
—Precios y calidad sin competencia

FABRICA: CHILOE N.o 3970
FONO 52213 - GRAN AVENIDA - PARADERO 8



LIQUIDO
POR CUENTA FIRMA CONSTRUCTO[RA]
PARTIDA DE
PINTURAS

BLUNLATEX	Eº 11,30 galón
OPALETTE	14,45 "
JAPONETTE	11,00 "
3 CORONAS	10,17 "
ACRILETTE	8,90 "
Pasta Látex	0,50 el kilo

PRECIOS NETOS
TELEFONO Nº 45273[...]
STA. ISABEL 0506, 051[...]
FERRETERIA CANALS

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

CONDUCTOR de Palestino, Roberto Coll, tendrá mucha labor en el encuentro que su equipo sostendrá esta noche frente a La Serena.

Santiago, sin cambios, frente a Ferrobádminton

El equipo aurinegro lamentará varias ausencias. En Palestino, vuelve Toro ante La Serena. A las 18 horas comienza el programa doble en Santa Laura. Cartelera del fútbol profesional para hoy.

Con tres encuentros diurnos en provincias y un programa doble vespertino en la capital se pondrá fin hoy a la 29a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor.

En el Estadio Santa Laura se enfrentarán, a partir de las 18 horas, Ferrobádminton (26 puntos) y el "colista" Santiago Morning (17 puntos). Los ferroviarios perdieron en la última fecha ante San Luis, mientras que los autobuseros lograron buen triunfo sobre Everton. En la primera rueda Santiago venció a Ferro por 2 a 0.

El equipo aurinegro actuará con varias modificaciones, pues los lesionados han aumentado en su oncena. El cuadro bohemio lo hará sin variaciones. Arbitrará Carlos Robles, y los rivales alinearán así:

FERROBADMINTON (26 puntos): Coloma; Zamora, Inostroza y Fontalva; Valenzuela y Rodríguez; Valdes, Bustos, Falcón, Olivares y Villegas.

SANTIAGO MORNING (17 puntos): Godoy; Rivera, González y Carrasco; Cabello y Ramírez; Páez, Rodríguez, Molina, Mohor y Urbano.

En el encuentro de fondo, a Palestino (20 puntos) y La Serena (37 puntos). En la ultima fecha, el equipo palestinista perdió ante Colo Colo, al paso que el cuadro nortino doblegó a U. Calera. En la primera rueda, La Serena venció a Palestino, por 2 a 0. En el team capitalino reaparecerá Toro en la zaga. El elenco serenense no anuncia novedades. Arbitrará, Sergio Bustamante, y los rivales formarán como sigue:

PALESTINO (20 puntos): Donoso; Quiroga, Readigós y Toro; Castañeda y Spencer; Fuentes, Coll, González, López y Rodríguez.

LA SERENA (27 puntos): Cortés; Poblete, Figueredo y Araya; Aravena y Rivera; Vilches, Verdejo, Godoy, Trigilli y Hurtado.

EN PROVINCIAS

Los encuentros que se disputarán en provincias, a partir de las 16 horas, son los siguientes: en La Calera, U. Calera (25 puntos) con U. Católica (32 puntos), árbitro: Hernán Silva; En Coquimbo, Coquimbo Unido (26 puntos) con Rangers (35 puntos), árbitro: José L. Silva; y en Valparaíso, Wanderers (26 puntos) con Magallanes (27 puntos), árbitro: Lorenzo Cantillana.



LEONEL RAMIREZ, dúctil mediovolante de Santiago, equipo "colista", que tras vencer a Everton espera seguir la racha frente a Ferro.

Bodas de Plata celebrará el de Periodistas Deportivos

El Círculo de Periodistas Deportivos de Chile adoptó en reunión reciente, los siguientes acuerdos:

a) En la asamblea extraordinaria de socios realizada el ... de noviembre, se aprobaron reformas a los artículos 11.o, ..., 15.o y 21.o de los Estatutos, como asimismo modificaciones al Reglamento, y hubo un acuerdo de excepción. En conformidad a disposiciones legales vigentes, dichas modificaciones serán protocolizadas a la brevedad.

b) El directorio se ha preocupado también en forma intensa en celebrar como se merece las bodas de plata de la institución, el 14 de diciembre próximo. Oportunamente se repartirán las invitaciones a los asociados, con el objeto de que concurran a un almuerzo campestre que se servirá en los alrededores de Santiago.

c) Se hace presente a los socios que el día 10 de diciembre próximo vence el plazo para la inscripción de la Fiesta de Pascua, la que tendrá lugar el día 23. A los socios se les hará llegar la solicitud correspondiente a los diarios y radioemisoras, y los que por uno u otro motivo no la obtuvieren, podrán retirarla en la oficina del Círculo, Amunátegui N.o 31, tercer piso, todos los días, de 16 a 18 horas.

Los socios interesados en concurrir en los meses de verano a nuestra casa de "El Tabo", pueden inscribirse desde el 1.o al 15 de diciembre. Para las inscripciones se usará el mismo procedimiento explicado en el acápite anterior.

d) Conforme a los acuerdos de la asamblea general extraordinaria de socios del día 7 de noviembre ppdo., se dispone que los miembros de la institución que tengan problemas para su calificación, según lo dispuesto por los Estatutos, se entiendan directamente con el presidente de la Comisión, Jorge Fernández.

e) Por acuerdo del directorio de fecha 27 de noviembre, el socio Gilberto Guzmán, llevará oficialmente el trofeo "Pedro Gajardo Ceballos", a Buenos Aires, con la finalidad de que se dispute en el Campeonato Sudamericano de Hockey que tendrá lugar entre los días 2 y 7 de diciembre. Dicho trofeo ha sido donado por el señor Carlos Mourgues.

Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

De pronto, los equipos llamados chicos crecen, se levantan con proyección gigantesca y le juegan de igual a igual a los grandes. Aunque sea el campeón, Universidad de Chile, o el líder del torneo actual, Colo Colo. Los dos "grandes" tuvieron dificultades para superar a Unión San Felipe y a Audax Italiano, y si a la postre el score los favoreció, hay que atribuirlo a escasa fortuna en el caso del conjunto aconcagüino y a falta de experiencia de parte del bisoño elenco de calle Lira.

Universidad de Chile jugó mal. No tuvo contextura de conjunto, le faltó conducta colectiva e individualmente no se destacó nadie, lo que dio como tónica general, una labor opaca, de fútbol inconexo, con ausencia de todos los atributos que le han dado justa nombradía al equipo de Luis Alamos. Leonel Sánchez quiso hacerle "un túnel" al arquero Gálvez y se perdió un penal que habría sido gol cantado a poco que el cañonero hubiese usado su pólvora. Además, el once estudiantil desperdició tres o cuatro ocasiones inmejorables. Es decir, lo tuvo todo a su favor para resolver sin apuro el pleito y, al final, ganó angustiosamente, con un gol anulado al contrario.

Hacía mucho rato que se advertía claramente que la defensa de la "U" no acertaba en el rechazo o quite de alto. Cada pelota que llegaba cerca de Astorga en esa posición, creaba confusión como si nadie supiese lo que había que hacer, desconectados todos los jugadores entre sí. Hasta que se produjo un centro alto de la izquierda, Astorga salió a cortar y quedó corto, lo que aprovechó Lobos para levantarse por sobre las manos del guardavallas y peinar la pelota que fue a la red. El referí Vásquez procedió a anular el gol, dando posteriormente dos razones distintas: una, que existió hands de un delantero de San Felipe; otra, que sancionó una posición off-side. Desde nuestra posición y de la gran mayoría del público que llenó los tablones de Ñuñoa, vimos a Lobos saltar limpiamente, sin intervención de nadie más, para "robarle" de las manos el balón a Astorga, que quedó corto en su salida.

Audax Italiano le anduvo mojando la "oreja" a Colo Colo en todo el primer tiempo. Y hasta pudo convertir en ventaja el empate parcial a uno que registró esa etapa con dos goles espléndidos. Una media vuelta desconcertante de Oscar Díaz para abrirse el hueco exacto entre un bosque de gente y tirar de izquierda lejos del alcance de Escuti. Otro zurdazo ejecutado desde fuera del área por "Chamaco" Valdés para fijar la igualdad. Pero en fútbol y hasta en ocasiones, Audax estuvo más cerca de la segunda conquista, que en parte no consiguió, porque a su ataque le faltó más experiencia y aplomo, toda vez que todavía está un poco verde, aunque lleno de magníficas posibilidades con valores harto promisorios, como el mentado Díaz y el insider izquierdo Salas, en tanto que los punteros Vargas y Vásquez respondieron sin continuidad. Cuando jugaron acompañando a los centrales —Aguila fue pieza importante, marcando a Hormazábal en el medio campo—, la retaguardia blanca perdió el paso y para salir de situaciones comprometedoras, hubo algunos de sus hombres que no vacilaron en pegar, cometiendo más de alguna infracción descalificadora.

Ya en la parte final, Colo Colo prevaleció afirmado en su contextura de equipo sólido, bien armado. Más aún, en su tremendo poder ofensivo acentuado desde que Hormazábal bajó a la línea media, dejando a Jiménez como conductor y canalizador de la velocidad y guapeza de Valdés y Alvarez y el propio talento de Mario Moreno. Es decir, venció a la postre el más capaz, pero quedó en pie no sólo la resistencia tenaz que opuso Audax, sino que el fútbol galano con que condujo el primer tiempo, bajo la batuta con toques magistrales de eje medio auténtico, con juego plástico y señorial, de Sergio Tapia, para nuestro gusto, la primera figura de la cancha.

37 equipos en el 24.o "Gran Premio Bianchi-Pirelli" 1963

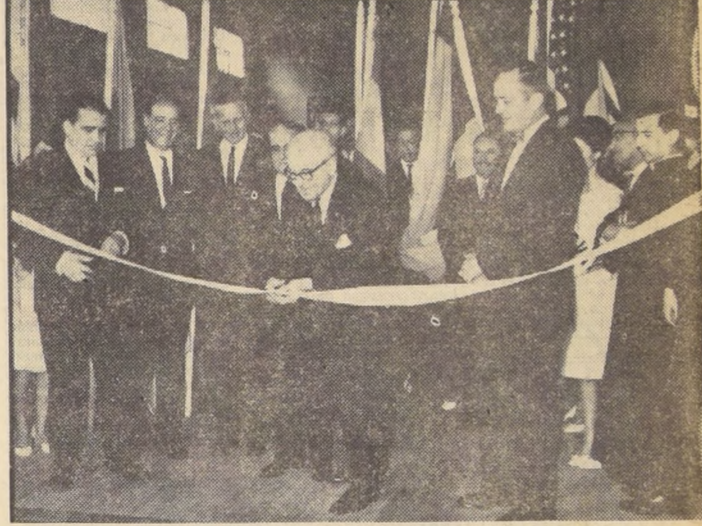
Hoy, a las 7 horas se inicia en el camino a Melipilla, este importante evento de 100 kilómetros contra Reloj. Todos tras el record de 2 horas 23.37,2 del equipo J. Pérez-J. Ramírez.

A partir de las 7 de la mañana de hoy, el tramo caminero comprendido entre el kilómetro 8 y el kilómetro 58 de la ruta a Melipilla, será escenario, por vigésimocuarta vez, de la importante prueba pedalera de 100 kilómetros contra reloj "Gran Premio Bianchi-Pirelli", evento que organiza tradicionalmente, desde 1940, como prueba oficial de calendario, la rama de ciclismo del Club de Deportes Green Cross.

Han anotado su inscripción para esta espectacular competencia de esfuerzo continuado que se define por equipos de dos corredores accionando solos, contra el tiempo, 50 kilómetros de ida y 50 kilómetros de regreso, 37 de los más capacitados binomios contrarrelojistas con que cuenta en la actualidad nuestro ciclismo.

La nómina de los anotados y el orden en que irán saliendo hoy, cada 2 minutos, desde el kilómetro 8 del Camino Melipilla, es la siguiente: 1.— José Vega-Pascual Jara (Bata), 3a. categoría; 2.— Manuel Molina-Manuel Guzmán (Ferriloza), 2a. categoría 3.— Sergio Bórquez-Héctor Delgado (Quinta Normal), 3a. categoría; 4.— Augusta Silva-Gabriel Fernández (Caeteros), 2a. categoría; 5.— Manuel Zamorano-Héctor Pérez (Ferriloza), 1a. categoría; 6. — Juan Benítez - Víctor Aguilera (FACH), 3.a categoría; 7.— Raúl Plaza—Carlos Sallenave (Qta. Normal), 2a. categoría; 8.— Eduardo Rojas—Héctor Opazo (G. Cross), 3a. categoría; 9.— Julio Seguel—Mario Nicodemis (Ferriloza), 2a. categoría; 10.— Fernando Rodríguez-Narciso Contreras (Qta. Normal), 3a. categoría; 11.— Raúl Guzmán—Carlos Guzmán (Rengo), 3a. categoría, 12.— Manuel Donoso-Raúl Jorquera (G. Cross), 3a. categoría; 13.— Horacio Jiménez—Plácido San Juan (Ferriloza), 3a. categoría; 14.— Oscar Castillo—Orlando Venegas (Fatucén), 3a. categoría; 15.— Manuel González—Víctor Molina (Audax), 3a. categoría; 16.— Manuel Uribe—René Flores (Chile), 3a. categoría; 17.— Marcos Pinto—Manuel Rojas (G. Cross), 3a. categoría; 18.— Julio Ascuí—Jaime Inda (Audax), 1a. categoría; 19.— Carlos Rozas—Guillermo Sepúlveda (Q. Normal), 3a. categoría; 20.— Antonio Lorenzo—Héctor Rivera (Mademsa), 3a. categoría; 21.— Raúl Muñoz—José Letelier (Rancagua), 3a. categoría; 22 — Máximo Inostroza—Jorge García (Chacabuco), 3a. categoría; 23.— Fernando Amaya—Eduardo Rivas (Qta. Normal), 2a. categoría; 24.— Jacobo Alcaíno—Teobaldo Alcaído (Fatucén), 2a. categoría; 25.— Miguel Valenzuela—Eduardo Figueroa (Centenario), 2a. categoría; 26.— Santiago Cantillana—Luis Jiménez (Audax), 2a. categoría; 27.— José Meza-Juan Farías (Aguila), 3a. categoría; 28.— Luis Orellana-Francisco Marroquí (Bata), 3a. categoría; 29.— Carlos Silva-Antonio Molina (Quinta Normal), 2a. categoría; 30.— Adolfo Arias-Mariano Espinoza (Aguila), 3a. categoría; 31.— Pedro Cuevas-Gabriel González (Rancagua), 2a. categoría; 32.— Juan Jorquera-Leonel Banderas (Chile), 3a. categoría; 33.— Juan Vallejos - Leonidas Carvajal (Ferriloza), 1a. categoría; 34.— Luis Sepúlveda-Orlando Guzmán (Bata), 1a. categoría; 35.— Juan Pérez-Hernán Delgado (Audax), 1a. categoría; 36.— Alvaro Martínez-Víctor Salazar (Quinta Normal), 2a. categoría, y 37.— Luis Ramírez-Manuel Latuz (G. Cross), 2a. categoría.

El record para la prueba lo mantienen los corredores Juan Pérez y José Ramírez, del C. C. CIC, con 2 horas 23 minutos 37 segundos 2 décimas.



EL NUEVO HOGAR DE LA YMCA.— Ayer al mediodía, en una ceremonia de especial brillo y significación, la Asociación Cristiana de Jóvenes inauguró su nueva sede social, ubicada en calle Compañía N.o 1350. Al acto asistieron autoridades gubernamentales, dirigentes de la institución e invitados especiales, en representación de las firmas donantes que hicieron posible la construcción del nuevo edificio. Hizo entrega de la obra el presidente de la Junta Económica, Robert M. Haldeman; al presidente de la YMCA, Emilio Carrasco, quien tuvo a su cargo el discurso de bienvenida a los socios a su nueva sede modelo. En representación del Excmo. señor Presidente de la República, cortó la cinta simbólica a la entrada al edificio el señor Ministro de Educación, Alejandro Garretón. EN EL GRABADO, dos escenas de la ceremonia. ARRIBA: hace uso de la palabra el presidente de la YMCA, Emilio Carrasco, mientras, de derecha a izquierda, lo escuchan: Ernesto Hepp, Director de YMCA; Charles Cole, Embajador de Estados Unidos; Robert Haldeman, presidente de la Junta Económica de la institución; Alejandro Garretón, Ministro de Educación, y Dr. Alfonso Lagomarsino, presidente de la Conferencia Sudamericana de la YMCA. ABAJO, el Ministro de Educación, Alejandro Garretón, corta la cinta simbólica a la entrada del edificio, rodeado por los señores Haldeman, Lagomarsino, Charles Cole, Emilio Carrasco y Jorge Gustavino.



JUAN VALLEJOS: hará equipo con Leonidas Carvajal, corriendo por el C. C. Ferriloza, y es uno de los binomios con mayor opción al triunfo en el 24.o Gran Premio Bianchi-Pirelli de hoy.

En Valparaíso actúan los remeros alemanes

En Valparaíso se efectuará hoy un atractivo torneo internacional de remo con la participación estelar de los bogadores de Alemania, quienes ostentan los títulos de campeones de Europa y del Mundo. Los germanos han mostrado ya su potencial y técnica, en Concepción y Valdivia. Ahora lo harán ante los porteños, quienes han entrenado a full para efectuar lucido papel. Participarán también bogadores penquistas y valdivianos, en las pruebas de single 2 y 4 con timonel, y "8", que constituyen la atracción del programa.

La competencia comenzará a las 10, disputándose regatas cada 15 minutos.

MONEDAS DE PLATA COMPRO

Peso Coquimbo año 1828	$ 350.000
Pesos años 1817 al 1849 c/u	66.000
Pesos años 1853 al 1891, c/u	4.250
Pesos años 1895 al 1905 c/u	1.310
Pesos año 1910, c/u	580
Pesos años 1915 a 1917, c/u	465
Pesos años 1921 a 1927, c/u	305
Pesos Dávila 1932, c/u	175
Monedas de $ 5, año 1927	2.020
Monedas de $ 2, año 1927	610
Monedas de $ 0.50, años 1902 a 1906	465
Chauchas, dieces y cincos de plata por peso anterior 1920	510
Niquel por cada peso	11,50
Cobre por cada peso	4

Compro, al mejor precio, monedas antiguas para coleccionistas. Antes de vender, consúltenos. Por cantidades aumento precios. CASA RITZ — ESTADO 248 — FONO 32437 (Entrada Hotel Ritz)

SE VENDE contado PROPIEDAD Maruri 812 (DESOCUPADA)
Apropiada industria liviana, en conformidad sector indicado. Consta de casa principal, 6 piezas grandes y galería, además de 8 piezas utilizables. Gran patio central. SUPERFICIE: 1.150 m2. PRECIO: E° 14.500. Tratar: General Mackenna 1842, de 8 a 12 horas. Puede adquirirse, además, propiedad chica contigua, mismo propietario, compuesta living-comedor, 2 dormitorios grandes, 4 amplios closets, baño completo, cocina y dos patios.
Precio: E° 7.500



NODOLEX REGALA DOLAREX
Desde $ 10.- hasta un GORDO GIGANTE DE
$200.000
Estas personas. YA GANARON!
$ 20.000.- EMA CAMPOS Perf. SHARON
$ 200.000 Carlos Muñoz B. FARM. KLEIN
$ 20.000.- CARMEN NUÑEZ V. Farm. DE LA CRUZ
$ 10.000 HECTOR DENIS-LAY ALM. PARIS
$ 100.000 Alberto Villegas G. FARM. LEMUS
$ 10.000 ROSA SILVA Farm. KIRBERG
CANJE INMEDIATO EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS QUE EXHIBEN EL CIRCULO DOLAREX
NODOLEX crema dental
CADA ENVASE TIENE PREMIO
CAMBIO DE DOLAREX POR ESCUDOS
1/2 ctv. vale $ 10.-
1 ctv. vale $ 20.-
5 ctv. vale $ 100.-
10 ctv. vale $ 200.-
1 DOLAREX vale $ 2.000.-
5 DOLAREX vale $ 10.000.-
10 DOLAREX vale $ 20.000.-
50 DOLAREX vale $100.000
100 DOLAREX EQUIVALEN A $ 200.000

Para el 24 o 25 de febrero aplazada pelea Liston-Clay

El combate por el título mundial de la categoría máxima se efectuará en Las Vegas en lugar de Miami Beach. Ben Alí defenderá su corona europea de los gallos el 9 de diciembre ante Risto Luukonen. El veterano Sugar Ray Róbinson, ganó por puntos al francés André Davier.



SUGAR RAY ROBINSON venció por puntos al francés Andre Davier y con ello cobró ánimo para seguir en el boxeo profesional, en un nuevo intento de recuperar la corona mundial de los medianos.



■ LAS VEGAS (Nevada), 29 (UPI).— Mañana o el lunes se anunciará aquí que la pelea entre el campeón mundial peso pesado Sonny Liston y el retador Cassius Clay, por el cetro de la categoría, ha sido fijada para el 24 o el 25 de febrero próximo, en el Convention Center local, según trascendió esta noche.

El combate, a quince asaltos, fue concertado el cinco de este mes, pero se dijo entonces que sería efectuado en Miami Beach. Parece que en la nueva decisión de presentar el encuentro en Las Vegas influyeron dos factores: uno, es que a Liston le gusta pelear en esta ciudad, donde derrotó por nocaut al ex monarca Floyd Patterson, en el primer asalto de su pelea de desquite, y el otro, en que al escenificar la pelea en Las Vegas, la zona de Miami se convierte en mercado para ofrecer el pleito por televisión en teatros de otras ciudades.

No parece importar mucho que el Convention Center sólo tenga cabida para ocho mil personas, porque se cree que los ingresos por concepto de brindar la pelea por televisión en circuito cerrado en Estados Unidos y Canadá, llegarán a sumar siete millones de dólares.

■ MADRID, 30 (UPI).— El campeón europeo de los pesos gallos, el español Mimoun Ben Alí, anunció hoy que el 9 de diciembre defenderá su corona ante Risto Luukonen, en Helsinki.

Asegura asimismo Ben Alí que, de retener el título se medirá en Los Angeles con el norteamericano José Pimentel "en semifinal oficiosa para el campeonato del mundo, faja en poder del brasileño Eder Jofré."

■ GUAYAQUIL, 30 (UPI). En una pelea del torneo latinoamericano de boxeo, el peso gallo venezolano Manuel Arnal derrotó en el décimo round por nocaut técnico al ecuatoriano Miguel Herrera.

En otro encuentro el ecuatoriano Marcelo Avila puso fuera de combate en el segundo asalto al nicaragüense Italo Cajina, que tuvo que ser hospitalizado en grave estado. Después de habérsele practicado una traqueotomía Cajina experimentó una ligera mejoría.

El argentino Carlos Miranda derrotó por decisión al panameño Adolfo Osses, pero este fallo fue muy protestado.

■ GRENOBLE (Francia), 30 (UPI).— El veterano pugilista norteamericano Sugar Ray Robinson venció por puntos al francés André Davier, en un combate a diez asaltos disputado aquí anoche.

El ex campeón mundial de peso mediano comenzó en forma lenta, pero luego ejerció amplio dominio. Para el combate de esta noche Robinson pesó 71,8 kilos, medio más que su adversario.

Después del match, el 174.o de su carrera profesional, Robinson dijo que continuará peleando, no porque desee ganar dinero, sino porque aspira a reconquistar su título.

■ FILADELFIA, 30 (UPI).— Chico Véliz, de Miami, reemplazará al púgil mexicano José Nápoles en la pelea a 10 asaltos contra Len Mathews, que tendrá lugar el lunes por la noche en esta ciudad, según anunció hoy el promotor Jack Puggy.

Se dijo que Puggy recibió un cable diciendo que Nápoles no podría estar aquí a tiempo porque no polía obtener autorización para cruzar la frontera con Estados Unidos desde México.

Véliz ha participado en 24 encuentros, ha ganado 16, y perdido 7.



JOE LOUIS, el ex campeón mundial de todos los pesos, es uno de los ayudantes que tiene el nigeriano Dick Tiger, mientras se prepara para enfrentar el 7 de diciembre a Joey Giardello, de Filadelfia, por el título mundial de los mediopesados. (Radiofoto UPI).



EL REPRESENTANTE DE LA UC, Américo Simonetti, montó a "Chañaral" y venció ayer en la prueba principal del concurso hípico organizado por el Club Deportivo de la U. Católica.

A. Simonetti montó a "Chañaral" ganando prueba de 1a. categoría

Equipo de la UC triunfó en la segunda fase de la Copa Gran Bretaña. Otros resultados. Termina hoy el torneo oficial de equitación.

Américo Simonetti, de la UC., en "Chañaral" hizo suyo el primer lugar en la prueba principal de la jornada de ayer del concurso hípico organizado por el Club Deportivo de Universidad Católica. Hizo el recorrido en 1'46"7, con 1|2 falta.

Igualmente, en la 2a. fase de la prueba por la Copa Gran Bretaña, el equipo "C" de la U. Católica triunfó con 2'43" 1|5, completando así, 4'30" 4|5 en las dos etapas que se llevan cumplidas.

Los resultados de las pruebas realizada ayer fueron los siguientes:

Recorrido de saltos para caballos de 4a. categoría, altura 1.40 metro: 1.o Culipran, José Gutiérrez, Prefectura Viña del Mar, 3|4 f 37"; 2.o Juanilla, René Varas, Escuela Carabineros, 1 f 37" 2|5; 3.o Lanero, René Varas, Escuela Carabineros 4 f34"; 4.o Memorial, Gastón Zúñiga, Escuela Caballería, 81|2 f 36". 72 participantes; duración de la prueba, 2 horas, altura inicial, 1.20 metro.

Recorrido de saltos para caballos de 2a. categoría, altura 1.40 metros, tiempo máximo 1'24", 16 participantes: 1.o Millantú, Klaus Jaschan, Escuela Caballería, 1|4 f 1'29"; 2.o El Gitano, Américo Simonetti, U. Católica, 4 f 1'20"; 3.o Narcótico, Manuel Rodríguez, Coraceros, 11 3|4 f 1'38".

Fase "B", Copa "Gran Bretaña", recorrido de saltos: 1.o Equipo "C" Universidad Católica, 2'43" 4|5: Mon Desir, Américo Simonetti; Gorosito, Luis Riquelme; Atila, Cristian del Campo; My Sin, Clemencia Sánchez. 2.o Equipo "B" Santiago Paperchase, 2'46": Húngaro, Guillermo Schaucht; Apolo, Gonzalo Mujica; Pilmaiquén, Ana María Cavin; Reina Mora, Heina Loewe. 3.o Equipo "B" Cazadores, 2'56" 2|5: Reflejo, Joaquín Larraín; Andalien, Hugo Sánchez; Serenito, Gutavo Loyola; Mohara, Roberto Gómez.

Sumados los tiempos de las dos fases, Universidad Católica ocupa el primer lugar con un tiempo total de 4'30" 4|5; 2.o Equipo "B" de la Escuela de Carabineros, 4'54" 3|5.

Recorrido de saltos para caballos de 1a. categoría, altura 1.50 metro, 11 competidores: 1.o Chañaral, Américo Simonetti, U. Católica, 1|2 f 1'46" 7|10; 2.o Pillería, Carlos Bustos, Coraceros, 9 1|2 f 1'50" 8|10; 3.o Gerald, Juan C. Zegers, San Cristóbal, 12 1|2 f 1'46" 3|10. Tiempo mínimo de la prueba 1'45".

Recorrido reservado a amazonas, altura 1.30 metro: 1.o Pilmaiquén, Cristina Andwanter, Santiago Paperchase 0 f 1'12" 1|10; 2.o Arrebol, Gloria de Franke, Valparaíso Paperchase, 0 f 1'14" 7|10; 3.o Margarito, Cecilia Rozas, U. Católica, 0 f 1'17" 1|10.

Potencia, altura inicial 1.50 metro, tiempo máximo 1'40". 20 participantes: 1.o en empate, Il Testone, Sergio Arredondo, Escuela de Caballería, 0 f.; y Narcótico, Manuel Rodríguez, Coraceros, 0 3; 3.o Zalagarda, Mario Correa, Escuela Caballería, 3f. Al tercer desempate Arredondo y Rodríguez pasaron 1.70 y 1.80.

El torneo finaliza hoy en el Campo Santa Rosa de Las Condes, con el siguiente programa: 9 horas, 3a. categoría, equipos reglamentarios, trofeo Sergio Salas Anguita; 15 horas, juveniles, fase "C", Copa Gran Bretaña y Gran Premio.

PLANTEL JOVEN PRESENTARA ESPAÑA FRENTE A LOS BELGAS

Juegan hoy en cancha de Valencia. Gento será uno de los pocos "veteranos" que formará en el equipo de la "furia". Barcelona y Boca aplazaron para hoy su encuentro amistoso. Liverpool, líder del fútbol inglés. Resultados de la reciente jornada internacional europea.

■ VALENCIA, 30 (UPI). — Cuatro jugadores del Real Madrid figuran en el equipo nacional que presentará mañana España contra Bélgica, según alineación dada hoy a conocer por el seleccionador José Villalonga.

Luego del partido que celebraron ayer los preseleccionados batiendo por ocho goles a uno al equipo local "Mestalla", Villalonga escogió a los siguientes jugadores para enfrentarse a los belgas: Pepín; Rivilla, Olivella y Reija, Adelardo y Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Zaldúa, Domínguez y Gento.

Durante el partido, que se celebrará a las 14.45 GMT., ambos equipos podrán cambiar el portero y otro jugador.

Los belgas que causaron muy buena impresión en su entrenamiento anunciaron hoy la siguiente alineación: Joan Nicolayg; Georges Heylen y Jean Cornelis; Martín Lippens, Guillaume Raskin y Pierre Hannon; Frans Vermeyen, Paul van Himst, Pal Vandenberg, Joseph Jurien y Wilfried Puis. Entrenador: Van den Stoock.

■ Barcelona, 30 (UPI). — Ha sido aplazado para mañana, a causa de la lluvia, el partido anunciado para esta noche entre el "Boca Juniors", de Buenos Aires y el "C. F. Barcelona".

Los organizadores del encuentro han decidido el aplazamiento, ya que durante todo el día estuvo lloviendo en esta ciudad.

Pedernera, técnico del club argentino, ha manifestado que aún no sabe que alineación presentará frente a los catalanes. Ha revelado que el brasileño Aires y Alcides Silveira padecen gripe y que Ferreira y Menéndez se resienten de "vieja lesión".

"No obstante confío en que Silveira pueda jugar mañana", ha agregado Pedernera. El partido ha sido aplazado para las 15 GMT. de mañana domingo.

■ LONDRES, 30.— (UPI). — Sendos goles marcados a última hora por Dan St. John y Robert Hunt, dieron hoy a Liverpool el triunfo por dos a cero sobre su visitante Burnley para mantenerse a la cabeza de la clasificación de la Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol, pero empatado a puntos con Blackburn, que también ganó hoy, aunque queda en el segundo lugar por su inferior gol average.

Liverpool fue dominando gradualmente a Burnley en un encuentro de juego rápido disputado con intenso frío ante 43.000 aficionados, pero hasta que habían transcurrido 26 minutos del segundo tiempo no logró su primer tanto, obra de St. John. Pocos minutos después Hunt anotó el segundo de penalty.

Blackburn superó a Arsenal por cuatro a uno. Blackburn jugó sin su lesionado as Bryan Douglas, pero el joven novato Reg Blore le sustituyó muy competentemente hasta que tuvo que retirarse en el segundo tiempo por haber resultado lesionado a su vez. Arsenal, que había tomado la delantera a los nueve minutos de juego al marcar Joe Baker el primer gol de la tarde, tuvo una actuación desastrosa, a causa principalmente de su vulnerable defensa, que ha permitido ya 48 tantos en contra en 21 partidos.

Ahora Liverpool y Blackburn tienen 27 puntos cada uno, pero el primero ha jugado sólo 19 partidos frente a 21 de Blackburn.

Tottenham, que en su propio terreno sólo pudo lograr un empate a uno con Sheffield Wednesday, debilitado momentáneamente por una lesión, está en tercer lugar con 26 puntos en 19 partidos, y lo sigue en el cuarto puesto Arsenal con 25 puntos en 21 encuentros.

Unos 50.000 partidarios de Tottenham quedaron sorprendidos y contrariados por la incapacidad de su once para derrotar a Sheffield, cuyo defensa derecho, Peter Johnson, perdió 25 minutos de juego por haberse lastimado una rodilla.

Johnson volvió al campo después del descanso, y jugando de extremo hizo una arrancada de 30 metros cerca del final del partido para marcar el gol del empate, después que Bobby Smith había anotado por Tottenham a los 30 minutos del segundo período. Jimmy Graves, que está detenido en 199 goles como total de su carrera desde el dos del corriente mes, nuevamente vio frustrado su anhelo de completar el segundo centenar. A los dos minutos de juego logró mandar la pelota a la red, pero el árbitro pitió offside y no concedió el gol.

Manchester United continuó ejerciendo presión sobre los equipos que van a la cabeza de la clasificación. Visitando a Sheffield United, triunfó por dos a uno. Denis Lak tuvo una brillantísima actuación y anotó los dos goles de los visitantes. Estos, que se enfrentan el martes a Tottenham en un octavo de final del campeonato europeo de ganadores de copa ,están ahora en quinto lugar de la clasificación de la Liga.

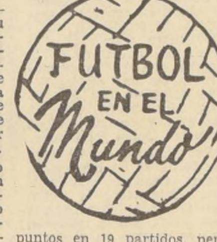
Manchester tiene ahora 24 puntos en 20 partidos. Lo sigue Sheffield United con igual número de puntos y partidos, pero inferior gol average, y en séptimo puesto Everton, también con 24 puntos en 19 partidos, pero con gol average menor.

Everton, visitando a Wolverhampton, arrancó un punto con un empate a cero.

En otros encuentros, Frank Blunstone consiguió dos de los cuatro goles a cero que Chelsea propinó a Bolton, penúltimo de la clasificación con diez puntos en 20 partidos; el colista, Ipswich, arrancó un empate a cero en el terreno de Aston Villa, con lo que reúne seis puntos en 20 partidos; y el ex capitán del equipo nacional inglés Johnny Haynes volvió a desplegar su brillantísimo juego al conducir a Fulham a un empate a uno en el campo de West Ham.



LUISITO SUAREZ: extraordinario interior de Internazionale, equipo que venció 1-0 a Mónaco, en los 8.os finales de la Copa de Europa.



■ LONDRES, 30 (UPI).— Resultados de los partidos de Liga de hoy (jugados en el campo del equipo que aparece en primer lugar).

Liga Inglesa, primera división:

Aston Villa — Ipswich, cero-cero (cero-cero).

Blackburn — Arsenal, cuatro-uno (dos-uno).

Blackpool — Leicester, tres-tres (dos-cero).

Chelsea — Bolton, cuat... cero (dos-cero).

Nottingham Forest—W... Bormwich, cero-tres (... uno).

Sheffield United — M... chester United, uno dos (... ro-uno).

Stoke — Birmingham, ... tro-uno (cero-cero).

Tottenham — Sheff... Wednesday, uno — uno (... ro-cero)..

West Ham — Fulh... uno-uno (cero-uno).

Wolverhampton — E... ton, cero—cero (cero-ce...

■ LONDRES, 30 (UPI)... Después de los part... de hoy del campeonato... la Liga Inglesa de Fútbol... clasificación general e... siguiente:

Primera división: Li... pool, 27 puntos en 19 pa... dos; Blackburn 27|21; T... tenham 26|19; Arsenal 25... Manchester United 24... Sheffield United 24|20; E... ton 24|19; Sheffield W... nesday 23|20; Burnley 2... Chelsea 21|20; Notting... Forest 21|20; West Br... wich 20|20; West Ham 2... Leicester 19|20; Wolverha... ton 19|20; Stoke City 1... Blackpool 17|20; Ful... 17|20; Aston Villa 16|20; B... mingham 13|20; Bolton 1... e Ipswich 6|20.

■ Los resultados de los p... tidos internacionales j... gados el miércoles últ... canchas de Europa, ... los siguientes:

IX Copa de Europa: ... hoven 0 S. Plovdiv 0; G... tasaray 2 Zurich 0; N... ping 1 Milán 1; Par... (Yugoslavia) 6 Jeunes... Internazionale 1 Mónaco... Pasan a los cuartos de ... nal: Eindhoven (Holand... Partizán, de Belgrado. ... clasificado: Dukla, de P... ga. Deberán desempa... Zurich y Galatasaray.

Copa de Ciudades de F... rias: Sheffield 1 Colonia ... S. Brno 4 Partick 0; Va... cia 3 Rapid Viena 2; Lo... motiv 1 Ujpest 3. Pasan ... los 4.os de final: Colo... Spartak Brno, Valencia ... Ujpest. Ya clasificado: ... ragoza.

Internacionales: En N... sia, Chipre 3 Grecia 1; C... rea del Sur 2 China Na... nalista 1; Inglaterra 4 A... mania 1. El partido de C... rea-China corresponde a ... eliminatorias olímpicas; ... de Inglaterra-Alemania, ... selecciones jóvenes (me... res de 23 años).

Amistoso: En Turín, ... ventus 2 River Plate 1.

■ Por los 4.os finales de ... Copa de Europa de ... ciones deberán enfrent... las selecciones de Irland... España. Aquélla ha p... puesto las fechas del 11 ... marzo, en Madrid, y 8 ... abril, en Dublin.

Rápidas Colocaciones de Vidrios A DOMICILIO

Cualquiera cantidad en cualquier punto de Santiago.

LIRA 617 - FONO 30403 Vidrios Planos Girando

Radios de automóvil

Para todos los coches. "AUTRONIC". Alameda 238

LLAMA A CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO PARA LLENAR VACANTES DE CHOFERES CON EL GRADO DE SOLDADO 2.o.

REQUISITOS:

1er. año de Humanidades rendido satisfactoriamente.
Estado civil: Casado o Soltero.
Edad: Hasta 30 años máximo.
Situación Militar al día.

MAYORES ANTECEDENTES PUEDEN SER SOLICITADOS AL DEPARTAMENTO PERSONAL DEL ALA DE MANTENIMIENTO, FACH, GRAN AVENIDA, PARADERO 36, GUARDIA N.o 5.

EL COMANDANTE

BACHILLERATO
Academia Universitaria Anuncia

su último Curso de Bachillerato en la mención LETRAS solamente. La matrícula se atiende hasta el 7 de diciembre solamente.

INFORMES:
AHUMADA N.o 312 — OFICINA 125 — FONO 88324 — DE 10 A 13 Y DE 16 A 19 HORAS.

MOTOCICLETAS ALEMANAS MAICO, GOBI, BAUER de 50 cc, 125 cc, 175 cc., 250 cc.

REPUESTOS
SERVICIO
ENTREGA INMEDIATA
FACILIDADES

MAICO, Mod. "BLIZZARD", 250 cc.

Representantes exclusivos para Chile: RAFALOWSKI HNOS.
PROVIDENCIA 1414 - SAN DIEGO 1221 y 1789

SUAREZ Y CALDERA LTDA.
Distribuidora de
EDITORIAL LABOR S. A.
ESPAÑA - ARGENTINA

TEATINOS 342 — TELEFONO 87788 — CASILLA 3081
AVDA. B. O'HIGGINS 482 — FONO 36837 — SANTIAGO (CHILE)

OFRECE A USTED:

D'ANCONA. Tratado Zoología, 2 tomos ... ... Eº	39
FONT-QUER. Diccionario Botánica	40
GOLA-NEGRI. Tratado de Botánica	31
KHUN. Compendio Zoología	10
LORENTE. Meteorología	12
NOVO. Diccionario Geología, 2 tomos	50
MATEMATICAS:	
BARDEY. Aritmética Algebra	10
BAULE. Matemáticas superiores para ingenieros y físicos	24
CASTENUOVO. Geometría intuitiva	11
ROTHE. Matemáticas superior para matemáticos, 3 tomos	46
RUBIOS, Juan. Ampliación matemáticas	24
SEVERI. Lecciones de análisis, 3 tomos	49
WITWMBAHUER. Problemas de mecánica general, 3 tomos	36
QUIMICA FISICA:	
BERL-LUNGE. Métodos de análisis químico industrial, 11 volúmenes	280
PERUCA. Física general y experimental, 2 tomos	46
WESTPHAL. Tratado de Física	22
INGENIERIA:	
ADAMS. Motor diesel moderno	14
BACHMANN. Dibujo técnico	13
COLVIN. Manual del taller mecánico, 2 tomos ...	40
DUBBEL. Manual del constructor máquinas, 2 tomos	48
FLIN. Abastecimiento de agua	36
HEISSE-HFri. Tratado laboreo minas, 2 tomos ...	73
HOLTZ. Escuela del técnico mecánico, 8 volúmenes	90
HOLTZ. Escuela del técnico electricista, 14 tomos	145
JONES. Manual Universal de la Técnica Mecánica, 2 tomos	48
KLIGEMBERG. Formulario técnico mecánico ...	18
KNOLWTON. Manual Standard del Técnico Electricista, 2 tomos	50
PFLEIDERE. Bombas centrífugas y turbocompresoras	26
READ. Metalurgia	12
SANCHEZ CORDOVEZ. La escuela del radiotécnico, 14 tomos	150

CONSULTE CREDITOS — (Envíos contrarrembolso)

PARA ANTEOJOS...

Atención esmerada
Economía
Precisión

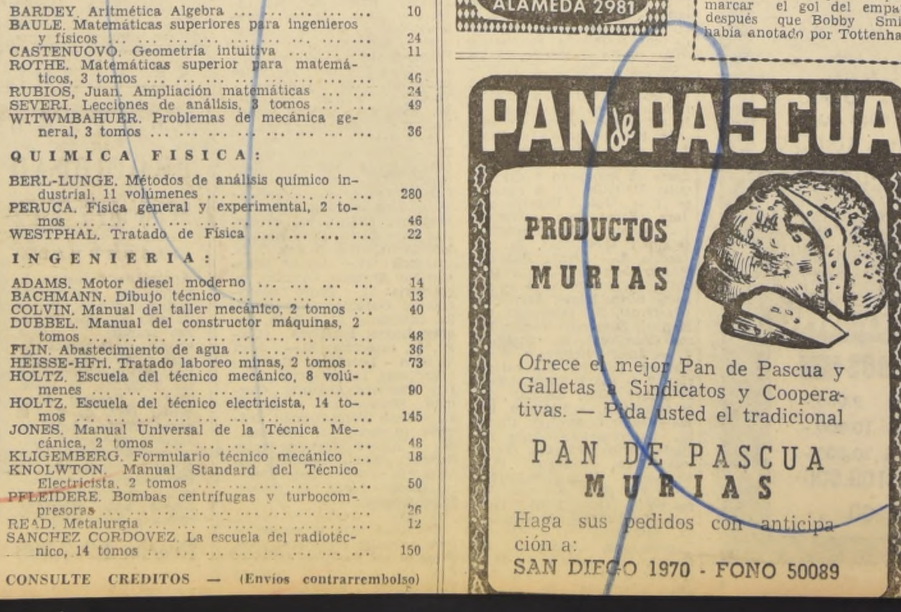
Atendida por óptico graduado en Alemania (Staatl. gepr. Augenoptiker) y con larga experiencia en las mejores casas de Europa.

Man spricht Deutsch
English spoken
On parle Français

OPTICA TSCHUMI FOTO
FUNDADO EN 1875

SANTIAGO Huérfanos 796 esq. San Antonio
CONCEPCION Aníbal Pinto 470

• LA MEJOR • MAQUINA • DE COSER
ALFA
ORDINA
ALAMEDA 2981





Hipódromo Chile

Domingo 1.o de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

Debutante	1	Augusta	54	16	L. Gutiérrez	M. Martínez
13—	2	Bella Sombra	54	15	R. Neira	D. Miranda
Reaparece	3	Carmencha	54	10	F. Guzmán	S. Gajardo M.
8—3—4	4	Compleja	54	1	S. Allende	L. A. Orellana
10c—8c	5	Coquera	54	3	G. Saavedra	P. Inda
13—	6	Cosa Rara	54	7	B. García	A. Lab
5—	7	Esar	54	13	J. Barrios	H. Gazmuri
14—	8	Jugada	54	9	L. Hevia	A. Petit
Reaparece	9	Liberada	54	2	J. Martínez	L. Guajardo
8—	10	Mabicha	54	11	J. Duarte	L. A. García
4—3	11	Marinka	54	14	L. Muñoz	E. Rodríguez
11c—	12	Mi Cholita	54	4	E. Soto	A. Gutiérrez
13—	13	Real Dama	54	5	M. Carú	A. Valenzuela
14—	14	Serpiente	54	12	A. Parra	J. Vial
4—3	15	Suprema	54	6	E. Guajardo	Em. Castillo
4—3—4	16	Vim Rose	54	8	G. Meneses	J. B. Castro

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

Reaparece	1	Arriba	54	9	F. Guzmán	M. Valenzuela
Reaparece	2	B. Durmiente	54	5	A. Salas	N. Peralta
10c—5	3	Cobra Gris	54	16	R. Jaque	O. Silva
3—	4	Diablaza	54	4	G. Meneses	H. González
5—	5	Fantasista	54	13	C. Ibarra	M. Rendic
Reaparece	6	Kerville	54	3	C. Sepúlveda	P. Briones
Reaparece	7	Kikita	54	14	G. Saavedra	J. M. Baeza
11—6	8	Kim Novak	54	7	S. Meneses	J. Suárez
Reaparece	9	Las Rosas	54	2	L. A. García	O. Becerra
Reaparece	10	M. Linda	54	8	R. Madariaga	H. González
Debutante	11	Mi Angelita	54	10	A. Morales	D. Torres
Debutante	12	Política	54	11	G. Jorquera	C. Tapia
Reaparece	13	Ruleta	54	1	L. Camus	H. Yáñez
3—	14	Santa Carola	54	15	M. Carú	J. Muñoz R.
6—	15	Sokatona	54	12	L. Muñoz	A. Vodanovic
Debutante	16	Tralca	54	6	S. Alcaide	C. Rivera

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.40 horas.

12—5	1	Amotinada	54	16	R. Madariaga	H. Galaz
4—	2	Ariadna	54	3	C. Sepúlveda	P. Briones
Reaparece	3	B. Chanson	54	13	G. Ayala	M. Valenzuela
6c—	4	Bonachona	54	10	O. Castillo	L. Contreras
11—	5	Caterina	54	12	B. García	M. Ortiz
Reaparece	6	Charada	54	9	L. A. García	S. Gajardo M.
2—6	7	Furika	54	5	H. Pilar	C. Santos
10—2	8	Jacamara	54	7	L. Camus	H. Yáñez
3—	9	Marisol	54	6	M. Ramírez	T. Herrera
10c—10c	10	Miss Pelusa	54	14	G. Meneses	A. Gutiérrez
6—8	11	Nildita	54	2	R. Neira	D. Miranda
Reaparece	12	Parette	54	10	F. Toro	E. Cáceres
4c—	13	Pimpollita	54	8	G. Jorquera	P. Bagú
2—	14	Pudorosa	54	4	S. Allende	L. A. Orellana
11—	15	Seriedad	54	11	A. Parra	J. Vial V.
9—2	16	Standard	54	15	H. Pilar	J. Quinteros

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las 9.10 horas.

9—	1	Robinson	54	4	M. Carú	M. Velarde
9—6	2	Boer	53	15	G. Saavedra	J. Salas
11—13	3	Lomaso	53	16	L. A. García	N. Peralta
1—6	4	Mulpún	53	14	A. Parra	J. Vial
Reaparece	5	Operada	53	9	A. Mora	A. Lab
2—7—7c	6	Bureta	52	11	A. Salas	C. Contreras
6—8—9	7	Calpe	52	8	R. Neira	A. Sepúlveda
5—9	8	Holocausto	52	13	L. Muñoz	D. Torres
6c—16c	9	Prinkipa	52	1	E. Guajardo	J. Maldonado
Reaparece	10	Amical	52	5	P. Muñoz	P. Valderrama
10—2—12	11	Dust Mog	52	3	S. Meneses	A. Muñoz
11—14	12	Querendón	52	6	B. García	E. Scala
3—14	13	Silente	51	10	L. Hevia	L. Guajardo
NO CORRE	14	Lixie	51	2	NO CORRE	R. Quiroz
8—	15	A. Mundos	50	12	G. Meneses	J. Bernal
14—5	16	Ancoa	49	7	N. González	C. Rivera

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 9.40 horas.

9—3—7	1	La Escocesa	54	2	G. Jorquera	S. Olivares
7—	2	Argos	54	9	R. Jaque	A. Valenzuela
14—	3	Barbián	54	4	O. Castillo	J. Muñoz R.
12—14—12c	4	Las Lomas	54	13	R. Madariaga	H. Galaz
12—13	5	Valamina	54	8	G. Meneses	J. Castro R.
11—4—11	6	Trigonia	53	7	I. Sandoval	R. López
7—10	7	Guay	53	1	L. A. García	N. Peralta
6—8	8	La Petite	53	14	L. Muñoz	A. Vodanovic
10c—2—15c	9	Clarinda	52	10	J. M. Aravena	S. Fuentes
9—	10	Benavides	52	12	D. Cerda	E. Muñoz
9—	11	Hill Boss	52	5	U. Gaete	V. Contreras
12c—14—12	12	Quieto	52	11	V. Espinoza	V. Cepeda
3—10	13	Spartana	52	16	J. Martínez	R. Villa
4—1	14	Pamelito	51	16	J. Barrios	C. Castro
6—5	15	Pretoria	51	15	H. Pilar	A. Donati
13—	16	Armonio	51	3	N. Vásquez	A. Lab

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Décima serie.— A las 10.15 horas.

14—8—8—1	1	Doreen	54	11	C. Ojeda	E. Barticevic
11—9—1	2	Night Hill	54	12	J. Latorre	O. Lizama G.
5—	3	Rinsol	53	10	V. Barra	J. B. Castro
Reaparece	4	Andareña	53	2	J. García	T. Bustos
1—4	5	Egilope	53	3	A. Núñez	J. Zúñiga
12—11	6	Luna Azul	53	13	S. Allende	L. A. Orellana
10—4	7	Piñacha	53	5	E. Guajardo	S. Fuentes
2—2—5	8	Ardentera	52	1	R. Madariaga	S. Miceli
8c—11	9	Perceval	52	14	D. Cerda	O. López
1—11	10	Tres Marías	51	15	A. Salas	A. Vodanovic
Reaparece	10a	Chevalier	50	4	L. Muñoz	A. Vodanovic
11—2	11	Barba Roja	50	6	C. Sepúlveda	A. Luna
1—6—4	12	Curiosidad	50	8	G. Meneses	A. Gutiérrez
11—	13	Golazo	50	7	J. Barrios	H. Cisternas
6—	14	Monacal	50	16	L. A. García	N. Peralta
16—3	15	Andén	49	9	J. M. Aravena	V. Contreras

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 10.50 horas.

5—	1	Campo Lindo	58	3	I. Sandoval	J. Muñoz R.
Reaparece	2	Nanmarú	58	9	S. Véliz	O. Jara
Reaparece	3	Requerido	57	4	G. Jorquera	P. Bagú
10—7	4	Triunfador	56	11	Os. Hermosilla	M. Maira
6—13—2	5	W. Land	56	15	J. Pérez	H. Galaz
1—	6	M. Magoo	55	1	H. Pilar	A. Ramírez
Reaparece	7	Norfolk	55	10	L. Hevia	R. Quiroz
14c—10c—7	8	Marchamar	54	12	F. Suárez	J. F. González
Reaparece	9	Marité	54	16	J. Barrios	E. Cáceres
4—	10	Migolosa	54	7	E. Soto	J. Vial V.
11—3	11	Alouet	53	14	L. Camus	A. Henríquez
14—6	12	Samovar	52	2	R. Castillo	A. Vodanovic
Reaparece	13	Si Belle	52	8	R. Madariaga	J. B. Castro
3—9—7	14	Nacarada	51	6	N. González	Er. Castillo
12—	15	Jordania	50	5	L. A. García	H. Parra
4—1—1	16	Surazo	48	13	S. Vera	R. Rabello

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 11.30 horas.

3—	1	On Benja	57	1	F. Toro	J. Suárez
7—4—1	2	Huiscapi	55	8	J. Martínez	A. López
13—	3	Coker	54	7	L. A. García	E. Scala
1—9	4	Mister Nat	51	16	M. Díaz	A. Sepúlveda
NO CORRE	5	Camorrero	54	2	NO CORRE	E. Navarro
1—10—11	6	Bangkok	53	10	E. Saavedra	E. Bécar
2—1	7	Polichinela	53	14	E. Soto	A. Vodanovic
6c—2	8	Bizantino	52	11	H. Pilar	P. Bagú
Reaparece	9	Piruncho	52	3	M. Alquinta	E. Rodrígues
3v—	10	Tiffany	51	16	D. Cerda	E. Vidal
3—5	11	Malvinas	50	9	S. Vera	J. Melero
13c	12	Vidarey	49	4	N. González	H. Miranda
5—7	13	Alassio	47	5	A. Parra	J. Vial V.
No corre	14	Dadivoso	47	15	No corre	M. Valenzuela
5—	15	Bobby	46	12	G. Meneses	R. Quiroz
9—7—9—6	16	Quick Ideal	45	13	Hugo Pilar	O. Lizama

NOVENA CARRERA.— 2.200 metros.— Clásico.— A las 12.05 horas.

2—	1	Nipón	61	8	J. Escobar	P. Valderrama
3c—2c	2	Jauja	60	7	L. A. Díaz	C. Muñoz G.
3c—2	3	Mongrana	57	2	S. Vera	J. Melero
2c—	4	Justiciero	53	1	F. Toro	E. Vidal
3—2c	5	Marcotón	53	3	R. Parodi	Alv. Abarca
Reaparece	6	Monte Alegre	53	6	C. Pezoa	R. Allen
3c—1c	7	Niño Diablo	53	4	P. Ulloa	C. Covarrubias
1c—	8	Par de Ases	53	9	E. Araya	O. Jara
4c—	9	Párrafo	53	10	H. Pilar	J. Cavieres
2—2	10	Portland	53	5	A. Núñez	F. Castro

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Novena serie.— A las 12.45 horas.

Reaparece	1	Cipayo	54	5	M. Díaz	E. Rodríguez
8—3—1—3	2	Pretty	54	10	F. Toro	A. H. García
2—	3	A. Imperial	54	6	C. Ojeda	E. Barticevic
11—4—8	4	Bachicha	54	16	M. Alquinta	C. Santos
Reaparece	5	Semilla	54	11	S. Alcaide	R. Bernal G.
12—5	6	Mazal	53	1	J. Pérez	A. Muñoz
8v—6v—7	7	Aladín	53	14	L. Camus	F. Castro Cid
8—	8	Curiosilla	53	13	J. Martínez	O. Becerra
Debutante	9	Hill Love	53	7	C. Iberra	M. Rendic
12—	10	Jaquelina	52	9	J. Barrios	H. Cisternas
Reaparece	11	Olimpia	52	2	R. Neira	A. Amaro
9—16	12	Salima	52	3	E. Soto	V. Contreras
13—13	13	Bella Vista	52	15	R. Madariaga	J. Castro R.
9—10	13a	Chaqueta	52	12	G. Meneses	J. Castro R.
9—7—9	14	El Campero	52	4	L. Muñoz	C. Rivera
5—11c—5	15	Sun Ren	52	8	H. Salas	R. Rabello

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 13.25 horas.

11—11	1	M. Tse Tung	54	1	M. Alquinta	J. Muñoz R.
6—7	2	Seda	54	15	J. Martínez	R. Maggi
NO CORRE	3	Compostela	53	16	NO CORRE	A. Henríques
Reaparece	4	Oidora	53	3	A. Sales	E. Cáceres
8—4—1	5	Tomasito	53	5	F. Toro	C. Santos
Reaparece	6	Yacuto	53	14	R. Jaque	P. Medina
7—	7	Enderby	52	12	E. Soto	J. Vial
10—14	8	Papelucho	52	10	J. Toro	M. Martínez
Reaparece	9	Watusy	52	13	B. García	J. Castro D.
10—9	10	Scapín	52	2	G. Meneses	J. Suárez
8—	11	Mirasierra	51	6	L. Muñoz	H. Parra
5—3	12	Decadrón	51	8	C. Sepúlveda	D. Miranda
10v—	13	Enterprise	51	4	A. Parra	R. Silva
13—	14	Santa Claus	51	11	N. Vásquez	Or. Silva
14—	15	Tanteo	51	9	R. Zey	A. Gutiérrez
4—8—8	16	Torrentoso	50	1	L. Hevia	A. Amaro

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las 14.05 horas.

8—	1	Bujara	55	11	R. Jaque	A. Sepúlveda
10—	2	Rebuena	55	2	J. Martínez	M. Maira
5—1	3	Contumelia	54	10	E. Soto	A. Vodanovic
12—	4	Don Cheto	54	3	I. Sandoval	A. Petit
14—	5	T. Puentes	52	12	R. Madariaga	J. Castro R.
2—3	6	Hi Fi	52	4	F. Toro	E. Cáceres
2—1—10	7	S. Fuerte	52	5	M. Alquinta	J. Muñoz
10—2—2	8	Dóllar Oro	51	13	J. Toro	G. de la Cerda
Reaparece	9	D. Teresa	51	1	N. Vásquez	Z. Zúñiga
6—5	10	Lariate	50	16	L. A. Paredes	A. Bullezú
5v	11	Oberón	50	9	H. Bassay	I. Duque
4—	12	Geresto	49	6	G. Meneses	R. Quiroz
11c	13	Port Said	49	7	J. González	M. Valenzuela
Reaparece	14	Alaraco	48	14	A. Parra	L. Guajardo
9c—	15	Atipada	48	8	S. Allende	L. A. Orellana
3c—13c	16	Cacique	48	15	S. Alcaide	F. Gazmuri

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera
LA NACION	Suprema Vim Rose Compleja	Las Rosas Diablaza Kerville	Parette Furika Ariadna	Mulpún Ancoa Amical	Argos La Escocesa Spartana	Ardentera B. Roja Egilope	C. Lindo Surazo Migolosa
GOLPE	Suprema Marinka Esar	Kerville Sta. Carola Diablaza	Parette Standard Jácamara	Bureta Ancoa A. Mundos	Pretoria Spartana Pamelito	Ardentera Andén Barba Roja	Si Belle M. Magoo C. Lindo
LA HIPICA	Vim Rose Suprema Esar	Diablaza C. Gris S. Carola	Furika Jacamara Pudorosa	Mulpún Ancoa D. Mog	Pretoria Pamelito Spartana	B. Roja Curiosidad Andén	Surazo M. Magoo Alouet
CLARIN	Esar Suprema Vim Rose	S. Carola Kerville Diablaza	Furika Jácamar Ariadna	Ancoa Operada Boer	Pamelito La Escocesa Pretoria	Ardentera N. Hill B. Roja	Surazo Migolosa M. Magoo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Compleja Suprema Vim Rose	Diablaza S. Carola Fantasista	Parette Furika Jácamara	Operada Mulpún Boer	Argos Pretoria La Escocesa	B. Roja Piñacha Doreen	Si Belle M. Magoo Surazo
LA SEGUNDA	Compleja Esar Marinka	S. Carola Diablaza Cobre Gris	Parette Furika Pudorosa	Operada Mulpún Ancoa	Pretoria Pamelito Argos	Barba Roja Ardentera Piñacha	Si Belle Surazo M. Magoo
LA TERCERA	Esar Compleja Vim Rose	Diablaza S. Carola C. Gris	Amotinada Furika Pudorosa	Bureta Holocausto Silente	Spartana Clarinda Pretoria	Ardentera Andén B. Roja	C. Lindo Surazo Alouet
ULTIMA HORA	Vim Rose Compleja Suprema	Diablaza Santa Caro Las Rosas	Parette Furika Pudorosa	Mulpún Bureta Holocausto	Pretoria Argos Pamelito	Barba Roja Ardentera Andén	Si Belle Surazo M. Magoo

	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera	14.a Carrera
LA NACION	Bobby Alassio Bizantino	Justiciero P. de Ases Portland	El Campero B. Vista A. Imperial	Tomasito Mirasierra Decadrón	S. Fuerte Hi Fi Geresto	Batistina Trivia Cabiria	Sendero Sensato Conciliador
GOLPE	Bobby Bizantino Polichinela	Par de Ases Justiciero Párrafo	Mazal A. Imperial El Campero	Decadrón Watusy Seda	Hi Fi Rebuena Geresto	Cabiria Aracajú Ernesto	Dalia Sendero Conciliador
LA HIPICA	On Benja Bizantino Polichinela	P. de Ases Justiciero Párrafo	Pretty Curiosilla A. Imperial	Decadrón Tomasito Seda	Hi Fi Contumelia Geresto	Cabiria Cumberland Ernesto	Dalia Sensato Conciliador
CLARIN	Bizantino Polichinela Malvinas	P. de Ases Justiciero Párrafo	Curiosilla Pretty A. Imperial	Tomasito Seda Enderby	Hi Fi Geresto D. Oro	Cabiria Rumbero Ernesto	Petit Gris Sun Lord Conciliador
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Malvinas On Benja Bizantino	Jusiticiero P. de Ases Mongrana	Pretty Sun Ren A. Imperial	Decadrón Tomasito Enderby	Hi Fi Geresto Contumelia	Cumberland Aracajú Cabiria	Sendero P. Gris Arrugado
LA SEGUNDA	Bizantino On Benja Polichinela	Párrafo Justiciero Mongrana	Pretty Sun Ren Mazal	Decadrón Tomasito Scapín	Hi Fi Geresto Contumelia	Cumberland Arcajú La Porra	Sendero Dalia Petit Gris
LA TERCERA	Bobby M. Nat Malvinas	P. de Ases Justiciero Mongrana	Sun Ren Pretty A. Imperial	Watusy Seda Decadrón	Hi Fi D. Oro S. Fuerte	La Porra S. de Agua Cabiria	Petit Gris Sendero Sensato
ULTIMA HORA	Bizantino Malvinas Bobby	Par de Ases Justiciero Párrafo	Pretty Sun Ren A. Imperial	Tomasito Decadrón Enderby	Hi Fi Geresto Dollar Oro	Aracajú Cabiria Cumberland	Sendero Dalia Sensato

En la arena, preferimos a Justiciero

DEBE VENGAR SU DERROTA ANTE PAR DE ASES, AL QUE DEJAMOS PARA SEGUNDO EN EL "GRAN PREMIO HIPODROMO CHILE".

Se disputa hoy el "Gran Premio Hipódromo Chile", la más importante de las competencias clásicas que tienen lugar en la pista palmeña.

Un grupo de 10 rivales tomará parte en este importante clásico que ha reunido a los 4 primeros de "El Ensayo" —Par de Ases, Justiciero, Marcotón y Párrafo— y a otros que, sin estar a la altura de los méritos de estos representantes de la generación de los 3 años, bien pueden obtener el triunfo. Es el caso de Portland, Monte Alegre y Niño Diablo, aparte de Nipón, Jauja y Mongrana, que por tener mayor edad deberán dar ventajas a sus rivales. Y hablando de edades es interesante señalar que para este año se modificaron las condiciones de la prueba para dar cabida a los elementos de las generaciones de 4 y 5 años. Jauja y Mongrana pertenecen a la primera de ellas y Nipón a la segunda.

La fórmula de LA NACION será encabezada por Justiciero, un hijo de Jardiniere que es ganador en esta pista y que de responder a sus cotejos debe ser muy difícil de superar. Para segundo dejaremos a Par de Ases, el brillante ganador de "El Ensayo", que mantiene un gran training y también dispone de condiciones para pistas de arena. El tercer puesto lo asignamos a Portland, que de no ser por sus mañas, bien podría haber llegado a alternar de igual a igual con los mejores. El 4.o puesto creemos que será para Marcotón y el 5.o para Párrafo.

Veamos qué han hecho y cómo son los 10 rivales:

NIPON, 61 (J. Escobar).— El hijo de Amasis ha participado en 21 carreras en los últimos tres años. Anota victorias sobre las distancias de 1.400, 1.500 y 2.200 metros. Se presenta a este duro compromiso con excelentes aprontes, y siempre se ha desempeñado bien de reaparecida.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 14.40 horas.

5—	1	La Porra	54	7	L. Camus	E. Cáceres
1—1	2	Cumberland	53	12	R. Jaque	R. Méndez
Reaparece	3	Sirena	53	15	R. Madariaga	R. Bernal G.
6—	4	Trovador	53	4	L. Hevia	A. Amaro
Reaparece	5	Batistina	53	5	O. Castillo	R. Maggi
Reaparece	6	Hill Fox	53	5	S. Alcaide	C. Rivera
5c	7	Rumbero	53	16	L. A. Paredes	A. Bullezú
6—4—1—3	8	S. de Agua	53	14	B. García	F. Gazmuri
3—11—2	9	Cabiria	52	1	J. Martínez	E. Scala
13—	10	Okhrana	52	6	J. Barrios	E. Bustos
Reaparece	11	Sigilo	52	2	L. A. García	R. Villa
Reaparece	12	Pelluca	52	13	D. Cerda	G. Avila
10—9	13	Almendral	51	10	J. García	P. Inda
3—1	14	Aracajú	51	11	A. Parra	J. Vial
4—4c	15	Ernesto	51	3	G. Meneses	L. E. Toledo
7—5	16	Trivia	51	8	L. Muñoz	G. Pérez

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 15.15 horas.

5c—7c—3	1	Arrugado	54	15	R. Jaque	O. Silva
6—9	2	Llegará	54	12	L. Camus	A. Henríquez
Reaparece	3	Mitotero	54	11	J. L. Silva	P. Bagú
9—3	4	Sensato	53	4	L. Muñoz	A. Vodanovic
Reaparece	5	Bulería	53	16	J. Martínez	R. Villa
1—4—4	6	Dalia	53	8	E. Soto	A. Sepúlveda
8c—	7	Bretón	52	6	M. Alquinta	I. Duque
2—	8	Sendero	52	14	R. Madariaga	A. Petit
7—1	9	Sun Lord	52	5	L. A. García	N. Peralta
11—	9a	Alazán	50	9	A. Salas	N. Peralta
3c—4—1	10	Conciliador	52	3	D. Cerda	E. Núñez
10—12	11	Gran Visir	51	7	S. Allende	M. Norambuena
Reaparece	12	Petit Gris	51	10	J. Toro	F. Castro
16—	13	Suzy	51	13	A. Mora	H. González
Reaparece	14	Boliné	50	2	A. Parra	J. Vial
12—11	15	Ballantain	50	1	S. Meneses	J. García A.

JAUJA, 60 (L. A. Díaz).— Once actuaciones anota en su hoja de vida el defensor del "Limachito". Ha triunfado en las distancias de 1.500 y 2.000 metros. El 6 de mayo de 1962, en una Condicional del Club Hípico sobre la distancia de 1.500 metros, derrotó al crack internacional Cencerro. Llega a este duro compromiso con excelentes cotejos.

MONGRANA, 57 (S. Vera).— La hija de Monterey y Niusha ha participado en 25 carreras en los últimos dos años. Sus victorias las consiguió en distancias de 1.000, 1.500, 1.900, 2.000 y 2.400 metros, obtenidas en ambas pistas. En su última actuación fue distanciada en favor de Doralisa. Sus allegados aseguran que no baja del marcador.

JUSTICIERO, 53 (F. Toro).— Ocho carreras anota en su hoja de vida el hijo de Jardiniere) Tres primeros puestos consulta en tiros de 1.000, 1.300 y 1.500 metros. De reaparecida escoltó a Par de Ases en 2.400 metros del Clásico "El Ensayo". Llega con los mejores aprontes. Nuestro favorito.

MARCOTON, 53 (R. Parodi).— El defensor del Stud "Manguz" llega a este duro compromiso con una campaña bastante aceptable. Ha participado en 10 carreras, y sus victorias las ha conseguido sobre 1.000 y 1.500 metros. Fue Cuarto de Par de Ases en la "Polla de Potrillos" y 3.o del mismo en "El Ensayo". Era el que más avanzaba en los últimos metros. Ha participado sólo una vez en esta cancha y se presenta en óptimo estado.

MONTE ALEGRE, 53 (C. Pezoa).— Siete carreras ha disputado el hijo de Monterey. Anota triunfos sobre Irascible en 1.300 y 2.000 metros este último por 12 cuerpos. En víspera de su participación en "El Ensayo" tuvo un serio contratiempo. Hace su primera presentación en esta cancha, y sus trabajos en la arena son sobresalientes.

NIÑO DIABLO, 53 (P. Ulloa).— En catorce carreras ha participado el hijo de Espace Vital y Niña Buena. Sus victorias las consiguió en distancias de 1.000 y 1.600 metros. Dos veces ha corrido en la pista del Hipódromo Chile. Llega precedido de notables aprontes.

PAR DE ASES, 53 (E. Araya).— Sólo seis carreras ha disputado el defensor del Stud "L.O.S.O". Ha triunfado en cuatro de ellas, y en las otras dos ha rematado en quinto lugar, ambas actuaciones en pistas anormales. Se impuso en brillante forma en "El Ensayo" y será uno de los mas jugados. Le dejamos el segundo lugar.

PARRAFO, 53 (H. Pilar).— Cinco actuaciones anota en su hoja de vida. Tres victorias sobre la distancia de 1.000, 1.100 y 1.200 metros. En su última actuación remató cuarto de Par de Ases, en "El Ensayo". Hace su debut en la arena y llega con notables aprontes.

PORTLAND, 53 (A. Núñez).— El hijo de Licencioso ha participado en once carreras. Una sola victoria tiene a su haber. En 1.200 metros derrotó a Mustelo. En cinco oportunidades ha rematado en el segundo lugar. Es un animal de difícil conducción, y sus últimos cotejos son sobresalientes. Para el tercer place.



PAR DE ASES, el brillante ganador de "El Ensayo", lleva una gran chance de imponerse hoy en el Gran Premio. Ha aprontado muy bien y corre mucho en la arena. Osvaldo Jara, su preparador, y Enrique Araya, su jinete tienen gran fe en el desempeño del hijo de Paresa.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

4a. CARRERA: (14) Lixie.
8a. CARRERA (5) Camorrero y (14) Dadivoso.
1a. CARRERA: (3) Compostela.

CLUB HIPICO

2a. CARRERA (6) Donar.
5a. CARRERA: (1) Mazucamba.
6a. CARRERA: (1) Callvorano; (3-A) Aerolínea y (6) Afanosa.
9a. CARRERA: (1) Ranco.
2a. CARRERA: (8) Lucrecio.

I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

REMATE DE PREDIOS

Para la formación de ZONA INDUSTRIAL DE LA COMUNA (2º Sector) - Grandes facilidades y precios ventajosos para la RADICACION DE INDUSTRIAS.

LUNES 16 DE DICIEMBRE DE 1963.

A las 16 horas, en la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Viña del Mar, se procederá a vender separadamente, en pública subasta, ocho predios de dominio municipal, situados en el sector "El Salto" de la Comuna, y cuyas superficies varían entre 1.927 m2. y 2.654 m2.

BASES DEL REMATE:

1.o—Los terrenos sólo podrán destinarse por el adjudicatario a la radicación de industrias;
2.o—Los postulantes podrán adjudicarse uno o más lotes, en las condiciones que establece el Acuerdo Municipal respectivo;
3.o—Las construcciones industriales deberán iniciarse dentro del plazo de un año contado desde el otorgamiento de la respectiva escritura; y las industrias deberán estar funcionando dentro del término de 3 años, todo bajo apercibimiento de las sanciones establecidas en el Acuerdo Municipal respectivo;
4.o—Mínimos para la subasta: Varían, según los lotes, entre Eº 17.304 y Eº 9.388.
Cuatro de los lotes que se subastan están dotados de construcciones, como galpones y otras, que cubren superficies aproximadas, para cada uno de esos predios, de 600 m2.;
5.o—Forma de pago: Contado 30 por ciento del valor total. Saldo, 18 mensualidades iguales con 12 por ciento de interés anual;
6.o—Derechos de Martillo: Será de cargo del adquirente el 2 por ciento de derechos de martillo;
7.o—Boleta de Garantía: Los interesados deberán acompañar, previamente, y para participar en la subasta, boleta de garantía equivalente al 10 por ciento del mínimo indicado para el predio de que se trate.

Mayores antecedentes, solicitarlos en el Departamento de Obras de la Corporación, calle Arlegui esquina Plaza Vergara, entrepiso.

EL ALCALDE

FCA. ARTICULOS DE GOMA "PEÑAFLOR"

Extenso surtido en artículos plásticos y de goma. — Gran variedad de juguetes para esta Navidad.
Reclame su regalo de un artículo de esponja por cada compra.

SAN ANTONIO 522 — FONO 392502

LARK 1963
nuevos, sin uso.
OPEL 1962
Caravan.
OPEL 1961
2 puertas, 27.000 kilómetros.
STUDEBAKER 1952
Comander V-8, 4 puertas.
HILLMAN . . 1952
buen estado, 4 puertas.
FIAT 1947
1100, recién ajustado, 4 ptas.
OPEL BLITZ. 1961
2 toneladas, 45.000 kilómetros.
FIAT 1962
2.000 kilómetros, casi nueva.

"Servicentro ESSO"
Libertad - E. Escala

Se reciben vehículos. Se compran autos. Facilidades. Atención sábado todo el día y domingo de 9 a 12.

ARMADA DE CHILE
ESCUELA DE GRUMETES

Propuesta Pública N.o 7

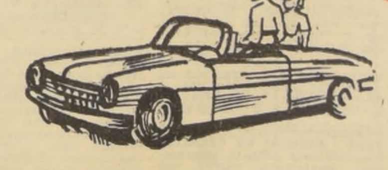
LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA ADQUISICION DE ARTICULOS DE VESTUARIO PARA LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE GRUMETES.
Bases y especificaciones deben solicitarse a:

TALCAHUANO: Departamento de Abastecimiento de la Escuela de Grumetes (Isla Quiriquina).
VALPARAISO: Comisaría de la 1ra. Zona Naval.
SANTIAGO: Departamento de Abastecimiento de la Comandancia en Jefe de la Armada.

EL DIRECTOR

AUTO-ELEC
(ELECTRICIDAD AUTOMOVILES)
OSCAR SANCHEZ MORALES
10 DE JULIO 370
FONO 36955
Baterías Auto-Elec
Bocinas, motores, dínamos.
VENTAS DE ACCESORIOS
Especialidad en encendidos e instalaciones de radios de automóviles.

SR. AUTOMOVILISTA: CASA LEPE



LE OFRECE EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN REPUESTOS DE GOMA PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES DE TODAS LAS MARCAS, OFERTA ESPECIAL DE PRIMAVERA. PISOS ORIGINALES PARA LAS LINEAS CHRYSLER, G.M.C., FORD.

PROTECTORES DE LUJO Y CORRIENTES, SOPORTES PARA MOTOR, TOPES DE SUSPENSION, ESTABILIZADORES, CORREA VENTILADOR, EQUIPOS PARA BOMBAS DE FRENOS EN TODAS SUS MEDIDAS, PISOS INSA, POR METROS.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR — LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

A los especialistas del ramo DESCUENTOS ESPECIALES. No olvide, CASA LEPE.

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS Nº 2283 :-: TELEFONO 81049

VIGAS TT, CANAL Y H

VENDEMOS TODA CLASE DE PERFILES: TT, CANAL Y H, DE 3" A 15" HASTA 10 MTS. DE LARGO; FIERRO T, REDONDO, NUEVO Y USADO; ROBLE, ALAMO Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. RIELES 7-20-30 Y 40 KILOS, POR METRO.

Nataniel Nº 1653, fono 55677

3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS.

VENDO CANARIOS FLAUTA. Rojos y carmín nevado. Avda. Portales 3185. A. 8|3

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

TAXIMETRO ARGO, FLAMANTE, vendo. Blanco Encalada 2051. A. 1.o|4.

VENDO CAMIONETA FURGON Commer 51. Buenas condiciones. Alameda 3389. 8.30-12. Tarde, 14.30 18 horas. A. 30|4

CON GRAN URGENCIA VENDO Fiat 1.100 año 1947, cuatro puertas, patente taxi recién obtenida, Eº 950 pie, saldo 10 letras. Cinco Norte N.o 878, Población Juan Antonio Ríos N.o 1. Z. 30|4

NEUMATICOS. PARTICULAR vende ocasión, 650-630.700 x 15. Tocornal 356. A-1.o Dic.|4

VENDO MOTO GARELLI, POCO uso. 5 mil kilómetros, con saldo a importadora. Tratar en Nueva de Matte 1734. Fono: 371122. A. 23|4.

VENDO DODGE 42, MOTOR 52, 4 puertas toda prueba. Recibo Citroneta parte pago. Londres 75-B. Z. 17.4.

VENDO 5 NEUMATICOS MARCA Michelin de 1,20 x 24. Tratar en Retamos 2135, Población Pedro Montt por Yarur. Z-16

VENDO AUTO FORD A-29. DOS puertas, perfetas condiciones. Tratar, Franklin 125. Z. 8|4.

VENDO CAMIONETA CHEVROLET, 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818. Z. 17|4

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming. Z-4|In.

URGENTE VENDO BOMBA DE parafina o aceite en buen estado. Tratar Nicolás de Gárnica 479 por Recoleta, altura 1900. Z-29|9

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65. Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057. Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In.

VENDO AUTO MERCURY 49, RAdio calefacción. Tratar de 9 a 13, en Catedral 2395. A.1.o|4

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA LOCAL ESQUINA, y casa habitación. Ver: Carmen 1604, o Maule 488. Z-4|8

EN CASA DE FAMILIA SE arrienda una pieza grande a dos caballeros sólos, Molina 137. C. 30|8.

ARRIENDO PIEZA A PERSONA sola que trabaje afuera. Esperanza 42, casa 12 (primer pasaje). Z. 30|8

BARRACA DE FIERRO
JORGE CASTAN C.
ARTURO PRATT 1754
FONO 54164

Planchas		ZINC CAP
0,85x2,00	N.o 28	$ 4.300
0,85x2,50	N.o 28	5.200
0,85x2,00	N.o 26	4.850
0,85x2,50	N.o 26	5.900
0,85x3,00	N.o 26	7,100
0,85x3,50	N.o 26	8.200
0,85x2,00	N.o 24	5.300
0,85x2,50	N.o 24	6.500
0,85x3,00	N.o 24	7.800

ACANALADO		EN V
895x2,00	N.o 26	$ 4.850
895x2,50	N.o 26	5.900
895x3,00	N.o 26	7,100

CANALES
BAJADAS
CABALLETES

2 mts.	N.o 28	$ 1.600
2 mts.	N.o 26	1.800
2,50 mts.	N.o 28	2.000
2,50 mts.	N.o 26	2.200

FIERRO	REDONDO
¼ rollo Cap, kilo	$ 450
5/16 rollo Cap, kilo	410
5/16 barra Cap, kilo	420
⅜ barra, kilo	320
½ barra, kilo	320
⅝ barra, kilo	320
¾ barra CAP, kilo	370
⅞ barra CAP, kilo	370
1 barra CAP, kilo	370

Claraboyas 2 mts.
Claraboyas 2,50 mts.

FIERRO CUADRADO

5/16 kilo	$ 420
⅜ kilo	420
½ kilo	400
⅝ kilo	390
1 kilo	395

Tarros Concreteros $ 1.300

CLAVOS INCHALAM

1½, cajón	$ 17.900
2, cajón	16.400
2½, cajón	15.900
3, cajón	15.700
3½, cajón	13.500
4, cajón	15.400
5, cajón	13.000
6, cajón	13.000

PIZARREÑO
Planchas standard
Planchas gran onda
Planchas Ardex
Planchas lisas
Claraboyas standard
Claraboyas gran onda
Ventilaciones 3", 4", 6"

Existencia permanente
Siempre a los precios más bajos.

NO SE ATIENDE LOS SABADOS

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes rebajas para familias. C. 31|—

ARRIENDO CASITA TRES PIEzas en Concón Sur por el mes de diciembre y enero por mes o días muy barato amoblada. Tratar departamental 645 paradero 12, Gran Avenida, San Miguel. Z-15|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

SOQUETES STRETCH. DOS PAres, 1.000, 1.500, 2.000. García Reyes 428. A. 8|9.

COMPRAMOS COLCHONES DE lana usados y lana por kilos, cualquier cantidad. Fono 52712. A. 6|9.

CHUICOS CLORO ENCAJONADOS también cajones sin chuicos y chuicos desnudos, compramos. 36436. A-1.o Dic.|9

LIQUIDO HOY: LIVING, ALFOMbra, lámpara, apliqués bronce, girnaldas diamantes, mesa arrimo, óleos (Calas Sunder), cocina Multigas, aspiradora, Bergec, etc. Avenida Manuel Montt 2165. 15 a 20 horas. A. 30|9.

GANGA: 6 QUIOSCOS NUEVOS, modernos, sólidos, Eº 300. Vargas Fontecilla 4214. Tropezón. A. 2|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006. Z-20|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

CHEQUE EXTRAVIADO.— POR haberse extraviado el cheque Serie B. C., N.o 566092 del Banco de Chile, cuenta corriente número 3643, Sucursal la Vega de esta capital, y haberse dado el aviso correspondiente, queda nulo y sin ningún valor. A. 2|15.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Bco. del Estado, serie BI, N.o 0290779, queda nulo. A. 3|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TIMbre del Colegio de Contadores, N.o 7.064, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 1.o|14.

POR EXTRAVIO DE LOS CHEques, números 19092 y 19093-Serie BS del Banco del Estado de Chile Sucursal Independencia, de esta capital, Cta. Cte. 1369, por las sumas de Eº 300 cada uno, quedan nulos y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. A. 3 Dic.|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ULTIMOS CURSOS DEL AÑO INtensivos: Dactilografía, taquigrafía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. A. 5|18

CONTADORES AUXILIARES, TAquígrafos, dactilógrafos, preparamos en pocos meses con sistema especial de enseñanza. Amunátegui 267. Teléfono 88621. A. 8|18

ESCUELA SUPERIOR DE CORTE. Catedral 1257, modas. Sistema "Excelsior". Fácil, rápido. También camisería, sastrería. Diplomas. A. 5|18

ESCUELA NACIONAL DE PELUquería. Catedral 1257. Peluquería señoras, caballeros. A. 5|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección, Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 5|18

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y sumadoras, Teléfono 497288. C. 7|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479. C. 7|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517. Teléfono 85479. C. 7|24

REPARACIONES MAQUINA EScribir, sumadoras, llévelas talleres "Continentales". Repuestos, cintas. Trabajos garantizados. Bandera 517. Teléfono 85479. C. 7|24

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna chilena para los ganados de Chile. Monjitas 667.

30.—MUEBLES y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724. Z 30|In.

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12 San Miguel. Z. 31|33

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión. Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile. Z-35|In.

36.— OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORA TULIPA SILVA, SE ofrece para lavar ropa o para otros servicios, por medios días, después de las 12. Buenas recomendaciones. Dirigirse, Población Villa Ríos, Panamericana 1923, 4.o piso, departamento K. Pabellón 21. Z. 30|36.

SE OFRECE CHOFER CON DOcumentos al día, 22 años, 4.o Humanidades. Martín Henríquez N.o 4943. Z. 2|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO JOVEN PARA ATENDER depósito, con casa. Esperanza 901. Z. 30|37.

VENDEDORA ENTIENDA EN ARtículos dentales necesito. Presentarse Alameda 884, de 9 a 12 y de 17 a 18 horas. A. 2|37

AYUDANTE ADELANTADO EN rodados, cerrajería. Pérez Cotapos, al fondo, hoy todo el día. A. 30|37

OFICINISTA CAJERA CON PRACtica, que entienda contabilidad, necesito. Tratar, Alameda 884, de 9 a 12.30 horas y de 17 a 19 horas. A. 2|37

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W. Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 20|12 GP.

DOCTORA NAVARRETE Señoras: Obstetricia Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. GP 81

ABDELKARIN DAVIS Señoras. Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. GP. 29|11.

DR. ZOLTAN BERNATH Alergia. Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|2

DOCTOR LECLERC Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M. GP. 22|1

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH Medicina Interna. Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP 81

DR. GASTON RAMIREZ Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 30|11

PEDICURO

CLINICA PEDICURIA MODERNA "SAY" Pedicuro y Practicante Indoloro. Tratamiento Pies Av. Cumming 662-Fono 65842 G. P. 7|12.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAjo prescripción médica. Optica Andrés Hammerlsey. Bandera 183 (subterráneo), teléf. 88243. C. GP. 7|12.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B. Abogado Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387. A. GP. 6|12.

EUGENIO PUGA Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070. GP. 7|31

RAUL MATS Abogado Letras, cheques, escrituras, alimentos, posesiones efectivas. Darío Urzúa 1814. Casilla 9544. GP. 2|12.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE Practicante. Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA: ALBERTO FERES. Nataniel N.o 31, Depto. 47. Sólo hora reservada. Fono N.o 87506. 20 G. P.

DENTISTA RODRIGUEZ Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|12

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|12

DRA. JUANA ARANDA M. Cirujano-Dentista. Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31.12

DR. DE LA CARRERA D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA. Niños, Rayos X, Prótesis Jornada única 9 a 5 930 Huérfanos (Teatro Central)

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 141. Entrada por Ahumada 212. Teléfono 67378. GP. 31|12

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expreso diarios. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.30, 11.45 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido" diario excepto sábado de Mapocho a las 19 horas.

RED-NORTE

Automotor. La Calera-La Serena, Sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena, Sale de La Calera, diariamente a las 22,30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, a las 10,30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente a las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13 45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diarlimente a las 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10,30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente, a las 7.30 horas.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.- Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244-45000; Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011; Posta N.o 2: Maule esquina Chiloe. La Cisterna: Esperanza 0187, teléfono 146, La Cisterna: Asistencia Pública de Ñuñoa: Avenida Irarrazaval esquina de Villaseca, teléfono 43360. De Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 278, Monjitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas: Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

AVIONES ITINERARIO

INTERNACIONALES

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106, DC-6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.

9,05 horas. Vuelo 151. DC-6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

DOMINGO.— (Vuelo 81 no hace escala en Santiago).

Vuelo 80 llega a Santiago procedente de Buenos Aires, a las 19.55 y continúa a Antofagasta, Lima, Panamá, Miami y Nueva York, a las 20.40 horas.

PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC AGENCIA CHILE.— Guillermo Vivado, Relaciones de Prensa y Publicidad.

AEROLINEAS ARGENTINAS DOMINGO

AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AR-217: Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires, con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO PARA LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 30 DE NOVIEMBRE AL 7 D DICIEMBRE DE 1963

FARRU, Avda. O'Higgins 901; SAN CAMILO, Portugal 54; DUCAL, Blanco Encalada 2151; SAN ISIDRO, San Isidro 599; SAN DIEGO, San Diego 889; MAULE, Maule 310; VIEL, Avenida Viel 1906; ARMENIA, San Diego 1796; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3388; DIGU, Sta. Rosa 4207; VENDOME, Los Molles 3206; UNDA GONZALEZ, Gran Avenida 6781; KENIA, Avda. Central, Pobl. J. M. Caro 1871; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 311; QUINTA, Nueva Imperial 4498; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2834; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 198; REAL, Sotomayor 699; COLON, San Pablo 3210; MODELO, San Pablo 1596; BENJEROT, Avda. O'Higgins 2802; CANADA, Obispo Donoso 20; LEGUIA, Avda. Leguía Norte 210; SAN CARLOS, Avda. Bilbao 3885; LOS ALMENDROS, Pres. Bates y Ordóñez 4508; NEPTUNO, Avda. Irarrázaval 2731; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; UNESCO, Tupungato 5310; LILLO, Avda. Independencia 1699; LA PAZ, Avenida La Paz 402; PIO NONO, Pío Nono 201; SEPULVEDA, El Salto 2707.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	Cist 166
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

SANTORAL

HOY: Eloy
MAÑANA: Aureliano.

39.—PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO CHALET DFL 2, BARRIO alto, 15 mil escudos al contado. Tratar: Avda. Bulnes 182. C. 30|3.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO CASA CASI NUEVA.. DOS pisos, Eº 18.000, patio grande, entrada auto, León XIII 12543, pa trada auto, León XIII 12543-D., paradero 37. San Bernardo. A. 1.o|40

VENDO PARCELA DE UNA HECtarea de Pinares de Curanipe, tienen 8 años los pinos. Títulos al día. Ocasión en Cauquenes-Chanco. Copiapó 1472. Fono 67638. Z. 30|40

VENDO HIJUELITA 18 HECTAreas con montaña y lindas aguas. Cunco, de Temuco. Martín Henríquez 4943. Z. 2|40.

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

PARA ABRIGOS DE CABALLEros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

ABRIGO DE SEÑORA VENDO EN perfecto estado, Eº 20. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel. Z. 31|42

¡MES ANIVERSARIO! COLOSAL liquidación a precios nunca vistos. Trajes de niño, Eº 23,50; casacas gamuza, desde Eº 21; pantalón marengo fino, Eº 9.80; vestón sport en casimir peinado, Eº 28 Sastrería Nahmías, Irarrázabal 204. La primera tienda de Ñuñoa. Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAños Nacionales, Santo Domingo 1066. Z-42|In.

44.—PERSONAS Y COSAS BUSCADAS

SE DESEA SABER DE LUISA Leytón Poblete, su tía Auristela Leytón. Maruri 1471. Z-29|44

CASA LEPE: OFRECE DE importación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-51|In

47.—RADIOS y DISCOS

Eº 1.100, RADIO, ELECTROLA, grabadora con F. M. Luxon, vendo. Porvenir 378. Verla de 12 a 14 horas. Fono 34622. A. 30|47

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE.— SITIOS Y BANGAlows.— Ante el Notario de este Departamento, don Fernando Escobar V., se rematarán en mi estudio el día 6 de diciembre próximo, a las 19 horas, las siguientes propiedades: Gran bangalows, estilo californiano, comuna de Providencia, gran terreno y frente (mil metros cuadrados), elegante recepción, cuatro chimeneas, tres dormitorios, gran mansarda. Jardín formado. A la vista todo el día. Calle Carlos Wilson 1331 (por manuel Montt, altura 1600). Mínimo, Eº 25.000.— Dos bangalows Plan Habitacional. Comuna de Maipú nuevos, tres dormitorios, living y comedor, terreno 260 metros cuadrados, pagaderos a largo plazo con mínimo contado, Eº 2.000.— Catorce sitios en las comunas de Maipú y La Florida, con espléndida urbanización, totalmente terminada y para entrega inmediata, Eº 1.200 de mínimo cada uno. Para mayores antecedentes y consultas, atenderé en mi estudio, Bandera 131, quinto piso, oficina C., Santiago.— Luis Edo. Valenzuela Ramírez, abogado. C. 6|9

48.—REMATES y CITACIONES

POR RESOLUCION DEL SEXTO Juzgado del Trabajo en juicio "Inspección del Trabajo con Fraimovich", rol 37626, el Martillero don Miguel Herrera L., rematará el cuatro diciembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: Guillotina uso manual, carretilla fierro, pala.— El secretario. C-1.o|48

REMATE DEL ELEGANTE MEnaje de casa, domingo 1.o de diciembre, a las 10.30 de la mañana en calle La Bravanzon 2778, por orden del señor Baldomero Suazagoitéa L., Carlos Flesch, José María Rivera, Nicolás Ratkay, Julio Meza, Hernán Oelcker, Federico Vidal, Luis Adrián, Eduardo Rodríguez, Eveling de Langer, Leonardo Peede, Luis Latorre, Aurora Rojas, Stefania de Alonso, León Hermán, Jorge de la Fuente, Héctor Guajardo, Jorge Aspillaga, Germán Readi, Ramón González, Luis Zarricueta, Juan Echeverría, A. Pérez, Amador Rebolledo, Abdón Humeres, Raquel de Chegneaux, Los Gobelinos, Alfonso Salinas, Sergio Edwards, Tulio Díaz, Sergio Navarro. A LA VISTA, Alfredo Recart Schmidt — Gustavo Echeverría Vigil — Ricardo Araya Navarrete. Martilleros Públicos. C. 1.o|48.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo.- Día 4 diciembre 1963, 16 hrs., en Compañía No 1357, y ante martillero público D. Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indicanse: Exped. rol 50592, con Cea Riquelme, Oscar. Radio velador, "Philips", sin número visible, funcionando y bicicleta hombre, sin marca, ni número visibles, con farol delantero y dinamo. 49966, con Troncoso Roa, Arturo. Montura chilena, completa, con riendas, estribos, madera, pellón y pellonera y con lazo cuero trenzado, bastante uso y montura chilena niño, incompleta, estribos madera, riendas y sin pellones ni pelloneras, también bastante uso.— El secretario. C-1.o|48

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Santiago.— Audiencia diecinueve diciembre próximo, once horas, propiedad calle calle Los Nidos 1542, Comuna Santiago, inscrita a fojas 3611, número 4455, Conservador Santiago 1961. Minimum, Eº 2.500, pago al contado dentro sexto día fecha subasta. Boleta garantía, 10 por ciento minimum. Más antecedentes juicio caratulado "Banco del Estado de Chile con Márquez Toro, Arturo".— Secretario subrogante. A. 1.o|48

POR RESOLUCION DEL QUINTO Juzgado del Trabajo, en juicio "Caja Nac. de EE. PP. y PP. con Editorial Universitaria" S. A., rol 49913, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el diez de diciembre próximo, 11 horas, en Ricardo Santa Cruz 747, las especies embargadas: linotipia modelo 31, N.o 68069, con motor 1|3 HP., de 4 almacenes, con crisol eléctrico, motor ventilador, etc. Una guillotina "Original Krause", modelo A-865, N.o 4311, medio mercurio.— La Secretaria. C. 2|48.

REMATE POR RESOLUCION DEL Tercer Juzgado del Trabajo de Santiago, se rematará el 17 de diciembre de 1963, a las once horas, en secretaría, la propiedad de calle Manuel Montt N.o 1272, esquina Bilbao, comuna Providencia, en juicio "Lincanqueo José y otros con Castaño Gerardo". Mínimo para la subasta Eº 21.000. Garantía boleta bancaria o dinero efectivo diez por ciento del mínimo. Demás antecedentes, secretaría del Tribunal. Precio se pagará al contado. A-30-5-12|48

EN EL REMATE QUE EFECTUAré, el día domingo 1.o de diciembre en calle Tomás de Figueroa 2409, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas, Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Fernando Donoso, Francisci Tokos, Federico Hamlet, Eslatica Nutijk, Osvaldo Gil, Luis Latorre, Beatriz Opazo.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. C. 1.o|48.

48.—REMATES y CITACIONES

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo.— Día 4 diciembre 1963, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indicanse: Exped. Rol N.o 37061, con Avila García, Santiago. Sofá y dos sillones, brazos madera, mucho uso; mesa comedor y seis sillas, estilo normando. 35.638, con Bozo Bozo, Enrique. Dos meses comedor, una estilo Chippendale y estilo funcional la otra, ambas en bruto. 34.342, con Lapuente Redrado, Víctor. Anillo oro con brillante central y seis brillantitos, montados platino. 36.670, con Lapuente Redrado, Víctor, Enceradora "Sindelén", N.o 9995, de dos escobillas y anillo oro, con agua marina. 37.038, con Mardones Arís, Bolívar. Bicicleta, Italnova, celeste, sin pedales y sin freno trasero. 37.599, con Wuelsh Bustamante, Jorge. Máquina escribir, "Olivetti", N.o 216869, con estuche.— El secretario. C-1.o|48

POR RESOLUCION DEL SEXTO Juzgado del Trabajo en juicio "Lepin con Silva Guillermo", rol 37037, el Martillero don Miguel Herrera L., rematará el cuatro de diciembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: ventilador "Electropar", de pedestal, botellas envases varios vacíos.— El secretario. C-1.o|48

POR RESOLUCION DEL SEXTO Juzgado del Trabajo en juicio "Arrendo con Carrión", rol N.o 35259, el Martillero, don Miguel Herrera L., rematará el cuatro diciembre próximo, 16 horas en Compañía 1357; mesas metálicas, tres sillas mesita, paraguero, escalera, puerta, soporte metálicos, reloj mural, New Haven.— El secretario. C-1.o|48

REMATE DE MENAJE DE CASA. — Avenida Lynch 388. Domingo 1.o de diciembre, a las 11 y 13 horas. Por orden de: Luis Herrera Julio, Elena de Plá, María Parker, Raúl Caprile, Manuel Silva, José 2.o Reyes, Moisés Scharky, Enrique Palma, Elena Fernández, Rosa Mussa, Lorenzo Pantoja, Lina de Skeves, Fco. Cortés, Luisa Vicuña, María Undurraga, Héctor Venegas, Isi Cori, Los Gobelinos, Olga Elzo, Marta Rivas, Percy Mattas, Juana Valencia, Humberto Solovera, Irene Montes, R. M. Prieto, Wilson Vidal, Manuel Silva, J. F. Zañartu, Luis Meléndez. A la vista hoy desde las las 15.30 hasta las 20 horas, y mañana desde las 9.30 hasta la hora del remate. JORGE BALMACEDA.— Martillero Público.— C. 1.o|48.

POR RESOLUCION DEL SEGUNdo Juzgado del Trabajo en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Ramírez, rol 55134, el martillero don Miguel Herrera L., rematará el cuatro diciembre próximo, 16 horas en Compañía 1357; máquina calculadora Odhner, máquina escribir Remington, escritorio madera, mesa comedor corredera, estante y radio Phillips.— El secretario. C-1.o|48

POR RESOLUCION DEL SEGUNdo Juzgado del Trabajo en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Cine Navia, rol 54769, el Martillero don Miguel Herrera L., rematará el cuatro diciembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: sofá y 2 sillones, estufa Gasco, buffet, cuadro óleo, radio RCA Víctor.— El secretario. C-1.o|48

RESOLUCION CUARTO JUZGAdo Trabajo.— Día 4 diciembre 1963, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuáráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indicanse: Expediente. Rol N.o 52.838, con Alegría Méndez, David. Revólver, "S. W.", N.o 303107, con cartuchera. 52.615, con Infante Ilabaca, Francisco, Enceradora, "Fakir", N.o 28289. 53.588 (Decreto de Multa N.o 16.779), con Martínez Silva, Jorge. Radio, "Omega", N.o 1459. — El secretario. C-1.o|48

POR RESOLUCION DEL SEXTO Juzgado del Trabajo en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Oficina Central de Informes Comerciales", rol N.o 36651, el martillero don Miguel Herrera L., rematará el cuatro de diciembre próximo, 16 horas en Compañía 1357, las siguientes especies embargadas: cuatro sillas, silla asiento para. máquina escribir Royal y Underwood, dos mesas escritorios, estante vitrina, dos estantes normandos, dos estantes, mesa y tres chicas, escritorio, dos sillas metálicas.— El secretario. C-1.o|48

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo.— Día 4 diciembre 1963, 16 horas, en Compañía N.o 1357, y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por el Servicio de Seguro Social, en contra infractor indicase: Exped. Rol N.o 49.848, con Rojas Araos, Carlos. Ambo de hombre, "peambeach", color crema, usado; ambo casimir, hombre, color azulino; abrigo señora, beige; otro abrigo señora, beige claro, chaquet, negro; seis batas mujer, diferentes formas, calidades y colores; casaca cuero, caféá tres chalecas lana, dos rojas y una beige; yersey amarillo oscuro y dos pantalones, casimir para mujer; especies usadas.— El secretario. C-1.o|48

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 18 de diciembre de 1963, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Avenida Bernardo O'Higgins número 776, departamento N. 73, 7.o piso, de esta ciudad, inscrito a fojas 3539 N.o 4370, del Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1961. Mínimum subasta: Eº 4.300.—Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta por Eº 430.—Contribuciones atrasadas bienes raíces que se adeudaren, deuda pavimentación si hay, gastos escritura, impuestos transferencia y demás gastos necesarios toma posesión material y legal inmueble serán cargo subastador.—Demás bases y antecedentes expediente N.o 167198, caratulado "Porzio Isabel con Rojas Jorge", Ejecutivo. El Secretario. A.4|48

ASOCIACION EDUCACIONAL Cultural de Chile cita a sus socios a la Segunda Asamblea General Ordinaria a celebrarse el domingo 15 de diciembre, a las ... horas, en el local de su sede, Avda. José P. Alessandri 3451. René Barbuy G. Presidente.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia 31 diciembre 1963, ... horas, se rematará la hacienda denominada "Raque", ubicada departamento y comuna de Arauco, formado por las hijuelas Raque, ... comprenden también la Isla, ... o la Isla, El Pino y El Comisario, superficie aproximada 8.000 ... táreas, inscrita fs. 123, número 222, Conservador Bienes Raíces, comuna Arauco. Minimum, Eº 139... se pagará 80 o|o contado, ... firmarse escritura adjudicación, saldo cuatro cuotas iguales ... trales desde fecha subasta. ... ta garantía Eº 12.000. Más antecedentes juicio "Valbuena Hnos. Cía. Soc. Agrícola con Del Río Celia".— Secretario Subrogante.

EL 18 DE DICIEMBRE DE ... a las 11 horas, en la Secretaría del 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en los autos ... Montt con Guzmán, se rematarán los derechos que corresponden a la sucesión de doña Blanca Guzmán de Bravo en el fundo "Los ...los", rol 58-5, de la comuna Coinco, depto. Caupolicán. Mínimum, Eº 1.200. Boleta garantía Eº 120. Más antecedentes secretaría Juzgado dicho.

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera N.o ... tercer piso, se rematará día ... de diciembre 1963, a las ... horas, propiedad ubicada en ... Hortensias N.o 2331, Comuna Providencia de este Departamento, formada por sitio N.o 3, manzana C, plano loteo ex Estadio ...mán, inscrita a fojas ... N.o 11453 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1946. Mínimum subasta: Eº 9.700. Forma de pago: contado. Tomar parte subasta acompañar boleta por Eº ... Contribuciones atrasadas bienes raíces que se adeudaren, deuda pavimentación si hay, impuestos transferencia, gastos escritura y demás necesarios toma posesión material y legal propiedad serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente número 166753, caratulado "Lamotha ...rah con Valdés Rafael. Ejecutivo.—El Secretario.

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera N.o ... tercer piso, se rematará día ... diciembre 1963, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle ...ventry N.o 363, Comuna de Ñuñoa, de este departamento, inscrita a fojas 1273 N.o 1263 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1958. Mínimum subasta: Eº 6.800.— Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta por Eº 680.—Contribuciones atrasadas de bienes raíces que se adeudaren, deuda pavimentación si hay, gastos escritura, impuestos transferencia y demás gastos necesarios toma posesión material y legal inmueble, serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente N.o ... caratulado "Soto Orlando con ...tomayor Alberto. Ejecutivo. Secretario.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CORREO CENTRAL TRAS... casilla Sto. Domingo 792, Dpto. ...

¿DESEA VENDER RAPIDAMENTE su casa, negocio, departamento, bungalow, fundo? ¿Colocar su dinero bien garantizado? La ... Jurídica paga y cobra ... des, alza embargos, anticipos, ...tos, fondos. E. Fernández ... 337, Of. 711. 32661.

¿DESEA COLOCAR SU ... rápidamente, garantizado y buen interés? E. Fernández ... cio España. Estado 337. Of. ... 32661.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO SIMBOLICO DE BOMBEROS "Los Caballeros del Fuego".— Cítase a los voluntarios para el domingo 1.o de diciembre a los siguientes actos conmemorativos del séptimo aniversario de la fundación del Cuerpo: 9.30 horas, plazuela del Cementerio General, para colocación de placa en la tumba del ex Director Honorario de "Los Caballeros del Fuego", don Guillermo ... de Arce Adriazola, (Q. E. P. D.) fundador de la Novena Compañía de Bomberos de Santiago. 11 horas: Sesión, cuenta anual y elección de oficialidad, en la Secretaría General, Rosa Eguiguren 813, tercer piso. César ... Castro, Superintendente; Pedro Helfman R., Comandante; ... Osciadacz N., Secretario General.

QUATRIEME COMPAGNIE de Pompiers de Santiago. "Pompe France". La Compagnie est convoquée par ordre du capitaine à la ceremonie du changement de l'etandart et au ... "Andrés Duronea" le Dimanche 1.er Decembre a 10.30 heures. Gran Tenue. Reunión au Salon Francais. L'adjudant.



SERVICIO DE PRISIONES

Llámase a concurso para cubrir las siguientes vacantes en el Servicio:

De antecedentes: Veinte Aspirantes a Oficiales Administrativos, grado 17º; requisitos principales: 5.o año de Hdes. Para desempeñarse en establecimientos penales de provincias.

Diez Aspirantes a Oficiales de Vigilancia, grado 17º; requisitos principales: 1,65 estatura, descalzo; haber hecho efectivamente el Servicio Militar, y 6.o año de Humanidades rendido, mínimo.

Cincuenta Vigilantes-alumnos, grado 19º (sexo masculino), para provincias.

Diez Vigilantes-alumnas, grado 19º (sexo femenino), para provincias.

Requisito común de estudio: 6.o año primario, mínimo; edad máxima: 35 años.

Para los del sexo masculino, haber hecho efectivamente el Servicio Militar, con licencia buena y tener una estatura mínima de 1,65, descalzo.

Los antecedentes serán recibidos en la Escuela Técnica del Servicio, Avda. Pedro Montt 1873, Santiago, o en los Establecimientos penales de provincia, hasta el 20 de diciembre de 1963.

Los postulantes deberán presentarse a la Escuela, al examen de admisión, en las siguientes fechas y horas:

Aspirantes a Oficiales Administrativos y de Vigilancia: 6 de enero de 1964, a las 8.30 horas.

Vigilantes-alumnos: 15 de enero de 1964, a las 8.30 horas.

Vigilantes-alumnas: 27 de enero de 1964, a las 8.30 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

CLUB HIPICO

Domingo 1.o de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.000 metros.— Serie "A".— Condicional.

1	Agua Fría	53	4	L. Godoy	C. Pfau
2	Cucharita	53	9	Jl. Araya	R. Celpa
3	Heroida	53	13	C. Pezoa	R. Allen
4	Irrinzina	53	15	G. Saavedra	P. Bagú
5	La Huacha	53	3	L. A. Marchant	O. Silva
6	Mamuska	53	8	O. Muñoz	S. Fuentes
7	Maratea	53	12	J. M. Aravena	J. Salas
8	Menfis	53	16	G. Jorquera	F. León
9	Mi Platita	52	2	P. Muñoz	P. Valderrama
10	Muñeca	53	7	F. Venegas	R. San Martín
11	Nefer	53	11	M. Ramírez	J. Cavieres
12	Negelia	53	1	J. Aliaga	A. Valdés
13	Niña Mora	53	14	J. Chamorro	J. Chamorro
14	Nomalia	53	6	N. González	J. Melero
15	Opería	53	17	A. Morales	J. Romero
16	P. Borghese	53	10	E. Guajardo	J. Zúñiga
17	Santán	53	5	N. N.	M. Valenzuela

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.57 horas.— 1.000 metros.— Serie "B".— Condicional.

1	Academy	53	7	G. Saavedra	J. M. Baeza
2	Angela	53	11	E. Peña	J. Maldonado
3	Animadora	53	15	L. Fuentes	J. Medina
4	Canteras	53	8	J. Aliaga	J. Fuentes
5	Chada	53	6	J. L. Silva	E. Inda S.
6	Donar	53	1	NO CORRE	G. Pérez
7	Duplicada	53	2	J. Castro	J. Argagnon
8	Fascination	53	3	S. Vera	G. Urquidi
9	Girada	53	9	F. Venegas	A. Abarca
10	Gran Pelea	53	12	C. Pezoa	D. Sandoval
11	Luana	53	5	H. Pilar	J. Rodríguez
12	Machangara	53	10	L. Marchant	G. Castro
13	Persépolis	53	13	M. Ramírez	J. Cavieres
14	Saltadora	53	4	P. Muñoz	T. Herrera
15	Vinchuca	53	14	L. Godoy	F. León

TERCERA CARRERA.— A las 13.24 horas.— 1.600 metros.— Tercera serie.— Handicap.

1	Deuxieme	56	2	M. Yáñez	J. Argagnon
2	Mylene	54	5	C. Pezoa	J. Salas
3	Radiante	54	1	R. Madariaga	O. Jara
4	Pichuco	51	4	N. N.	J. M. Baeza
5	Mena	50	6	S. Vera	P. Inda
6	Castizo	49	3	H. Pilar	A. Breque

CUARTA CARRERA.— A las 13.54 horas.— 1.000 metros.— Serie "C".— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 13.41 horas).

1	Amette	53	4	A. Morales	D. Sandoval
2	Asarina	53	12	L. Fuentes	J. Medina
3	Barmaid	53	5	E. Guajardo	J. Melero
4	Bienquerida	53	11	R. Gatica	J. M. Baeza
5	Coneja	53	9	M. Yáñez	A. Carreño
6	Donna Bear	53	16	M. Ramírez	A. Bullezú
7	M. Esther	53	5	A. Núñez	L. Guajardo
8	Mosquetera	53	8	J. Aliaga	J. Salas
9	Partidora	53	13	F. Venegas	A. Abarca
10	Penélope	53	6	O. Muñoz	G. Urquidi
11	P. Candela	53	15	C. Pezoa	C. Covarrubias
12	Precavida	53	10	G. Saavedra	P. Inda
13	Romy	53	17	J. M. Aravena	J. Chamorro
14	Seduisante	53	2	J. Castro	J. Argagnon
15	S. Flower	53	14	P. Muñoz	R. Celpa
16	Sikirit	53	1	L. Godoy	F. León
17	Sofía	53	7	G. Jorquera	C. Tapia

QUINTA CARRERA.— A las 14.21 horas.— 1.200 metros.— Séptima serie.— Handicap.— (Segunda válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 14.11 horas).

1	Mazucamba	57	5	NO CORRE	L. A. García
2	Telémaco	55	6	R. Parodi	P. Medina
3	Maraña	54	13	E. Peña	M. Reyes
4	Rectángulo	54	4	H. Salas	M. Murillo
5	El Golf	53	12	N. González	M. Velarde
6	Tigris	53	15	F. Toro	O. López
7	Don Pelé	52	7	H. Pilar	H. González
8	Pastorcita	52	14	A. Núñez	R. Villa
8a	Sardabad	50	9	C. Sepúlveda	R. Villa
9	Tenebroso	51	8	A. Salas	O. Jara
10	Cucharón	50	1	J. M. Aravena	A. Lab
11	Rivotorto	49	2	L. García	R. López
12	Lonjista	48	3	S. Vera	L. Contreras
13	Valiant	48	10	P. Muñoz	P. Valderrama
14	Sagaz	45	11	J. Duarte	L. G. Alvarez

SEXTA CARRERA.— A las 14.48 horas.— 1.200 metros.— Sexta serie "B".— Handicap.— (Tercera válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 14.38 horas).

1	Calivorano	56	6	NO CORRE	R. Villa
2	Cuchilla	55	1	H. Salas	Er. Castillo
3	Grummy	55	12	P. Ulloa	J. Medina
3a	Aerolínea	51	14	No corre	J. Medina
4	A. Crown	54	5	P. Muñoz	R. Méndez
5	Cynara	53	11	O. Muñoz	P. Medina
5a	G. Poupée	49	16	E. Guajardo	P. Medina
6	Afanosa	52	2	NO CORRE	V. Contreras
7	Chan Chan	52	13	G. Jorquera	L. A. García
8	Delita	52	7	F. Toro	E. Inda S.
9	H. Luego	52	10	R. Madariaga	M. Araneda
10	Altavoz	51	3	A. Núñez	A. Carreño
11	Don Chayo	51	15	R. Neira	O. Becerra
12	Flamenco	51	8	J. M. Aravena	S. Fuentes
13	Leoncavallo	49	9	S. Vera	L. Contreras
14	Manotón	48	4	N. Vásquez	O. Silva

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.15 horas.— 1.200 metros.— Quinta serie.— Handicap.—

1	Cotileo	55	3	I. Sandoval	M. Velarde
2	Imperioso	54	10	R. Madariaga	O. Jara
3	Juvénica	54	2	H. Salas	R. Méndez
4	Mollendo	54	9	R. Parodi	A. Bullezú
5	Ras Paddock	53	8	J. Martínez	H. Miranda
6	Repaso	53	1	C. Pezoa	A. Castro
7	Rugendas	53	11	O. Muñoz	José Melero
8	Pato Negro	52	4	N. González	P. Briones
8a	Tejuelita	49	6	C. Sepúlveda	M. Murillo
9	Licenciatura	51	7	F. Toro	C. Muñoz G.
10	Majeza	51	12	J. M. Aravena	J. Cavieres
11	Doria	50	5	S. Vera	J. Melero
12	Messager	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

OCTAVA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 2.200 metros.— Clásico.— Handicap.— Premio LUIS COUSIÑO.

1	Burlanoff	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Epigrama	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Mundano	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Dionisio	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	Halcón	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Río Coreo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Carácter	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	Cañón de Oro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	Multimillonario	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NOVENA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.300 metros.— Sexta serie.— Handicap.— (Primera válida para la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 16.10 horas).

[illegible]

DECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 2.000 metros.— Cuarta serie.— Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 16.42 horas).

[illegible]

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.600 metros.— Cuarta serie.— Handicap.— (Segunda válida de la Apuesta Triple, Cierre a las 17.15 horas).

[illegible]

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— Handicap.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 17.45 horas).

[illegible]

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.200 metros.— Tercera serie "B".— Handicap.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 18.20 horas).

[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera
LA NACION	Nefer Irrinzina P. Borghese	Fascination Luana Canteras	Pichuco Deuxieme Castizo	Mamá Esther P. Candela Precavida	Telémaco Rectángulo Pastorcita	Chan Chan Altavoz Manotón	Juvénica Rugendas Licenciatura	Burlanoff Río Coreo Cañón de Oro	Excel P. Victoria Indulto	Irascible Cartazo Caracal	Lagartijo P. Azul Makarios	Ras del Sol Cariñoso Brillará	Versada De Repente Charivari
GOLPE	Heroida Nefer Mi Platita	Fascination Girada Persépolis	Pichuco Castizo	Seduisante Mamá Esther Sikirit	Don Pelé Lonjista Telémaco	Altavoz Flamenco Hasta Luego	Repaso Messager Doria	Río Coreo Burlanoff Epigrama	Obscuridad Gonipón Dorian Grey	Parragón Irascible Perdurable	Astor Makarios Surcouf	Rectory Girl Margaronia Qué Valor	Pluto Yanuncay De Repente
LA HIPICA	Nefer N. Mora P. Borghese	Luana Fascination Donar	Mylene Castizo	P. Candela Romy Barmaid	Rectángulo Lonjista Don Pelé	H. Luego Leoncavallo Flamenco	Licenciatura Doria Repaso	Burlanoff Dionisio Carácter	Excel D. Grey Indulto	Compresor Coal Perdurable	Makarios Río Tajo Astor	N. Gift La Chunga R. del Sol	Sun Vido Castaña Curzón
CLARIN	Nefer N. Mora Negelia	Fascination Persépolis Luana	Pichuco Castizo	P. Candela Mamá Esther Barmaid	Don Pelé Telémaco Lonjista	A. Crown Altavoz Afanosa	Doria Repaso Juvénica	Río Coreo Burlanoff Carácter	Excel Boreas D. Grey	Lord Parragón Irascible	Makarios Río Tajo P. Azul	N. Gift R. Girl La Chunga	Castaña De Repente C. Borgia
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Nefer N. Mora Maratea	Fascination Luana Persépolis	Mena Pichuco	Seduisante Barmaid Mosquetera	Don Pelé Telémaco Rectángulo	Cuchilla H. Luego A. Crown	Doria Juvénica Repaso	Burlanoff R. Coreo Mundano	Excel Ranco Indulto	Irascible B. Finch Lord	P. Azul Río Tajo Astor	N. Gift R. del Sol R. Girl	C. Borgia Castaña Curzón
LA SEGUNDA	Nefer P. Borghese Negelia	Fascination Luana Persépolis	Pichuco Castizo	Seduisante Barmaid Bienquerida	Telémaco Sardabad Tigris	A. Crown Cuchilla G. Poupee	Juvénica Doria Repaso	Burlanoff Río Coreo Carácter	Excel Tolondrón Indulto	Irascible Coal Fair Maid	Makarios Astor Río Tajo	Nero's Gift Ras del Sol Rectory Girl	De Repente Castaña Curzón
LA TERCERA	Nefer Mi Platita N. Mora	Luana Fascination Persépolis	Castizo Mylene	Seduisante M. Esther Barmaid	Tigris Don Pelé Sardabad	Flamenco H. Luego G. Poupée	Repaso Majeza Tejuelita	Mundano Dionisio Río Coreo	Excel Tolondrón D. Grey	F. Maid B. Finch Tulipán	N. Estrellada Damoclés P. Azul	La Chunga N. Gift R. Girl	Castaña Curzón C. Borgia
ULTIMA HORA	Nefer Niña Mora Negelia	Fascination Luana Girada	Castizo Mena	Seduisante Barmail P. Candela	Don Pelé Telémaco Rectángulo	H. Luego A. Crown Cuchilla	Repaso Doria Licenciatura	Río Coreo Burlanoff Carácter	Excel Indulto P. Victoria	Bull Finch Irascible Coal	Makarios Astor Río Tajo	Nero's Gift La Chunga Ras del Sol	Castaña Versada De Repente

BURLANOFF, POR LA REPETICION

En la mejor carrera del Club Hípico.

Una competencia clásica, en la distancia de una milla sirve de base al programa de la tarde. Se disputa el premio "Luis Cousiño", que tiene una recompensa de 2.800 escudos para el vencedor.

Nuestras preferencias serán para Burlanoff, elemento que viene de ganar el domingo pasado, en el recorrido de 2.200 metros, y al que sus trabajos continúan señalándolo como en el mejor momento de su campaña.

Enemigo de cuidado es Río Coreo, valor que viene de imponerse en una prueba de 1.900 metros, cargando 55 kilos, por una diferencia de siete cuerpos, en el buen tiempo de 1 minuto 55 segundos.

Para el tercer lugar dejamos a Cañón de Oro, elemento que, en su anterior compromiso, debió levantar a 300 metros, al ser "tapado" por otro competidor.

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— REAPARECEN: Cucharita y Operaria. DEBUTANTES: Heroida (Copernic-Heráclida) y Mamuska (Gaucho Quinta-Rose Elena). VIENEN DE FIGURAR: Nefer (3.a en 1.200 metros); Negelia (4.a en 1.200 metros); Niña Mora (3.a en 1.200 metros). TERMINARON EN PENULTIMO LUGAR: Cucharita (1.200 metros); Operaria (1.200 metros); Santan (1.500 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: La Huacha, Muñeca, Nomalia y Santán. CONTRATIEMPOS: Negelia, suspendido. Niña Mora, que la adiestraran para partir.

SERGIO VERA
¡Grande!

SEGUNDA CARRERA.— DEBUTANTE: Chada (Príncipe y Gauchada). REAPARECE: Machangara.. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Fascination (2.a en 1.200 metros), y Luana (4.a en 1.600 metros). TERMINARON EN PENULTIMO LUGAR: Academy (1.100 metros), Animadora (1.200 metros), Gran Pelea (1.200 metros). TERMINARON EN EL ULTIMO PUESTO: Saltadora (1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Vinchuca, fue molestada faltando 400 metros para la meta.

TERCERA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Pichuco (1.600 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: (Mylene (2.a en 1.700 metros), y Mena (3.a en 1.700 metros). CONTRATIEMPOS: Mena, molestada faltando 400 metros para la meta. Además se cargó al partir. Castizo, huasqueado por el jinete de otro competidor.

CUARTA CARRERA.— DEBUTANTES: Amette (Amasis-Suzette), Asarina (Sun Flame-Percalino). Bienquerida (Aloraye-Morsa) REAPARECE: Serpen Flower y Sofía. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Barmaid (2.a en 1.200 metros), Pepita Candela (4.a en 1.600 metros). CONTRATIEMPOS: Donna Bear, molestada al ingresar a tierra derecha. Seduisante, cruzada a 200 metros de la meta. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Romy.

QUINTA CARRERA.— VIENE DE FIGURAR: Telémaco (3.o en 1.300 metros), Don Pelé (4.o en 1.200 metros). TERMINARON EN EL ULTIMO PUESTO: Tigris (1.000 metros), y Rivotorto (1.200 metros). REMATO EN EL PENULTIMO PUESTO: Maraña (1.300 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Maraña, El Golf, Pastorcita, Cucharón, Rivotorto, Sagaz. CONTRATIEMPOS: Tigris: sus dueños quedaron disconformes con la actuación. Don Pelé, encajonado en las últimas distancias. Lonjista, saltó hacia afuera en el momento de partir.

SEXTA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Admiral Crown (1.500 metros), Altavoz (1.200 metros. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Cuchilla (2a. en 1.100 metros), Hasta Luego 1.100 metros). TERMINARON PENULTIMOS: Don Chayo (1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Cynara (1.500 metros). CONTRATIEMPOS: Cynara, molestada en la curva. Grande Poupee, abierta en la curva. AFANOSA, se topó con otro competidor. Leoncavallo, molestado en la partida. Manotón, cargado en los 1.000 metros.

SEPTIMA CARRERA.— GANO SU ANTERIOR PRESENTACION Júvenica (1.300 metros). FIGURO SU ANTERIOR: Doria (1.100 metros). TERMINARON EN EL ULTIMO PUESTO: Ras Paddock (1.100 metros) y Tejuelita (1.200 metros). CORRIERON EN OTRA PISTA: Cotileo, Mollendo, Licenciatura (H. Ch.) REAPARECE: Majeza. CONTRATIEMPOS: Imperioso, se estrelló contra otro competidor. Ras Paddock, partió desmejorado. Rugendas, partió desmejorado.

OCTAVA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Burlanoff (2.200 metros), Río Coreo (1.900 metros), y Carácter (1.300 metros). FIGURO EN SU ANTERIOR: Mundano (1.300 metros). TERMINO EN PENULTIMO LUGAR: Epigrama (1.300 metros). LLEGO ULTIMO: Halcón (1.200 metros), Dionisio (2.200 metros). CONTRATIEMPOS: Cañón de Oro, cruzado a 300 metros de la meta. Dionisio, su preparador manifestó que la mala carrera se debía al peso con que le correspondió correr.

NOVENA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Dorian Grey (1.200 metros), Excel (1.300 metros), Indulto (1.300 metros). TERMINARON EN PENULTIMO LUGAR: Ranco (1.500 metros), Obscuridad (1.200 metros) y Edmund (1.100 metros). LLEGO ULTIMO: Fandro (1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Excel, cargado faltando 400 metros para la meta. TOLONDRON, su preparador no quedó conforme. El jinete expresó que no le había respondido y que había mañoseado.

DECIMA CARRERA.— VIENEN DE GANAR SU ANTERIOR COMPROMISO: Goal (1.600 metros), Lord (1.700 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Irascible (2.000 metros), Perdurable (1.500 metros). Bull Finch (1.700 metros), Tulipán (1.800 metros). y Fair Maid (1.600 metros). LLEGARON PENULTIMOS: Payada (1.500 metros). Wu (1.900 metros), y Lucanor (1.500 metros). REMATARON EN EL ULTIMO PUESTO: Cartazo (1.900 metros) y Parragón (1.700 metros). CONTRATIEMPOS: Irascible, cargado a 100 metros de la meta. Wu, no respondió en tierra derecha. Cartazo, cargado faltando 200 metros para la meta. Parragón, su preparador no quedó conforme. El jinete manifestó que se topó con otro competidor en la curva y en la recta no respondió.

UNDECIMA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR COMPROMISO: Tatao (1.100 metros) y Príncipe Azul (1.700 metros). FIGURARON: Astor (4.o en 1.300 metros), Río Tajo (2.o en 1.500 metros), Beligerante (4.o en 1.500 metros). TERMINO EN EL ULTIMO PUESTO: Noche Estrellada. 1.700 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Beligerante, Revelry. CONTRATIEMPOS: Damoclés, levantó la cabeza en el momento de partir. Príncipe Azul, notificado su preparador para que lo adiestre para correr.

DUODECIMA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Ras del Sol 1.100 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA ACTUACION: La Chunga (4.a en 1.100 metros), Rectory Girl (2.a en 1.100 metros), Cariñoso (3.o en 1.500 metros). Nero's Gift (2.o en 1.100 metros). LLEGARON EN ULTIMO LUGAR: Baracaldo. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Cariñoso. RODO EN SU ANTERIOR: Brillará. REAPARECE: Baracaldo.

DECIMOTERCERA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR: Nassone (1.200 metros). De Repente (1.000 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: César Borgia (3.o en 1.100 metros). Castaña (3.o en 1.500 metros). TERMINO EN PENULTIMO LUGAR: Charivari (1.200 metros). Sun Vido (1.300 metros) y Barrica (1.200 metros). REMATO ULTIMO: Delirio (1.300 metros). CORRIENDO E NOTRA PISTA: Nassone. Pichicuy. CONTRATIEMPOS: Castaña, molestada a la altura de los 1.000 metros y faltando 500 metros para la meta. Curzón: molestado a la altura de los 1.000 metros. Sun Vido: no quedaron conforme con la actuación. El jinete manifestó que no le respondió. Beaumarchais: mlestado faltando 400 metros.

Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— FIGURARON: Suprema (3.a en 1.500 metros); Compleja y Vim Rose (4.as en 1.500). DEBUTA: Augusta. REAPARECEN: Carmencha y Liberada. CAMBIAN DE PISTA: Coquera y Mi Cholita. LLEGARON MAL: Carmencha, Real Dama, Mi Cholita y Serpiente. DESCARGAN KILOS: Augusta, Bella Sombra, Carmencha, Coquera, Cosa Rara, Jugada, Mabicha, Real Dama, Serpiente, Suprema y Vim Rose. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Bella Sombra, Compleja y Real Dama.

SEGUNDA CARRERA.— FIGURARON: Diablaza (3a. en 1.200). Santa Carola (3a. en 1.200); DEBUTAN, Mi Angelita, Política y Tralca: REAPARECEN: Arriba, Bella Durmiente, Kerville, Kikita, Las Rosas, Mariquita Linda, y Ruleta: DESCARGAN: Arriba, Bella Durmiente, Diablaza, Fantasista, Kikita, Kim Novak, Las Rosas, Mi Angelita, Santa Carola, Sokatona.

LUIS MUÑOZ
¿Trivia?

TERCERA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Jácamara (2.a en 1.500), Pudorosa (2a. en 1.200) y Standard (2.a en 1.500): REMATARON ULTIMAS: Belle Chanson y Charada. REAPARECEN: Parette, Charada y Belle Chanson: CAMBIAN DE PISTA: Bonachona, Miss Pelusa y Pimpollita. DESCARGAN KILOS: Belle Chanson, Caterina, Charada, Marisol, Miss Pelusa, Seriedad y Standard. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Nildita y Marisol.

CUARTA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA ACTUACION: Operada (en 1.500 metros). REAPARECEN: Operada, Amical y Lixie (no corre): CAMBIAN DE PISTA: Bureta y Prinkipa: LLEGO ULTIMA: Prinkipa (1.100 metros del Club Hípico). TUVIERON CONTRATIEMPOS: Bureta, cargada en los 600 metros. Querendón, se encajonó y Ancoa actuó encajonada.

QUINTA CARRERA.— VENCIO EN SU ANTERIOR: Pamelito (1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS y PENULTIMOS: Barbián, Las Lomas, Valamina y Clarinda. CAMBIAN DE PISTA: Las Lomas y Clarinda. BAJA 200 METROS DE RECORRIDO: Hill Boss. TUVIERON TROPIEZOS: La Escocesa, Barbián, Spartana y Pamelito.

SEXTA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR: Doreen y Night Hill. FIGURARON: Barba Roja y Andén (en 1.200 metros). REAPARECEN: Andareña y Chevalier. BAJA 200 METROS DE RECORRIDO: Piñacha. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Rinsol, partió desmejorado, Egílope, fue cargada; Ardentera, Perceval, Tres Marías, Barba Roja, Curiosidad y Monacal.

SEPTIMA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR: Míster Magoo y Surazo (en 1.200 metros). FIGURARON: Windsor Land (2.o en 1.200 metros), Alouet (3.o en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMAS: Marité y Jordania. REAPARECEN: Nanmarú, Requerido, Norfolk, Marité y Si Belle. BAJAN MAS DE 200 METROS DE RECORRIDO: Nanmarú, Triunfador, Si Belle y Gualanday. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Marchamar y Nacarada.

OCTAVA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Huiscapi (en 1.400 metros), y Polichinela (en 1.200 metros). FIGURARON: On Benja (3.o en 1.200 metros), Bizantino (2.o en 1.200 metros), y Tiffany (3.o en 1.500 metros en Viña). REAPARECEN: Piruncho y Dadivoso. CAMBIAN DE PITA: Tiffany (de Viña) y Vidarey (Club Hípico). TUVIERON CONTRATIEMPOS: Huiscapi, Cóker, Mister Nat y Bobby.

NOVENA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Monte Alegre (2.000 metros del Club Hípico), Niño Diablo (1.600 metros del Club Hípico), y Par de Ases (2.400 metros de El Ensayo). FIGURARON: Nipón (2.o en 2.000), Jauja (2.o en 2.200), Mongrana. 2?. en 1.800 metros). Justiciero (2.o en 2.400 metros) y Portland (2o en 2.000 metros). REAPARECE: Monte Alegre. CAMBIAN DE PISTA: Jauja, Justiciero, Marcotón, Monte Alegre, Niño Diablo, Par de Ases y Párrafo. CONTRATIEMPOS: Mongrana (Fue distanciada).

DECIMA CARRERA.— FIGURARON EN SU ULTIMA PRESENTACION: Pretty (3a. en 1.200). Alteza Imperial (2a. en 1.200). DEBUTA: Hill Love. REAPARECEN: Cipayo, Semilla y Olimpia. BAJAN 200 METROS DE RECORRIDO: Semilla y Bella Vista. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Aladín, Jaquelina, Salima, Bella Vista, El Campero y Sun Ren.

UNDECIMA CARRERA.— GANO EN SU ULTIMA ACTUACION: Tomasito (1.500 metros, condicional). FIGURO: Decadrón (3.o en 1.200 metros). REAPARECEN: Oídora. Yacuto y Watusy. CAMBIA DE PISTA: Enterprise (de Viña). LLEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS: Papelucho. Enterprise, Santa Claus y Tanteo. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Scapín y Santa Claus.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Contumelia (1.200 metros), FIGURO: Hi Fi (3.o en 1.200). Dóllar Oro (2.o en 1.200). LLEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS: Tres Puentes, Doña Teresa, Port Said y Cacique. REAPARECEN: Doña Teresa y Alaraco. CAMBIAN DE PISTA: Oberón (de Viña). Atipada y Cacique. TUVIERON TROPIEZOS: Rebuena y Don Cheto, Hi Fi, y Sierra Fuerte.

DECIMOTERCERA CARRERA.— GANARON EN SU ULTIMA ACTUACION: Cumberland (en 1.200 metros), y Aracajú (1.200 metros condicional). REAPARECEN: Sirena, Batistina, Hill Fox, Sigilo y Pelluca. CAMBIAN DE PISTA: Rumbero y Ernesto. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Okhrana y Aracajú.

DECIMOCUARTA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Sun Lord (en 1.200 metros), y Conciliador (en 1.200 metros). FIGURARON: Arrugado (3.o en 1.400), Sensato (3.o en 1.200). Sendero (2.o en 1.200 metros). Petit Gris (3.o en 1.200 metros). REAPARECEN: Mitotero, Bulería, Petit Gris y Boliné. CAMBIA DE PISTA: Bretón. LLEGARON MAL: Bulería y Suzy. CONTRATIEMPOS: Dalia y Suzy.

Valpso. Sporting Club

Domingo 1.o de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 10-18 — A las 13.30 Horas.—

0—0—6—0	1	Aló Aló	54	8	M. Carrasco	H. Alcántara
Reaparece	2	Borsalino	47	5	J. Monardes	H. Alcántara
Reaparece	3	Apoteósis	54	9	E. Wastavino	A. Padovani
0—3—4—4	4	Sogaval	51	7	V. Lobos	A. Padovani
————	5	Indiano	54	3	E. Frías	E. González
0—0—0—0	6	Querellado	53	11	P. Muñoz	M. Maira
0—0—0	7	Chambeco	55	11	L. Duque	L. Romero
Reaparece	8	Gaspar	52	12	J. Adasme	L. E. Vásquez
5—0—0—2	9	Buque	50	4	L. Vásquez	A. Marchesini
)	10	Escritor	50	1	E. Vásquez	D. Sandoval
————	11	Nena	49	2	J. Bórquez	J. Romero
Reaparece	12	Guajiro	45	10	J. Gálvez	F. Parisi

SEGUNDA CARRERA — 1.700 Metros — Condicional — A las 14 Horas.—

————	1	Chancellor	56	5	J. Adasme	E. González
0	2	Balazo	55	9	J. Pacheco	E. Vidal
0—6	3	Teodulo	54	8	J. Manríquez	A. Marchesini
————	4	Boikaya	53	4	E. Vásquez	L. E. Vásquez
0	5	Bastonada	52	2	H. Quijada	N. Ramírez
0—5—5—2	6	Pie Ligero	50	3	J. Miranda	G. Sarmiento
0—6—0	7	Pipeña	50	7	J. Parra	O. Silva
6—4—3—4	8	Aguilar	49	6	Sergio Azócar	A. Martínez
3—4—0—0	9	Pompello	48	10	G. Núñez	M. Maira
3—2—6—2	10	Qué Bueno	48	1	L. Vásquez	D. Araya

TERCERA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 68-81 — A las 14.35 horas — (Ganador y Dupla).—

3—4—2—6	1	Almirantazgo	58	3	G. Saavedra	D. Alvarez
2—3—1—4	2	Trouvaille	56	1	E. Romero	G. Sarmiento
6—5—4—2	3	Los Yuyos	55	5	C. Astorga	G. Sarmiento
3—0—5—3	5	Torquemada	46	6	H. Obregón	C. Urbina
3—0—5—3	4	R. Cuarto	51	4	J. Monardes	L. E. Vásquez
1—6—0—4	6	Platino	45	2	J. Parra	O. Silva

CUARTA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 20-32 — A las 15.10 horas — (Primera válida para la Apuesta Doble).—

0—4—5	1	Ansioso	57	11	J. Farías	L. Alvarez B.
5—0—6—0	2	Dulce Noche	48	6	L. Vásquez	L. Alvarez B.
0—5—0—0	3	Oslo	55	2	G. Saavedra	L. E. Vásquez
0	4	Samba	55	1	J. Adasme	C. Urbina
2—4—0—0	5	Lady Chum	46	12	P. Hernández	C. Urbina
0—0—0—0	6	La Nanita	53	7	S. Arellano	D. Bernal
6—4—0	7	Maruja	51	5	D. Santibáñez	H. Jara
3—4—3	8	Bañador	45	8	A. Orellana	H. Jara
0—0—3—0	9	Big Prince	48	9	S. Azócar	O. Castillo
2—0—1	10	Señorial	48	3	N. N.	J. Romero
6—4—5—6	11	Satana	46	4	J. Parra	R. Saavedra
2—2—0—4	12	Referencia	45	10	R. Durán	D. Alvarez

QUINTA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 43.51 — A las 15.45 horas — (Primera válida para la Apuesta Triple).—

0—1—5—2	1	Parece	55	3	E. Romero	E. Vidal
3—1—0—4	2	Nerone	52	7	J. Pacheco	E. Vidal
4—1—2—1	3	Buenamoza	52	9	C. Astorga	A. Padovani
0	4	Busca Oro	52	11	D. Santibáñez	C. Castillo
Reaparece	5	Derroche	52	6	S. Arellano	G. Sarmiento
Reaparece	6	Mozambique	47	1	J. Parra	G. Sarmiento
0—0—4—4	7	Parola	51	8	J. Miranda	I. Saavedra
0—0—3—4	8	Pánvida	50	4	L. Vásquez	L. Alvarez B.
6—6—6	9	Landea	49	5	R. Durán	R. Bernal
0—6—2—0	10	Coronada	47	10	S. Azócar	R. Bernal
0	11	Agatha	48	12	J. Monardes	D. Sandoval
0—0—0	12	Viento Sur	48	2	N. N.	F. Parisi

SEXTA CARRERA — 3.500 Metros — Clásico - Vallas — A las 16.20 horas — (Segunda válida para la Apuesta Doble).—

— — — —	1	Maremoto	77	11	A. Carreño	A. Carreño
4	2	Spring	71	4	E. Carreño	A. Carreño
1	3	Bufido	71	2	E. Cifuentes	D. Araya
— — — —	4	Oreado	71	12	J. Alarcón	A. Luna
— — — —	5	Potencial	71	13	C. Oviedo	G. Urquidi
— — — —	6	Ventarrón	71	3	L. Briones	R. Luna
— — — —	7	Cocotero	69	1	A. Rojas	A. Luna
3	8	Agradable	66	7	G. Lerma	I. Saavedra
— — — —	9	Cachito Mío	65	5	B. Gatica	G. Avila
0	10	Cohete Lunar	65	8	A. Díaz	U. Bravo
— — — —	11	Planetario	65	6	F. Morales	H. Navarro
— — — —	12	Sun Glory	65	10	F. Zúñiga	G. Avila
3	13	Trofeo	65	9	E. Cancino	H. Garretón

SEPTIMA CARRERA — 2.000 Metros — 4a. Serie — A las 16.55 horas — (Relación telefónica desde el Club Hípico).—

2—4—0—5	1	Don Rufo	57	6	R. Parodi	H. Inda
2—0—2—4	2	Irascible	57	1	L. A. Díaz	J. Cavieres
1—0—0—1	3	Coal	56	7	G. Jorquera	C. Silva
0—2—0—1	4	Lord	53	11	E. Guajardo	Er. Rodríguez
4—0—0—0	5	Payada	53	15	R. Madariaga	F. Castro
1—1—4—0	6	Wu	53	2	H. Pilar	D. Madariaga
5—0—4—5	7	Cartazo	50	12	A. Núñez	Er. Rodríguez
4—5—1—0	8	Parragón	50	3	S. Vera	J. Melero
0—0—0—4	9	Perdurable	50	8	L. Godoy	F. Chamorro
0—0—0—0	10	Caracal	49	13	C. Sepúlveda	G. Urquidi
5—3—4—3	11	Bull Finch	48	9	R. Jaque	G. Urquidi
0—0—0—0	12	Corcoveador	49	5	A. Salas	O. Jara
0—0—5—2	13	Tulipán	49	14	A. Parra	J. Vial
0—0—3—5	14	Compresor	48	16	J. M. Aravena	J. Castro R.
3—0—0—0	15	Lucanor	47	10	S. Alcaide	S. Gajardo
0—5—1—4	16	Fair Maid			N. Vásquez	L. Espinoza

OCTAVA CARRERA — 1.300 Metros — Indice: 49-63 — A las 17.25 horas — (Segunda válida para la Apuesta Triple).—

1—5—3—6	1	Tipo Rico	59	6	E. Romero	A. Breque V.
— — —	2	Tipperary	57	2	E. Frías	H. Alcántara
1—2—5—1	3	Fortachín	56	1	C. Astorga	H. Garretón
1—1—0—2	4	Mandato	53	5	R. Arredondo	A. Padovani
0—2—1—2	5	M. Adele	51	9	J. Miranda	G. Sarmiento
4—5—4—1	6	Bricketazo	50	3	S. Azócar	C. Urbina
4—5—3—6	7	Victimado	50	7	H. Obregón	E. Vidal
0—1—3	8	Maquignón	47	10	L. Vásquez	E. Vidal
0—1—3	9	M. Nevado	46	8	J. Parra	R. Saavedra
2—3—1—2	10	Abu	45	4	R. Durán	L. A. Bernal

NOVENA CARRERA — 1.300 Metr os — Indice: 33.42 — A las 17.55 horas — (Tercera válida Apue sta Triple.—

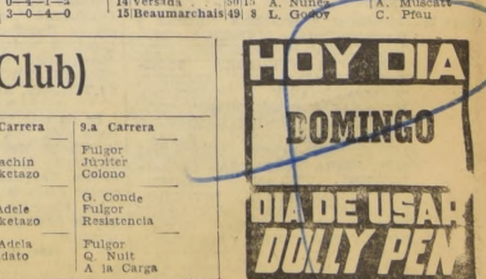
3—0—0	1	A la Carga	55	13	R. Arredondo	U. Duque
Reaparece	2	Kindesita	55	12	C. Astorga	D. Sandoval
0—0—6—1	3	Resistencia	53	8	G. Saavedra	D. Alvarez
0—5—2—1	4	Canta Rana	49	2	R. Durán	D. Alvarez
0—0—0—0	5	Asamblea	54	9	S. Benavides	C. Castillo
2—6—5	6	Quelle Nuit	54	11	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—2—0—6	7	Colono	53	5	H. Quijada	N. Ramírez
0—6—1—0	8	Júpiter	53	1	J. Pacheco	E. Vidal
2—1—3	9	Marfare	53	3	J. Miranda	H. Jara
3—1—5	10	G. Conde	50	14	D. Santibáñez	H. Jara
0	11	B. American	48	4	A. Orellana	H. Jara
0—4—5—0	12	Tempestiva	53	10	J. Parra	C. Silva
— — —	13	La Tucana	48	8	J. Adasme	C. Urbina
0—1—3—2	14	Fulgor	46	7	S. Azócar	E. González

DECIMA CARRERA — 1.200 Metros — 5a. Serie — A las 18.30 horas — (Relación telefónica desde el Club Hípico).—

0—2—5—1	1	Nassone	55	4	S. Vera	J. Melero B.
3—2—2—0	2	Charivari	54	9	G. Jorquera	L. A. García
0—0—2—1	3	De Repente	54	13	R. Parodi	J. Inda
0—1—0—0	4	Yanuncay	54	5	R. Latorre	J. Cavieres
4—0—3—3	5	César Borgia	53	6	O. Muñoz	F. Jacial
0—1—0—0	6	Delirio	53	10	E. Guajardo	S. Fuentes
1—0—2—3	7	Castaña	52	14	H. Pilar	A. Proschle
0—2—3—0	8	Curzón	52	1	H. Salas	C. Lizama
0—0—3—0	9	Pichicuy	52	7	O. Castillo	A. López
0—1—0—0	10	Sun Vido	52	2	R. Madariaga	H. González
0—0—5—0	11	Pluto	51	11	F. Toro	E. Inda S.
5—3—0—0	12	Barrica	50	3	L. A. Paredes	H. Galaz
1—0—0	13	Tan Gringa	50	12	P. Muñoz	J. Chamorro
0—4—1—2	14	Versada	50	15	A. Núñez	A. Muscatt
3—0—4—0	15	Beaumarchais	49	8	L. Godoy	C. Pfau

Pronósticos de la Prensa (Valpso. Sporting Club)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera
LA NACION	Buque Sogaval Apoteósis	Pie Ligero Qué Bueno Aguilar	Tirquemada Río Cuarto	Bañador Referencia Señorial	Buenamoza Parece Pánvida	Maremoto Bufido Oreado	— — — — — — — — — — — — — — —	Abú Fortachín Bricketazo	Fulgor Júpiter Colono
GOLPE	Buque Sogaval Nena	P. Ligero Aguilar Qué Bueno	Los Yuyos R. Cuarto	Referencia Big Prince Bañador	Parola Buenamoza Coronada	Bufido C. Mío Trofeo	— — — — — — — — — — — — — — —	Abú M. Adele Bricketazo	G. Conde Fulgor Resistencia
EL TURFMAN	Buque Sogaval Gáspar	Qué Bueno Pie Ligero Aguilar	Río Cuarto Los Yuyos	Satana Referencia Oslo	Buenamoza Parola Parece	Spring Oreado Ventarrón	— — — — — — — — — — — — — — —	M. Adela Mandato Abú	Fulgor Q. Nuit A la Carga



Homenaje a Antonio Acevedo Hernández rendirá el Teatro de Ensayo de la UC

Para el 11 de diciembre fue fijada una velada artística de homenaje al escritor nacional Antonio Acevedo Hernández, por la Sociedad de Escritores de Chile y el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

En la fecha anunciada se cumplirá el primer aniversario del fallecimiento del autor de "Pueblecito", "Arbol Viejo", "La Canción Rota" y una serie más de importantes obras que han servido al teatro chileno, especialmente al TEUC que, en sus veinte años de vida, ha incluido piezas de quien fuera uno de nuestros más brillantes y representativos escritores.

Para la velada de recuerdo de Antonio Acevedo Hernández, se ha invitado a gran cantidad de personalidades del mundo intelectual. Se quiere en esta oportunidad rendir un justo y merecido homenaje. La ceremonia se efectuará a las 19 horas, en el Teatro Camilo Henríquez.

TEATROS

MONEDA, Estado 82 (31477). — 19 y 22 horas: Cía. Leguía Córdoba: En tiempos de don Arturo.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Cía. de Revistas BIM BAM BUM.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque. Strip tease

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 14, 16,15, 18.45 y 22 horas: La lista de Adrián Messenger. Extra: Noticiario con la muerte del Presidente Kennedy.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO
PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 12 AL 26 DE NOVIEMBRE, INCLUSIVE.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "COPY-FONE", "YODEX", "RUSSWIN", "CORBIN", "SEAL-LOCK", "TAPTITE".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. — "VIDRIOCERAM", "FAENTITE", "GRESITE".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "CANTRECE".
Clase 12.—Gaucho, gutapercha, corcho.— "BIRILIT", "FOREVER", "CIAGO", "SOLPRENE".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.- "DIXON", "FAG", "KLEEN STRIP".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "DIXON", "CORROLESS", "IRGANOX".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "DARLING", "GOLD LINE", "SILVER LINE", "FULTON", "FLOREL", "KLORAX", "YAYITA", "GLEM".
Clase 24.—Papeles decorativos. — "NORCROSS".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "EUCONTA".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "BEATRICE", "YOLITA", "SENTRY".
Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas. — "DIXON".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "GLEM", "SENTRY".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "GRAND PRIX".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "AMPERFONE", "ROCHESTER".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "ASFACO".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.— "ANCHOR HOCKING".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera. — "GIRATEX".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "TREBELLA", "OVEJA SLIPER", "CANTRECE".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "TREBELLA", "OVEJA SUPER", "CANTRECE", "ITALENE".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "OVEJA SUPER".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "DACRON", "TREBELLA", "RONNA LEE", "MC ALPIN", "OVEJA SUPER", "CANTRECE", "SAINT TROPEZ", "CECEBA", "SUSAN", "RAGAZZA", "DONNA", "TANIA", "ROSSANA".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "FEBRAL".
Clase 50.—Calzado.— "ALONSO SELECCION", "ALONSO SPORT", "ALONSO POPULAR", "ALONSO EXTRA", "OVEJA SUPER", "SOMACAL", "SLAX", "CHAPPER", "F A C", "SAINT TROPEZ".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "VERVIER", "COROLLIS", "DARLING", "GOLD LINE", "SILVER LINE", "FULTON", "FLOREL", "ARMAND", "DOCTOR DORE", "PROFESOR ALBERT", "ESFINGE", "NABLAN", "FLAVIA", MISS DAHLIA", "FONTANA", "GLEM", "DIORLING", "GORDON", "DIAL", "COSAY", "RAZIEL".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "FANCY".
Clase 60.—Leche y productos de lechería. — "CONNY", "LOUISHERRY", "HOWARD JOHNSON'S", "GOOD HUMOR", "BEATRICE", "CARNAVAL", "BRESLER-CARNAVAL".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "CERELOSE", "HERRADURA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "HERRADURA", "OLYMPIA".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "CERELOSE", "HERRADURA", WIRENBO", "SAN JORGE", "OLYMPIA", "CHICK-SAND", "DIABLITOS", "ASFACO".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "CEYSHI", "SHIBA", "BRISTOL", "COSTA", "FT".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "CERELOSE", "KELICO", "PRINCESA", "AFRICANA" "MARILU", "MARISOL", "PERICO", "ASFACO".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "OSITO", "PRENAMIN", "BOVITE".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "CONNY", "LOUISHERRY", "HOWARD JOHNSON'S", "GOOD HUMOR", "BEATRICE", "CARNAVAL", "BRESLER-CARNAVAL".
Clase 69.—Vinos y bedidas alcohólicas. — "FLOR DE ELQUI", "CLOS", "PAX", "SKOL", "CONCHA Y TORO".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "OLYMPIA".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. — "ROYAL CLUB", "ESSEX".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "FLASH", "ALONSO SELECCION", "ALONSO SPORT", "ALONSO POPULAR" "ALONSO EXTRA", "SUPER ALONSO", "MAESTRITA", "COLOMBINA", "ALPINISMO", "ISLA DEL TESORO", "GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA", "EL CONSTRUCTOR", "TARCHIS", "LA ESCALERA".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "OVEJA SUPER", "FAC".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "DOMOL", "METRODONNA", "ENHEPTIN" "TYLAN", "PLANTVIGOR", "PERIKOT", "GLAD-O-LAN", "FLOREL", "SYMPATOCARD", "ACNE-DOME", "ACNE-CORT-DOME", "DOMEFORM-HC", "HIST-A-CORT-E", "NEO-NYSTA-CORT", "SOYALOID", "SOY-DOME", "VLEM-DOME", "DIRA HIST", "SAL DE ANDREWS", "TYLAN", "SEQUENTAL", "SEQUENYL", "SYNCROSYN", "SYNACLYN", "SYNTARIS" "SYNATTL", "VALEXON" "VOLATON", "FEMOVIRIN", "SOLEGAL" "CEFORINE", "LENTONITRINA", "ITAN", "EUCAST", "NEO-FLAGYL", "GORDON", "GRAVINDEX", "BOVITE", "PRAMITAB", "IRGANOX", "TOLINASE".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc.— "MASIS".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "CANTEEN", "CANTINE", "CRIOPTA", "EUCONTA".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "QUILPUE, LA CIUDAD DEL SOL", "EDICIONES OMEGA, S. A. — E. D. O M. S. A.", "IDENCHEQUE", "IMECO" "INSTITUTO MEDICO DE CONCEPCION S. A.", "MAESTRITA", "FLOREL", "CARBOMET S. A.", "M en círculo", "NORCROSS" "PERGOD", "A LEVANTARSE SEÑOR", "MUNDO INFANTIL", "LA EMISORA POPULAR", "DIXON", "EL CLUB DEL CLAN", "CLAY", "EL ROUGE FIJO QUE NO MANCHA", "MAPA VIVIENTE DE CHILE EN RELIEVE".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "GUERRILLERO MANUEL RODRIGUEZ", "THIS MONTH IN CHILE", "ALAS", "DEMOCRACIA", "INFORMATIVO ADUANERO", "MUNDO NUEVO", "ASFACO".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"MONJITAS", joyería en la provincia de Santiago; "INSTITUTO MEDICO DE CONCEPCION S. A.", un instituto médico en la provincia de Concepción; "MIRASOL", distribución de radios y artículos similares para el hogar en la provincia de Santiago; "MONIQUE", lavandería en la provincia de Santiago; una tintorería; PEDRO DE VALDIVIA", empresa constructora en la provincia de Santiago; "HAMBURGO", lavandería en la provincia de Santiago; una tintorería; " FONEMA", oficina de publicidad en la provincia de Santiago; "SERJAK ASSOCIATES", agencia de publicidad en la provincia de Santiago; "LO BORQUEZ", empresa constructora de parques y jardines en la provincia de Santiago; "ROSEDA", un jardín de plantas, flores en la provincia de Santiago; "BARLOVENTO", establecimiento comercial de venta de discos en la provincia de Concepción; "RONNA LEE", establecimiento comercial de venta de productos de la clase 47 en la provincia de Santiago; "FLOREL", establecimiento industrial de fabricación de artículos de las clases 21, 57, 75 y 81; establecimiento comercial de venta y distribución de artículos de las clases 21, 57, 75 y 81 en la provincia de Santiago; "CARBOMET S. A.", industria destinada a fundición de acero, material ferroviario, ferroaleaciones, carburo de calcio; "ASELEC", una oficina de asesoría técnica en el rubro de electricidad en la provincia de Santiago; "ORYAS", oficina de contadores y asesor en inversiones bursátiles en la provincia de Santiago; "SWEET PALACE", confitería en la provincia de Valparaíso; "KAUFMANN", establecimiento comercial de pedicuría en la provincia de Santiago; "PERGOD", empresa grabadora de discos; "TOME", tienda en general en la provincia de Coquimbo; "OSO BLANCO", peletería en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "EL MOLINO", bodega de frutos del país, abarrotes en la provincia de Santiago; "A LEVANTARSE SEÑOR", empresa de propaganda de programas hablados, radiado y televisado; "MUNDO INFANTIL", empresa de propaganda de programas hablado, radiado y televisado; "ALAS", empresa periodística y publicitaria en la provincia de Santiago; "RAYS", estudio fotográfico en las provincias de Santiago y Valparaíso; "OLYMPIA", empresa comercial pesquera en todas las provincias del país y empresa industrial pesquera; "DUEÑAS", oficina de corretaje de propiedades y comisiones en la provincia de Santiago; "M. A. S.", almacén de abarrotes, mercado en general en las provincias de Ñuble, Concepción, Bío-Bío, Malleco y Cautín; "DEL PACIFICO", "PADELPA", fábrica de papel; "KARLA", peluquería en la provincia de Santiago; "BAMBI", un pseudónimo; "IECO", oficina de ingenieros consultores en la provincia de Santiago; "LA CIUDAD CONDAL", establecimiento comercial de venta de confecciones y artefactos eléctricos en la provincia de Santiago; "LONDRES", farmacia en la provincia de Valparaíso; laboratorios de productos farmacéuticos y cosméticos; "EL LEON", "QUILPUE" farmacia en la provincia de Valparaíso; "EIFFEL", oficina de publicidad en la provincia de Santiago; "RADIO ANGAMOS DE MEJILLONES", radioemisoras; "DIVAL", distribuidora de productos y materiales de construcción en la provincia de Valparaíso; "FABRICANTES ASOCIADOS DE CALZADO F. A. C.", establecimiento industrial de fabricación de artículos clase 50 y 74 y establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 50 y 74 en todas las provincias del país; "CRIOPTA", establecimiento industrial consistente en un laboratorio óptico para elaborar cristales oftálmicos según recetas de médicos oculistas; "ZULEMA", establecimiento comercial de venta de carteras en la provincia de Santiago; "SAINT TROPEZ", establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 47 y 50 en la provincia de Valparaíso; "STRESA", tienda de confección en la provincia de Valparaíso; "BOLSA FILATELICA", establecimiento comercial de compra-venta de estampillas de correos y monedas para colecciones y demás artículos relacionados con dicho giro en las provincias de Santiago y Valparaíso; "CLAY", venta de libros en la provincia de Santiago; "FONTANA", perfumería en la provincia de Valparaíso; "DEVITCO", oficina de decoraciones de vitrinas comerciales en las provincias de Santiago y Valparaíso; "KANT", establecimiento educacional en la provincia de Santiago; "CONCEPCION AUTOS", establecimiento comercial de compra, venta de vehículos en la provincia de Concepción; "AEROLINEAS PERUANAS", una empresa de aeronavegación comercial; "LEIFRANC", oficina de publicidad en la provincia de Santiago; "CASA ORELLANA", estudio fotográfico en la provincia de Concepción; "INTERCO", oficina destinada a instalaciones y terminaciones de la construcción en la provincia de Santiago; "NORTELIBROS", librería en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama.

Se dá este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias
1-2-3—XII—1963

GUIA DEL ESPECTADOR

BANDERA, Bandera 76 (89118).— 15, 18.30 y 22 horas: La cartuja de Parma, Histórica, acción, 15 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 11 hrs.: Festival de dibujos animados. 15.45: Los fugitivos del Zahrain. 19.10 y 22.15 horas: Cualquiera puede ganar. 14 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Recordarás a Viena. EE. UU., comedia, menores.
CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16, 19 y 22 horas: Calabuch.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 15: Operación Cupido. Norman diplomático. 19 y 22: Toda una noche. 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: El robo más grande del siglo. Extra: Noticiario con la muerte del Presidente Kennedy.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 14.30: Pachín. El traidor está entre nosotros. 19 y 22: Por amor y por dinero.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). 15, 19.15 y 22.15: Recordarás a Viena, EE. UU., comedia, menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 19 y 22 horas: El cuarto indiscreto. 21 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Amores a pleno sol, francesa, drama, 21 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19.15 y 22.15: Il sorpasso. 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 14, 16.30, 19 y 22 hrs.: Cualquiera puede ganar. Francesa, policial, 14 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Dos son culpables. Francesa, 21 años. 14.30: Agárrame si puedes.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30: La tarjeta mágica. Un día con el diablo. 18.45 y 22: Pasiones secretas.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: Universo de noche. 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 14.30: Blanca Nieves y los tres chiflados. Los trescientos héroes. 18.45 y 22.15 horas: Sin novedad en el frente. Extra: El asesinato del Presidente Kennedy.
METRO, Bandera 137 (83361). — 11: Selección de cortos instructivos, cómicas y dibujos en colores. 15, 19 y 22: Cualquiera puede ganar. 14 años.
NILO, Monjitas 879 (392078).— La posada maldita. EE. UU. Suspenso. 15 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Amores a pleno sol. Francesa. Drama. 21 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) 14, 16, 19 y 22 horas: Toda una noche. 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30 hrs.: Melodía inmortal. Ritmo embrujados.— 18.30 y 22.15 horas: Por amor y por dinero, EE. UU., cómica, 14 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: El canario tiene garras. EE. UU. Suspenso. 14 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 19, y 22 horas: Por amor y por dinero, EE. UU. cómica, 14 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 14, 16.15, 19 y 22: Tamiko 21 años.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cinerama.— La conquista del oeste.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). 17.30 y 22 horas: Cleopatra, 18 años.

"3 T. Williams" novedoso estreno del ITUCH: Sábado




EUGENIO GUZMAN, uno de los más destacados directores teatrales chilenos, participa en el original programa "3 TENNESSEE WILLIAMS", que el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile estrena el próximo sábado 7 en el Antonio Varas. Dirige "Saludos de Berta". Las otras piezas son: "Propiedad Clausurada", con dirección de Berta Mardones; "La carta de amor de Lord Byron", dirigida por Raúl Rivera. La escenografía de los tres dramas será de Guillermo Núñez. Iluminación, Oscar Navarro. Tres elencos distintos, integrados por excelentes figuras, tienen a su cargo la interpretación de las obras.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2887 (91254).— Al este del paraíso, Murallas de sangre, Los argonautas.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— El jardín del mal. La atracción principal. Ven a volar conmigo.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Mi último tango. La cigüeña dijo sí. La cucaracha.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Los cañones de la bruja negra. El jardín del mal. Algo que parezca amor.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Hércules sin cadenas. David y Goliat. Las hijas de Amapolo.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La sombra del gato. Si contesta mi marido. Valiente y temerario.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Vuelve, amor mío. Palabras al viento.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Hotel Internacional. El capitán Simbad. El espía de Rommel.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Pistolero del atardecer. El paso del indio. Comando negro.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— El precio de la venganza. Atracción principal. El hijo de Alí Babá.
BULNES, Avda. Bulnes 188 (64129) — Tierra española.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — (86685).— El castillo del ogro. Matar o morir.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 La paloma que conquistó Roma. Sabrina.
CERVANTES: Matías Cousiño 134 (381894).— Padres modernos. El pagaré.
CINELANDIA: Puente 540 (67532). —Enemigos del Universo. Pistolero del atardecer. El paso del indio.
CITY: Agustinas 1022 (66687).— Fieras asesinas. 21 años.
COLON: San Pablo 3001 (90577).— Piratas del río sangriento. La violetera. El hombre más peligroso del mundo.
CONTINENTAL: Plaza Bulnes 41 (60735).— Los hermanos Corosos. EE. UU. aventuras, menores.
CHILE: Recoleta 2104 (372566).— Crímenes de Hitler. Kid Galahad. Turno para morir.
EL SALTO: El Salto (373334).— Cantinflas en "El extra". La monja y el sargento. Escuela de valientes.
ESMERALDA: San Diego 1035 Los últimos días de la tierra. Wichita.
FLORIDA: Estado 226 (34289).— Filiberto. Nuevo festival de Primavera.
GRAN AVENIDA: Gran Avenida 4830 (52163).—La espada del conquistador. El satánico doctor, NO.
HOLLYWOOD: Irarrázaval 2900 42389).—Su consigna el el valor. Extraño testigo. La soga.
HUELEN: Huérfanos 979 (31603). Almas en tinieblas. EE. UU., drama, 18 años.
IMPERIAL: San Diego 1344 (51112).—La atracción principal. El capitán Simbad. El precio de la venganza.
ITALIA: Bilbao (41883).— Ultimo atardecer. Pasión otoñal. Demasiado pronto para amar.
LAUTARO: Carmen Mena 602.— Abbot y Costello salvan al hombre invisible. Fray escoba. El caballo blanco.
LIBERTAD: Vivaceta 1564 (361627) El satánico doctor No. La espada del conquistador.
LIRA: Pntor Ciccarelli 293 (52181). Pistolas salvajes. La furia de Ceylan. Por los barrios bajos.
LO FRANCO: Carrascal 4604 (92705).— Todos eran valientes. Jirones de una honra. La usurpadora.
MADRID: Chacabuco 32-C (93657). Lo que el cielo nos dá. Amor al vuelo. Seis caballos negros.
MAIPO: San Pablo 4215 95050).— Así era mi madre. Historia de dos pilletes. Bendito entre las mujeres.
MARCONI: Manuel Montt 032 Obscuridad al final de la escalera. El capitán Búfalo.
MAYO: Monjitas 879 (391201).— Ana de los milagros. Taras Bulba.
MINERVA: San Pablo 3230 (91464) Sinuhé, el egipcio. Pistolas de la frontera.
MISTRAL.—San Diego 279 (63994). Sinuhé, el egipcio. Pistolas de la frontera.
MODERNO: Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).—Túnel 28. La campaña delatora. La taberna de las ilusiones.
MONACO: A. Prat 715 (382845). El poder y la pasión. Solo contra Roma. Destinos cruzados.
MONUMENTAL: Av. B. O'Higgins 3943 (91555).—El rey de los piratas. Capitán Simbad. La legión de los Césares.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Hotel Internacional. Proa al infierno. Destinos cruzados.
NORMANDIE, Avenida Bdo. O'Higgins 139 (392749).— Ven a volar conmigo. Préstame tu marido.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rubias, morenas y pelirrojas. Entierro prematuro. El espía de Rommel.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Historia de dos pilletes. Así era mi madre. Bendito entre las mujeres.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Hermana blanca, Sombra verde, Puentes de Toko Ri.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Los jóvenes intrépidos. El capitán Simbad. Los inadaptados.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Los cañones de Navarone, Melodía inmortal.
PRAT: San Diego 2117 (50754).— La espada del conquistador. Túnel 28. El satánico doctor NO.
RECOLETA, Recoleta 373133).— La marca de D'Artagnan. Túnel 28. Kid Galahad.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Motín de carga humana. EE. UU. Aventuras. 21 años.
REPUBLICA: República N.o 239 (93613).— Amor por orden del Estado. Sólo contra Roma. El poder y la pasión.
RIO: Monjitas 743 (33550).— Matar un ruiseñor. Amor entre algodones.
RITZ: San Antonio 50 (380613). —Perro mundo, Sucedió en Venecia.
RIVIERA: Diagonal Cervantes 802 (36093).—El déspota sanguinario. La isla de Arturo.
ROMA: San Diego 236 (67258).— Cía. de comedias de Francisco Antonio Moreno. "El hijo de nadie".
ROXY: Huérfanos 1055 (80809).— El gladiador invencible, EE. UU. Aventuras. 18 años.
SAN ANTONIO: San Antonio 255 (33605).—Adúa y sus amigas, 21 años.
SAN DIEGO: San Diego 612 (81093).— Amor entre algodones, Matar un ruiseñor.
SAN MARTIN: Avda. B. O'Higgins 776 (35357).—El batallón suicida. Hombres sin credo.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Piratas del río sangriento, Turno para morir. La marca de D'Artagnan.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — El amor llamó dos veces. Cuatro días de rebelión. La mala calle.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Hermana blanca, Sombra verde, Destino desconocido.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El hombre importante, 18 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Dos son culpables, Francesa. Policial. 21 años.
SEPTIEMBRE: San Dionisio 2565 (94321).— Comando negro, El paso del indio, Pistoleros del atardecer.
SUR: San Diego 935 (61524).— Al este del paraíso. Murallas de sangre. Los argonautas.
[illegible] Huérfanos 757 (30611). [illegible]
TOSCA, Huérfanos 1313 (63289). — El gran atraco. La pícara Sofía.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Kid Galahad. Túnel 28. Piratas de río sangriento.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Los valientes andan sólos. Jardín del mal. Almas perdidas.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Un día con el diablo, Cazadores de asesinos.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — La otra mentira. 18 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Dos hermanos, dos destinos, 14 años,

El arte de Amelita Galli-Curci

De las voces célebres de este siglo se destaca ... perfiles inolvidables la de la recién desaparecida sopra... Su maravillosa voz llenó una etapa de la lírica mun... destacándose por su canto suave y reposado, la pu... de sus agudos y su extraordinaria flexibilidad vocal ... extraordinaria ductilidad ... llevó a dominar ... idiomas, haciendo in... rables grabaciones en ... cés, italiano, inglés, c... llano, etc.

La Galli-Curci era ... habilísima pianista, ya ... se graduó con primer ... nio en el Conservatorio ... Milán, en piano, armo... composición. En el ... ue autodidacta, deb... n la Opera en 1908, ... papel de Bettina, de ... Procopio", de Bizet. D... pasó a diversos esce... donde tuvo por comp... a Enrico Caruso, Titta ... fo, Ricardo Stracciari, ... pólito Lázaro, Tito S... y otros.

Al Municipal de S... vino, en 1912, junto ... compañía integrada p... sopranos Rosina S... Ersilde Cervi-Caroli, Elena Rokowska; las mezzos ... nos Regina Alvarez y María Marek; los tenores G... Tacani, Luigi Marini y Manfredi Polverosi; los ba... Ricardo Stracciari, Edoardo Faticanti y Renzo Minol... bajos Giulio Cirino, Carlos Walter, Paolo Argentini ... bajo cómico Giorgio Schottler, y los maestros ... Marinuzzi y Arturo Padovani. Como maestro sustitu... fredo Martini y Attico Bernabini; maestro de coro, ... Soffritti; director de escena y coreógrafo, Romeo Fr... coreógrafa, Rosa Piantanida, y apuntador, Casimir... poretti.

Amelita Galli-Curci cantó Inés, en "La Africana" ... caela, en "Carmen"; Niño Walter, en "La Wally" ... grandes triunfos fueron Rosina, en "El Barbero de ... villa", y Gilda, en "Rigoletto", donde compartió lo... nores con Stracciari.

El día que cumplía 27 años, el 18 de noviemb... 1916, tuvo un debut sensacional en el viejo Auditóri... Chicago, con la ópera "Rigoletto". Aquí llegó a s... famosa como Caruso. Su primera presentación en ... York fue con "Dinorah", de Meyerbeer, en 1918, ... por vez primera en el Metropolitan, en reempla... Caruso, el 14 de noviembre de 1921, "La Traviata" ... estrella estable de la Opera de Chicago, de 1916 a 1... del Metropolitan, de Nueva York, de 1921 a 1930, ... donde se retiró, debido a una enfermedad a la ga...

En compañía de su marido, Homer Samuels, pi... con quien contrajo matrimonio en Minneapolis, el ... enero de 1921, realizó diversas jiras por todo el mu...

Amelita Galli-Curci, después de la muerte de su ma... rido, ocurrida en octubre de 1956, en una entrevis... le hizo "Musical América", declaró que sólo se de... a la música pianística y a las noticias de política ... nacional. La muerte la sorprendió lejos de Milán, su ... dad natal, aunque había adoptado la ciudadanía nor... ricana. Pasó sus últimos dís en La Jolla, en una ha... de este pueblo californiano, acompañada por los rec... de su intensa vida artística. El martes 26 de noviem... 1963 vio morir a una de las más grandes intérpre... bel canto.

P. RIVERA

CINES COMUNAL...

AVENIDA (Buin).— El ... quistador. Tarzán en ...
CERVANTES (San Antonio ...) tiné: Con los mismos ... tativo: Mercado de amo...
EL BOSQUE, Gran Ave... radero 33 (53066, ... 15 hrs.: El coloso ... 18.40 y 21.30: Destinos ...
MAIPU, Cinco de Abril ... — Maipú.— Un día con ... Llanto del corazón. Tr... fuente de la juventud.
MUNICIPAL (Peñaflor).— ... infernal. El gladiador ...
MUNICIPAL (San Be... Préstame tu llave. C... al cuello.
NACIONAL (Puente Al... hijas del Amapolo. ... Congo. Un niño espe...
PLAZA (Puente Alto).— ... sangre. El castillo ne...
PLAZA (Talagante).— ... neda mágica. El ... y 21.30: Motín de ca... na. El diablo salía de ...
SANTIAGO (San Bern... americano feo. Su ...
ALHUE (Población Dávila) ... jandro el Magno. Taras B... Matinal, 10 hrs.: El ... dragones. La reina ...
NAVIA (Fono 93422).— ... morenas y pelirrojas. ... valientes. Blanca Nieves ... tres chiflados.







EMBOBINADOS DE MOTORES
TALLERES PROPIOS
VAMOS A DOMICILIO
Monofásicos, trifásicos, taladros, pulidoras. - Embobinados en serie, etc. - Contratos en trabajo y en pago a industriales y fabricantes.
ELECTRO - REPARACIONES
MONJITAS Nº 579
FONO 392283

—COMEDORES —DORMITORIOS —LIVINGS
20º MENOS
COMPRELOS AL FABRICANTE FACILIDADES
EXPOSICION Y VENTAS EN: MONJITAS 389
FABRICA: CARNOT 785, FONO 56724 Por Santa Rosa, altura 2700

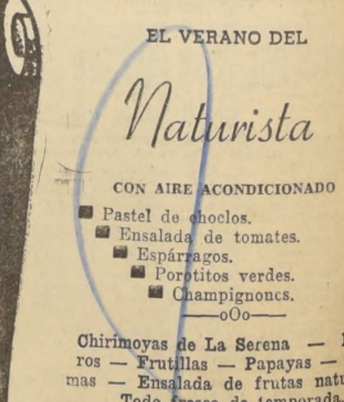


PRIMEROS EXITOS DE LA ASOC. LATINO AMERICANA DE LIBRE COMERCIO
ALALC.
MAQUINAS DE COSER
TIKSA
FABRICADAS EN ARGENTINA BAJO LICENCIA EUROPEA DE PRIMERISIMA CALIDAD
A. JACOB Y CIA.
Ahora en TEATINOS 634

GARAJE PASTENE
Estación de servicio reparaciones garantizadas. Neumáticos, cámaras, desabollado, pintura, tapicería. Mecánica en general. Servicio repuestos.
SUZULIGHT Y CITRONETAS
ABIERTO SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
ALMIRANTE PASTENE 59
FONO 454460 — PROVIDENCIA

Muebles DE FIERRO FORJADO y acordonados en plásticos
Cabot
2 sillas 2 sillones y mesa con cubierto desde E°69
FABRICANTES: ARCADIA 1456 - FONO 52768
ALTURA 2800 SAN IGNACIO

"La Florid...
OFRECE EL MAS AT... YENTE CONJUNTO ... TRAJES DE BAÑO ... LAS MUNDIALME... CONOCIDAS MARC... "CATALINA" Y "HOLL... WOOD", de diseños ... llegados de los Estados ... dos, para DAMAS, NI... Caballeros y Niños, ... general artículos espec... para playa. BOLSOS, ... rras, Salidas de Playa, ... pudos, etc., a precios ... rebajados. NOTA: Por ... da compra de un Traje ... Baño se obsequiará ... hermosa gorra tipo am... cano. ¡NO OLVIDE, A... TES DE COMPRAR ... TRAJE DE BAÑO, V... TENOS sin compromiso
COMPAÑIA 1078
LADO CINE PLAZA



Más impenetrable misterio rodea la muerte de las once personas que figuran en la lista de Adrian Messenger. Descúbralo Ud. viendo esta emocionante película y pruebe sus facultades detectivescas tratando de adivinar, antes de que se revele, cuáles son los personajes que representan en ella Tony Curtis, Kirk Douglas, Burt Lancaster, Robert Mitchum y Frank Sinatra.

¡TRIUNFA EN EL ASTOR EN TERCERA SEMANA!





Los astros de la pantalla Tony Curtis, Kirk Douglas, Burt Lancaster y Robert Mitchum son cuatro de los cinco que aparecen en asombrosas caracterizaciones en la absorbente película "La Lista de Adrián Messenger", que dirigió John Huston. Frank Sinatra es el otro. Esta película, que presenta la Universal, tiene como protagonistas a George C. Scott, Dana Wynter, Clive Brook y Herbert Marshall.





METRO · KING · CALIFORNIA

3.-, 7.- y 10 PM. | 2. 4.30, 7. y 10 PM. | 7.10 y 10.15 PM.

HOY SEGUNDA SEMANA

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION de JACQUES BAR

ALAIN DELON
JEAN GABIN
con VIVIANE ROMANCE
en
Cualquiera Puede Ganar
(MELODIE EN SOUS-SOL)
mayores de 14 años

Dirigida por HENRI VERNEUIL

¡écran BUENA!

METRO HOY A LAS 11 AM Matinal para Niños y Grandes
CORTOS EDUCATIVOS COMICAS DIBUJOS en COLORES

Metro Goldwyn Mayer



ABOGADO DARA CHARLA EN EL TEATRO TALIA

Mañana lunes 2 de diciembre, el conocido abogado don Clodomiro Figueroa Ublila dará una interesante charla en el Teatro TALIA, San Diego 246, a las 19 horas, sobre "El Derecho de Autor, su iniciación, protección y desarrollo en el mundo entero".

Debido a lo interesante del tema y que son muy pocas las personas que dominan esta materia como el señor Figueroa que ha concurrido a varios congresos internacionales, hay sumo interés por escucharlo.

La entrada es libre y pueden asistir las personas que lo deseen.



RADIOTEATROS en CB 146 RADIO MAGALLANES

"Su Emisora Popular"

"A DONDE VAS, MARGARITA"
Nora Basurco - Julio Jung - Delfina Fuentes. Lunes a sábado, 10.35 horas. Lunes a domingo, 17 horas.

"ENTRE REJAS"
Alicia Quiroga - Roberto Parada. Lunes a viernes, 17.30 horas.

"JOAQUIN MURIETA"
Julio Jung - Roberto Parada. Lunes a viernes, 18 horas.

"FORTACHIN"
Nelson Castillo - Patricia Aguirre. Lunes a viernes, 18.30 horas.

"DEL AMOR AL CRIMEN"
Esther Mayo - Mario Lorca. Lunes a viernes, 20.30 horas.

"LOS CUENTOS CRAV"
Marta Ubilla - Lorenz Young. Lunes a viernes, 22 horas.

"EL CALVARIO DE UNA MADRE"
Marta Ubilla - Osvaldo Donoso. Lunes a viernes, 22.30 horas.

NOTICIAS DE MEXICO.

El actor Ignacio López Tarso se ha convertido en acaparador de premios y trofeos cinematográficos

Su labor en "El Hombre de Papel" le conquistó el Premio del Festival Internacional de San Francisco.

Especial para LA NACION por PEPE METRALLA

El magnífico actor Ignacio López Tarso, por sus brillantes actuaciones frente a las cámaras, se ha convertido en un acaparador de trofeos. El más reciente fue el premio "Puerta de Oro" (Golden Gate), que le otorgó el jurado del Festival Internacional de San Francisco, por su estupenda actuación en "El Hombre de Papel", de Ismael Rodríguez. La decisión de los jurados fue tan acertada, que los aplausos más fuertes y prolongados sonaron, cuando López Tarso, recibió, emocionado, el precioso trofeo de plata. Ya por la misma película —"El Hombre de Papel"— López Tarso, había recibido otro premio a la mejor actuación en el Festival de Cork, Irlanda. Y a su regreso a México el sobrio actor, se encontró con que el Instituto de Cultura Cinematográfica le otorgaba el "Onix", por su labor en "Cri Cri, el Grillito cantor". No es extraño, pues, que a un actor de esa categoría internacional, le lluevan los compromisos. Uno de sus anhelos es encarnar al personaje de Emiliano Zapata, el famoso revolucionario, en una gran película, que proyectan en coproducción, Clasa Films Mundiales y Pedro Galindo, que será dirigida por Roberto Gavaldón y fotografiada por Gabriel Figueroa. Otro film para Nacho López Tarso es, "Los Hijos que Soñé", donde alternaría por primera vez con Arturo de Córdova y Libertad Lamarque, para Jesús Grovas; también a las órdenes de Roberto Gavaldón. Y siguen lloviéndole más contratos al fantástico actor.

IGNACIO LOPEZ TARSO

ENRIQUE GUZMAN A BUENOS AIRES

Enrique Guzmán partirá el próximo diez de diciembre para Buenos Aires, con el objeto de cumplir un contrato que comprende radio, televisión y espectáculos públicos. El famoso baladista estuvo en Argentina a principios del presente año y obtuvo un éxito sin precedentes, que seguramente logrará superar durante su nueva visita, ya que ha hecho nuevas grabaciones y películas que son del agrado del público.

TRAS EL OSCAR

"Tiburones", película de Antonio Matouk, el mismo productor de "Tlacuyán", comenzó a ser promovida en Hollywood y hay muchas probabilidades de que compita en la carrera del Oscar. "El Hombre de Papel", también fue exhibida para los corresponsales extranjeros de Hollywood y tiene posibilidades de competir por el Globo de Oro. Así, pues, el cine mexicano está haciendo un excelente papel en el terreno internacional.

HOMENAJE A CHARLO HOY DOMINGO CON GRAN ELENCO; TEATRO "CAUPOLICAN"

Hoy en funciones de vermut a las 6.30 y noche a las 10, actuarán destacadas atracciones nacionales y los populares Trovadores del Norte; Oscar Larroca y su Orquesta Típica.

El popular cantante argentino "Charlo" será festejado hoy domingo, en funciones de vermut a las 6.30 y noche a las 10, en el escenario del Teatro Caupolicán. El creador de "Puerto Nuevo", ídolo en nuestro país, será festejado por las mejores atracciones argentinas actualmente en nuestro país, tales como "Los Trovadores del Norte", con su "Puente Pexoa"; Oscar Larroca con su Orquesta Típica Argentina; Gloria Benavides, ganadora del Disco de Oro RCA Victor 1963; Pat Henry y sus Diablos Azules; Lalo Valenzuela, Orquesta Carmelo Bustos, Maggie, Lorenzo Valderrama, Los Luceros y Myriam Luz. Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana, a precios populares de 2.000 pesos platea numerada, 1.000 pesos balcón y 700 pesos galería.

ACROBATAS DANESES, HOY DOMINGO; SUCESO EN IQUIQUE A LAS 7 P. M.

En avión LAN viajó especialmente a Iquique el fabuloso espectáculo dinamarqués. Hoy domingo, última función a las 7 de la tarde en "La Casa del Deporte de Iquique".

El Equipo Danés de Acrobacia, Gimnasia y Danzas, que obtuvo resonante éxito en el Teatro Caupolicán, se despide de las familias chilenas brindando hoy último día de actuaciones en el Glorioso Puerto de Iquique. En efecto, la treintena de atletas rubios de Copenhague, con su asombrosa técnica y perfección rítmica plástica. Hoy domingo brindan su último espectáculo con las bellas y esbeltas danzarinas rubias de Dinamarca, a las 7 de la tarde en la "Casa del Deporte", para continuar a Lima en el mismo avión LAN, especialmente contratado para la Tournée Internacional de los acróbatas daneses.

HOY EL CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" EN SAN FERNANDO TRES FUNCIONES

El Circo N.o 1 de Chile debuta esta noche a las 9.40 en San Fernando con su Nuevo Elenco Internacional 1963-1964, con Lina Lee, la extraordinaria y bella contorsionista acrobática inglesa; los graciosos tonies Caluga, Pituto, Flautín, Panqueque y Cumparsita; acróbatas franceses Les Georges; acróbatas cómicos orientales Los Samurai; Frank Tibor con sus Nueve Leones Africanos; japoneses Kimico y Keisaburu Kamamura; Hermanitas Romero; Conjunto Aéreo Mexicano; excéntricos musicales portugueses Les Rivers; saltadores relámpagos españoles Los Seis Hnos. Gómez; The Flying Farfan Trouppe, y muchos otros.

Hoy domingo 1.o, el Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" ofrece tres últimos espectáculos, en funciones de matiné a las 3, vermut a las 6.30 y noche a las 9.40; continuando a Chimbarongo el lunes 2; Curicó, el martes 3 y miércoles 4; Molina, jueves 5; Talca, viernes 6, sábado 7 y domingo 8.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

G	R	A	C	I	A		C	U	N	E	T	A
A	U	T	O	R		T	A	R	I	M	A	S
N	I	E	L		S	E	M			U	R	I
A	N	A			A	M	A	S	A		A	L
D	A		T	T		A	R	E	N	A		O
O		S	A	R	A		A	M	A	G	A	
R	E	U	N	I	R		D	I	N	A	M	O
	N	E	G	A	R		A	T	A	R		R
M		Z	O	N	A	L		A	S		I	D
I	M		S	A	N	O	S			A	L	E
R	O	A			C	A	I		A	T	U	N
A	L	L	E	G	A	R		A	C	O	S	A
R	E	I	N	A	R		G	R	O	S	O	R

RESERVE SU ROPA DE AÑO NUEVO Y NAVIDAD en
Sastrería ARGENTINA
BANDERA 763 · FONO 88787
EL RINCON POPULAR DE LA ECONOMIA
CONFECCIONES, MEDIDAS, CAMISAS, PANTALONES, ZAPATOS ETC.
CREDITOS
...GANESE UN PANTALON... RECOMIENDE TRES CLIENTES!

Fábrica de Marcos y Espejos
"LA VENECIA"
Carlos A. Soto S.
Maipú 726 — Fono 93304
Santiago
MARCOS OCTAGONALES — OVALADOS, CATEDRAL, etc. — VIDRIOS CURVOS



Cholito se hizo afinar la garganta: quedó feliz



Cholito se operó de la garganta para detener una alteración que le mortificaba la faringe. Y la garganta de Cholito preocupa mucho a sus admiradores, porque en ella reposa el éxito de las imitaciones, que tanto deleitan al público. Popeye, Lucho Gatica, Jorge Negrete y Antonio Prieto le mandaron telegramas de estímulo, para que se atreviera a operarse y así poder continuar reproduciéndose en las acertadas imitaciones de Cholito. Junto al astro de la comicidad musical cumple su retorno Romilio Romo, con nuevos éxitos. Hacen su debut los Hnos. Acosta, trío colombiano de gran calidad; el ídolo juvenil Fernando Montes; el cómico fonomímico Carlos Solís; los Troveros del Valle, y la gran Orquesta Cubanacán.

LA FERIA DEL MAR ATIENDE EN EL PARQUE COUSIÑO

Desde hoy, en las oficinas situadas dentro del Recinto Expositor, se está atendiendo a la Industria Casera y Stands Comerciales.—

Los interesados en los Stands de la Industria Casera ubicados dentro del Estadio Cerrado podran en el Terreno Mismo elegir sus ubicaciones.

Teléfono 93219



TEATRO MONEDA
FONO 31477
(nueva entrada por Moneda 920)
HOY! EL MAYOR EXITO COMICO DEL AÑO! LA COMEDIA ORIGINAL DE LUCHO CORDOBA
"En tiempos de don Arturo"
Una risueña evocación del año 20
Música incidental de Jorge Astudillo.
ELENCO: Kika - Andrés Rojas Murphy - Mimí Sills - Héctor Lillo - Adela García - Sergio Urrutia - Orlando Andreu - Sergio Labarca
VERMUT Y NOCHE TODOS LOS DIAS
MAÑANA LUNES POPULAR



HOY --- 18 HORAS --- ESTADIO NACIONAL
GUARDIA REAL BRITANICA
GUARDIA IRLANDESA, Y GAITEROS, TAMBORES Y BAILARINES DEL ROYAL SCOTS
ENTRADAS · AGOTANDOSE EN BOLETERIAS

Cuando asista a este magnífico espectáculo adquiera su programa numerado, consérvelo hasta que se anuncie el resultado del sorteo del 15 de diciembre de la Polla Chilena... y si el número de su programa coincide con el Gordo de la Polla obtendrá una hermosa radio SANYO. Si coincide con otros números premiados, podrán obtener cajones de whisky Balmoral y de Gin Seagers, un Tesoro Musical "Odeón" y cajas del exquisito jabón Ritz.
Los premios se encuentran en exhibición en Casa Heffer:
Huérfanos 950
Más detalles en el programa.

PRECIOS: Eº 2.- TRIBUNA
Eº 0,80 GENERALES

Locutor: Roberto Ingléz
Gracias a una cortesía de RADIO PORTALES

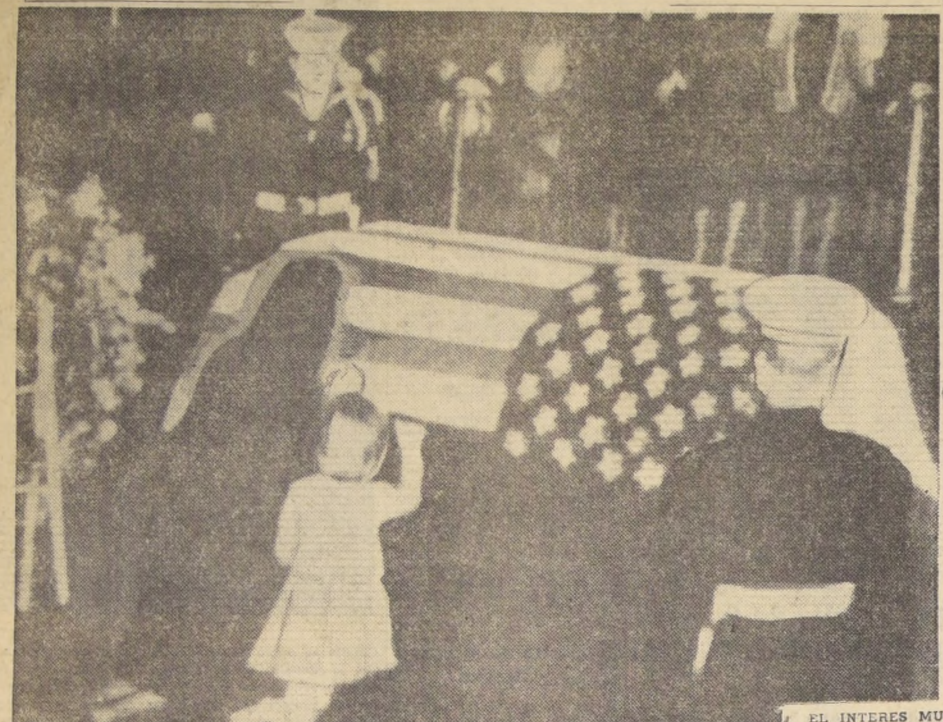
A BENEFICIO DEL HOGAR DE CRISTO

Se advierte al público que todas las localidades del Estadio (sistema adoptado en el Mundial de Fútbol), se encuentran numeradas. En consecuencia, quienes concurran, ya sean personas adultas o menores, deberán llevar su entrada, de lo contrario no tendrán ubicación en ningún sector de las aposentadurías. Las puertas del Estadio se abrirán al público a las cuatro de la tarde. —— No se transmitirá por radio ni televisión.

LA NACION

DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 196
SANTIAGO DE CHILE

Inician investigación del asesinato de Kennedy

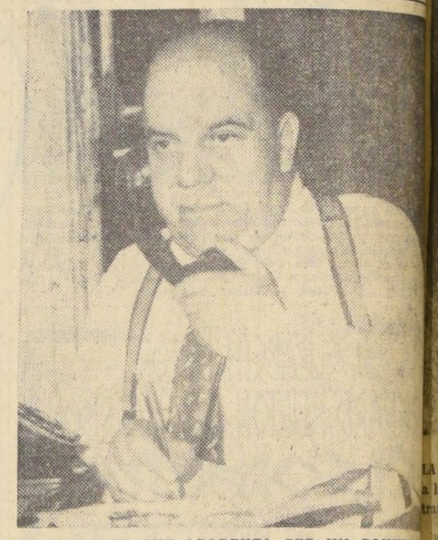






EL INTERES MUNDIAL HA ESTADO CENTRALIZADO en la semana que termina en la investigación del asesinato del Presidente John F. Kennedy, observándose con verdadero estupor las dificultades encontradas para poner en marcha la maquinaria policial. Frente a esta situación, que radica los motivos del asesinato en el propio territorio norteamericano, ha reaccionado vigorosamente el Presidente Johnson, quien el viernes designó una Comisión especial que estará encabezada por el Presidente del Tribunal Supremo de Estados Unidos, y cuya misión será investigar este asesinato, como también la muerte de Lee Oswald, a quien la policía de Dallas identificó como el supuesto homicida del recordado Mandatario. La prensa norteamericana ha señalado que en este trágico suceso y los acontecimientos que le siguieron, además de Kennedy, hubo otra víctima: el prestigio de la democracia de Estados Unidos. Lyndon Johnson, ahora trigésimosexto Presidente del país del norte, entre otras iniciativas, además de la Comisión Investigadora, pidió el miércoles al Congreso la aprobación de una nueva Carta sobre Derechos Raciales "para eliminar todo residuo de discriminación y opresión basada en raza o color". Sus palabras han llevado la confianza al pueblo norteamericano de que serán descorridas las gruesas cortinas que rodean la muerte del Mandatario que le antecedió, llegando la investigación hasta las raíces mismas de quién o quiénes armaron la mano que conmovió al mundo, con este cruel asesinato. El jueves, con motivo del Día de Acción de Gracias, Johnson fue mucho más contundente para decir que el asesinato de Kennedy "tuvo por fin separarnos, pero por el contrario, nos ha unido a todos" y agregó que la más pesada carga que han debido soportar los últimos cinco Mandatarios de su país —Hoover, Roosevelt, Truman, Eisenhower y Kennedy—, fue el creciente odio de sus propios compatriotas". Dijo también que sería mucho más productivo para los Estados Unidos si pudieran invertirse sus fortunas y sus esfuerzos en la solución de los problemas, en lugar de manar odio y veneno. EN LOS GRABADOS, Jacqueline Kennedy, junto a Robert Kennedy, en los funerales del Mandatario asesinado; un aspecto del catafalco, mientras la pequeña Caroline con su madre ora junto a los despojos de su padre, y el nuevo Mandatario, Johnson, pronunciando su discurso en favor de una Carta que garantice a la gente de color norteamericana los derechos que le corresponden en la vida del país.

Jubiló Renato Labra Jofré



A PESAR DE QUE APARENTA SER UN CONTRA... TIDO el de que los escritores, periodistas o poeta... bilen, así es en verdad para aquellos que han presta... concurso de su inquietud y de sus esfuerzos a la... presas editoras de periódicos o revistas. Uno de est... un hombre cargado de experiencias, premios, hijos... de servicio y satisfacciones de tipo profesional, aca... acogerse a jubilación después de más de treinta añ... labor, parte importante cumplida en LA NACION. S... ta de Renato Labra Jofré, reportero, a quien sus co... ñeros despidieron el martes con una manifestación ... ciosa y afectiva. Entre los asistentes se contaron el ... sidente del Consejo de la empresa, don José Miguel ... Valdés, y el Director, don Osvaldo Sagüés Olivares, q... nes adhirieron a esta manifestación de camaradería periodística.

Lucho Gatica no le cantará a Fidel



NA BREVE TEMPORADA CUMPLIO en el país Lucho "Pitico" Gatica, quien el miércoles último ofreció una conferencia de prensa en el salón "José Miguel Carrera" del Hotel Carrera Hilton. Lucho, siempre parco en cuestiones políticas, dijo, sin embargo, que no volverá a cantar en Cuba mientras subsistan las actuales circunstancias, pero hizo presente que en ese país se sentía como en su propia patria. Dio a conocer que mientras actuaba en Buenos Aires su esposa, Mapyta Cortez le dio su tercer hijo, una niña, que lleva el nombre de Aída Yolanda, y anunció que en enero volverá a Chile. EN EL GRABADO, el popular cantante es rodeado por sus siempre fieles admiradoras que a lo largo del país han formado diferentes clubes que llevan su nombre.

Primer Congreso de Ortopedia y Traumatología

En Valparaíso finaliza el Primer Congreso Nacional de Ortopedia y Traumatología que fue inaugurado el martes, en la capital, con un discurso a cargo del Ministro de Salud, Dr. Francisco Rojas. Diversos temas, relacionados con esta especialidad médica fueron analizados en reuniones científicas que alcanzaron especial importancia para el desarrollo de sus actividades.



SIETE DIAS

Terroristas venezolanos intensificaron actividades



Venezuela, que hoy tiene sus comicios presidenciales, ha sufrido en estos últimos días la intensificación de los actos del grupo llamado Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), organización que reúne a los más violentos opositores del Presidente Rómulo Betancourt. Entre estos actos, llamados a dar publicidad mundial a la situación interna del país, figuran el rapto de un coronel norteamericano y el secuestro, en pleno vuelo, de un avión de pasajeros. El mandatario venezolano ha responsabilizado a Cuba de proporcionar armas a los elementos del FALN y está pretendiendo una reunión de Cancilleres americanos para tratar sobre su denuncia. Anteriormente, Betancourt acusó a la República Dominicana, bajo el mando de Trujillo, de fomentar el descontento en su país, e incluso, de haber atentado contra su vida. EN EL GRABADO, los captores del avión.

Ejercicios de Combate realizados en el río Maipo



Una impresionante demostración del alto grado de eficiencia en que se encuentran realizaron en forma conjunta fuerzas aéreas y terrestres, durante un ejercicio de combate en la zona del Río Maipo. La presentación contó con la asistencia de altos jefes de las Fuerzas Armadas. Aviones de propulsión a chorro del Grupo 7 de la Fuerza Aérea y efectivos de infantería y artillería, con todo su equipo, participaron en la demostración, que se inició con un movimiento a través del río de avanzadas, cuya misión era instalar cabezas de puente en la ribera contraria, en poder de un supuesto enemigo, que previamente había sido "ablandado" por la artillería. El cruce de las aguas se realizó utilizando botes de goma y pontones, construyéndose, una vez alcanzados los objetivos, puentes livianos por donde avanzó el resto de la fuerza atacante. En el grabado, un aspecto de la operación